

(СРПСКА КРАЉЕВСКА АКАДЕМИЈА)

*Zbirnik za Istoriju, Jezik i  
Književnost Srpskog Naroda*

# ЗБОРНИК

ЗА

ИСТОРИЈУ, ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ СРПСКОГ НАРОДА

*I одељење:*  
ПРВО ОДЕЉЕЊЕ

СПОМЕНИЦИ НА СРПСКОМ ЈЕЗИКУ

*Zbirnik na Srpskom Jeziku*  
КЊИГА X

*Knj. 10*

---

СР. КАРЛОВЦИ

ШТАМПАНО У СРПСКОЈ МАНАСТИРСКОЈ ШТАМПАРИЈИ

1923.

СРПСКА КРАЉЕВСКА АКАДЕМИЈА

---

# СТАРИ СРПСКИ ЗАПИСИ И НАПИСИ

ПРИКУПИО ИХ И СРЕДИО

Љуб. Стојановић

КЊИГА ЧЕТВРТА

*Ова је књига помогнута из фонда др-а Љубомира  
Радивојевића*



СР. КАРЛОВЦИ

ИШТАМПАНО У СРПСКОЈ МАНАСТИРСКОЈ ИШТАМПАРИЈИ

1923.



# I

## Записи и натписи с означеном годином или којима се година приближно може одредити

(Испод кога броја стоји у загради други, значи да се запис поново штампа по бољем читању)

### X ВЕК.

---

996.

5984  
(4924)

Къ лѣто 883. ѿ пач(и) Андри еп(и)с(ко)па, февр. 3. ѿ

Запис на стубу цркве св. Арханђела у Вароши (код Прилипа). — Бѣлг. Стар. 27.

### XII ВЕК.

---

пре 1186.

5985

Къ дни князя великаго Михаила въмрѣ жоупанъ Гръдъ Трѣбѣнски, и къ то лѣто зѣда емоу ракоу кратъ жоупанъ Радомиръ съ с(ъ)нзми егевѣми і жена емоу. Твара монстръ им(е)немъ Браѣ, Боже ти дан здравие.

Запис на гробном камену у Полицама (код Требиња). — Гл. З. М. XXIII. 4. (1911) стр. 486.



пре 1197.<sup>1)</sup>

5986

[Рк нме оѣа н сѣа н сѣ]аго доуѣа ꙗ жъ  
 [оуѣанъ . . . . . сѣздахъ ц]ркъкъкъ светагъ  
 [о . . . . . оу с]вонхъ селѣхъ оу дъ  
 [ъни . . . . . сл]авѣнаго Немаѣе.

Одломак натписа на плочи пађеној у католичком гробљу код Благаја, сада у Зем. Музеју у Сарајеву. — Јужсл. Филолог I 109.

<sup>1)</sup> Ако је за време Немањино, а не његова сина.

## око 1200.

5987

ꙗз[ъ мон]строу имен[емъ] Радонѣ [сѣ]здахъ сѣѣ врата  
 [во]га радѣ да бѣд[ѣ. . . чѣс]никъ ѣ цркъ. . . . цркъѣ сѣаго  
 Иоана кнезъ Бречко вложи се быти [чѣ]стѣникъ ен ѣ да  
 земаѣ ѣ ни. . . . [к]онѣцѣ.

Поваљски натпис с острова Брача. Сад у Сплетском музеју. — Јужсл. Филолог I, 104.

5988  
(5536)

Снѣ цркъѣ банъ Коулинъ зида егд[а пл?]|ѣни Коу-  
 чѣвско Загорѣе и наѣ на ноу прои[не] | оу Подягорѣ Глѣ-  
 пичицѣ и постави свон окраз[ъ наѣ] | прагомъ. ѣз дан канѣу  
 Коулиноу здравѣе и бани Коислави.

Натпис на каменој плочи у Мухашиновићима (Високо, сад у Сарајевском музеју). — Гл. З. М. 1898, 617; Годншњица XXXIV 27. — Горњи десни крај окрѣен. Завршетак друге врсте Трухелка читао: гром[ъ и], а Ђоровић: прои[не]. Нејасно је и једно и друго у вези са претходним: и наѣ на ноу.

Испод натписа је урезан паралелограм подељен у шест квадрата у два реда; у сваком реду по три. У квадратима су прerezани кругови, а у круговима крстови. — У првом квадрату су урезана четири круга; други и четврти уплетени. У другом и у трећем квадрату су урезани у круговима крстови са крацима који се шире ка окрајцима и малим просторима између кракова. У четвртом и петом крстови су шири само у врху, и већи су простори између кракова. У шестом квадр. је кос крст састављен као од четири клина који се ужим крајевима састављају у среди.

У првом кругу нема натписа.

У горњем краку првог и другог и на оба попречна крака другог крста једнаким крупним словима пише:

5989  
(5537)

Писахъ | Крилѣ | жѣ | панѣ.

На левом и десном краку крста у другом кругу, ситнијим словима:

5990  
(5538)

Яз ниса | хѣ Деси | кон — [к]риже | за · бана

На доњем краку и у десном међупростору:

пи | сахѣ азѣ пи | сах

На доњем краку другог крста, читкијим словима:

5991  
(5539)

се пи | са Рад | сѣна кр | хсти · кинѣ.

У десном и продужено у левом горњем међупростору четвртог крста натпис је јако оштећен; виде се слова:

5992  
(5542)

Д · ѣнѣ — ратѣи | . . . . — ди · ѣ на | . . . а.

У десном и левом горњем и десном горњем међупростору петог крста:

5993  
(5542)Битѣ — ниса | богѣ мѣ д — ди зѣдра | вие а мѣ | нѣ  
животѣ.

У левом међупростору шестог крста:

5994  
(5540)

Язѣ нисахѣ Радѣ, а у десном: ниса Обрадѣ.

У доњем међупростору истог крста:

5995  
(5541)

Многостѣ ниса.

Да није последњег записа (Многостѣ место *Милгост*) рекао бих да су сви записи савремени и да значе да су и лица која се у њима помињу били у ма ком виду учесници грађења цркве.

## XIII ВЕК.

1218.

5996

У бр. 8 погрешно је у Старинару читано Блдо, а треба Бладо.

1234—1243.

5997

Бр. 14 Поправити годину 1233.—1242. на г. 1234.—1243.

5998

Бр. 53. пренети под ову годину, јер је из времена краља Владислава, сина Стевана Првовенчаног, а не Драгутинова — Камен се налази у *Полицама*. а не у *Пољцима*. — Избацити бр. 4725, јер је исто.

## 1259.

- 5999 Бр. 18. треба: к лѣто ꙗѣѣѣ и поправити годину 1255 на 1259.

## 1293., 1622., 1652., 1797.

- 6000 Бр. 29 и 30 исто је, избацити оба, јер су тачније издани под бр. 3808.
- 6001 Бр. 31 избацити; тачније издан овде под бр. 6615.
- 6002 Бр. 32 избацити; боље издан овде под бр. 6873.
- 6003 Бр. 33 избацити, биће исто што и бр. 3809.

## 1295., 1276—1282.

- 6004 Бр. 5543 Поправи: Изиде же на свѣт нашего языка кожественное се писание потыцаниемъ и любовию мною и желаниемъ из млада. . . .
- 6005 Г. Елезовић нашао је у Пећи још једну крмчију XV—XVI. века са оваквим истим записом, али није читав, недостаје лист на коме је био свршетак. Прекида се: писани же кѣше книги сѣ въ дѣни благочыстиваго и благоуѣрнаго и светороднаго господина крал(а) Стефана въсе сръпскыи земле и поморь. . . .

Како се овде вели само: *краља Стефана*, а у Букурешком: *краља Стефана Уроша*. то је можда оригинал, с кога је ово преписано, био писан за владе краља Драгутина (1276—1282).

Упор. бр. 19, 38 и 1029.

## XIV ВЕК.

## 1307.

- 6006 Стефанъ Урошь . . Христѣ во . . благоуѣрныи краль сръпскіхъ и поморскіхъ прѣвѣнъкъ стго Симеоуна Немане и зетѣ цра грѣчкаго крѣ Андроника Палеолога поновихъ храмъ стѣ вѣце Дѣвѣишкѣ ѿ самого основаниа, и та смѣрении попъ (іерископъ?) Призрѣнскы Дамѣианъ трѣдѣхъ се, лѣт(о) ꙗѣѣ(ѿ?)ѣ.

Натпис испушчено у циглама уписан у цркви у Призрену. — Преглед I, 95.

## 1316.

6007

[48]

Добро юсть царьскою тайною танти, а чоудеса божиа проповѣдати славно, многа бо на подыневеснѣи ѿд испрѣва створише се, и до нынѣ творет' се на похвалоу добро тво- рещимъ а на постыдѣнне нечестивымъ, вса же благыи чло- вѣкколюб'ца бога промышлени и изволен'ми, паче бо всие твари видимыи и невидимыи своимъ чловѣкколюбіемъ възлю- би и род чловѣчъ и своимъ шкразомъ божествнымъ оукрасивъ и, и именемъ сыновства почеть и. Еъ прѣвѣхъ же избраа правѣца Авраама и ѿ него многы доброплодныи ѿраси расплодивъ, рекоу же и прѣкраснаго Иосифа и пророка и цара Давида и иныхъ много и до прѣчестыи. Я еъ нынѣш'нихъ родѣхъ избраа и въздвиже господина светаго Симеона Неманию, и многораз- лич'ныи знамени и чоудеси почеть и. Многы бо шкитѣли оу тебе, спасе, соут по саномъ всѣмъ раздѣлени по числоу добрыхъ дѣтелии, и ѿ него доброплодны ѿраси многы процвѣтъ рекъ, же господина светаго куръ Савоу и иныхъ мнозѣхъ, еъ нихъ же и господинъ нашъ Стефанъ краля Оурошъ, сынъ великаго кра(ла) Оуроша, оуноукъ прѣвовѣннчан'наго кра(ла) Стефана, праоуноукъ же светаго Симеона Неманіе, еже многыи погѣды створи ѿ бога дарованыи юмоу и къ инымъ неизлѣч'тепнымъ юго доводѣтелиемъ, яже къ богоу и прав'дѣ и къ светымъ црквамъ и къ нишнимъ. И сие кнigy повелѣ написати съ богомъ бо самодржыцъ всѣхъ сръбьскыхъ земля(х) и помор- скихъ Стефанъ краля Оурошъ. Написаше же се еъ дъни бла- гочестиваго кралевства юго [при] архіепископѣ вельномъ Гавѣ роукою грѣшнаго рака божиа Гевргіа дитака Радослава. Да аще что поуд(оу) еъ нихъ и несправна скоудотейо бо оума затѣть (!) юсмъ, да югоже дондоу, молю вы исправляюще чтѣте, и не кльнѣте, нъ паче благословите и мене потроу, дивнаго се, а вас боѣ да благослови и помилуе еъ вѣкы аминь. Акт(о) же еѣ ѿ ѿѣ- Гевршише се богот на славоу нами.

(Једна и по страна празна, па:)

6008

[49]

Сие скетыи и божеств'ныи кнigy приложии Стефанъ Оурошъ краля келіи светаго Гавы поустыишежителіа (!) иже еъ Карѣяхъ, юже сзда господинъ родитель кралевства ми и оучитель ѿчства нашего скеты Сака пркын архіепископъ ер'б'скын троуды и поты своимъ скетыи на своіе спасенне и соучинилъ с нимъ и по шемъ даже и до нас и всѣмъ хоте- щимъ спасти се. Того рад(и) и азъ грѣшныи желаю молит-

камы юго да има ч'то полоучити шетакаієніє многѣх ми  
грѣховѣхъ снѣ малоіє приношениє принесохъ цркви снѣсн. За-  
вѣтоую же и засвѣдѣтелствуюю прѣдъ господомъ богомъ ни-  
кыниѣ редомъ ѿданоу быти сѣмоу тетрѣисѣглагоу ѿ кѣлиѣ сѣе  
ни оу коуѣнѣ ни оу залогоу ни на кою иноу потрекоу, тѣк'мо  
да се ч'те оу свѣт'кѣи кѣлиѣ сѣи, югоже богъ сподобни жити въ  
ниѣи, некли кнѣхъ и азъ недостоинныи наметъ иѣккоюу имѣла по  
сир'тѣи моѣи. И прѣдахъ га въ роуцѣхъ господиноу ми и ѿідоу  
попоу Ѳеод(оу)лоу, живоущоу тѣгда соущоу въ кѣлиѣ сѣи, іако  
и въ роуцѣхъ самомоу господиноу и ѿідоу моѣмоу светомоу  
Савѣ. Да к'то г(о) дрѣзне ѿнети ѿ свѣтъиѣ цркви юго, да  
моу ю мѣст'ниѣхъ богъ и свѣтъиѣ Сава, аминь.

Запис у јеван. Карејске типикарице. — По фотогр. снимку г. Д.  
Анастасіјевића и препису Ст. Димитријевића.

### 1312—1317.

- 6009 Бр. 50. — треба: вр. 1: давшоу. — вр. 2: прѣхъстыѣ. —  
вр. 3—4: ѿца нашего Никодіма. игоуина... ѿ области. —  
вр. 6. югово по... плѣти, неромонахъ. — вр. 8—9 рекомыѣ  
праѣ. Дондеже ю написа, великѣ троудѣ подыѣтъ юст. —  
вр. 12: ѿци. — вр. 15: смѣрътъ.

*Сава, Каталог.*

### 1332.

- 6010 Бр. 61 биѣе познији, и зато би га ваљало пренети у  
трећи одељак.

### 1333.

- 6011 При дрѣжавѣ г(осподи)на прѣквысѣкаго Степана Дѣ-  
[62] шана (?) крал(а) сѣзыда сѣи пирѣ г(оспо)д(и)нь прѣтосѣва(ст)  
Хрел(а) сѣ трѣдомъ с(вѣ)т(о)мъ ѿцѣ Иѡ(ан)ѣ Рылскомъ и  
м(а)тери в(о)жѣи нарыцаемѣи Ѳеокновица в л(ѣто) \*ѣ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ.

Напис на Хрејиној купѣ у Рил. м. — Минало. II. 42. (Упор. бр. 62  
са мало друкчијим читањем; ни једно није поуздано).

### 1335.

- 6012 Бр. 63 Попунити... братъ прѣтоманствѣрѣхъ ис....

*Г. Елезовић.*



## око 1336. и позније. (?)

- 6013 Благодизволившоу господоу во҃гоу на Исоусоу Христоу и въскъжавшоу въ срѣдце прѣклодобногоу ѿцоу Даміанагоу и еклисиархоу матере кожнѣ хиландарскѣ лауры сръпскомоу языкоу, и прочимъ правовѣрнымъ тоговѣмъ дръзновениемъ създа се сѣна книга роукою грѣкшаго Ѳеодоула иеромонаха.

Курзивомъ:

- 6014 Октоу Светаго Сава келне нже въ Карѣахъ.

Записъ у рук. (октоих на перг.) м. Хиландара бр. 32 (128). — Сава, Каталог.

## 1338.

Іѣ. Хѣ. Нѣ кѣ.

- 6015 Снн божьствни храмъ създа с(ѣ) въ нмѣ светаго Гѣоргиа въ ѡрѣховьнич(каго)<sup>1</sup> кз лѣт(о) ꙗꙋѡмѣѡ. Потроуди се рабъ божіи іеромонахъ Иѡакимъ и іеромонахъ Силеиовъ. Язъ Никола писахъ снѣ. Богъ да прости потрѣдившихъ се.

Натпис на плочи наѣној у селу Крчишту код Дебра сада у Нар. Музеју у Београду.

<sup>1</sup>) Данило каже да је овај храм подигао Мплутин (Даничлѣ, Животи 138).

## 1341.

- 6016 Създ(а) се сѣн свѣтлыи и чѣ(с)тныи храмъ великаго  
[71] воєводе вышнн(хъ) силъ архистратига Мѣхѣла. Създа се и съѣрши се въ дѣни Стефан(а) крал(а) съ трѣдомъ и подаишиемъ раба в(о)жнѣа Іѡан(а) великаго воєводе Ѡливера, и подроужниа его рабъ в(о)жнѣа Янноу Марѣ, и възлюбленнаго емѣ сына Кранка в лѣт(о) ꙗꙋѡмѣѡ. — Се же села и метохіе: село конь цркви Лѣсново съ заселкомъ Лѣсковѣ, и ѣ Пакѡвѣ цркви с(вѣ)т(о)га Николе съ селомъ ꙗ на рѣцѣ заселькѣ Гловица, и село Добръево и ѣ Дрѣкено(м?) с(вѣ)тъ Іелісен и заселькѣ Печиник(ъ) с(вѣ)ты Проконне, и катѣнъ Бѣлѣ на Строн (?), и ѣ Цинѣ с(вѣ)ты Никола, пои Сѣфникъ. и ꙗꙋ кѣкен.

Натпис у м. Лесновском. — Българ. Стар. пѣъ Макед. 245.

- 6017 Язъ рабъ Христовъ Пѡанъ Ѡливеръ, по милости кожн  
[72] и господина мн крала Стефана вѣхъ ѣ Сръблемъ великѣ начелникъ, потѡмъ велики слѣга, потѡмъ великѣ воєвода, потѡмъ



<sup>1)</sup> Упор. бр. 83.

1. . . . . н . . . цке . . .  
 . . . зрѣлах юси мѣрднѣ ѿца .  
 . . . горко слѣзѣху . Т . . . .  
 . . . ем прѣкры . . . . .



2<sup>o</sup> . . . вѣра<sup>1)</sup> во дворѣхъ црѣкы . . .  
 . . . ꙗде мѣзандѣм . . . . .  
 . . . ѡбѡ оставим . . . . .

† Къ ѿѣ ꙗꙗꙗ ꙗꙗꙗ . . . . .  
 ѡ свѣтѣмъ вѣсѣ . . . . .  
 свѣтъ . . ми . з  
 . . . ѡмръ . . н . . . .

Натпис на гроб. камену (у два комада) у м. Осоговском. — Българ. Стар. пазъ Макед. 261.

<sup>1)</sup> можда: Оливера.

### Пре 1351, 1351 и доцније.

6027            ѿ снхъ вѣсѣхъ слава Христоу Богоу давшому зачело и  
(100 и    конѣцъ, аминь.  
5984)

Поменѣте грѣшнаго Мартиниана писавшаго книги сие,  
 а и вѣсѣ Божѣ да прости.

6028            Къ лето ѡ тѣсѣниѣ и ѡсѣмъ сѣтно ꙗꙗ и ѡꙗꙗ вни грѣшнѣ  
(100 и    нѣмъ ѡ ѡсѣмѣиѣ ѡ Банскѣмъ. (н)а неѣ (к)аѡсѣрѣе злого вѣтъ  
5985)    домъ га (?) Божѣ вѣ веки, аминь.

6029            Гни мѡлабан светаго краля Уроша и светаго Стефана и  
(101 и    светаго мѡнастира Банске ꙗꙗ(н?)ѣ(н)ѣ.  
5985)

Гѣ мѡлабан светаго краля Уроша и светаго Стефана прѣвѣ-  
 мѣченика и светаго намастира Банскѣ.

6030            Чѣснѣишемъ вѣ свѣтѣхъ ѡнѣнокъ и намъ ѡ Христѣ вѣ(ѡг)ѡ-  
(5985)    лю(ѡн)ѡмъ нѣмъ ѡпоцѣмъ кѣр ѡданаѣю.

Господинъ ми светомъ вѣднѣтъ прѣвѣсѣиѡмъ. . . .

Запис у рук. Берл. Библ. бр. 27. — Акс. Обрадовић. Он вели да их  
 је све писала једна рука, али да пишу савремени (1351), већ познији 14 или  
 пре 15 века.

### 1353.

6031            Светаго и вѣжѣнаго ѡѣа нашего ѡфрема наказанѣа и  
 поѡучѣнѣа къ ѡголюѣнѣу вѣшемъ потроѡднѣхъ се списати ѡ,  
 Никодимъ мѡнахъ зѡвомѣи Крѣпатъкъ да ни ѡс(тъ) на ползѡу  
 и не ѡутѣрѣниѣ, а(н)и. — Лѣтъ ѡꙗꙗ ѡꙗꙗ ѡнѣднѣтѣмъ ѡꙗꙗ.

Запис на рук. Слѣпченскогъ ман. — Лавров. Палеогр. 213.

## 1355.

6032 Бр. 103. Почетак овог записа издан је под бр. 5544. и треба обоје саставити.

6033 [107] Сии јестъ поутъ истинныи и незаблѹдныи јегоже свети ѿци наши ѿбрѣтше по нѣмоу идоше, и достигнуше въноутрѣ царствыа божіа оудаленіемъ лира и вѣщи јего видимыхъ и разоумныхъ: нестѣжаніемъ, въздрѣжаніе, бдѣніе, молитва непрѣстанна, мълчание, кезгнѣвіе, смѣреномоудріе, любовы. Сие добродѣтели матери наричютъ се, ѿ нихъже раждаютъ се и прочіе добродѣтели въводише въ животь вѣчни. Сѣврши се сие книга лѣто ѿ ѿ и ѿмоу. ѿ.ѿ.

Запис у рук. (Исак Сприн) м. Хиландар бр. 38 (454). — Сава. Каталог.

## 1346 — 55.

6034 (109) Божствены мѣти промыслѹмъ, Христѣ, вса добра изволивше мѣздовѣздатель воудн благовѣр'номоу царю нашѣмоу Стефанѹ и кралю нашѣмоу Урошѹ, и троудив'шомъ се нгоу менѣ Хилан'дар'скомоу іеромонахоу Іванѹ.

Запис на рук. (мнѣј август) у цр. св. Богородице у Охридѹ. — Извѣст. Конст. IV, 3, 138; Бѣлгар. Стар. пѣъ Макед. 216.

## 1355—6.

6035 (110, 112) Въ тронци ѿцоу и синуу и светѹмоу доухѹ слава. Изволеніемъ ѿца, и сноснѣшеніемъ сына, и сѣврѣшеніемъ скетаго доуха, и по изволенію божію и светыхъ богоносныхъ ѿтцъ и апостолъ и евангелистъ и моученикъ, страдавшихъ Христа ради, иже тѣлеса своа непоирѣдѣше, нъ паче вышнѣаго Юрасолима желаюше, земляныи вышнѣаа (!) коупнише, ови въ крытиахъ, ови въ пириахъ крылюше се, друзи изгонимыи из града въ град, и коупнише тѣмъ царство небесное, и мало пострадавши въ кѣкы, съ Христомъ живѹтъ; понеже во ни злато, ни сребро, ни бисерскаа красѹта, ни ѿтець синуу, ни синъ ѿтцоу. ни мати чедѹмъ, ни сроднич ни людови друзи, ни братъ братѹ, въ грозни и страшни часъ помощи не можетъ, јегда небеса свиютъ се, и зикъзды спадоутъ, и сакнице помркнѣтъ, и снамы небесныи двигоутъ се, и соудни нелицемѣрны сѣдѣтъ на прѣстолѣ, и въздасть комоуждо по дѣломъ, и речѣтъ о десѣ-

ноюю себе: приидѣте, благословены ѿца моего, и наслѣдоуйте  
оуготованное царство ѿ сложенна мира всего; и тогда речеть  
и соучиниъ о шоуюю: ѿидѣте ѿ мене, проклетн, въ ѿгнь  
вѣчны оуготованны дѣволоу и ангелома юго. — И всегда  
къ молитвахъ вашихъ поминанте троудившаго се монаха Дио=  
нисия, изволившему снцѣва, іако да сподобит ны Христос  
стати о десноую себе въ день, въ иже придеъ хотенъ въздати  
комоуждо по достоинню, іако томоу подокаеть всака слава,  
чѣсть и поклананіе ѿцоу и снцоу и светомоу доухоу нина и  
присно и въ вѣкы вѣкома, аминь.

Исписа же се сіа книга в лѣто 6864 индиктиѡнь 9.

- 6036      Въ тѣ врѣме прѣстави се прѣвысоки господинъ ѿ царь  
(111) Срѣскын, сннь свѣтаго краа Оуруна ѿ-го, Стефанъ Доушана,  
іемоуже боуди вѣчна память.

Запис у рук. м. Хиландара, бр. 13 (10). — Сава, Каталог.

### после 1355.

- 6037      Язъ Дмитръ . . . . живѣ. Николѣ Маркѣ . . . . по  
сирѣти свѣтороднаго цара Стефана.

Натише над вратима разваѣене цркве у с. Дренову (Тиквеш) —  
Минало, II. 48.

### 1360.

- 6038      Бр. 116. Поправи: вр. 5: писана кыше здѣ; — вр. 6., 7.  
и 11. треба као што је у загради: обрѣцоу, изкавинтелицоу, юе.

- 6039      . . . . почини ѡбогыи Гавріилѣ ѿ великаго трѣда. . . .  
(117)      Ѡхъ тѣвѣ, оубогыи Гавріилѣ, доколѣ да починемъ . . .  
Светїи ѡтци Никейстїи, помозите ми и сіе ѿ-ѿ и ѿ-ѿ нед,  
кончитн.

Д. Костић, по препису јеп. Порфирија (у Петр. Публ. В. Ф. XVIII, 33).

### око 1360.

- 6040      Бр. 118. — Поправи: вр. 4: да ми ин на. — вр. 10:  
господа вога.

### 1361.

- 6041      Бр. 121. Попуни: въ домоу вожни и свѣтаго ѡтца ѿѡ . . .

Цонев. 30.

## 1362.

- 6042 Ђин апостолъ скписа се въ дъни благороднаго цара Оуроша, кѣда . . . . кралъ . . . х . . . многогрѣшнѣиъ еромонахомъ Нарлаамомъ въ лѣт(о) 4356. Нарлаамъ.

Запис у рук. Соф. Библ. бр. 52. — Цонев, 68.

## 1364.

- 6043 Зборник поука светих отаца, писао монах Дионисије г. 6872, индикта 2. Тада пало благовештење на други дан ускрса.

Запис у рук. м. Св. Павла у Св. Гори. — Драг. Костић по белешци јепис. Порфирија (Петр. II. В. F. XVIII. N. 34, л. 73 а).

## 1365.

- 6044 Бр. 124. Поправи: врста 2: да јестъ на. — вр. 3. оузети или отдати камо лѣво да моу јестъ соупьрникъ. — вр. 4: и ѿ мене. — вр. 5: да нѣст.

*Сава, Каталог.*

## око 1366.

- 6045 Бр. 4179. Поправи у посл. врсти: трѹдолюбнѣиъ мниѡа. Књига је писана око 1366. године.

*Сава, Каталог бр. 14.*

## 1370.

- 6046 Бр. 128. Поправи у вр. 1: ѡ господинѣ. — вр. 2. Радославъ Скончникъ.

*М. Сперански.*

- 6047 Бр. 129. Поправи: Христоу царѹ. — вр. 2. днѣакъ . . . . въ лѣт(о).

*Д. Костић.*

## око 1370.

- 6048 Владимиръ.

- 6049 Драгомъ ми и люковномъ ми братъ кур Никодимъ и ксѣвсвареномъ. прѣксѣвсвареномъ митрополитъ.

Записи у рук. (Требник) Хлуд. В. бр. 118. — Д. Костић. Први пишчев у монограму на последњем листу, а други курсивом, и по мишљењу г. Костића позицији, али пре ће бити да је савремен.

- 6050 Помози, господи Карлс.
- 6051 Помози, господи, ракъ своимъ Карлс Тевпини, аминь.
- 6052 (Ѣ) злох, кратине, много: нѣ понди наирѣдъ (пролива му хартија).

Записи пишчеви на л. 42а и 155а (Хамартол) Хлуд. Б. бр. 183. — Д. Костић.

- 6053 КѢ ІЪ ѠѢЕ НМѠН ЕЛЕНѠН МѢ РОМАНѠС КЯ ТЯХЯ МОНАХѠС.

Запис пишчев у рук. (минеј) Хлуд. Б. бр. 147. — Д. Костић.

### пре 1371.

- 6054 По глаголѣ господа нашего Ісуса Христа, такоже рече: азъ іескъмъ зачело и кон'ць, и толиѣ слава въ вѣки вѣкомъ, аминь. — Писа се сѣпа книга многогрѣшною рѣкою неромонаха Миханла попѣ Михѣ из Девреше, Николаниѣ сынѣ, та се писа многогрѣшною рѣкою, іемѣже гробъ ѡчѣство. Тѣмѣже аще кѣде и сѣгрѣшилъ, та простете, а не клянете, нѣ благослов(е)те, тако и васъ богъ благослови. И пакѣ писахъ знамѣ, а лѣтѣ іес(тъ) всака работа болѣ. И пакѣ да ви глаголю: не пише аггелъ с небесъ, нѣ чловеѣкъ грѣшениѣ ѡ землѣ. Язъ верѣменени и ѡказании писахъ въ дѣни Бѣлкашина краля, кѣди дрѣжаше Грѣгѣрь Пологъ, а писавши вѣше из Диринце, нѣрен минухъ. Та простете и благословете, тако и васъ богъ въ сѣ вѣки и въ приѣдѣни, в' вѣки, аминь.

На другомъ месту са стране:

. . . . . господи и вси свети ѡбѣте (и)хъ кто ми зло чинѣ и кон мѣ не. . . . .

Записи у рук. перг. (апост) у Петр. публ. Библ. (зб. Титотва бр. 44). — Д. Костић.

### 1371.

- 6055 Онъ пракосъ кѣди понде краљ Бѣлкашинъ на Тѣрке приложихъ светон Петѣце, да е въ н . . . . .

Запис на рук. (апостол). Хлуд. Б. бр. 39. — Д. Костић.

### 1366—1371.

- 6056 Въ Христа бога благовѣрни царь Ърошь.
- 6057 Крали Бѣлкашини.





## 1377.

- 6070 Мѣсеца сѣктѣра ꙗꙋ днѣхъ прѣстави се рабъ кожнѣ Ефремъ а зовомъ Гѣргъ (Ѧстоѡша Пегпала<sup>1)</sup> нос<sup>2)</sup> грѣхъ ѿего, вѣчна юмѡ наметъ, лѣтѡ ꙗꙋ-ѡ-ѡ-ѡ.

Натпис на гробномъ каменѹ у м. Дечанима. — По снимку Г. Елезовића.

<sup>1)</sup> Ова реч по снимку г. Елезовића изгледа овако ꙗꙋ Гѣ. Ја држимъ да прво а припада речи ѡстоѡш-а, а остало ја бихъ читао Пегпала. Упор. бр. 58 и 6065.

<sup>2)</sup> Ово можда значи: и се.

## пре 1378.

- 6071 Бр. 149. Испред записа има још: Ђи свѣти прологъ Го-рице Старчеке. — Исправи у вр. 2: господина Бал'ше и хри-столюбиваго господина Гѣр'га Бал'шика. Ставити га под ову годину.

Акс. Обрадовић.

## 1378.

- 6072 Бр. 150. Поправи: Грѣгъ Гюрьгъ Балшикъ . . . . генара, и ставити под ову годину.

## 1379.

- 6073 Прѣстави се рабъ кожнѣ Ѧстоѡ Раѡковиъ погоуѡломъ.  
(151) Ъгарчнкъ, и сѣродникъ краля Марка, зѣтъ жѡплна Грѡпе. лѣтѡ ꙗꙋ-ѡ-ѡ-ѡ. мѣсеца октѡмвриѡ ꙗꙋ инд. ꙗꙋ. Васъ же молю, братна моѡ любимаѡ, прочитающе прѡститѣ ꙗꙋ ѡа<sup>1)</sup>, ѡако вы можете в(ы)ти како ѡа, а ѡа како вы никѡлѣже.

Натпис на гробномъ каменѹ у цр. св. Богородице у Охридѹ. — Българ. Стар. изъ. Макед. 213.

<sup>1)</sup> »ради Бога« или: »раба«?

- 6074 Епископъ Енимѡн. лѣт(о) ꙗꙋ-ѡ-ѡ-ѡ.

Запис запаран на зиду у м. Жичи — Старинар II (1907) 127.

## 1381.

- 6075 Сню с(вѣ)тѡ цр(ъ)кѡ с(вѣ)т(а)го Иѡвана Владимира створи Карлъ Теоппиѡ, г(оспо)д(и)нъ рабѣньски въ ꙗꙋ-ѡ-ѡ-ѡ лѣт(о) г(о)сп(о)дѣства своѣго и свр(ъ)ши ю въ лѣтѡ ꙗꙋ-ѡ-ѡ-ѡ г(о)сп(о)дѣства сво(ѣ)го.

Натпис на цркви недалеко од Елбасана. Из латинског и грчког натписа поред српског види се да је то било 1381. године. — Новаковић. Први основн књижев. 227.





- 6081 Помени, господи коже, рака своєго многогрѣшнаго Івана  
(168) митрополита и Григоріа монах(а) писавшихъ зде.

Натпис у олтару изнад проскомидіје белом бојом на плавој основи.  
Јамачно су они сликали цркву.

- 6082 Помени, господи коже, рака своєго многогрѣшнаго монаха  
(167) Калеста Куріаа потрѣдника в началѣ зде и съ братнею.

Изнад друге проскомидіје као и горњи.

- 6083 . . . . трѣдом и подвигомъ рака божия кралев<sup>1)</sup> ꙗ Ан-  
(166) дреана. . . .

Натпис на источној страни.

<sup>1)</sup> једно слово (лигатура?) нејасно.

- 6084 . . . . село Моликово . . . . с метохомъ, село Иване и Лозно  
(166) с метохомъ, село Давкочица и Уздолне с метохомъ, село Дс-  
ковица и Крѣшица с метохомъ. . . .

Изнад северног прозора. Ово су остаци хрисовуља, који је био пспи-  
сан, па је сад све пропало. Упор. бр. 166 где има више.

Натписи у м. св. Андрије на р. Тресци код Скопља. — Г. Елезовић.

## 1392.

- 6085 Бр. 177. Поправи у вр.\*2: светымъ Ѳеодоромъ. — вр. 3:  
светы Ѳеодор. . . . іже. — вр. 4: да моу соу соупостати —  
вр. 5: сотно.

*Д. Костић.*

- 6086 Ђига книга кожстави(а) писа се въ дни цара Патаз(нта).  
въ лето деветцати(о) [рѣскою] дникаона Николе.

То исто на истој страни претписано доцније.

Запис у рук. (параклитик) Хлуд. б. бр. 131. — Д. Костић.

## 1393.

- 6087 Бр. 5558. — После речи Мадѣа било још 5—6 речи  
које се више не могу прочитати.

*Г. Елезовић.*

## 1356—1393.<sup>1)</sup>

- 6088 Благослови, владыко светы, дѣло сие и начетькъ првы  
рѣчку моею рака твоєго.

Запис писца другог дела рукописа л. 251а. На л. 250б преписан  
другом руком цео тај запис и додано још:

- 6089      многогрѣшнаго монах(а) Равоулю.
- 6090      Помози господи . . . . и направи оу[мь] . . . . начети и  
писа дов . . . (исцепано) . . сию книгоу юже почехъ . . подобн  
Христе съвършити дѣла добрим(и), владыко Христе.  
Яко истрт запис пишчев на послед. л. 282 б.
- 6091      . . . . работника ти Владимира граматика. . . .  
Запис ситним курзивом на л. 252а, обрезан при повезу.
- 6092      Господинѣ  
Господинѣ ми кралю ѿ работника ти воеводе Младѣна.
- 6093      Господинѣ и родителю краля ми светомѣ владыце прѣв-  
свиценомѣ архієпискомѣ [когохранима]го града Охрида, прѣ-  
вие Устинианин и все Българіе.  
Запис ситним курзивом на л. 282а и 282б.
- 6094      Многочестивомѣ и христолюбивомѣ и богом избраномѣ  
господинѣ нѣмѣмъ кѣр Гаврилѣ ѿ детета ти Стефан(а) много  
поклонение, да знаешъ, мой господине, цю іес ѡ . . . Скопю  
догѡ . . . .  
Запис курсивом на л. 98а. Истом руком на л. 282а:
- 6095      Благочестивомѣ и христѡлюбивомѣ господинѣ ми светомѣ  
владыцѣ прѣвсвиценомѣ  
Доције крупниѣм курзивом додато у продужењу:
- 6096      кѣр Матеѡ<sup>1)</sup> Скопоскомѣ ѡл цара Чалаше.  
Записи на перг. рук. Хлуд. Библ. бр. 189. — Д. Костић.  
<sup>1)</sup> Уиор. бр. 136 и 5558.
- 6097      Бр. 4267. Ако је исти Равула, који и у запису 6089  
онда и овај треба ставити између ових година.

1394. (?)<sup>1)</sup>

- 6098      Изъ многогрѣшнѣи покланѣемъ се ѡтцоу въ сынѣ и  
сыноу въ ѡтци съ светѣмъ дѡхомъ трѡици єдинѡсѡуциѣи  
царствєюциѡи въ вѣкѡмъ, аминъ, аминъ. Погороднице

свѣтаа, владычице богородице чыстаа, моли бога ѿ мене грѣш-  
номѣ . . . (изблудело) . . прѣжде сын слава ти. Бѣ лѣт(о)  
ѣ. ѣ. ѣ. сзвѣсти се.

Запис у рук. (палеја) манастира Ремете. — Вл. Ђоровић.

1) Година неће бити тачна, јер и правопис и садржина књиге мла-  
ђег су порекла.

### пре 1397.

- 6099 Бр. 206 ваља ставити под ову годину, јер 1397. г. екли-  
сијарх Варлаам постао је игуман (в. бр. 204; Годишњица Х.  
244 нота 79).

### 1398.

- 6100 Бр. 193 избацити; тачније издан под бр. 5577 од г. 1482.

### 1399.

- 6101 Мар'ко смѣренїи епископъ сїе писа, бога да га прости  
и вѣчна муу намет. — Бѣ лѣто ѣ. ѣ. ѣ. слыноу кроуѣ ѣ. ѣ. а  
лоуиѣ ѣ.

Запис пишчев у рук. (минеј) Пећке патријаршије. — Г. Елезовић.

## XV ВЕК.

### 1401.

- 6102 Бр. 204. — Исправи вр. 4: тѣмѣже и азъ. — вр. 6—7:  
поставленъ вѣхъ любовью вратис и повелениемъ. — вр. 8.—9;  
си мали даръ.

- 6103 Бр. 205. — Исправи: и помен.... тисѣчно и дѣвето.

Г. Елезовић вели да је овај запис писан на последњем листу руко-  
писа (разне приче, без почетка) по свему судећи истом руком којом и ру-  
копис, и да је место где је била цифра хиљадите године подерано. Мора  
бити да је писцу остало у перу: и дѣветъ сѣтно, и само записао: и дѣвето, и  
да је запис од 1401 године, и да је исти Варлаам који се помиње и у за-  
пису бр. 206.

### 1402.

- 6104 Я се писа Богдашиныхъ въ дни Батизита цара.

6105      Ъъ то лето Ѡнде Степанъ князь подъ Ънтленѡмъ съ  
властелѡ . . . ам.

6106      Ъъ теи дни тѣга бѣ въскъ въселенои и ү тире<sup>8</sup>пе (?) . . .  
вискъ Ъскашине. И благослави рѣкъ мою.

Записъ у рук. XIII—XIV в. Петр. публ. Библ. (збир. Верк. F. п. I. N 99). — Д. Костнѣ.

### после 1402.

6107      Се писахъ азъ последни въ иноцехъ и грешни Бѣвскєи,  
родомъ Бръкниъ Ѡ племена по Ѡцъ Николичина, по матери  
же Растисала; Ѡцъ имѣ Корша а матери Елена, вънѣкъ юнака  
сєвастократора; въ юности же вихъ слѣга цара тѣрскаго Иль-  
дримъ Багазита, вежави же Ѡ цара того въ Бветою Горѣ  
постригохъ се.

Записъ у рус. рукоп. писаномъ г. 1388 у Цариграду (Диоптра) у Моск.  
Спн. Б. бр. 35. — Д. Костнѣ.

### 1404.

6108      К бр. 211 додати:  
сы пысахъ златомъ како и чръниломъ.  
оудамъ Хръвое.  
оурамі Хръвое великі славні коєвода босаньскы.  
Записи у рук. Хвалову златомъ на л. 48 б, 52 б, и 94 б. — В. Торовић

### 1405.

6109      Снє свєтою еугєлиє написа попъ Никодимъ на Оугръсцѣи  
(212) земли въ лѣто шєсто тогова гонєнїє, Ѡ начала же бытіа чин-  
слимо Ѡ и дєвєтьскѣи и ѣѣ.

Записъ у рук. Н. Музеја у Букурешту. — Сбор. II одѣл. Петр. Ака-  
демїе за г. 1904. 268.

### 1408.

6110      Христосъ зачєло и конѣкъ, їмоуже слава въ вѣкы, амин.  
(214,      Икоже въ заточєнїи соущи радочють се видѣти свое Ѡє-  
215) чєство, и въ мори плакающїи видѣти пристанищє, тако и  
пишущи видѣти кнїзѣ конѣкъ. — Исписа се сїа кнїга вого-  
отца пророка Давида псалтирь многорѣчиному и слѣрен-  
ному въ иноцехъ Дїонисїю, въ окитеи прѣсвєтыє вогородицє  
Хїландарскыє, въ сїхастїи, и прѣдръжиюму тїпикъ въ то





цркви Патріархіе, калогери же и властелин и прочіе съ всѣмъ съборомъ домъ Спасова, въдрожуихъ жертвникъ Христоу богоу моємъ, и въ славоу и почѣсть великомоученикъ Гевургію на мѣстѣ рекомѣмъ Ждрѣлникъ идѣже гѣше мнозѣмъ лѣти за пѣстель винограда црковни, въ повинование великои цркви и помень настоящихъ архіерею, и въ помен'же и молбоу благочѣстивѣхъ господствуючимъ и нашему смѣрнію въ вѣчною паметь, и въ оупокоение доуховно и соущимъ съ мною братіямъ и сродникомъ потрѣбнѣвшимъ се ѡ мѣстѣ томъ: попъ Діонисіе, а по плати и дѣхъ братъ ми поп Θεоктистъ и сынъ его Богданъ діакъ и причѣтникъ великіе цркке, и анагностъ положеніемъ, а по моеи смърти и моихъ братіи евоже съ съборомъ избравъ поставитъ настоящи архіереи великіе цркке. И да не вѣдетъ инози мѣсто и црква ни по коємоу пристрастію ѡданіе никое мирское жилище, любо властелско, ниж(е) жен'ско прѣбывалище, ни господствуючимъ ни архіеремъ прочее никимъ ѡдано ѡ иже благочѣстивѣхъ и богобоязливѣхъ владычющихъ, тѣчию евоже избереть архіереи съ всѣмъ съборомъ, тѣ да владыка и съдржи въ страсѣхъ божиіхъ, и да понавляа, а не растаѣва; аще ли к'то невѣрѣжливѣмъ растли, такового да растлии господь богъ, и црковню великою безчестно да ижденетъ се, и прѣдъ богомъ съ м'ною да соудитъ се.

И да имаа тази црква светаго Гевургіа на слоужбѣхъ коудѣхъ вѣдржи мѣста виноградниа Ждрѣлничкога до Гѣчене стѣне, и по онои странѣ оуѣ — потокъ Ивакімови лави, и перерѣ конъ Кѣзмикіа перере, кою кѣнисмо оу попа Драгана и одъ Гюр'гіа Миравоникіа за готовѣ динаре; и лозне коє коуписмо ѡ Радо-слава Барановикіа и ѡ Ратка за шесть литръ сребра готова, коє ми донѣсти господиныхъ деспотъ и госнога Мара.

Тѣмъ же азъ смѣрніи епископъ Мар'ко молю съ оумиленіемъ ѡ нашемъ попотрѣженіи (!) и господомъ богомъ к'седржителіемъ закланамъ и светилимъ хтитори и в'сѣмъ когоу ѡгоднѣвшимъ нами потрѣжен'іе, или господствуючимъ приложен'ное, или кимъ любо христіювливимъ, ничтоже поврѣжден'нѣ или ѡетѣ вѣти ѡ цркке светаго Гевургіа: село или виноградъ или кодѣкница или крокаріе или ѡвоцина, ни иже въ цркви когоу възаженихъ и светомоу книга или риза или икона или завѣскъ или свѣщникъ или что любо ѡ свѣщеннихъ скоудѣ. — Аще ли кто дръзнетъ поврѣдити или ѡетѣ скоевоу'ствомъ или лаком'ствомъ ѡ сихъ више писан'нихъ или поврѣдити кого ѡ мое братіе и ѡ сродникъ потрѣбнѣвшихъ се съ м'ною ѡ

начела мѣстоу, ѿ такового да ѡтнимет свою благодать и милость господь когь вседержитель и прѣчистаа яго богомати, и да примет гнѣвъ и проклетіе ѿ всѣхъ светыхъ хѣтиторь и всѣхъ светыхъ богоу оугодившихъ, и ѿ мене грѣшнаго и мышнаго къ архіереехъ Марка и светын великомоученикъ да моу въ мѣсто помощи соупрникъ и ѡмьстителъ зде и на страшномъ соуднии Христовѣ, аминь.

Еиѣ писано выст(т) въ лѣто 7557 мѣсеца іюліа 22 днь, кроугъ санцѣ 7 и лун. 7.

Запис ситнимъ уставнимъ писмомъ на два листа прилепѣна узъ минеі (рукон. 1399 г.) у Печ. патриаршији. — Г. Елезовић.

## 1420. и доцније.

- 6113 Глав(а) свѣрышнителяю богоу вѣ(ѣ)къ, аминь.  
(226) Господи боже нашъ, иже Петровѣи и благодѣлицы слѣзами грѣхъ ѡставленъ, и мнѣтара познавша свои прѣгрѣшенія ѡправдавъ, да милуетъ<sup>1)</sup> калогерницѣ Єлисаверѣ въ снѣ вѣкы и и въ боудуци, понеже твораше добраа дѣлаа и благаа, и многымъ благимъ приобъщи се. Зане пишеть: иренъ, обрѣиѣ, тѣкоушому се ѡверъзоуть, великоу бо кротость имѣе. Пишетъ бо се: блаженны кротѣци. яко ты наслѣдѣтъ землю: блаженны плачущи, яко ты оутѣшетъ се; блаженны милостивы яко ты помилованы боудѣтъ. Да изволить господь когь ея на страшномъ и нелицемерномъ соудницѣ, егда хощемъ назы прѣдстати да дѣсиѣ страни. . имъ прѣчистаа богомати да ю помилуетъ. Исписаныхъ оу сию кыгоу светныхъ слоужьбами да ю помилую. И кто прочтѣ, рѣци: богу да ю прости въ вѣкы, аминь.
- 6114 Богъ да прости калогерницѣ дрѣвѣю Єлисаверѣ, понеже  
(227) великимъ и светлымъ образомъ Марина нарицаетъ се, въ боудуци вѣкы, аминь. Да ю благословѣна ѿ тѣхъ светныхъ ѡцыхъ, иже соуть въ Никен, одѣла ко наготѣ стоуднаго тѣла моего. И кто прочтѣ, рѣци: богу да ю прости.
- 6115 Богъ да прости Калиноу, кога приношааше оковѣа вса  
(228) благаа на снѣдѣніе намъ, и многацинъ бо ни оупоконъ виномъ. Да ю помилуетъ господь когь и прѣчистаа богомати, и светы ѡцы нашъ чюдотворецъ Николае. И кто прочтѣ, рѣци: богу да ю помилуетъ.

<sup>1)</sup> По читанью Јастребовѣву; помилуетъ.

6161 (229) Ётци и братїе, понеже не писа доухъ светын, нъ роука  
врѣн'наа, да юда воудѣ срока недосталена или слово, исправ-  
ляюще понте, и мене благосл(о)ваганте. — Почини, оубоги  
Мил(н)вою, ѿ великаго троуда. — Писа се сїа книга въ  
лѣт(о) \*ѣ·ѿ·ѣ·й·

6117 Богъ да прости и помилѣет калогерицѣ Ѧеѡдосїю въ сї  
вѣкы и въ вѣдѣни, понеже желаше апостолско житїе, и при-  
ношааше нам снѣднаа благаа, и ѡтешаше ни, понеже велики ме  
трѣдѣ постиже въсь днь пишѣки, она же ме напои зина, очи  
ми се исправише, а рѣцѣ ѡкрѣписта. И кто проч'те, р'ци: да ю  
богъ прости въ вѣки амин, амин. Пр(о)с(ти)те, амин, а вас богъ.

6118 Ги мїнеї попа кѹр Любана. За ·ѿ· і ·ї· коуп(н) е оу Г'ви-  
нища оу Димитра. Прости, воже, доб'ро т'ворецнх и любе-  
цихъ Христа. Пописа . . . .

Записи у рук. (миней) у Бугарској Агенцији у Скопљу. — Българ.  
Стар. изъ Макед. 231. (пре био у м. св. Димитрија).

### око 1420.

6119 Бр. 230. исто што и под' бр. 4781 с неким малим раз-  
ликама у читању.

### 1402.—1427.

6120 Бр. 242 нејасну реч у 2 врсти ѿнес можда би ваљало  
читати: нже ес(тъ).

### 1428.

6121 Бр. 246 поправи: \*ѣ·ѿ·ѣ·ѣ· ѡзеше . . . . великомѣченика Ге-  
ѡргїиа паприла.

*Д. Костић.*

6122 Бр. 247 поправи: благочѣстиваго господина Грѣклем.

*Д. Костић.*

6123 И лѣт(о) \*ѣ·ѿ·ѣ·ѣ· лѣксеца генар(а) ·ѣ· днь прѣстави се  
в'сѡсѡврѣкни архїепископнх скопски кѹр Маден въ днь го-  
сподина Гюрга.

Запис у пер. рук (Пролог с кондакаром) Хлуд. б. бр. 189. — Д. Костић.



## 1430.

- 6124 Бр. 254. Поправи на завршетку: приложи што вторично  
кѣчна смѣ память  
*Сш. Станојевић.*

## 1431.

- 6125 Бр. 2729. Поправи: \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·

## 1432.

- 6126 Бр. 256. — Г. Ст. Димитријевић нашао је међу харти-  
јама пок. митр. Дионисија снимак овог натписа, који гласи  
нешто друкчије; и с годином 1436.:

Сис звоно свт. оца Николае іже имат лѣто ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· ѣа·  
авгѣст. Свѣкое диканне да квалит господа кив: квали: его  
въ типане велик гласомъ керѣфими серафими великим оглас-  
никомъ ѣиѣ Ропъ.

Од писца снимка има ова напомена:

„На истоме звону како гори гласи, и на звону имаде  
изображеніе светы отацъ Николая велико изображение на  
звону и звоно високо имаде у звону ока 92 то естъ било ѣ  
земли од цркве 3 аршина и нашасто звоно имаде 2 године  
на 11 авгѣста ѣ исти данъ када е салито звоно ѣ они данъ  
само и — земле одкрило се и ѣисто звоно“.

## 1433.

- 6127 Њ лѣто 6941 мѣсица июніа слънце погине въ ѣѣ данъ  
(259) ѣ часа дне оу срѣдоу.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 64 (201). — Сава, Каталог.

- 6128 Бр. 269 треба ставити под ову годину, јер је јамачно  
погрешно прочитана четврта цифра године ѣ место ѣ и  
прва цифра датума ѣ место ѣ.

## 1434.

- 6129 Бр. 261 поправи годину: \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·

*Д. Костић.*

- 6130 Бр. 263 поправи у 3. вр.: словѣ томѣи и чѣтѣи.

*Д. Костић.*

6131 И(зволю)ѣмъ ѡтцыа и нспешеннѣмъ сына и свършеннѣмъ  
свѣтаго дѣха (съписа) се и свърши сынъ миней (съ помощію)ю  
вожію и прѣчистѣю его (матери) в лѣт(о) 7511 мѣсеца  
на(и)а)рѣа 11 днь кѣ царство Мѡрѣа нечѣстивааго Изма-  
ильтѣнина. Ѡтцы и братїа, прости те мѣ грѣшнаго и недо-  
стоинааго (аще) ю что сѣгрѣшенно пѣснѣ . . . въ истинѣ писахъ  
п . . . великоу. Богъ да прости (вась) миръ христіански; вѣчна  
наметь и тѣмъ конъ нисѣ радилъ; богъ да прости и вась, бра-  
тне, и ви прости те, а вась богъ, в вѣки, аминъ  
нѣдъ каѣнѣвъ 31 цѣрѣ въ пѣдѣ 3111 в вѣки, аминъ.  
Богъ да прости Богоа, ере ми ѡглади хартію.  
Записъ у рук. Соф. Библ. бр. 136. — Понев, 90.

<sup>1)</sup> П(о)па поменн г(оспод)ы раба си . . . . Мнтра.

6132 Я се лежи Радона Ратковиѣ. Погибоуѣ н(о)дѣ градомъ  
п(о)дѣ Клѣчель за свога г(оспо)д(и)на воеводѣ Гандала.

Натпис на гроб. камену код' Клуча (Херцег.) — Гл. 3. М, XXIII, 4 (1911) стр. 491.

6133 Бр. 274 јамачно је од год. 1438 као и бр. 275.

6134  $\text{E}_K \text{ A'KT}(\phi) \neq \tilde{\text{S}} \tilde{\text{U}} \cdot \tilde{\text{U}} \cdot \tilde{\text{A}} \cdot$ 

Запис пишчев на рук. (минеј) Пек. Патријаршије. — Г. Елезовић.

6135 Бр. 280. Поправи: вр. 2. вскрѣдѣнію прѣкихъ. — вр. 6: вѣстало . . . всѣмощію. — вр. 14: тако да ис(тъ) — вр. 16: крѣста господня. — вр. 22: и на чедѣхъ.

Алекс. Обрадовић.

6136 Бр. 308 треба пренети под год. 1446. јер свуда треба одузмати од година од Адама 5508 (5509) а не 5500 (5501).

- 6137 Н лѣт(о) ѿ ѿѣиѣ въ дни благочестиваго и христолюбиваго господина деспота Гюрга и сыновъ его азъ смиренн Никодим и по милости кожїен патріархъ приложихъ сїю книгъ великои цркви патріархїи Житїи кто го кїе ѿѣсти ѿд цркви, да в(с)дѣтъ) проклетъ, аминь.

Запис на рук. (прологу) у цр. св. Богородице у Охриду. — Бълг. Стар. изъ Макед. 215.

- 6138 Изъ смѣр(к)н'ни Никодѣм, по милости кожїен и патріархъ Грвкїем и поморїю западнем, въ дѣны благочестиваго и христолюбиваго деспота Гюрга и сыновъ его, приложихъ сїю книгъ великїе цркви архїепископїи Грввскїе въ лѣт(о) ѿ ѿѣиѣ.

Запис у рук. (слова Златоуст) у Пећ. Патријаршији. — Г. Елезовић.

## 1447.

- 6139 . . . . . кожїе, да ю на знанїе сва . . . . . коуни попъ Радохна, синовацъ . . . . . доука. Би томоу плата три . . . . . на . . . . . деветъ д . . . . . дѣшъ Богданъ. Бидане брате . . . . . комъ чловѣкъ ги се де се сна книга ѿ Славїа и ѿ неговѣ вратїе . . . . . род(?)ове на прирокъ ѿ дѣката. И томъ више сви . . . . . добримъ . . . . . никога . . . . . томъ и сврѣха и плата въ лето ѿ ѿѣиѣ и ѿ мѣсеца дѣкев. ѿ ѿ дѣнь . . . . . прѣдъ свѣдоци и прѣдъ . . . . . шнци.

Запис на четворојев. у м. Лепавини. — Р. Грујић.

## око 1447.

- 6140 Бр. 321 прењети под ову годину, јер је ово први комад Златоуста, а други је писан 1447 г.; в. бр. 285.

## 1448.

- 6141 Бр. 290. Године 6957 октобра 27 била је недеља, и петак је био 18 окт. када је, како се из других извора зна, и био бој на Косову.

## 1449.

- 6142 „Апостол рукописни у 1449-ој години од јеромонаха Риђанина.“

Вукова Преписка VI, 542.

## 1450.

- 6143 Писа сѣю книгѣ попоу Никола въ Жѣпѣ сѣнѣчѣк [!] Лавѣ въ васи Браниноу Дѣлаѣ. въ дѣни благочестивааго господина геспота Гюрга и Грьгѣра, и Стефана и деспота Лазара, въ лѣто 6958. И ѿци светын и братѣ, аще гдѣ како грѣшилъ есмь или въ изводѣ грѣшено высть, чтете съ тихостію и съ глѣбокіимъ срдцемъ и оумомъ и смиреніемъ, и мене грѣшнаго благословите, а васъ Ис. Христос, аминь. И писахъ азъ смѣрени попу Никола тры изводѣ дръжеки при перѣ, тако да сьмъ благословенъ. Бѣчнаа ми паметъ родителемъ іеромонахѣ Арсенію и манке ми Радосавѣ и братѣ ми Богданѣ.

Запис у рук. четворојеванђељу м. Хиландара бр. 40 (23.). — Сава-Каталог. — На крају је исти запис, без свршетка и другим речима, који је штамп. у Зап. и Натп. бр. 291.

## 1455.

- 6144 Да је вѣдомо вакому чловеку... кѣни поп Никола лозіе ѿ Николае ѿ Лешн(т)на тогдѣ повнѣ (?) ѣ. мотик лозіа и с виницом и жлебом и с подыцавом а за ѣ. ѣ. аспр. И томѣ сведоци Шлѣвер Петковик и Тодоръ Бончатовик и Никола Бриничик и ѿ поп Бранковѣ — — — нѣци ѿ требѣ (?) Никола Бранковик. И писа се сѣна книга мѣсеца фер. ѣ. ѣ. дѣнь, на дѣнь ѿбѣрѣтніе чѣстніе главѣ Іѡана Прѣдѣтчи Кръстителя а въ лети ѣ. ѣ. ѣ. ѣ.

Запис у рукоп. (трпод) Загреб. б. IV, d. 4. — Цонев 26.

## 1456.

- 6145 Бр. 314. Можда је [ѣ. ѣ. ѣ. ѣ.] па би дошао под г. 1556?

## 1427—1456.

- 6146 Ње Христа кога благовѣрніи и прѣвысоки деспотъ Гюргъ самодръжцѣ Орѣлемъ и Приморію Зетскому.

Запис у рук. м. Хиландира, бр. 108 (319), — Сава, Каталог.

- 6147 Помози, коже, господинѣ деспотѣ.  
[Господинѣ] ми деспотѣ Гюргѣ деспотѣ.

Записи на рук. (Зборник) Хлуд. Б. бр. 105. — Д. Костић.

1446—1456, 1627., 1629.

6148  
(5569) ѿ деспота Гюргия племенитомъ и мѣдромъ и всакон славѣ  
и чѣсти богѡм дарованномъ синѡ и г(осподи)нѡ ми.

НАЕЛѢНІИШ [== Новакъ]

6149  
(5654) ѡвѣя книга старѡга деспота

6150  
(5653) Племенитѡга г(осподи)на Геворгия старѡга деспота сръб...  
книга снѣ въ мѣсто Цариград(а) великаѡ въ мѣсто Гветне  
Гори писах.

Кир Генадіе мнихъ, аминъ.

Сва три ова записа од три разне руке.

6151  
(5652) Сію светсію и дѣше спасенсію книг(ѡ) зовѡм(ѡ) чатовник  
съ окрази оврѣтохъ аз смѣрен'ны архіепископъ Павсен ѡ горнемъ  
Грѣмѡ въ Ѣлѣи Приеннон Главн, храм светыхъ силъ бесплѣт-  
ныхъ и възехъ сію извод(а) ради, и много мѡкви тогда пис(тъ)  
сіе книгѣ ради, пакъ ю сами донеше ѡ Бръдникъ село, прои-  
гѡмъ кур Ѳеодоръ а игѡмъ Гилевѣстръ. И беше се вел'ми  
порѡшила и превезахъ сію и покрѡпихъ любве ради. Тогда лѣтѡ  
мнѡ текѡшѡ ꙗзѡѣ-ѡм, когда ю възехъ, а повезахъ ю ѡ  
лѣт(ѡ) ꙗзѡѣ-ѡм. И тогда ю послахъ пак идеже юс(тъ) кнѣ  
прежде, и да юсть никымъ ѡмѡмѡ ѡ се кожѣ цркви, да несть  
благословено нѣ клѣто и проклѣто и въ сы бѣкѣ и въ бѣдѣци,  
нѣ он'дѣ да есть въ храм(ѡ) архангѣла, више селѡ Приеннон  
Глав(и). И подписахъ своєю рѣкою. И тогда многѡ нѣждѡ нѡмъ  
ѡ цар'ствующихъ единомѡ богѡ вѣдомо, нѣ вса възлагаемъ на  
всевидѣніе око. Пис(ахъ) сіе мѣсеца дек. ꙗзѡ индиктѡн ꙗзѡ, крѡг  
лѣн(и) ꙗзѡ крѡгъ сѡнцѡ ꙗзѡ, и многа вамъ лѣта, моѡ братиѡ,  
конъ ми дасте сію книжиц(ѡ), пакъ божѣа и ваша.

Записи у рук. Мних. Вибл. — Die Miniaturen des serb. Psalters.  
Wien. 1906.

пре 1456.<sup>1)</sup>

6152 Бр. 4231 ставити под ову годину; упор. бр. 315, 6153, 6154.

6153  
(4228) Исписа се снѣ книга, Златоуѡстѡ постни и дроу҃гынѡ све-  
титѣлѡ словеса, нѣже не имасмо оу нашемъ мѡнастирѣ, почи-  
наіе по трѡдоу от неделе ѡфарнсеа до праздника цвѣтѡносна

<sup>1)</sup> Упор. бр. 315.



обдржательнѣ, повелѣниємъ и потычаніємъ свещенноинокъ  
игоумѣна царскыѣ, и чыстныѣ обитѣли прѣсвѣтыѣ богородице  
свѣтыѣ лаври Хиландарскыѣ, глаголю Грѣгоріа. И молю вы, свѣ-  
щенныи и чыстныи съборѣ Хиландарскыѣ свѣтыѣ цркви, про-  
стираю се въ лѣта, игоумени, проигоумени, доуховеници, поповѣ  
и діакони, подіакони, чытци, стари и млади, и вась съ всма  
церковныи личѣ, прочитающии сию книгоу, помените троудне-  
шаго се о нѣи, вышѣ писаннаго свещенноинокъ Григоріа, да и  
вы всакомъ здѣ сподобите се от дающаго молитвы молеціимъ  
се, благословица лѣта праведныхъ аминь. — Почѣ се при  
игоумѣнѣ Григоріи, и съврши се при игоумѣнѣ Иосифѣ іеро-  
монаскѣ, оци свѣтїи, поминайте и обонхъ.

Писавшаго сию книгоу таха Иова монаха, о Христе,  
въскхъ царю, за молитвы прѣсвѣтыѣ ти матере избави вѣче-  
ныхъ моукъ, и сподоби спасныхъ чести. И молю вы, оци свѣтыи,  
прочитающии, аще и что недостатъчно, исправите и простите  
мѣ и помените грѣшнаго, а вась богъ да проститъ, и поменеть  
въ бесконъчныѣ вѣкы вѣкомъ, аминь

Запис у рук. м. Хиландара бр. 84 (236). Сава, Каталог.

6154 . . . . . и исписа се сѣи книга лѣтописецъ повелѣниємъ и  
(4229) потычаніємъ таже ѿ нѣи прѣисповѣднаго свещенноинокъ Иованна,  
игоумѣна чыстни и свѣренныѣ обитѣли прѣсвѣтыѣ богородице  
свѣтыѣ лаври Хиландарскыѣ, роукою Иова таха монаха. Тѣмже  
молю въскхъ штецъ же и господъ монахъ чыстнаго събора Хилан-  
дарскаго, и прочитающихъ сїю книгоу, аще и нѣчесо недостатъ-  
чно смотрите здѣ своимъ богоданнымъ разоумомъ, да не за-  
зрите моемоу неразоумїи . . . ка нандохъ ѿ изводѣхъ писахъ, а не  
приложихъ ничтоже, а могли вышѣ въмѣстити видѣль юстъ тои  
полѣкнѣ шное глаголющисѣ: дроуѣхъ дроуѣхъ тѣсноты носите, и  
такѣ скончаѣте законъ Исоусъ Христовъ, да и вы всакоу мѣздоу  
прїимѣте ѿ дающаго молитвы молеціимъ се, и благословица  
лѣта праведныхъ, аминь.

Запрѣтѣкъ записѣ у рук. [Гр. Хамар] м. Хиландира бр. 128 [320] —  
Сава, Каталог.

## 1457.

6155 Бр. 313. треба пренети под ову годину, јер је тад пао  
11. новембар у петак. С обзиром на новембар тој години од-  
говарала би година од Адама 6966, а не 6965. — Писац је  
заборавио помаћи годину са септембром. Упор. бр. 6327.

- 6156 На ѿ<sup>1)</sup> и ѿ и ѿ и ѿ лѣта смрътѣ господина краля Вла-  
дислава Явертовића, краля Угарскога, месеца декебра

Запис у рук. [четворојев.] Хлуд. Г. бр. 13. — Д. Костић.

<sup>1)</sup> Ово слово личи на положено ѿ, а треба да је ѿ.

- 6157 Къ ·к·ѣ· ѿн. въ дѣнь свѣтѣ мученицѣ Агрипинѣи прѣстави  
се рака Христова попадіа Раса, лѣт(о) ·ѿ·ѣ·ѿ·ѿ· ѿ ѿ . .

Запис [јамачно пишчев] у рук. [суб. нед. и приз. еван]. и ап.] Пећ.  
Патријаршије. — Г. Елезовић.

### 1446—1458.

- 6158 Бр. 320 ставити између ових година јер је Лазар постао  
деспот 1446 год.

- 6159 Степан Доместиг<sup>1)</sup> писа.

Запис пишчев у рук. м. Хиландара бр. 186 [251]. — Сава, Каталог.  
На овом је истом рукопису и запис бр. 4247.

<sup>1)</sup> Упор. бр. 320.

### 1459.

- 6160 Мана патнѿ снѣгъ ·к·ѣ· дѣн въ лето ·ѿ·ѣ·ѿ·ѿ·

Запис у рук. м. Иверског у Св. Гори. — Д. Костић по препису јеп.  
Порфирија [Пет. Публ. 6F. XVIII, 33, л. 1716].

### 1463.

- 6161 Слава господоу богоу въ вѣки, аминъ. Написа сѣи прѣдѣи  
многогрѣшнѣи ракъ вожѣи Мирча таха те<sup>1)</sup> діакъ повелѣниѣмъ въ<sup>1)</sup>  
днѣ<sup>1)</sup> благочестиваго Господара Стефана воевода въ лѣто 6971.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 52 [71]. — Сава, Каталог.

<sup>1)</sup> По читању еп. Порфирија ових речи нема. — Д. Костић.

### 1464.

- 6162 Сиѣ писахъ азъ поплъ Иван.

Чте ѿс сит и напишанъ

В лѣт(о) ·ѿ·ѣ·ѿ·ѿ·

Запис у рук. [параклитик] Хлуд б. бр. 131. — Д. Костић.

- 6163 Бр. 329. Исти овакав запис има и у једном рилском  
рукопису.

Спространов 40.

6164 Бр. 330. Поправи: Скопје града.

6165 Бр. 331. Поправи: ѿ Грѣша. — Хрѣстианъ безъ порока не  
имее вины.

6166 Бр. 334. Код Саве у Каталогy нема речи: попъ Никола  
ниса. Да не буде то случајно изостало?

6167 \*š-ŋ-ō-ŋ- сию книгѣ кѣпихъ у Мар'ка Роподкога; сведокъ  
(5986) Еккѣзѣ и стѣга|шафаръ (?) Алексинъ и Мартинъ зѣтъ.

6168      П на Маѣи(м)ѣ єпискѣиѣ послѣ вѣднѣхъ ѿ Пискагора Но-  
(5987) вѣрвѣдѣскаго митрополита за .ѿ.ѿ. асри.

6169 Бр. 340. Поправи: книгѣ ѣ-ѣ-ѣ асирѣ (?) поплъ Драгославъ  
ѡ Говрѣкѣ . . . Дмитра Майкова . . . Павъ Тѣрѣвичъ и Никола  
Порѣкѣ.

6170 † Пожестившимъ ти промиславъ, Христѣ, вса мѣдрѣ  
сстройкы, мѣздѣвѣздатель кѣди и дѣшеспаситель вогопочтен-  
наго и христовѣвникаго Радослава Макара и подрѣжыаго  
Евдѣа и синѣжыаго Николѣа грамматика и Стаѣна.

† Изволениемъ отца и съносѣшаше сына и съверше-  
ниемъ святаго дѣха, сынъ свѣты и вожествомъ храмъ свѣтле  
и славыице владичице нашеи вогородице и пришедъ къ Марію  
потрѣды и пописа съ потыришнемъ кѣры Радославы Маверъ и  
съ подрѣжнемъ и съ сыновѣею его въ кѣчнѣю іемѣ память,  
аминь. Въ лѣто 7544 индиктѣи въ царствѣицеаго изма-  
на Мехмедъ Челѣи. . .

Натпис у цркви села Драглеваца до Софије. — Минало II, 206.







- 6180 Іѡаннѣ, ѿѡменѣ Архангеловѣ.  
Къ лѣт(о) \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·

Записи (први у орнаменту на почетку а други на л. 167) рук. (Јеврем Сирин) у Загр. Библ. III в. 12. — Цонев 38.

### 1392—1491.

- 6181 Бог да прости писавнаго Дмитра.  
... и писа Дм[итрь] ... ѿсложена ... въ лѣто  
\*ѣц ...

Записи пишчеви у рук. Петр. Публ. Б. (Q. I. 1178). — Д. Костић.

### 1492.

- 6182 Бр. 372. Можда година \*ѣ· непотпуна; није знао даље  
да допише.
- 6183 Бр. 5581 избацити; издан је под бр. 373.
- 6184 Бр. 375 избацити; издан у целини под бр. 4291.

### 1493.

- 6185 Бр. 378 избацити; књига је глагољска.

### 1494.

- 6186 Бр. 383 треба пренети од ову годину, јер је месец сеп-  
тембар.

- 6187 Сѣ светын и божественн тетрѡевгелъ скниса се въ лѣт(о)  
\*ѣ·ѣ· въ пѣстины Белае въ домоу прѣсветые вогородице въ  
дѣнн нечѣстивыхъ Исманатень, въ царѣство цара Капазита ѿ  
роукою многогрѣшнаго Никандра. Писа се повелѣнїемъ и вла-  
гословенїемъ старца Евдѣмїа. Богъ нашемѣ слава въ вѣкы, аминь.

Запис у рук. м. Дечана. — Г. Елезовић.

### 1495.

- 6188 Изволенїемъ ѡтца и поспѣшенїемъ и свѣршенїе с(вѣ)таго  
доуха, повелѣнїемъ и дѣланїемъ в'себлагочестиваго и христелю-  
биваго господина Іѡанна Стефана конводы, сына Богдана  
конды написа се сѣа книга Правилна въ нѣмѣ с(вѣ)таго архїереа  
и чудотворца Николи нже оу Исеѣх. И списа же се роукою  
многогрѣшнаго (мон)ахъ граматика Дамїана въ лѣто \*ѣ·ѣ·

Запис у рук. Петр. Публ. Б. (Зб. Погодинова бр 254). — Д. Костић.

## 1497.

- 6189 Бр. 387. Поправи: вр. 1.: Изколение ѡтыца и поспѣшениє сына и скврѣшениє. — вр. 2. и 3. црккво. — вр. 5: лознє.

Г. Елезовић.

## 1499.

- 6190 Пишем да се зна како пр[иде] попъ Милое ѡ великѡю цркквѡ да ѡчи полатѡ летѡргию. По(с)ланѡ кене ѡ приара Мона[ва], али зле ѡчаше, даће богѡ да наѡчи. То писа за п . . . ѡ проклетѡ Ягаренѡ са страхом великем. [Ле]то ѡ. тѣсѡ[рно и] ѡ.

Запис на корицама рук. (пропов. св. отаца) м. Дечана. — Г. Елезовић.

## 1499, 1513.

- 6191 Христос зачело и коицѡ всакѡмѡ дѡлоу благѡ. Актѡу тогда соуцоу ѡ. ѡ. кроуѡ сакнцоу ѡ. лун. ѡ. дем. ѡ.

Грѡшнѡ тах(а) поп Ђаонѡ Хицар (: = ѡднѡ ѡврѡ<sup>н</sup>)<sup>1)</sup> мѡсеца ѡнѡ ѡ. ѡ. днѡ.

- 6192 Глава скврѣшителю богѡ показавшомѡ зачело и давшомѡ конѡ. Акт(о) ѡ. ѡ. мѡсеца ѡнѡ ѡ. ѡ. ѡтци и братѡ про=стете, јакѡ вѡ гавѡкѡмѡ старѡсти писѡх сѡю кнѡгѡ, паче и ко=лѡзѡни. Прочитајѡмѡ благѡсловите, а не кл(н)ете! Грѡш . . . . (нема листа).

Записи у рук. м. Грачанице. Други на крају апостола, а први на крају и у сред. јеванђеља; мора бити да су првобитно биле две књиге.

<sup>1)</sup> Тајном буквицом.

## 1500.

- 6193 Изколениемѡ ѡѡа и поспешениемѡ сына и скврѣшениемѡ светаѡ дѡха ски светѡ храм светѡмѡ вѡклѡкомѡшенице Петки пописаса се вѡ акт(о) ѡ. ѡ. тѡсѡрно ѡ. мѡсеца ѡкѡмѡкра ѡ. трѡдѡм и потѡцианиемѡ села Побѡждѡна. Тѡко приложи, Богѡ да га прѡсти.

Натпис над прозором код десне певнице цркве села Побужја у Скоп. Црној Гори. — Ст. Димитријевић.

## XVI ВЕК.

## 1501.

6194 Бр. 390. — Поправи: вр. 4: велики ѿркалакъ.

6195 Изволеніем ѿца и посненіем сына и съкрыше(ніе)м сѣе таго доуха пописа се съ скеты кожѣстѣни храмъ светаго Николи въ лѣт(о) 7388. мѣсѣца маѣа 18. Кто потроуѣниѣ, вогъ да ихъ прости, аминь.

Натпис на цркви у Кучевинѣтима (код Скопља). — Ст. Станојевић.

## 1502.

6196 (Ѹ) Трънова града въ лѣт(о) 7389. и 18. година.

Запис у рук. (празн. мин. и трпод) Соф. Библ. бр. 162. — Цонев, 103.

## 1503.

6197 Въ лѣт(о) 7390. съписа се сѣа книга. Писа Никандр.

Запис у рук. (слова св. отаца) у м. Дечанѣма — Г. Елезовић.

6198 Исписа се въ лѣт(о) 7391. Писа многогрѣш'ниѣ на паѢта-мат, да до ког(о) дондегъ сѣа книга, четѣте съ миромъ.

Запис на рук. (служабник) м. Зоографа. — Българ. Стар. изъ. Мак. 186; Извѣст. Конст. XIII, 271.

## 1505.

6199 Изволеніе ѿца и посненіе и съкрышеніе света дѣха и съкрыши се си кожѣстѣни храмъ света и чюдотворѣца Хрістова Николае и саградѣ се трѣдомъ и съписа се въ лето 7391. и 18. презви-тера Пей, и подрѣжѣе Проѣка.

Натпис у цркви с. Трнова (Крива Паланка). — Българ. Стар. изъ. Макед. 261.

## 1508 (1550).

6200 Бр. 400. Поправи: Хиландара храм(а) ваход(а).

Исти Запис по препису јепископа Порфирија датиран је 1550 године. Д. Костић.

## 1509.

6201 Бр. 404. 405. Поправи вр. 3: неіредно поражающа. — Шем. Б. К. 1879; С. Д. М. 1868.



## 1510.

6202 Понеже иже въ трони покланѣмѣиѣхъ (!) когъ (благово)ли  
 (408) црковѣ своѣ испазнѣти разнчними к(нига)ми въ славословіе  
 и поазѣ прочитаюцими, сего ради и азъ въ Христа кога бла-  
 говѣрни и когѣмъ храними и самодръжавни господарь Іѡ Бладъ,  
 велики воевода и го(сподар)ъ въсее земли оугроволахѣнскон и по-  
 дѣнакѣю, сынъ великаго и прѣдобраго и милостиваго госпо-  
 дина Іѡ Блада воеводе, вззревѣвахъ поспѣшеніемъ светаго  
 доуха и любовіа еже къ божественимъ и светимъ црквамъ и на-  
 писахъ сіа доушеспасѣнѣхъ кнѣгѣхъ всемогасникѣхъ въ исполненіе  
 славословію трисазнечнаго въ единствѣнѣ покланѣмаго бож-  
 ства, мола же юнѣ и свѣззростіи и старіе чѣтѣщи или въс-  
 пѣващи или пишѣщи любевѣ Христовѣ ради исправлѣти,  
 наскже оусрьдно потѣцавшихъ се на сіе дѣло благословѣти да  
 окон славише ѡтца из негоже взсѣ, сына, иже взсѣ, доуха  
 светаго ѡ немже взсѣ зде оулачимъ сѣмреніе и милость, тамо  
 же сее свѣтѣмъ озаримъ се, и благодѣтію, аминь.

Повелѣніемъ господара Іѡ Блад(а) великаго воеводи азъ  
 Христѣ рабѣ священникоу Макаріе трѣдихъ се ѡ сѣмъ и свѣр-  
 шихѣмъ сіе кнѣги въ лѣто 7311<sup>1</sup> кржѣхъ сѣмъ . . . лѣтѣ 31<sup>1</sup> ин-  
 диктиѣнѣ 11<sup>1</sup> месеца августѣ 13<sup>1</sup>

Поговор у ст. шт. кнѣзи ман. Хиландара бр. 32 (ст. шам.) — Ст.  
 Димитріевѣ.

<sup>1</sup>) Упор. бр. 381.

## 1511.

6203 Изволеніемъ ѡца и поспѣшеніемъ сына и свѣршеніемъ све-  
 (410) таго дѣха. и моантвами прѣчистые владичице наше богоро-  
 дице приснодѣвы Маріе, и помощію светыхъ ктиторѣ нашихъ  
 Сумеона и светителѣ Савы, любовію же и сѣрдѣемъ честнаго  
 свѣора лаври Хиландарскыи сѣписа се сынъ исалтирь съ про-  
 тѣкомъ, понеже нашъ монастырь не имаше сіе кнѣге протѣка.  
 И поче се при нѣмѣнѣхъ іеромонахѣхъ Данилѣхъ и свѣршии се при  
 нѣмѣнѣхъ Марѣхъ іеромонахоу. И моанмо ѡце и кратію прости-  
 рае се на лѣта да нѣтко не дрѣзнетъ по пристрастію нѣкоемѣ,  
 или настоен, или икономъ, или екансіархъ или кто любо иноу  
 ѡтѣи сію кнѣгоу ѡ монастыра Хиландара тѣтѣиѣмъ, безъ ве-  
 лике нѣжде монастыра, таковомоу да естъ мѣстникъ и сѣприникъ  
 къ дѣмъ страшнаго сѣда ѡца и сына и светыхъ дѣхъ и прѣ-  
 чистаа богородица, и светыхъ ѡца лихъ сѣдмихъ свѣворѣ, и вес-



тых ктиторъ когносныхъ Бумевъ и светитель Сава, и ѿ всего кратетка да икет прест. — И сїю книгѣ къ гредѣщихъ роды прѣписѣющихъ и чѣтѣщихъ поминанте трѣдѣвшихъ се ѿ неи и сѣписавшаго ю многогрѣшнаго Енисаріона таха монаха, да и въ всако, ѿци светын, чѣстнынъ свѣоре, нгѣмени, свѣреници, дїаконы, инодїаконы, чѣтци и въскъ свѣсма [!] церковнынъ личе пречистые погородниче Хиландара, мѣздѣ сподоките се ѿ дающаго молитвѣ молѣщїимъ се и благословенїа лѣкта праведныхъ аминь. Писа се въ лѣкто 7019. Енисаріонъ тахъ тахъ.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 188. (103). — Сава, Каталог.

- 6204 Глава свѣркшнтелю богоу давшом(ѣ) зачел(о) и конц(о) стоמוу (!?) слава въ вѣки вѣкомъ... аминь.

Сне светое еугелїе писа се въ лет(о) \*ѣ·ѣ·ѣ въ местоу Рсд... Молю се такимъ образомъ всякого приемающаго сїе писанїе и прочитающаго благословенїю причисти мѣ грѣшнаго и недостоннаго, аще бо и хоуде и несканьске на... нѣ да коудетъ въ славе(ѣ) и хвалоу божїи црквиамъ, и въ ползѣ къ нимъ при... ѿнъ Іѡванъ кѣ ра... въ д... Доѣасї ѿ де.

Запис у рук. Соф. Библ. бр. 108. — Цонев. 57.

### 1511., 1540.

- 6205 Глава богѣ въ тронц(и) давшомѣ по зачелѣ и конц(о) аминь. Въ лѣкт(о) \*ѣ·ѣ·ѣ.

- 6206 Да е вѣдомо въсакомоу чловеку како приложихъ азъ Никодимъ светомѣ пророкѣ и чѣстномѣ предтечи псалтирь съ, прологъ, слѣжеѣ праздникомъ господскимъ и нарочитїимъ, и молебни два и оумилѣнїа (?) къ господѣ нашемѣ Исусѣ Христѣ и литѣргїю сїю отъ рѣски по па киръ Іѡанна, въ лѣкто \*ѣ·ѣ·ѣ, месяце іѡлїа (?).

Запис у рук. у прѣв. рукама у Скопљу. — Извѣст. Конст. IV, 3, 148.

### 1513.

- 6207 (416) Понеже къ тронцы показиваемынъ богъ благоизволи исплѣнити свою церковь различными книгами, видѣвъ азъ по па Гѣрагъ, прѣтопона Глаанкаменскихъ, писанїе нгѣмена Хиландарскаго и въскъ таже о Христѣ брати, видѣхъ ере желаете книгѣ прѣтѣкъ апостолскынъ, исписахъ монѣ ѿкшномъ, и приложихъ моностирѣ Хиландарѣ, церкви въведенїа пречистые погородниче и

присно дѣки Марин за монахѣ Мартѣ дѣшѣ, матери мое, на вѣчноу памет, пакы Гюре протопопѣ Гланкаменского, да и ми вѣдемо с прѣвими хтитори, то мало приложивших, и молю вас вѣсѣх оуспѣдно да съ оуспѣдіем прѣимете сѣа мало приношеніе.

И писа оу Гланкамени Андреа Рѣсѣи изъ града Гланокѣ повеленіемъ попа Гюрга, протопопѣ Гланкаменского въ поплъненіе славословло [!] триакиичнаго въ единствѣкѣ поклашаемаго кожства. — Молю же юніе и съвзростныіе и старіе чѣтѣіе или въспѣвающе или пишѣіе, любеи Христовѣ ради, исправляти, нас же оуспѣднѣ потѣцавшихъ се на сѣ дѣло благословляти, да обон славице ѿца из него же вѣса, сына имже вѣса, светаго дѣха о немже вѣса, здѣ оуспѣднѣ мнлостъ, таможе ис свѣтомъ взарим се. Аминь.

Писа 8 Гланкаменю в лѣто 7021, индикта ѣ, крѣгъ сакнѣю ѣѣ, месеца авгѣста ѣѣ днь, при благочестивѣмъ и христіюбнѣмъ митрополитѣ Белградскомъ кур Мѣзимѣ, бывшаго деспота.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 183 (258). — Сава. Каталог.

## 1514.

6208 Бр. 417., 418. — Избацити: тачније издано под бр. 5585., 5586.

## 1515.

6209 Бр. 525. Поправи: Съврхнѣи се . . . снѣцоу.

Сава. Каталог.

## око 1515.

6210 Христосъ зачело и конць, томоу слава въ вѣкы аминь.

Благоволеніемъ ѿца и съ поспешеніемъ сына и съврхнѣіемъ светаго доуха, иже и прѣдасть намъ писаніа въ нихъ же пророци іако въ царьскыхъ положивше скровниці неистѣржимое богатство посрѣдѣ(ѣ) же ихъ царь же и вогоѿць Давидъ наптѣлемъ доуха наоучаемъ прѣдас(тъ) намъ сѣ доушеспаснѣ книги, глаголюміе ѿал'тирь славословити снмъ въ тронѣи бога и изъсвѣкы'ствоуемъ писаніа іако въ раю соущиенъ благооуханіа цѣк'товъ и всен хотѣ'киенъ наслаждаемъ се вогатно и сѣю прочѣтъ вѣсако оутѣшеніе и хотѣ'кнѣи окрѣцѣтъ кто люко, ацѣ царь или светнѣтель, ацѣ князь люко неврѣжда, ницѣ ли или въ безчислнѣи на-

насти внадѣи и всакииши ѿ дѣвола сѣт'ми напаствоуемъ  
оутешеніе обрѣцетъ; ес(тъ) въ сіа книга цѣломоудрїю наста  
ныкъ печалемъ прѣмненїе, дѣвствую схраненїе, ѡ воз'к' крако  
считанїе, житїю оучителъ, кнѣа всакого благодѣанїа, и еж  
наче къ когѡу приимрѣнїе же и сїѡтворенїе, пшдоказетъ оуб  
чтоуцїюмоу хощоуде вкнѣматн и съ оуспѣдїемъ и пол  
зоу единѣ проворѣтати иже къ спасенїю да ни мала нескла  
трѣне не минѡшѣ кто ѡтѣцетитъ се велико, прочаа же соудѣт'и  
и маловрѣменнаа по истинѣ іако скоро прѣхѡдимаа вса в  
скрѣтїю прѣсекаютъ се и вса скрѣвѣннаа іавляютъ се и гор  
тогда немѡуцїи дѣлаа всаа ѿ нѣхъ же прѣвѣи ескама аз  
оуки, іакоже рече великы въ оучителїехъ Павла.

Изъ смерѣнїи іеромонахъ Филимонъ ѿ области Златови  
цнчкїе въ храмѣ иже въ свѣтыхъ ѡтца наше(го) Николи мѣст  
рекомое Коннегъ сѣпсахъ сїю книгоу при вѣсѣсвѣрїиномъ іен  
скоп'к' Морозвѣдскїемъ куръ Матрѣи тѣмъже стар'цемъ іако ѡт  
цемъ, свѣзрастїиіа іако братїамъ юнѡтамъ іако чедѡмъ чѣто  
цнѣмъ или поюцїи или прѣписѣюцїи молю се и колѣнѡ  
касаю се ацѣ не роукою нѣ езѣкомъ люб'ве радї Христѡв'к' и  
правлїати и насъ оуспѣдно троуднѣишїхъ се ѡ семъ благословїатъ  
да и вѣи оуащнїе оное Бѣлаамѡво еже къ Ісѣранїю: вѣа  
словїенъ тѣ благословенїи а какѡуцїенъ тѣ проклетїи и: прїидѣ  
благословенїи ѡтца моего наслѣдїи оуготованное вамъ цар  
ствїе въ нѣмъ же да жителствѣемъ ѡконъ славіїе ѡтца и сѣи  
и свѣтаго доуха, и нынѣи и прїсно и въ вѣкы. (даље нем  
листа те се не зна је ли било продужења).

Запис у рук. м. Лесновског. — Датїрано је по писцу Филимону ко  
ће бити пѣти као у бр. 424.

## 1516.

6211

Глава свѣршнїтелю прѣвѣлагомоу когѡу вѣсѣмъ докрѣпа  
дѣлаомъ, аминъ. — Почѣ монахъ Еисарїонъ, и доврши мона  
Бенедиктѣ. Дѣто \*ѣ-ѣ-дѣ при игѣменѣ іеромонахѣ Гїмѣѡнѣ  
пронгѣменѣ іер(м)онахѣ Гѣѡргїю.

Запис у рук. Петр. Публ. Б. (F. I. 516) — Д. Костїћ; Отч. П. П.  
г. 1876.

## 1517.

6212

Бр. 453 свакојако под ову годину треба ставити, јер  
мора узети да је година од Адама исправна.

око 1517 <sup>1)</sup>

- 6213 Гѣа книг(а), глаголюма палеа, естъ была Кантакѣзина господара Яндреника и Моусеа, и подаше ю своимъ манастирѣ, храмъ светаго Архїереа Николи, зовом Юниѣ-пѣстинна, и да нѣстѣ никимъ ѿмаюма ѿ сее цркви, нъ да слоуж(и) зде за . . . . онога дѣшѣ трѣдившаго се.

Запис у рук. у прив. рукама у Скопљу. — Българ. Стар. пзъ Макед. 230.

<sup>1)</sup> Упор. бр. 430.

## 1519.

- 6214 Бр. 458 пренети под ову годину, и поправити: стр. 145 вр. 3—2 оздо: сѣдѣааа . . . мною грѣшникъ — стр. 146. вр. 20: выникнути. — стр. 147. вр. 7 озго: мар. ѣ днь.

## 1520.

- 6215 Бр. 438 ставити под ову годину, јер јули 7028 одговара овој години.

- 6216 Бр. 443 и 444 ставити под ову годину јер април 7028 и октобар 7029 одговарају овој години од Христа.

- 6217 Бр. 446. — На крају првог става треба да дође још ово: Христовѣ, такожде и ѿ светыхъ ктитор нашихъ Еумеоуа и светителю Гавы, и ѿ всѣхъ светыхъ да нѣстъ благословенъ, амин, амин, амин.

*Сава, Кашалог.*

- 6218 Глава скръшнителию богѣ, аминъ. Христосъ зачело и конѣцъ.

Поче се рѣкою грѣшнаго прѣзвитера Костадина, исписах ю въ сѣжѣѣ богѣ всѣмъ светымъ его, и писах ю смер'ни прѣзвитѣрь Костадинъ ѿ Пѣкы, а въ месте рекомемъ Цинькары, зане тамо бѣхъ прии'льцъ ѿ нѣкое бѣды. Да молѣ стар'цѣ тако ѿмѣ, съвзрастыиѣ тако братїю, ї юнїе тако чѣда, аще ч'то погрѣшихъ въ моемъ скѣдоуи, а ви ч'тѣше исправ'лянте, а не какнѣтѣ, нъ благословянте, а васѣ богѣ да благословы, амин.

Съврши се въ лѣто 7377: мѣсеца септемвриа ѣ днь, при епискоупѣ Ѧвдоуи.

Запис у рук. (осмогл.) Пеѣ. Патријаршиј. — Г. Елезовиѣ.





## 1521.

- 6231 Бр. 445 пренети под ову годину, јер март 7029 одговара овој години од Христа.
- 6232 Бр. 463 избацити, јер је у целини издани под бр. 5589 до 5591.

## 1523.

- 6233 Бр. 468 пренети под ову годину, јер она одговара години 7032 октобра од Адама.

## 1530.

- 6234 Бр. 494 избацити; боље изданв под бр. 5595.
- 6235 Да се знаетъ кога се стори попъ Танаскѡ, вѣше архіепискѡпа Нѣсѣж (Јосиф?) про мѣ даде ꙗꙗ гроша, въ летѡ ꙗꙗ-й. Да (се) знае кѡпи пона Танаско сна книга за ꙗꙗ.  
Запис у рук. (октоих) Соф. Библ. бр. 289. — Цонев, 125.

## 1530 (1630?)

- 6236 Да се знае кога вѣше Носифъ игѡменъ записано границе меца ѡтѣ Погановско до дѣспни Калникъ, дрѣга меца до Анѣснихъ, тренка до Каан, четверта отѣ планинѣ Милковница 1530.<sup>1)</sup>  
Запис у рук. (помок.) Соф. Библ. бр. 109. — Цонев, 204.

<sup>1)</sup> Друга цифра нејасна 5 или 6.

## 1531.

- 6237 Бр. 467 упор. бр. 1251 и ако је исти игуман Димитрије година би требала да гласи ꙗꙗ-ѡ-ѣ, те би дошао под год. 1631.
- 6238 Пріде попъ Стонокъ въ место богохранимоемо въ место Крѣшопеки въ храмъ светаго кѡлкомѣченика Геѡргіа месеца, юла ꙗꙗ, днѣ въ лѣто ꙗꙗ-ѣ.  
Запис у рук. Н. Б. бр. 913. — Ј. Томпѣ.
- 6239 Зѣде починахъ да четѣ светое великое евангелие, месеца сѣкѣтворна двѣдесети днѣ въ лето ꙗꙗ-й.

Запис у рук. м. Пверског у Св. Горѣ. — Д. Костиѣ, по препису јеп. Порфиріја (Петр. Публ. Б. F. XVIII, 33, л. 161а).



## 1533

6240 Ко [?!] л'кто ꙗꙗꙗꙗ мартѣа ꙗꙗ.

Запис пишчев у рук. (пентикостар) м. Дечана. — Г. Елезовић.

6241 Еѡ л'кт(о) ꙗꙗ тис. (!) ꙗꙗꙗꙗ сѣ, месеца август. ꙗꙗ.

Запис пишчев (прва рука) у рук. (требинск) Соф. Библи. бр. 543. — Цонев, 159.

## 1534.

6242 Коц. ксѣм. Глава сѣверинителю коѡу.

Сѣверини сѣ сѣа доушеспаснаа книга, глаголеми трованъ гѣль въ л'кто ꙗꙗ тисѣиноѣ и ꙗꙗꙗꙗ месеца априла ꙗꙗ днь. Грешни и многолинии подвигом ка господоу нашемꙗ Исоу Христу попл Радѣон.

Запис у рук. у цркви Српске Капеле (протоп. Беловер.). — Р. Грујић.

## 1535

6243 Сѣ житѣ чѣстнаѡ и славнаѡ пророка и предтеча и крстителѡ господна Ивана описано кистъ въ Светои Горѣ Идонскои въ л'кто 7043 мѣсеца августа ꙗꙗꙗꙗ, и въ неделю на тои празникъ оуѣкновенѣ чѣстныѡ Предтече главы кѡхмо въ Св. Горѣ Идонскои въ монастыри рѣском св. великомѣченика Пантелеимона, и ѣдохом на трапезѣ рыбы и сыръ, и пихом вино въ славѣ кожѣю, а кѡша за трапезою калогери Гѣрмы и Грѣци.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 211 (486). — Сава, Каталог.

## 1536.

6244 Бр. 482 и 483. Први запис налази се испод житиѡ Јована Рилског, које је писано на л. 26—52, а други је на крају рукописа, л. 171 б.

*Сава, Каталог.*

6245 Бр. 484. — Светли четвртак пао је 20 апр., сем ове године још и године 1503, 1514, 1525, 1587, 1598, 1609, 1620, 1682 и 1693.

6246 Еѡ л'кт(о) ꙗꙗꙗꙗ мѣсеца маѣа ꙗꙗ днь ѡкеси Ироли Хсѣениѡ Балнвѣга санѡжака Пацкога и ꙗꙗꙗꙗ воѡвоѡ.

Запис у рук. (осмогл.) Пећ. патријаршије. — Г. Елезовић.

## 1536. (1541.)

- 6247 [Изволеннемъ] оца и посп'кшеніемъ сына и св'ръшеніемъ светаго доуха въздвиже се и сзидѣ . . . . ѡнъ храмъ оуспеніе пр'кветыѣ владычнице наше богородице и приснод'ѣвы Маріе въ л'кт(о) ѡ-ѡ-ѡ-ѡ . . . (с)в'ръши се м'ксца ѡктоврїа ѡ-ѡ-ѡ-ѡ днь, кроутъ слнцѣ ѡ-ѡ-ѡ, л'ны ѡ-ѡ, деме . . . . внахта ѡ-ѡ-ѡ-ѡ индикто ѡ-ѡ-ѡ-ѡ<sup>1)</sup> — О семъ потроуди се многогр'шныи . . . . въ скут'к пр'кименованны Макаріе и Дмитръ Іїніе . . . (Јањевац?)

Запис на десномъ зиду у цркви Хиландарске Оловне Ђелије на Кареји. — Ст. Димитријевић.

<sup>1)</sup> Кругови и индикат одговарају години 7050—1541.

## 1538.

- 6248 Бр. 495 запис је у рук. Н. Библи. бр. 21.

- 6249 Хс, зачел. и кон'ць ѡказы гласокомъ, іеу҃геліамъ възкр'снїмъ, апестолѣ еу҃гелію. Слава св'ръшнтелю бога ѡ вс'ѣмъ, амин. Св'ръши се въ л'кта ѡ-ѡ-ѡ-ѡ м'ксца іюніа ѡ-ѡ-ѡ-ѡ днь.

Запис у рук. (Јеванђ.) Соф. Библи. бр. 436. — Цонев, 48.

- 6250 Глав(а) св'ръшнтелю когоу ѡ вс'ѣмъ дав'шому зачело и квоиць. — Язы см'крени іерѡдїаконъ Епивестръ ѡ страны Дечан'скыѣ сзписахъ сы мнии въ монастыры глаголюмомъ Пыргъ, при игдмены іермонахъ квр Прохороу. И кто кїе ю ѡпимити ѡ того монастыра идеже іес(ть) писана да іес(ть) проклетъ ѡ господа кога и пр'кшнстїе его матере и ѡ ѡ-ѡ-ѡ-ѡ св'тнхъ ѡтцы иже въ Никен, кѣиноже и ѡ вс'ѣхъ св'тнхъ, и да кѣм'кшн се съ ѡп'кмі рекшїими: възмы, кѣзмы, расї'ны его; такожде и ѡ насъ гр'шнхъ да іес(ть) прокл'кт. Т'к'лїеже старцель іако ѡтцель сѣвъзраст'ныи іако братїамъ, юнотамъ іако чедомъ, чтоу҃рїиамъ или пр'кшнсоу҃рїиамъ молю се и кол'кномъ касаю се, аїе не роукою нѣ языкомъ любіе ради Христове исправ'ланте и насъ оу҃срьдно троудившїхъ се ѡ семъ благо-словантє, да и кы оу҃лоу҃чнтє оное Балаамово еже къ Ісраїлю: благословенїи те благословены и кѣноу҃рїи те проклетїи; и прїи: д'ктє, благословенїи ѡтца моего насл'ѣдоу҃чнтє оу҃готованїе вѣмъ царствїе, въ нїсїеже да жителестроу҃емъ ѡкон, славіе ѡтца и сына и светаго доуха и нына и присно и въ в'ѣкы в'ѣкомъ, аминъ. Въ л'кт(о) ѡ-ѡ-ѡ-ѡ тисѣр'но ѡ-ѡ-ѡ-ѡ.

Ваше у рук. (минеј) Лесновскогъ ман. — (Вълг. Стар. пѣв. Мак. 254 у изводу).

## 1540.

- 6251 Прохеръ ми(лост)но кожнѣю архіеп(ис)к(о)пъ прѣ(ви) Ю(сти)ннани) . . . . . к лѣто \*ѣ-лѣ-и- м(ѣсе)ца . . . .

Натпис на дрвеном престолу у цр. св. Богородице у Охридѣ. — Вѣд-гар. Стар. цѣв Макед. 214. — Упореди читање арх. Антонина под бр. 461.

## 1540., 1564.

- 6252 Бр. 503. — Рукопис је у Нар. библ. бр. 494.

## 1541.

- 6253 Види бр. 6247 напомена.

- 6254 Изволеніємъ дѣха, и съпослѣженіємъ ѿца и съвршеніємъ  
(508) господа нашего Ісусъ Христа, сѣю книгоу съписа грѣшнии Лоука іеромонахъ, светою еугеліею и продадохъ его іасней (?) кнезю Радославу.

Яз Христоу рабъ грѣшнии кнѣзь Радославъ сѣю светою еугеліею съ оусердіемъ приложихъ въ храмъ и ѿвласть оуспенія пресветен владычицѣ наше богородице, глаголющійсѣ Чокешина. Да аще кто ѿнимить книгоу сѣю ѿ храма сего некою завистію діаволіею, или нгоуменъ, или попь, или дѣаконъ или мой сынъ, или зноукъ, или сродникъ, развѣ распа манастирѣ, мастникъ или прѣчиста въ днь соудни, и бже га сила вишнихъ силъ, и клетва на нѣмъ пророка Прѣдтече ѿиша. Аминь, аминь, аминь.

Ово је на л. 332б, а на л. 339а.:

Христосъ зач. и коц. сѣтвор. томоу слава вѣкы, аминь.  
Кроуѣ' сьницѣ \*ѣ-а, а лоуѣ \*ѣ-и.

Запис у рук. м. Лепавине. — Р. Грујић. Г. Грујић вели за овај завршетак (да ли за цео, или само за кругове?) »ово је написао касије и другом руком«. Ако су кругови савремени, онда је рук. писан 1541 године.

## 1542.

- 6255 Бр. 511 избацити; тачније издан под бр. 5584 год. 1503.

## 1543.

- 6256 Бр. 517 запис је у рук. Н. Библ. бр. 21.

- 6257 Изволеніємъ ѿтца и поспешеніємъ сына и стврженіємъ свѣтаго дѣха сы свѣтлыи тетравуглаъ съписа грѣшнии попъ Петръ ѿ Баню въ лѣто(о) \*ѣ-лѣ-и-а.

- 6258      Ъь то лѣто выс(тъ) кѹрѡпасха, въ дѣни цара ЪѢлимана, егда воинствова на<sup>1)</sup> Бѣчь.

Помѣни, господи, списавшаго Петра въ царствѣ.<sup>2)</sup>

Запис у рук. м. Зографа. — Извѣст. Конст. XIII. 258; Бѣлг. Стар. пзъ Мак. 186.

<sup>1)</sup> Ове речи нема у Извѣст. — <sup>2)</sup> Овога нема у Бѣлг. Стар.

- 6259      Ъю книгѡ мѣсѣцѡ дѣкѣмврии кѡпих аз смѣренїи митрополит Новобрьдскѣи Никанѡр. Приложих его цркви Градчанѣици Анпаанскѣи, и кто хощеть ѡети его ѡ сѣи цркви, да мѡ ѡс(тъ) сѡпръница прѣчистѣи богомати на страшнѣмь соудѡ. И подписах своєю рѡкою въ лѣто \*Ѣ-м-ѣ- мѣсѣца авгѡста \*ѣ-ѣ- дѣнь, индиктиѡн \*й.

Потпис уплетеним словима: митрополит Никанѡрѡ.

Запис у рук. писаном те године у Акад. библ. (Петрогр.?) 13. 1. 16 — Упор. бр. 480. — Лавров. Палеогр. 293.

- 6260      Ъь лѣт(о) \*Ѣ-й-ѣ- въ дѣни сѣлтанѣ-ЪѢлимана, въ та люта и прискрѣна врѣмена повѣзѡх тетрѡйвгѡ и минеи трѡмѣсѣчїи и прологѡ и минеи йѡлїе (или јуни?) и (ли)тѹргїю и сїю лестницѡ въ храмѣ оѹспѣнїа прѣсвѣтѣи богородице въ мѣсте рекомем Ътѡденица въ поланїех въсѡсвѣщеннаго архїепископа кѹр ѣѡсїѣфа и оѹсрѣдїем блаженнаго доѹховника Никѡла.

Запис у рук. Пеѣ. Патријаршије. — Г. Елезовиѣ.

## 1544.

- 6261      Изволенїемь ѡтѣца и поспѣшенїемь сына и сѡврѡшенїемь свѣтаго доѹха сѡзна се сїа книга четворѡглаговѣстїе раѡѡ кожїемѡѹ, иже въ доврїих дѣлѣх христїаства<sup>1)</sup>, жѡнан Нкан, велики вистїр,<sup>2)</sup> ѡ мѣста нарицаемаг(о) Рикник, въ подкрїалѣ горы глаголемѣи Папѡша, въ монастыре нарицаем Бистрица, при игоѹмени кѹр (Ъ)нѡфрїю, въ лѣт(о) \*Ѣ-<sup>3)</sup> и \*й-ѣ- кроѹг сѡнцѡѹ \*ѣ-ѣ-, а лоѹни \*ѣ-, дѣмелїе \*Ѣ-<sup>4)</sup>, инѡхта \*ѣ-, въ дѣни глагочѣстїкаго и христѡлюѡвникаго господина ѣѡ Петрѡ коевѡды, и сына его ѣѡ Влѡд коевѡды; въ тожде врѣмѣ начѣл'ствоѹиѡс и ѡклас(тъ) дрѡжерїѡ многими странами великомѡѹ аміре соѹдан ЪѢлиман (!)вѣнѡс, въ славнемь градѣ повѣкмь Рѣмѣк Ца-ринградѣк.

<sup>1)</sup> Бѣлг. Стар.: христїанства. — <sup>2)</sup> Бѣлг. Стар. вистїар. — <sup>3)</sup> Извѣст.: \*Ѣ — <sup>4)</sup> Извѣст.: нема \*Ѣ.

Яце<sup>1)</sup> хоцещи оубѣдѣти и име писавшаго(о) сїю книгоу, и се написсѣю: изъчетъ ѿ словесъ ѿ три писмена иматъ сѣглазна и трое же сложнопослѣднѣя и срѣднѣя по три писмена иматъ кааждо, проча верѣша, всего число естъ едно въ сѣгоуѣхъ, и двоица дваци. петорицею, троица въ двоици трици. три къ троїци, петорица въ осморицъ. и шесторица въ петорици. — Тѣмже колѣнкѣ прѣклонъ молю се и мнѣ се дѣлю ннѣмъ [юнѣмъ?] іакоже чедѣмъ, възрастнѣмъ іакоже братїамъ, старѣмъ чакже штыцѣмъ, поюцимъ или чхтѣицимъ или прѣписсѣюцимъ, что ес(тъ) погрѣшено поюцие, любве рады Христовы, исправляйте, а не клзните мене ѿ семъ троудниѣшаго се прѣдречнаго мниѣа, понеже не можетъ мѣт'нѣ оумъ и грѣшна роука исправно слово съписати, да и вы сподобите се оуслышати страшнаго и нелицемѣрнаго сѣдѣе благии ѿнь ѿвѣтъ: прїидѣте, благословенїи ѿца моего, наслѣдоуице оуготованное вамъ царствїе ѿ сѣзложенїа мирѣ, егоже вѣди оублчѣти въсѣмъ намъ, славице вси кѣпно штыца и сына и светаго доуха, и нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкѣмъ, аминъ.

Запис у рук. Зограф. ман. — Извѣст. Конст. XIII, 258; Българ. Стар. пѣзъ Мак. 187.

<sup>1)</sup> Одавде до краја нема Българ. Стар.

## 1545.

6262 Писа сїю книгѣ многогрѣшны Іѡанъ дѣякъ Борычъ, ѣѣ и (5988) ѿ ѿ. майа ѣѣ.

Запис у рук. (празнични минеї) у Типтошкѣ цркѣ. — Лет. 25, 25.

## 1546.

6263 Бр. 535. — Упор. бр. 443 прѣви и други одеѣакъ.

6264 Изволенїеѣмъ ѿца и въплѣщенїеѣмъ сына и съшествїеѣмъ (530) светаго доуха азъ сѣчренїи нгоуменъ Милешевскїи Даниѣл ѣромонахъ и съ всѣми ѿ господи братїами въжделѣхъ троудѣлюбѣзне іеже съставити фѡр'ми въ монастыри светаго възнесенїа господина и послахомъ ѿ господи братїю нашу Никанора ѣромонаха и Гаѡу ѣромонаха въ странѣ италскїе и съ нгоуменомъ баньскїимъ Мар'дарїеѣмъ ѣромонахомъ въ мирѣсловѣствоуѣции градъ Бенѣтїю, и съставихомъ сїе типарѣ ѣлико възмогахомъ постигнути и съписахомъ доушепользѣныѣ книги сїе глаголюшїе молитвеннѣкъ къ нѣхъ же іеже сказахомъ



Гѣмже колѣне прѣклоноу молю се и мили се дѣю поющійми или стихологисѹщійми или прѣписоующійми, аще коудѣтъ что погрѣшено исправляйте и нас ѡ сѣмъ троудившихъ се благо-словете, а не кланѣте, понеже не писа доухъ свѣты ни аггелъ, нь роука грѣш'на и брѣннаа, и доухъ оушнѣи и ѡчапаннѣи и грѣшнѣи. —

Повелѣнїемъ господина и ѡца нашего игоумена Данила ѿеромонах(а) и все ѡ господи братїе троуднѣомъ се ѡ сїнхъ списанїи азъ многогрѣшнѣи и ѡчапаны и манышы въ чло-вѣцѣхъ, когаты грѣх'мы а оубогы добриши дѣли дїакъ Да-мїанъ и Миланъ ѿ Пркїиѣ Загоры, ѡд места нарицаемаго Ѣвна, юже юс(тѣ) влѣзъ великїе рѣккы глаголемїе Саркѣ. Молю же юнїе и свѣзрѣстїиѣ и колѣнѣомъ касаю се не грѣ-дѣте ниже поропѣте, аще не роукою нь ѣзыкомъ. Яще коудѣтъ чтѡ погрѣшенно, поюще любвѣ ради Христовѣ не-правляйте и насъ оуспрѣдно троудившихъ се ѡ сѣмъ благо-словите, а не кланѣте, да и вы оулоучите оуслѣшати страннїи владичїи гласъ юже речеть къ соущїимъ ѡ дѣсноу юго: прїидѣте, благословенїи ѡца моего, наслѣдоучите оуготованноу вамъ царствїе ѿ сѣложенїа мироу, егоже боуди всѣмъ намъ оулоучити славиѣ ѡбон коупнѣо ѡца и сына и свѣтаго доуха и нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ амїнь. томоу слава и дрѣжава въ бесконьчныѣ вѣкы, амїнь.

Съврьшише се сїе свѣтїе и божествнїе кнїгы, глаго-лемїи молитвнїи. въ нѣхъ же списахомъ всѣ юже оуказа-хомъ прѣждѣ къ сказанїю главнїи, и молитвы разнчнїе късакѣ на потрѣбоу, да юсть богоу на славоу а христїаномъ на спасенїе и на ѡчищенїе всакою скврьнїи. — Гїе сзписа се ѿ вѣтїа въ лѣто 43. ѿ 6, а ѿ рождаства Христова 44. ф. ѿ 6. <sup>1)</sup> кроутѣ слнцоу 43. 3, а лѣт. 6, златѡ число 44. дѣмѣиѣ 44. епѣх'та 44. — почеше се сїе свѣтїе кнїгы писати мѣсеца гїендарїа 43. 3 днь, а свѣршише се мѣсеца сѣктемврїа 44. 3 днь оу Милешере.

Поговор у ст. штамп. молитвенику у ман. Хиландару. — Ст. Дми-тријевнѣ.

<sup>1)</sup> Година треба да је 1546.

## 1547.

6265

Бр. 545. Испред записа има још:

Христос зач. и в(о)ицѣ юс(тѣ), томоу слава въ вѣкы, амїнь.

\*



А на л. 656 још ове белешке.

За вѣстѣ сѣо прѣстѣтѣ, азѣ сѣгрѣшнѣхъ.

Богѣ да те прѣститѣ и помислѣтѣ те.

мнѣгѣгѣгрѣшнѣхъ Еписѣпѣмъ Ёрмоѣмъ

Поменѣтѣ(ѣ) вѣи насъ, да поменѣтѣ дрѣзѣи насъ.

Цонев 247.

6266

Понеже иже въ трѣнци покланѣемъ богѣ благоизволивъ црковѣ свою исплнѣити светѣнныи книгѣмъ въ славѣсловѣ и пол'зѣ прочѣтающѣмъ, сего ради и азѣ въ Христа бога благо-вѣрны и богѣмъ хранимыи и самодрѣжавныи господарѣ вѣсѣи земли Мѣлаѣвскѣмъ Іѣмъ Илѣашѣмъ воевѣда и матѣи его благо-чѣстѣивѣа госпѣда Елена деспѣтарѣнѣа и сыновѣи еи Іѣмъ Шефѣанѣмъ воевѣда, Іѣмъ Кѣстанѣтинѣмъ воевѣда сыновѣи покоинѣаго Петра вое-вѣдын. емоу же вѣоуди вѣчна пѣмѣть, вѣзрѣвновахѣмъ поспѣше-нѣемъ свѣтаго доуѣа и любовѣю еже къ вѣжѣствѣнѣмъ и свѣтѣнѣмъ црковѣмъ, вѣидѣши же ѣмѣленѣе свѣтѣыхъ и вѣжѣствѣныхъ книгѣ рас-хѣщенѣемъ и раздранѣемъ инѣовѣрѣнѣмъ езыки, написѣхомъ сѣю доу-шѣполѣзнѣю книгѣ, глаголемъ прѣзѣи, еже оуѣво доуѣхомъ свѣтѣмъ апѣстоли наѣдѣише и проповѣдаше и испѣведѣаше и просѣианѣе вѣсѣи вѣселѣнѣи кѣнѣце земли. Тѣмъ же молимо юнѣи и совѣ-зрѣстѣнѣи и старѣи чѣтѣѣи или прѣкѣпѣисѣоуѣице любовѣи Христовѣ ради исправѣлѣитѣ, насъ же оуѣрѣдно потѣцѣивѣшихъ се на сѣе дѣло благословѣитѣ да ѣвѣи славиѣи ѣца и сына и свѣтаго доуѣа зде оуѣлоуѣити сѣмѣренѣе и милѣсть, тамъ же свѣѣтольмъ ѣзарѣи сѣи и благодетѣю, аминѣ.

Повелѣнѣемъ господарѣ Іѣмъ Илѣашѣмъ воевѣди и матерѣи его госпѣде Еленѣи азѣ оуѣво грѣшѣнѣи и мѣиши въ чѣловецѣхъ Дѣмитрѣи лѣгѣфѣтѣ, вѣноуѣкѣ же Бѣжѣинѣдарѣмъ трѣдѣи се о сѣмъ сѣписѣанѣи еликъ вѣзмѣгоуѣ оуѣмъ постигѣноуѣти, Богоу поспѣшѣствѣоуѣиши ми доспѣхомъ до сѣврѣшенѣи сѣи свѣтѣи книгѣ ѣмъ вѣтѣаръ вѣ лѣто ѣѣ-ѣ-ѣ, а ѣмъ рѣжѣдѣства Христова тѣсѣща ѣѣ-ѣ-ѣ, кроуѣ сѣмѣнѣѣ ѣѣ-ѣ, а лѣуѣнѣ ѣѣ, златѣмъ чѣсло ѣѣ, инѣдѣ-тѣи ѣѣ, дѣмѣлѣи ѣѣ-ѣ-ѣ-ѣ-ѣ — Почѣи сѣи сѣи свѣтѣи книгѣ писѣти мѣѣсѣа аѣгѣ-ѣ-ѣ-ѣ дѣнѣ, а сѣврѣиши сѣи мѣѣсѣа мѣ-ѣ-ѣ-ѣ дѣнѣ въ домѣхъ Дѣмитровѣхъ ѣлѣсѣхѣѣѣмъ.<sup>1)</sup>

Поговоръ у ст. шт. аѣстолю у ман. Хѣландарѣ. — Ст. Дѣмитрѣѣвѣи. Упор. бр. 539 и 540.

<sup>1)</sup> Последѣе чѣтри рѣчи тѣјномъ бѣкѣнѣомъ. Последѣе неразумѣиво.

## 1547. и доцније.

6267 Сѣа антѣргѣа рѣкою многогрѣшнааго и хѣдааго юромѣ-  
нах(а) Пахомѣа<sup>1)</sup> . . . писа въ великомъ нѣжди въ царство сыны  
агаренъскыихъ лѣт(о) ѡ. ѡ. ѡ.

6268 Сѣа божественна антѣргѣа цркви монастыроу епископію  
прѣсвятые владычице наше богородице и присно дѣвы Ма-  
ріе . . . . . за свою дѣшѣ и за очекоу дѣшоу и за материноу  
а и за дѣшоу брат(а) своего Лазара.

Записи у рук. Загр. б. III. с 25. — Цонев 31.

<sup>1)</sup> Упор. бр. 537 и 538.

## 1548.

6269 Бр. 547. — треба вр. 2: пише понѣже да се. — вр. 4—5:  
Петрѣ Герѣинк. — вр. 7: неѡмѣлемъ. — вр. 8. съхранѣнѣ.

Потпис зеленимъ мастиломъ: Прѡхѡроѡ монокондилски. — Д. Костић.

## 1549.

6270 Прѡхѡр, м(и)л(о)стїю в(о)жню архїеп(ис)к(о)нѣ Прѣви Ѥсті-  
(552) ннани Бѣлгаромъ и Грѣклѣмъ и Гр(к)ѡм, въ лѣт(о) ѡ. ѡ. ѡ.

Іѣ Хѣ ф. еклїсархъ Георгїе їерин, Петаръ їеродѣакъ(нѣ).

Натпис на бронзаномъ котуру, и са стране, на полелеју у цр. св. Бо-  
городици у Охридѣ. — Бѣлгар. Стар. изъ Макед. 213.

6271 Изволенїемъ ѡца и съспѣшнїемъ сїна і сѡвршенїемъ  
свѣтаго доуха сїнъ свѣти и божественїи храмъ въ їме свѣтаго  
велїкомѣченика и повѣдоносца Хрїстова Геѡргїа сѡградї се и  
попїса се за три годїне при царъ Соуїманѣ годїне и време  
[тешько і напрасно?] ѡ безаконѣхъ. Поменї, господи, титоре  
свѣтаго храма сего въ царствѣ сїн.

На летѡ ѡ. ѡ. ѡ.

Натпис више врата у цркви села Бањана (Ст. Србїја). — Г. Елезовић.

## 1550.

6272 Си мнѣн писа многогрѣшнїи и мѣшнїи въ иноцѣхъ Пахо-  
(5989) мнѣ вромѣнахъ. Писахъ въ лѣт(о) ѡ. ѡ. ѡ. на рѣце Радѡвантїц(ї)  
при храмоу архангѣла Мїхѣала. Бѣ то врѣме дрѣвїноу игоу-  
меноу Ісани сїю свѣтою црковъ архангѣла Мїхѣала. И аще кто  
попоужденъ боудетъ навожденїемъ дѣволїимъ ѡнїмнїти сїю книгоу

ѿ свѣтаго храма сего, да ѿс проклетъ ѿ господа кога, и того  
пречистіе ѿго матере и всѣхъ свѣтихъ, Яминъ.

Поче се писати сѣи минни мѣсеца апрѣ(а) ѿ-ѣ-днь, и скверши  
се мѣсеца ноуѣи ѿ-ѣ-днь. И дописахъ азъ грѣшнѣи и мѣшнѣи  
къ чловѣкѣхъ діакъ Ратко. Иже что вѣдетъ погрѣшено, оци свѣти,  
простите ми, любкие Христовѣ ради, а васъ Христосъ да прости.

Записъ у рук. епарх. кнѣжи. у Н. Саду. — Тих. Остоѣнѣ.

6273  
(609) И лѣто 43-ѣ-ѣ. 8мѣсѣ архіепископъ квр Прохоръ.

6274  
(610) По ѿго прѣставленіи кыс(тъ) митрополитъ Ранкы Епи-  
скупъ архіепископъ пол лѣта, нѣ сжмрътию, нѣ неволнимъ  
вѣставленіемъ.

Другомъ рукомъ:

6275 Да се знаеть ѿ пѣтого сжвора, нѣже кыс(тъ) при велимъ  
Ісстиніанѣ, лѣтъ 43-ѣ-ѣ. до нынѣ настаетъ до лѣта 43-ѣ-ѣ.

Рѣка проча да не дѣрзнетъ писати ѿ прѣта доле, храни се  
клет(в)и, понеже вѣстѣетъ застѣпнице хр(ис)тѣанъ(мъ) вѣклѣка.

Записъ на рук. (Мат. Властер) у црк. св. Богородице у Охридѣ. —  
Българ. Стар. изъ Макед. 215.

## 916, 1550.

6276 И лѣто 43-ѣ-ѣ. прѣстави се . . . господинъ архіепископъ кр.  
Прохоръ мѣсеца іюда.

6277  
(4923) И лѣто 43-8-ѣ-ѣ. месеца іѣли . . . прѣставише с(вѣ)тъ Кли-  
мѣтъ ѿхрѣтѣски.

Записъ на гроб. каменѣ у црк. св. Богородице у Охридѣ. — Българ.  
Стар. изъ Макед. 214.

## 1551.

6278 Бр. 557 Ђивотъ је у ман. Беочину, а не у Шишовцу.

6279 Бр. 558. Поправи: концъ . . . давшомъ . . . концъ,  
Д. Костић.

## 1552.

6280 Бр. 565. — Године 7060 десети јануар није пао у суботу  
већ у недељу — Можда је писац 1<sup>-ог</sup> јануара помакао годину  
у напред.

6281 Въ лет(о) \*ѣ.ѣ. прѣвеза се сѣн комат мѣиши ѿ вѣтѣ (вратѣ?) їермѣонахъ ккина (= Мина) прѣстѣнѣма рѣкама а за игѣмена Їсѣѣе и клѣчара Васѣлѣна.

6282 И въ то лѣт(о) съставише вратѣа оѣщежитѣе и по тѣ (?) въ светѣм граде Дечѣнскѣм.

Запис у рук (пролог) м. Дечана. — Р. Елезовѣ.

### 1552 и позније.

6283  
(567 и  
5606) Глава съвръшѣтелю когоу ѿ всѣхъ. — Описѣ се сѣи светѣи  
и кожстѣвны тетрѣѣвѣгѣ въ лѣто \*ѣ.ѣ. повѣлѣнѣем и сѣрдѣем  
всѣвѣлѣннаго мѣтрополѣта кур Мѣдѣа Бѣдинскаго къ та люта  
и прѣскрѣбѣна вѣрѣмена въ дѣиѣ сѣлтѣна Оѣлимана. Язѣ грѣкшѣ  
нѣи молим се съ всѣкою смѣкрѣнѣстѣю что се гдѣ нѣнде погрѣ  
шено. или инако неѣсправно, иѣсправѣте любѣе ради Хрѣстовѣ, и  
не прѣклѣните, понеже еѣ ѿ велѣсен иѣжди и скрѣби писѣхъ.  
И здѣ приложи Їѣванѣ за ѿчинѣ дѣшѣ полѣ їѣвѣлѣа и  
за свою, богѣ да иѣхъ прѣсти. Грѣшѣни и мѣиши пѣче всѣхъ  
дѣакѣ Їѣванѣ ѿ Нѣколь=пѣзара.

6284 Оѣе їѣванѣелѣне приложи раѣхъ божи Рѣдѣе и Иѣвана и  
Оѣлю ѣ мѣнаѣстѣрѣ Пѣвѣ за свою дѣшѣ. Мѣдѣстѣнѣ дѣнесѣ и  
зѣкова, богѣ да га прѣсти.

Записи у рук. мѣн. Цѣтѣнѣског. — М. Драговѣ.

### 1550—1552.

6285 Бр. 572: Таѣни запис можда значи: Калиникѣ.

### 1553.

6286 Бр. 622 прѣнѣти под ѿву годину, ѣер ѿна ѿдговѣра годинѣ  
7061 ѿ Аѣама.

### 1554.

6287 Бр. 500. Поправѣ годину: \*ѣ.ѣ.ѣ.ѣ.

### 1555.

6288 Пожѣю мѣлѣстѣю и прѣчѣстѣа вѣлѣдѣчѣици нѣнѣа когѣоо-  
дѣици помѣщѣю повѣлѣнѣемъ вѣлѣговѣрнаго и хрѣстѣѣлюбѣивѣрагѣ  
цѣра гѣс(ѣ)дѣра вѣликогѣ кѣнѣзѣа Нѣвана Васѣлѣвѣнѣчѣа само=





дрѣжіе Деніа и гѣм нѣмъ Вѣлчоте . . . гникъ. Поменн, господи,  
 Стаакоѣ, поменн, господи, пона Мѣле прѣзвѣт. і дрѣжіе. Лю-  
 ковыю пожихѣ когѣ да нх проститѣ амѣнь свѣрхше се храмъ  
 м . . . ноєврѣа ѣ днь, Поменн, господи, пона [ . . . лута . . ].

Натпис у ц. св. богородице у с. Пастуху (код Тустендила) — Сѣвер.  
 Мак. 406.

6293 Сію кнѣгъ глаголемѣю светѣ четворъблаговѣстїе азъ ѣко  
 Захарїа, по милости кожїен епископъ Сегедїнскы ѡ онъ поля  
 Белога (?) Дѣнав(а) . . . вама (?) Бачка мѣга ѡчество имн и  
 порѣкло Еранеш дацїх . . . ѣвѣ е . . . мѣ кожїе матере вѣход иже  
 вѣ света светїхъ, глаголема Селанска, всѣхъ дѣвїиъ всакымн  
 црковнымн(и) потрѣками, наипачѣ ѡ свецаннїхъ кнѣгъ немѣрїхъ.  
 Тогда же вѣ моєи рѣце вѣрѣте се тогда сїе еугелїе, и прило-  
 жнхъ єго семѣ храмѣ твоємѣ, когородице дѣво, вѣ славѣ и хвалѣ  
 твоємѣ едннорѣодноѣмѣ сынѣ, и вѣ молѣбѣ . . . твоєи прѣчистей  
 чистѣтѣ. Сїи матере твоєи прїипадаю и молю се, владико Хри-  
 сте, вѣ страшноє (твоє) вѣторое ѣжасное прїишаствїе тебе мило-  
 стива мѣмъ везаконїемъ творит(и)

И за(вѣ)щаю господомъ мѣмъ Ісѣусъ Христомъ и когома-  
 терїю семѣ еугелїю ѡ сего храм(а) прѣчистїе нѣѣтѣ быти люво  
 коимъ наважденїемъ (ацї)є ли се тко покѣситъ ѡннмнїти ѡ сего  
 домѣ, таковы да їс(тъ) . . . проклѣтѣ ѡ господа кога. творца  
 неѣхъ и земан, и ѡ прѣчистїе матере . . . го и ѡ всѣхъ светыхъ ѡ  
 вѣкка когѣ ѣгожѣанїиъ, и вѣ мѣсто . . . ѣ прѣчиста . . . Ярни и  
 мною смиреннмъ да не вѣдет. . . Ёжъ лѣт(о) ѣ ѣ ѣ ѣ, крѣгъ сѣзнѣхъ  
 ѣї, а лѣн. ѣї, епѣхѣа ѣ . . . едїнскы, емѣ вѣды вѣчна памѣт.

Запис у рук. Соф. Библ. бр. 108. — Цонев, 57.

## 1557.

6294 Бр. 590 избацити; исто же што и бр. 881 (г. 1597).

6295 Благоволенїемъ ѡца и] съноснѣшенїемъ[къ сына] и свѣрѣ-  
 (589) шенїемъ светаго доуха, почеше се сїе светыє и кожьстѣкныє  
 кнѣгы, глаголемы ѡсалтирь, повелѣнїемъ нгоумена куръ Да-  
 нїла, и скрѣпшїи се ѡ бытїа вѣ лето ѣ ѣ. тисѣцїное и ѣ ѣ,  
 а ѡ рѣждѣтка Христова тисѣцїа и ѣ ѣ ѣ, кроуѣ сѣзнѣхъ ѣ, а  
 лоуни ѣї, златѣе число ѣї, индиктїонъ ѣї, дѣмелїонъ ѣ ѣ,  
 епѣхѣа ѣ мѣсеца ноємврѣа ѣ днь, вѣ мѣнастыри Миле-  
 шевѣ, при нгоуменѣ тѣежде вѣвѣтели куръ Данїла. Тогда же  
 вѣновѣкшѣю и прѣдрѣжїею прѣстѣоль светаго Саки, прѣвага



архієпископа и оучителя сръбскаго, прѣвскерейномуу архієпископу ксе Сръбскыи земли и полморскыи и севернымъ странами и прочимъ куръ Макарію, къ царств(к)о же цара Изманльтскаго велика амирѣ соудатанѣ=Судименѣ=бега.

Поговор у ст. шт. кн.: у Н. В. бр. 159.

## 1558.

- 6296 (598) Глава ськръшнтелю когоу въ вѣкы вѣкомъ амѣнъ. — Писа сѣ светое и кожств'ное еугеліе послѣдны въ свєршєныи цѣхъ пон Іѡанъ въ мѣсто Кратѡво, въ лѣто \*3·3̇·3̇·3̇, мѣсеца гєнѡаріа<sup>1)</sup> крѣгъ салѣцѣ ѿ лѣтны же 3̇3̇.

Запис на рук. у м. Зографу. — Извѣст. Конст. XIII, 259; Бѣлг. Стар. изъ Мак. 187.

<sup>1)</sup> Извѣ. Конст.: гєнѡаріа, и према томе била би г. 1557.

- 6297 Глава ськръшнтелю прѣблагомѣ вогѣ даюромѣ почело и ськръшєніє всакомѣ дѣлѣ, иже о немъ начинаемѣ. — Ськръшєн сє сн светын и кожств'выи тетреугелѣ въ лѣт(о) \*3·3̇·3̇·3̇. Писа многорѣшн граматиѣ Петрѣ, ємѣже ѡчьство земли и сьрѡдѣ ници чрѣвѣ, а когатство грѣсн. Писа сє въ градъ Ловоч (!) при воголюбезнемъ єпископѣ куръ Іереміи. Обач(є) прѣклонъ главѣ къ колѣнома сѣ змилєніємъ молю сє старимъ іак(о) ѡтѣцемъ, юнимъ юко вратіамъ чьтѣрїимъ на(и) прѣписѣющимъ, ацє что обрѣтѣтє позрѣшено; исправлѣтє, а не казнєтє, и мнѣ грѣшнаго благословитє, да и писави и чьтѣрїи слѣчимъ царствїє невєсноє ѡ Христѣ Ісѡусѣ господи нашемъ, ємѣж(є) слава и дрѣжава въ вѣкы амѣнъ.

- 6298 Мѣтрополитъ Тръновски куръ Іѡанѣмъ пчєнетъ ра<sup>а</sup> ѡвн сѣи тетреуглѣ како сє кѣпи сьворно и приложн сє въ храмъ сѣни Троицѣ близъ Трънова въ 8тѣхє. Да кон є кє извадї или прода, или хариза, или иѣкѣмо дѣлѣ, да єс(ть) проклетъ ѡ ·ѿ·їи· стихъ ѡцѣ иже въ Никєи, и сѣ Іюдѣ да наслѣдїт, и да просѣдєтъ сѣ іакоже Ірина, и въ вторѣмъ пришествїи<sup>1)</sup> ахистратилѣ Мнѣхана да мѣ єс(ть) сьперѣшникъ прѣдъ владикѣ Христа. Кѣпи сє и приложн сє на празникъ сѣи апостолѣ Петра и Павла, въ лѣт(о) \*3·3̇·3̇·3̇ мѣцѣ юліа ·ѿ· дѣнь. И азъ смѣренїи и многорѣшн. . . .

Запис у рук. Соф. Библ. бр. 493. — Цонев, 49.

<sup>1)</sup> У перепису истогъ записѣ на другомъ листу после овихъ речи има: Христа въ лицє да не видѣт.

6299

(599)

Запис (од кога је остала само година) у рук. (апостол) м. Хиландара бр. 144 (73). — Сава, Каталог.

1558 и после 1577.<sup>1)</sup>

6300

Глава поговъ сквернителю во всѣхъ въ вѣкы, аминь. Слыша  
се въ лѣто 4383 въ храмѣ Кршшево глаголемо.

6301

Гіе еугеліе исписа игоумень Маѣѣмъ<sup>1)</sup> трудоу своимъ роукою своею на слоужбоу сѣвѣ и по смърти его сѣвѣща митрополитъ Діонисіе и игоумень и братіа, и проклаше кто ѡимить сіе еугеліе ѡ сего монастыра, воуди емоу сѣпарьникъ Христосъ и глѣ его на страшиному соуду.

Запис у рук. Цетињског манастира. — М. Драговић.

<sup>1)</sup> В. 6р. 6388.

## 1559.

6302

Бр. 618 пренети под ову годину, јер њој одговара октобар г. 7068 од Адама.

6303

[illegible]

Ромиль епискѹпъ писа нд (?)<sup>1)</sup>

Запис у рук. Цетињског манастира. — М. Драговић.

<sup>1)</sup> Ово тајном буквицом.

1560.

6304

Бр. 611 рукопис је сад у Нар. Библ. бр. 686.

6305

Конец февруію місяцъ, лѣто 3. тысячное 8. п.

Запис у фебруарском минеју ман. Завале. — Вл. Ђоровић.

6306

Бѣ лѣто ~~ѣ~~ѣ. Гинѣ лѣто вистѣ соуша вѣанка, не роди се. . . Гинѣ невола и зла вѣанка ѿ Тѣурци.

Запис у рук. (зборник) Соф. Библ. бр. 80. — Цонев, 254.

## после 1560.

- 6307 Бр. 4494 ставити око ове године, јер је исти Силвестар.  
Рашки који се помиње у запису бр. 6289.

## 1561.

- 6308 Бр. 620, У примерку ман. Лепавине има и предговор уз  
ово издање као и уз оно од 1546 г. (бр. 534) с овим разли-  
кама: вр. 2: Ђоуковика ѿд сѣтарица; — вр. 8: Ђиценцо де  
господинъ Пожидара Ђсковикъ ѿт Старца именованъ  
*Р. Грујић.*

- 6309 Бр. 621. избацити; исто што и бр. 1573 (од 1661 год.)

- 6310  
(5609) Изволеніємъ оца и поспешеніємъ сына и сввр<sup>ш</sup>шеніємъ прѣ-  
свѣтаго доуха сѣзда се и пописа сѣа припрата<sup>1)</sup> троудомъ и  
оусрѣдїемъ прѣсвѣщеннаго и блаженнѣшаго архїепископа курь  
Макарїа, прѣваго патріарха и вѣторѣ обновленни чѣстнѣмоу  
свѣтомѣ сѣмоу прѣстолаѣ всен срьскыне земли, западнаго по-  
морїа и сѣвѣрїинѣхъ странама въ лѣт(о) 73 и 8 крѣгъ слнцоу  
·ѣ·ѣ· лѣт. ·ѣ· ѣн(дн)кта ·ѣ·, злато число ·ѣ· дѣмѣлїе ·ѣ·ѣ·, месеца сеп-  
тѣврїа ѣ.<sup>2)</sup>

Натпис у припрати Патр. цркве у Пећи више северних врата. —  
Г. Елезовић.

<sup>1)</sup> в. бр. 5609. — <sup>2)</sup> кругови одговарају год. 7168.

- 6311  
(624) Ђїю книгѣ приложи старѣцъ пиротскы<sup>1)</sup> Псаїа ѣромонахъ  
монастирѣ Хиландарѣ, въ лѣтѣ 7069.

Запис у рук. (октоих) м. Хиландара бр. 167 (141). — Сава Каталог.

<sup>1)</sup> у ранѣјемъ издању: Пиротскы.

- 6312 Курь Макаріе, блаженныи и прѣсвѣщенныи архїепископъ  
Пекскыи и всѣхъ Горѣвскыихъ и помор'скыихъ земель, мнѣ же  
грѣшнѣомѣ ѿцы и госно(ди)нѣ е<sup>м</sup> вѣрѣтъ сїю доушеполазїнѣю  
книгѣ зовѣмѣхъ панагирїкѣ въ Костант(ин)нѣ градѣ, и кѣнї е  
за ·ѣ· дѣк. лѣт(о) 73 8 8 мар. ·ѣ·ѣ· днѣ.

Писа тахъ Дїѣонисїе.<sup>1)</sup>

Запис у рук. Пећ. Патријаршије. — Г. Елезовић.

<sup>1)</sup> Ово додато са стране.

6313 Гело Горіє Би(о?)дно. Повѣза се и понови сѧ и вожествена книга, глаголюми триѡдѣ трѡдом и подвигом раба божіа Нѧна, зетѣ Божидара, и тѣсти мѧ Божидара . . .

богъ да хѧ прости, аминъ. Повѣза се и понови сѧ книга ѿ вѣтіа въ лѣт(о) ѡѡѡѡ мѣсеца майа ѣѣ днь, и тогда бы кръгъ слънцѣ ѣѣ а лѣни ѡ (ѡ?) злато число ѡ темеліе ѡ епахта ѡ.

И рече Нине; кто ю ѣе ѡнимити ѿ прѣчистіе богородице да юс(ъ) проклетъ ѿ господа бога и прѣчистіе его матере и ѿ ѣѣ сѣтѣи и богоноснихъ ѡцѣ, и да вѣдетъ подобна сѣ онеми ниже рекоше: възми, възми, распѣи его.

Запис у рук. Н. Б.-бр. 891. — Ј. Томпѣ.

### 1561 и доцније.

6314 Ђписа се сѧ и света и вожествена книга ѣвгеліе въ лѣтѣ ѡ тисоуциѡ ѡѡѡ въ та люта и прѣскрѣна врѣмена оу днь цара Ђвлеима. Писа грѣшни и манши наче всѣхъ чловѣкѣ днакѣ Ђнимонѣ на селѣ . . . . (једна и по врста избрисана) . . .

6315 Ђна, книга попа Радѡша и Ђеѡргіа ѿ Бѡлога Пола; кѡпише за петъ стотина, когъ да прѡсти, ѿ Пѣске нахѣ.

Запис у рук. м. Дечана. — Г. Елезовиѣ.

### 1562.

6316 Иже изволеніемъ ѡтѣца и съпоспешеніемъ сына и съвръшеніемъ светаго доуха, слава и хвала Христоу когѡ прѣчисто его матери и светлымъ ѣѣѣ и силамъ светлымъ архангѡломъ и ангѡлѣмъ и всемъ светлымъ богѣ хвала, наче и с(в)рѣши. — И тогда прѣвѣладајуѡу сръкѣскою землєю и помѡрскою инымъ странама арѣпископоу нме р(ек) Макаріѣ въ граде Пѣскемъ, тѣ емѣ кѣ мѣсто и тѡи ѡи тѣ прѣвѣваше, добръ и правъ и кроткѣ чловѣкѣ вѣше. — И тогда потрѣди се кожѣю помѡцїю старѣцѣ монахъ Маѣимъ и мати мѧ калѣгерїца монахїна и Маѣимѣ снѣ прѣзвѣтеръ поѣ кур нме р(екк) Ранѣ и братїа мѧ и сѣ сѣпроуѣницама, когъ да (и)хъ прѡсти и помилѣе. И аѣе . . . потроуѣше се подвигомъ и трѡдомъ и сръкѣемъ, когъ да ихъ прѡсти и спасе, и аѣе кто прѡложи на сѣо светѣ кожѣю кнїгѣ сѣ сръкѣ(е)мъ и вѣз ѡноговѡра, когъ да га прѡсти и спасе. — Писахъ сѣо светѣю кожѣю кнїгѣ нме р(екк) ѣвгеліе кодъ храма светаго Христова и чѡдѡтворѣца Никѡли на селѣ Ђвчарекѣ, вѣзъ рѣке Вѣнѣ, къ домѣ старѣца Маѣїма и снѣ мѧ попа Ранѣа, когъ да ихъ прѡсти. Ѣѣенихъ и сѣписахъ ѡ глаѣкъ и прѣ-

слокіа н скарочу н ꙗко мѣсець н гласководник н тинїкъ многїм чиновом. Н знах на ꙗко мѣсте по праве книге, н сам ходих н ѿного посїлах комѹ писах, н не даніе докра извода, нк єдномъ дваш лнх даніе по неделю н мало веке. Н не да нх да свѣк из ннх пїшѹ, когѹ да вид(н), нк ми доннеше кнїгѹ старонизводнѹ, н люто крїкѹ често глаголю(оу), ннгде въ неї не глаголаше: въ вѣкм(ѣ) ѿн(о), нн реч(ѣ) Господѹ своим оученикомъ. — Н вѣк тогда прїскрѣсно време ѿ спїєзн. Н азѹ приѿнѹх н писах н дописах сїю кнїгѹ. Н наѹк донеше еугелїє Іѿѿн. не вѣк право докрѣ. Из неѹ последовасмо исправиасмо, н писах койце н зачала гдѣ како ведесмо н см(о)трїсмо. Н ѿколо по полю писах, н келєє ставнх гдѣ ї како вѣк прилнчно смєстрїрно. Н не кїше справнн да сїю кнїгѹ свежѹ н напраю єднакъ, нк предах да сѣлюдоуѹть докле кнїгѹ напраю, Маѹїмѹ нх предахъ, н ѿн негдѣ на двоє тетраге ѿставї н сеть дїавола маслом изроужн н посїпа масломъ. Н азѹ исках платѹ да нспїшѹ н ѿно изроужено изметно(у), н ѿнн не ктеше, н тако свезах настрано. Н пѹкъ по се на неколнко лѣт Маѹїмѹ сцїєнн сѹ мном грошѹ, н се роужно изрезах н поболє нанн(са)х н прїклевнх лѣчнѹ кнїгѹ. Н семѹ се потрѣди Маѹїм, когѹ да га прости н спасе въ сн вѣкъ.

Сѹпїса се сїа светаа н кожѣствїнаа кнїга еугелїє въ лѣт(о) 737 н 738 лѣт(о). въ та люта н прискрѣсна вѣкїмена оуднѹ сѣлтанѹ Селїма, на Хрїстіанѣ крѣвннѣ. — Сѹпїса сїю кнїгѹ кожїєю номоцїєю н всех светннхъ азѹ многорѣкннн н маїшнн паче всех чловеѹкъ дїакѹ Сїмонѹ, къ добрѹ делѹ лѣннн, а къ злѹ н оуѹннре . . н къ всакон пакостн доушнєбнєтєлнн. Ѣ прѣчѣстнн ѿцн н кратїє, ацїє гдѣ что наидете погрѣкннно нан се вѣдѹ ѿннсалѹ, нан прѣчѣтѹннм нан ѿвѣдѹннм нан прѣкннєдѹннм, главѹ н рѣке н все тѣло грѣкннно н хоудо прѣккланїю до ѿѿєє землїє матєрє нашє, а вн — справлїантє ѿ кога даным вашым добрым оумом; ѿ сем ме не клннѹтє, кога рад(н), нк благословнѹтє, а васѹ когѹ н матн кожїа въ сн вѣкъ н въ коудѹцн, аминѹ. — Доуѹхъ светн нє пїса нк роука вѣкїна а оумѹ лїстанѹ. Слншнѹтє н чатнѹтє ннсанїє како є кїло. н когѹ вн спасн многа лѣт(а).

Заше у рук. Печ. патр. — Г. Елезовнѹ.

Сїа кнїга повєза се н поновн, глаголемн лнннн, трѣдомѹ н подкннгом н настоятелѣствомъ попѹ Дїмїтрѹ ѿ Ново Гєлє, когѹ да га прости, н платн за сїю кнїгѹ ѿ Огнїацє Лазарѹ



·лі· ас. та ю приложї ю за свою доушѣ и за родителеѣѣ, бо҃г да ї прости, светомѣ Д'митрію ѣ Таворѣ, и кто ю ѣе вти-  
мнѣ ѣ светаго Д'митріа да ис(тѣ) проклетѣ ѣ ·ѣ·ї·ї· светых  
ѣцѣ иже вѣ Никен и да мѣ є сзпрынкѣ на страшнемѣ сѣдѣ  
светы Д'митріе. — Понови се сїа кнїга вѣ л'кт(о) ·ѣ·ѣ и ·ѣ· ѣ  
селѣ Іисковѣцѣ м'ксца ·ію· їе днь.

Запис у рук. (трефол.) Хлуд. Б. бр. 170. — Д. Костиѣ.

- 6318        Єїе тетронеугелїе ѣкѣпи Єтоѣкѣ вѣцѣ Єлендою за дѣшѣ  
и матери Гроздани, бо҃г да и прости и благослови; аминѣ ѣѣ  
(Да ли је ово година?)

Запис на ст. шт. кнѣзпи у Утињској цркви (Г. Крајина). — Н. Д.  
Оклобѣја.

### 1563.

- 6319  
(5990)        Єлава сѣврѣшнїтелю ко҃гоу ѣ вѣс'кѣ, давѣшномѣ почело и  
сѣврѣшенїе, вѣ веки, аминѣ. — Єзврѣши се сїа светаа и вѣжств'=  
наа кнѣга, гла҃гоєма трїѣдѣ вѣ л'кто ѣѣ тисѣц'ни(а?) и ·ѣ·а.  
Гр'кш'ни и мейши вѣ свѣрѣшнїц'кѣ презвїдерѣ Іѣ(а)нѣ о семѣ  
трѣднѣ' се, бо҃г да прости и благословнѣ' ме. Дог'їас ѣ дѣвсѣ.

Запис у рук. Берл. Библ. бр. 22. — Акс. Обрадовнѣ.

- 6320  
(637)        Єлавиномѣ вѣ тронци ко҃гѣ слава вѣ в'кки, аминѣ. Єѣ  
л'кт(о) ·ѣ·ѣ·а· напнса се при їг'мєна Єтефана єермонах(а), ѣ  
монастир Продрѣм. Мадєн єермонахѣ.<sup>1)</sup>

Запис у рук. (Дноптра) Хлуд. Б. бр. 66. — Д. Костиѣ.

<sup>1)</sup> тајном буквнѣом.

- 6321        Єїа кнѣга, гла҃големы светы тетронеугелѣ коуши жоупанѣ  
Н'к҃рое, велики ванѣ кралеѣски, и жоупаннїца є҃го Янка, и при-  
ложнїе ю вѣ храм светаго архїереа и чюдотворца ѣтца на-  
ше҃го Никѣлає вѣ село Коїани, такоже да ра҃котнѣ за т'кѣ доуше,  
и за доуше родителе нѣ и чедѣм нѣ' вѣ светы храм, вѣ днѣи  
благочѣстнї[вєм] и хрїстѣлюкнїкєм гос҃поднїе нашєм Іѣ Петроу  
коє҃код. и сынѣ пр'ѣдѣо҃граго Іѣ Мнрча коє҃код, вѣ л'кт(о) ·ѣ·ѣ·а·,  
мєсєца гєн. ·аї· днѣи.

Запис у рук. Зограф, маѣ. — Извѣст. Конєт XIII, 261; Бѣлгар. Стар.  
нѣѣ. Маѣ. 188.

## 1564

- 6322  
(640) Сїа книга ест ѿ Свѣта Горѣ, ѿ монастыр Зѡграфъ, и дадохмо ю епископѣ кѹ Мардарію оу прѣдръжаніе дондеже ест живѣ: а по егоровѣ сѣмрѣти намы да ю пошлет ѡ светѣ монастыр. И намы дадохмо вышереченномѣ владыкѣ и фелѣн чрѣвленѣ шаренѣ. Да аще ли кто посконт сїю книгѣ и фелѣн, да мѣ ест сѣиротикникъ светѣ Геворгіе на страшнемъ сѣдѣ, и да ест проклетъ ѿ ·ѧ· евангелістѣ и ·Ѣ· апостоли и ·Ѧ·и·и·и· светѣхъ ѿцѣ, и да иматъ ѡчестіе сѣ ѿиѣми еже рѣкне: възми, възми, распни его, аминѣ. Писа въз лѣто 7355-го мѣсеца апріліа ·ѧ·Ѣ.

Запис у рук. м. Зографа. — Д. Костиѣ по записнику еп. Порфирија (П. П. библ. Г. XVIII, 33 л. 53 б.).

## 1565

- 6323 Бр. 656 пренети под ову годину јер њој одговара 1. септ. г. 7074 од Адама.

- 6324 Њѣ лето 73-го тисѣщю и ·ѧ· и ·и· тогда ѿбладаюшѣ сѣланъ ѡзленманѣ мѣсеца мана ·ѧ· дньѣ. — Да се зна како се ѡродѣ Ранѣ Несторомъ иермонахомъ и зъ братіама за ливадѣ више Глоѣанѣ. Кѣни старѣцъ братіама ѿ Бѣхрама за хїладѣ и ·ѧ· сѣтъ и дадохе Ранѣ ѣ деѡ за не — цѣтъ аспрѣ. И погодѣ нѣхъ ѿ монастыра ѿ Дечанѣ Сава иермонахъ и попъ Григорі и старѣцъ Ятанаси и старѣцъ Макаріе и ни Иѣковѣ ѿ Нїлове келіе, и киръ Живко ѿ Рѣзани, и киръ Дончин ѿ Црѣвенога Брега и киръ Рата ѿ Пек(и). Ѣцені старѣцъ Несторъ и братіа ѿдѣ ѡиен ливадѣ ·ѧ· деѡ, белега: ѣсен и Крика Река, сѣ едне стране Хасанова ливада. съ двѣ стране Живковъ стѣп. и четрѣкѣ стране Беланска ливада; стѣпъ докле Ранѣ и негови сынови да се не помери, и тѣко ѣе се потворитѣ или ѿ Беланѣ или ѿ Ранѣ или ѿ негова племена, да есѣ проклетъ ѿ ·Ѧ·и·и·и· светѣхъ ѡтыцѣ и ѿ пречистѣ когородице и ѿ нашега грѣнѣнска, аминѣ.

Запис у рук. (јеванѣ.) м. Дечана. — Г. Елєзовиѣ.

- 6325 Сїю доушеспасишю книгѣ, зовемъ трыходъ, приложи храмѣ светаго и славнаго архіерѣка и чюдотворца Христова Николае, зовомъ Ивановѣца, на рѣкѣ Гистрице, вл(и)зѣ великѣ цркѣ сръкскѣ Патріархіе, иже въз Пек(е) в Христа благовѣрніхъ расъ Стѣфанъ Маринковикъ ѿ когохранимаго града Скадра а

при старцѣ кур Романѣ. И да кѣде сѣа кнѣга ѿ сего святаго храма не ѿемлемо никым. Писах сѣе въ лѣт(о) 733. 5. 1. мѣсеца їжн. 11. днь.

Запис у ст. шт. књизи у Пећ. Патр. — Г. Елезовић.

### око 1564—65.

- 6326 Бр. 4272 треба ставити око ових година јер је исти митрополит Диомидије који се помиње у записима бр. 5611 и 5612.

### 1566.

- 6327 Бр. 657 можда би требало пренети под г. 1567, јер је те године пао 7. октобар у уторак. Писац је можда заборавио помаћи 1. септ. годину 7075 на 7076. Упор бр. 6155.

- 6328 Глава свѣршителю богоу и прѣчистои его матери въ вѣки вѣкомъ аминъ. — Повѣлаѣніемъ їер'монах(а) Григоріа азъ грѣш'ни и ск'вріни и майши и шкаіни и хоуди въ иноцехъ іеродіаконъ Мар'даріе ѿ срѣвѣскихъ землѣхъ сзвнсахъ сѣю свѣтоую божаств'ную и доушеспасную к'нигоу глаголемую молкеникъ прѣсвѣтѣе богородице, та во непрѣстайно мол'би т'ворить сыноу своему и богоу нашему за хрїстиански род; та во юсть зас'тоуп'ница и прѣстател'ница на васаконъ местѣхъ доушамъ и тѣломъ нашимъ. И аще к'то дрз'нѣтъ ѿнимити ю ѿ храма сего, да пондѣтъ пос'рамаєнъ ѿсоудомъ и да примить чєсть съ Ярисемъ и Несторисемъ и съ шнеми рѣк'ш'ни: въз'ми, въз'ми, расп'ни его. Тѣмъ же молю ви, ѿци свѣти и братио, чатоуще или прѣписоующе или ѿглаѣдающе, гдѣ цю ѿверѣиете погрѣше[но]. люб'вѣ ради Христови, исправ'ляйте и мене грѣш'наго не к'лните, оум' бо мои въпалъ кис(тъ) въ раз'конники м'ноги, оуш'ваєно кис(тъ) срѣдце мое ѿ нихъ. И пакѣ азъ грѣш'ни чюждомъ се како ме земля поносить на себе, како ли слънце снѣєтъ на ме, како ли ме не ѿпалѣєтъ м'лкъниа сдѣѣв'на аинога злаа и богоу неѿгодна, док'раа николиже. И пакѣ к'торое молю се кшон свѣтнин, ѿци чєстни, не рап'ците на ме шкаінаго и оунилаго и ѿлѣрачїаго дѣлан неѿдобїиини и богоу мрѣс'кини, и не к'лните ме; апостола Пав'ла глаголетъ к'льнѹщїи же прок'лѣти, ѿглаголєши же ѿглаголєни; и пакѣ пророка въ ѿфал'ме глаголетъ: и молитка моя въ недраа моя възвратит се. И сис неки ѿ ѿцѣ глаголетъ: к'лѣкѣт'ники гор'ни юс(тъ)



Запис пищев на рук. (јеванђ.) Соф. Библи. бр. 567. — Цонев, 51.

Запис у рук. (пентикостар) у Бугар. Агенцији у Скопљу — Българ.  
Старини из Макед. 234.

Запис на листу који је био завршетак неког другог рукописа (мињеја), а сада уз рук. N. B. бр. 637 од г. 1567. — Ј. Томпк.

Записи на рук. м. Хиландара бр. 162. (158). — Сава, Каталог.

Иже изволениемъ ѿца и споспѣшїемъ сына и съвер-  
шенїемъ свѣтаго дѣха, слава и хвала господѣ богу и прѣчисто(и)  
его кожїе(и) матери, и сила свѣтѣхъ несплннѣхъ архаггль и  
аггль господнихъ и всѣхъ свѣтѣхъ вожїихъ господѣ богу наче и  
сквернїи, слава мѣ и хвала. Гїа и свѣтаа и кожествѣаа книга



евгеліе почело... ска пр словѣа (?) и ·ѡ· глав'к: Матѡеи, Марко, Лука, Іоаннѣ скетѣи еугелістѣи. — Писа с(е) сѣа свѣтаа книга кодѣ храма свѣтѣи прѣскетѣи владичице наше богородице и присно дѣкѣи Маріе єдине госпожде. И тогда прѣвладаюцѣи ѡцѣи и счителию и бога коецаго се архієпископа, свѣта мѣжа Грѣх'скіе земліе курѣ имер'кѣх Макаріа, и ѡцѣа прѣзвитера блаженана попа Сімона, трѣднѣшаго се съ кожѣю помощію и съ кратом Стѣпаном и стрѣком Раом и съ сѣпроуѣнницами и съ вѣкѣмъ домом и съ приложив'шим на сѣю книгѣ съ сѣрѣдѣм и вѣ ѡ поговора, люко мало, лю(во) мнѡг(о), богъ да нѣхъ прости въ си вѣкѣх и въ вѣдѣи, аминѣ. — Грѣх'скіи се сѣа книга кожѣю помощію въ ·ѡ· тѣсѣшно и ·ѡ· лѣт(о) въ храм оуспѣиѣи на сѣлѣ Приказѣх. И кто є зѣмє ѡ сѣг(о) храм(а) бесовскимъ прихѡжденіємъ, да є проклет ѡ господѣ бога и вѣкѣхъ свѣтѣи. — Писахъ сѣю книгѣ мнѡгѡгрѣх'скіи и манши наче вѣсѣхъ чловѣкѣхъ діакѣхъ Сімон'и, добрими делѣи збогѣи, а зѣм(и) богати, и кѣхъ всакѡи пакѡсти дѣшег'бѣтел'нен сѣх'ирени и грѣзи а г добрѣ делѣи лениви и тѣмкіи. Ѡци и кратѣи, молю се и колѣне и главѣ прѣкланѣю до свѣтѣи зѣмѣи, ѡбщѣе матере, аирѣ вѣдоу что погрѣшна или ѡписал се, а вѣи ѡхѡдѣри или прѣчтѣири или прѣписѣири, исправите вашнѣмъ добрнѣмъ ѡ бога даннѣмъ зѡмъ, благословите, а не казните. Рече Христосъ: блаженѣи мнѡгѣстѣи, пак(о) ты помнѡковани вѣдѣтъ. Не можетъ рѣка вѣкѣи и зѣм мѣстанъ ·ч(и)стаа словеса въздати богѣ. Не казните нѣхъ благословите мене трѣднѣша се раба божїа Сімона, и васъ богъ въ вѣкѣи, аминѣ. — Сѣписа се сѣа и свѣтаа и божѣстѣнаа книга еугеліе кожѣю помощію и прѣчнѣте и вѣкѣхъ свѣтѣи; слава и хвала имѣ ѡ почелѣи и ѡ сѣврѣиенію, и мене трѣднѣша се благословите, а васѣ богъ и мати Христова въ си вѣкѣхъ и въ вѣдѣи, аминѣ. — Писахъ сѣю книгѣ изѣ крѣва извода, пакѣи дѡнѣше дроуѣ(оу) правѣи, на почело исправнѣхъ Мадеевѣхъ главоу. —

Писахъ з дѣнь цара Сѣлима, крѣвнѣк', вѣдѣнѣк', виноиѣа, Тѣ годѣи по всѣи зѣмѣи своєи бѣа паничаре, за тѣмъ тѣрѣнишѣи и люто зло припѣивѣкѣи ємнѣи телѡ (?) и на (она?) мнѡга зла з то лѣт(о) люто и прискрѣвна времена, тог(о) рад(и) не мо(го)хъ добрѣкѣи сѣиисати, прѡстите, аминѣ. — Богъ да прѡсти ковача Томѣ, єрѣ ми скова манѣстѡрию (?) и приложи и полѣа (?). И ты поє Сімонѣ, тако тѣ богъ прѡсти, плати ми сѣю книгѣ съ мирѡмъ а немѡ како Томѡ<sup>2</sup>) з Дѣвнѣхъ, єрѣ богъ неправди не хѡцѣтъ.

- 6338 Книга Грачаница велика патриаршина Ипески сина коже-  
ставно глаголеми евагелиѣ искосава (иско Сава?) Богичъ ма-  
настирь спение, то е манастирь под Пекъ Ирсенина пачаре (?)  
и седаве (?) Гриван до Бѣдима, и до Беча мѣлисти . . аста-  
виче, благодѣтевниа скровниче, ницимъ вистѣ застѣпникъ свети-  
телѣ Ирсениѣ, Сава, Данило, Евреми.<sup>3)</sup>

Запис у рук. м. Зографа. — Извѣст. Конст. XIII, 2595 Бѣлг. Стар.  
из Макед. 188, 192.

<sup>1)</sup> Ово нема у Бѣлг. Стар. <sup>2)</sup> Извѣст . . . Тому. <sup>3)</sup> Овог записа  
нема у Извѣст.

## 1567.

- 6339 Благоволеніемъ оца и поспѣшеніемъ сына и савршеніемъ  
всесветаго дѣха сѣи свети и бож'ставни храмъ пресветіи іуди-  
носоушнеставниіе тронице сазда се и подписа се твѣдомъ и  
подвигомъ іеромонаха старца Нестора съ братіями же о Христѣ  
и потрѣждениемъ княза Букмира Степанова и Живка Белакова,  
и сврши се ка лето 4305 месеца иіуніа данъ 15 . . . . .

- 6340 Благоволеніемъ оца и поспѣшеніемъ сына и савршеніемъ  
всесветаго дѣха сѣи свети и бож'ставни жртовникъ пресветіи  
троницы сазда се и подписа светими вавраженми троудом и  
подвигомъ с чедіями и подручнємъ Марі . . . . . вогъ іеда  
га помене ка царствіи небесном, и сврши се при старцѣ Не-  
сторѣ 43 . . . . . месеца септемвриа данъ 11.

Натписи (први изнутра над вратима а други у олтарском прозору) у  
цркви села Брезовице (Гусице) — Годпицие 32, 358.

## 1568.

- 6341 Изколеніемъ отьца и поспешеніемъ сына и свкршеніемъ све-  
таго дѣха списа се сѣа светаа бож'ствна кнѣга глаголеми трѣд  
повелѣніемъ и благословеніемъ блаженѣишаго и прѣсвѣщенѣишаго  
господина окриаго отьца и учителя и патриарха всѣмъ Сръ-  
влемъ и Блзгаромъ и западнаго поморіа и свкрніимъ стра-  
намъ куръ Макаріа Пекскаго трѣдомъ и цѣною злата смѣрен-  
наго и многотрѣшнаго въ иноцѣхъ Саватіа, іродіакона великые  
цркви Пекы. И приложихъ сѣю кнѣгѣ светѣки и свкрениѣки об-  
тели спениа прѣскетей владичице нашенъ когородице и присно-  
дѣки Марі. манастирь иже Пива вкрлао. И кто ю кте ѿети  
ѿ сего храма, на страникмъ сѣдѣ Христосъ прѣчиста коломати

да мѣ е҃де сьпарница и да е҃сть проклѣтъ ѿ г҃спода кога  
всєдрьжителѧ и тїиі светыих ѿцѣ, иже въ Никен и прѣно-  
довниихъ и когноспнїх ѿцѣ наших Сїмевна и скетителѧ Гави,  
кѣпно и кѣкх светыих иже ѿ кѣка богѡ сг҃ождавших (?), та-  
кожде и ѿ нашего сал҃крениа да е҃стъ проклѣтъ, аще и грѣхом  
сьдрыхими всми. Ге во писахъ въ всако съхраненїе и стврѣ-  
жденїе л҃кто ꙗзꙋбꙋ, м҃ксца ісш, ѿі днь 8 Нек. Тогда прѣ-  
држещѡ кр҃ст҃ сал҃кнцѡ ꙗзꙋ, лоуны ій, їндїкта ѿі. И е҃ще при-  
ложнх семѡ храмѡ е҃углїе и апостель на средне коло и фал-  
тирь Подгорнички, ѿ одеждѡ мно(фо)р софа ѿ, е҃дин лишики  
м҃ксецъ апрѣлъ такожде неѡемлемо никым ѿ светаго храма сего.

Запис у рук. Цетињског ман. — М. Драговић.

1569.

- 6342        Г҃ъ свѣтъи и вожествѣи тѣтроеуглѣз по дарѣ свѣтаго д҃с҃ха  
(674)    ниса послѣднѣи и мѣиѣи вѣ свѣщенницѣх тах(а) пѣи Іѡ(а)н̄  
вѣ мѣсто глаголюмо Кратово, вѣ лѣт(о) \*ѣ.ѣ.ѣ.ѣ, мѣсеца мар=  
тїа .ї., кроугъ слѣнцоу .ї.ѣ.ѣ. лѣтѣи .ї.

Запис у рук. м. Зографа. — Извѣст. Конст. XIII, 260; Бѣлг. Стар. изъ Мак. 189.

- 6343 Глава ХристѸ богѸ начальникѸ (=вшоу?) и сквернившоу  
 всако дѣло. — Гїа книга писа се при игоуменѸ НиканорѸ въ  
 лѣто 4366.

- 6344 **С**вета и дѣшеполезна книга, глаголема мѣнен, приложи є  
**С**ило **М**астиловиѣ за свою дѣшѣ, телѣ здравїѣ, ѣ монастырь  
**П**исѣ.<sup>1)</sup>

Записи у рук. Цетиньског ман. — М. Драговић.

<sup>1)</sup> Не каже се да ли је један запис или су два из развог доба.

- 6345        СЪВЕРШИ СЫНЪ ФАЛТИРЪ ГОСПОДИНЪ ЮРОНИМЪ ЗАГОУРОВИКЪ И  
ПОЛОЖИ СВОИ БЕЛЕГЪ.

(Долази азбука и бројна вредност с неким одступањима од обичне, и за тим:)

- 6346 Изъ Іаковъ, Кранковъ сынъ, ѿ места нарицаѣми Гофѣя  
сыннсахъ сын ѡлатьи въ лѣто 4360; а ѿ роженія Христова  
тисоуць и пять сътъ и шездесеть 8. Венедѣя.

Поговор на ст. шт. псалтиру у ман. Хиландару. — Ст. Димитријевић.  
Упор. бр. 682, 683.

- 6347 Въ лѣт(о) \*ѣ·ѡ·ѣ· мѣсеца юла ·ѣ· днь и оулезе на цр=  
квоу грѣшни ерѣдѣкос (?) Никанор (?), и прѣстет(е) ме грѣ=  
шн(и)ка.

Запис на табаку олова на постољу кубета са источне стране у Мар=  
кову манастиру код Скопља. — Г. Елезовић.

- 6348 Гѣа кнѣга панагирнкѣ митрополіе Призренске. И писа се  
(679) сѣе въ дньи всесвещеннаго митрополит(а) кур Медодѣ въ  
лѣт(о) \*ѣ·ѡ·ѣ· месеца с (?)

і р ѣ ц ѣ н т

- 6349 Христомѣкнѣтѣм гениднѣм (господним?) людемъ миръ  
и благословеніе ѿ господа бога и прѣчистѣе въ дньи всесвещ=  
еннаго архіепископа Пекскаго кур Макаріа ѿ господа бога и  
прѣчистые богматере їѡ.

Блеђе мастило и крупна слова:

Въ лѣто \*ѣ·ѣ·(?)·ѣ·

Записи на предњој и задњој корици у рук. Н. Б. бр. 727 (житија п  
слова) — Ј. Томић.

## 1570.

- 6350 Изволеніем ѡца нерожденна, и поспѣшением сына рож=

- (688) дѣна · и съезначелна, и съвершеніемъ светаго доуха ѿ ѡца ис=

ходѣнѣта и на сынѣ почивающа пописа се сѣа припрата при

храмѣ Зпенїа пречистѣе владычнице нашеи богороднице и прѣсно

дѣквы Марїи повелѣнїем прѣсвещеннаго архіепископа Пекска=

аго и патріарха всѣмъ Сръбїемъ и севернымъ странамъ и про=

чимъ кур Макаріа, трѣдѡмъ же и настоянїемъ всесвещеннаго

митрополита Херцеговскаго кур Янденїа емиже вѣстъ братанацъ.

И съвершии се въ лѣт(о) \*ѣ·ѡ·ѣ· мѣсеца септемврїа ·ѣ· дньи.

Христосъ зачело и коньць. Глава съвершинителю богоу ѡ всѣмъ,

аминь.

Натпис у цркви Грачанци. — Ст. Димитрїевић.

- 6351 Светъ, светъ, светъ господъ саваѡтъ исполнь небо и земля

- (686) славы его, ѡсана въ вышнихъ, благословенъ градъ (?) въ имѣ

господне ѡсана иже въ вышнихъ.

Прими, господи, моленїе раба своего Радивога, приложив=

шаго рипидї сїе.

И сѣмъ, господи, възлюбихъ благолѣнїе домоу твоего и

мѣсто вселенныа славы твоее, не погѣбы съ нечѣстивыми

дѣшшъ мою.





## око 1570.

6358

Повелѣниємъ прѣдъсвищеннаго общаго ѿца и оучителя въскрѣхъ сръкскихъ и поморскихъ земель азъ смѣреніи митрополитъ Херцѣговскіи кирѣ Янѣтѣонне граднхъ снѣскетне двѣри, позлатихъ и въобразихъ и приложихъ светѣки келицѣки цркви Пѣки на славу господѣ когѣ Ісусѣ Христѣ і прѣчистѣки его матере въ помѣнкѣхъ свои и въскрѣхъ правовѣрныхъ сродникъ нашихъ, и кто прочѣти сѣа да рѣчетъ: когѣ да нхъ прости.

Натписъ рельефно израѣен на двѣрима у цркв. ваведѣна у Пеѣ. Патр. — Г. Елезовиѣ.

## 1571.

6359

Глава и хвала Христову когѣ начинномѣ и свѣршинномѣ аминь. Іже изволеніемъ ѿтца и сносѣннѣемъ сына и свѣршеніемъ светаго доуха, слава и хвала господѣ когѣ, наче и свѣрши, и прѣчистѣ(и) его матере и силъ светыхъ веспактиныхъ божіимъ и архангеломъ и всѣмъ светымъ божіимъ помоще и поснѣншише и свѣршинши сѣа дѣла, дописа се сѣа кожѣа и светаа книга, тетреугла мѣсеца июнна<sup>1)</sup> въ сръдѣ днѣмъ въ .ѣ. днь оу подне, когѣ хвала въ си вѣкѣхъ, аминь. — Ъписа се сѣи светы и вѣстакни тетреугла въ лѣт(о) .ѣ. ѣ. повелѣниємъ и оусрѣдіемъ и троудомъ всеблаженнаго прѣдъзнитера кур Радоне въ та люта и прискрѣна вѣкмена въ днѣи свѣтан-Гѣланиа. Ѡх! ѡх! зло въ та вѣкмена ѿ Ягаран. скрѣки и вѣд(и) веліе на людѣхъ въ днѣи сѣе, ѡхъ немири. — Ъписахъ сѣю светѣ и вѣжію книгѣ Іевгеліе. прѣдъсловіа и .ѣ. главѣкъ и староу и .ѣ. мѣсецѣ и номоу типикъ божіею помощію, когѣ хвала ѡ всѣмъ и прѣчистѣ(и) и всѣмъ светымъ когѣ сгождыннѣмъ добрѣмъ делѣи. — Ълышите, ѡ ѿци чѣстныи и братіе и чѣда, иже рекохъ, сѣписа се сѣа книга оу земли Загорн, оу ѡбители Хасѣ близъ реке Лима на селѣ Запоточ'цоу коды храма Христова светаго Николи въ домѣ попа Радоніе, когѣ да га прости, потрѣди се съ сѣпрѣжннцѣмъ и сыновѣи и съ всѣмъ домомъ и подроучнѣмъ. — Писа сѣю книгѣ многогрѣшнн дѣакъ Гвмѣи и ленинѣи и вѣзкы и сѣхирѣкни и пакостни къ всакомѣ злѣ доушесѣкителномѣ и страсти. Ѡ ѿци чѣстныи и братіе и чѣда, молю се и главу прѣкланяю до ѡкцие земли матере наше, и метаніе сѣткорѣемъ къ вашѣмъ ѿ кога даномѣ целомѣ добромѣ сѣмъ, аще гдѣ цю вѣдѣ погрѣшила или ѡписалъ или чѣтѣци или прѣписѣющимъ и ѡсѣдещѣмъ, исправите, бога ради,

ѡмом и чркнуом, и ѡ сем ме не кланите нѣ благословите, а  
васѣ богѣ и мати кожѣа въ си вѣкѣх и въ вѣдѣши, не писа  
доухѣ светѣх и роука врена и ѡмѣ лиѣтанѣ, аминѣ.

Запис у рук. м. Дечана. — Г. Елезовић.

\*) Биће јулија, јер је 1571 г. 4. јула била среда.

- 6360 Цанкиано у Книциехъ Накоу Дѣсаромъ и Яброжо Корьсо  
кѣмкиано ала сена дѣла скала 8 чѣоа.

Задњи запис у првој књизи штампаној босанском њирлицом, у *Официјима за све мјесеце*. — В. Торовић.

- 6361 Ђне саврѣши се въ лѣт(о) ѿ рождѣства Христова ꙗ·ѡ·ѡ·ѡ·ѡ·  
Тогѣда ва мѣсецъ маі ва ѡѡ дѣнѣ ѡвн граѣх ва село  
Едрица лозката.

Запис у ст. шт. књизи бр. 66 у ман. Хиландару. — Ст. Димитријевић.

### 1571., 1479 и 1586—1608, 1710, 1714.

- 6362 Изволеніем ѿца и сѣхъ поспешеніем сына и свѣрѣшеніемъ све-  
(698) таго дѣха, сѣа кожѣвна кнѣга, глаголемѣ ѡнаксарѣ, сѣписѣ се  
въ лѣтѣ ꙗ·ѡ·ѡ·, мѣсеца сеп. ꙗ·ѡ· дѣнѣ. И исписахъ ю азѣ грѣшнѣи  
и мѣнѣши въ свѣрѣшеніихъ мѣнѣши ѿ всѣхъ ѡбвѣстѣм. Сѣписана  
8 мѣстѣ Новомъ Брѣдѣ 8 светаго Стефана, вложнѣхъмъ въ нѣю  
избранно еже вѣвають ѡдобѣ, носима ходѣшимъ на нѣтѣхъ на  
вѣсакѣхъ потребѣхъ. Темже молю ви ѿци и братѣа, поюще или  
чѣтѣще или прѣписѣюще, аще что вѣдѣтѣхъ погрѣшено исправла-  
нѣе · благословите, а не кланите, и богѣ да благословѣ васѣ, и  
да ѡбонѣмъ ѡбѣчимъ мноѣстѣхъ Христѣхъ здѣ и тамо же свѣтомъ  
въси взарѣмъ се, понеже не писѣ дѣхъ светѣхъ ни аггелѣхъ, но рѣка  
грѣшна и ѡниа, славище отѣа и сына и светаго дѣха и ниѣи  
и присно и въ вѣки вѣковѣхъ. аминѣ, И въ то време беше тѣсѣа  
ѿ Тѣрѣхъ, и гладѣхъ вѣланѣа по вѣсенъ земан, чловеѣ чловеѣа да  
попере. ѿ Голѣна солѣхъ вѣжахъ те мѣнахъ за житѣ мѣромъ ко-  
ликъ житѣ, толѣно и солѣхъ, и не хѣтахъхъ приѣмѣти солѣхъ за житѣ.

- 6363 Исписѣ се сѣи молитѣхъ въ лѣт(о) ꙗ·ѡ·ѡ·ѡ·ѡ· въ лѣтѣ Мѣх-  
(346) хѣд(а) цара, сына ѡмѣрата,

- 6364 И въ то лѣтѣ прѣстави се Мара господа, деспѣтова керѣа  
(347) на Герѣшко полѣ, село нариѣаемѣхъ Ѣжево.

6370 Бр. 702. — Поправи у вр. 3: кз своје строује.

6371

Слава свѣршнтелю всего ꙗко во всемъ, дающюмъ свѣршннѣ  
 въсакѣ дело славоу иже во немъ начинаемо, ꙗко томиъ слава въ  
 вѣкы, аминь. — Гни кождѣмъ четвероблаговѣстникъ, иже дѣхъ  
 свети ѿрннѣ глаголати и скѣставити се четиремъ благовѣстїамъ  
 въ похвалѣ единороднаго сина кождѣ, си въ нѣдрѣхъ ѿ чистогѣ  
 истиннаго родителѣ, сирѣчъ бога невидимаго, намъ же истин-  
 нымъ и православленнымъ христїаномъ прѣдание свети и кождѣмъ  
 ѡтци дръжати си кождѣмъ четвероблаговѣстникъ въ полъзи и  
 спасенїю дѣшамъ нашимъ и на похвалѣ тѣго Ісуса Христа сина  
 бога и свѣршнѣна чловѣка, сирѣчъ распѣта и въскрѣсна въ трети днь  
 и седѣна ѡ десною родителѣа иже пророци во тогѣ възѣ свѣршнѣне  
 прорекъше. Послѣдѣже и кождѣмъ апостоли крѣщенїе снѣсѣ  
 възѣ языки расъсѣани по въсходѣ, сирѣчѣ ꙗко и Христу са-  
 мому глаголати темъ оустѣ и въ оустѣмъ, ꙗкоже и кождѣмъ  
 благовѣстникъ изъ тогѣ светыхъ оустъ приѣне и написаѣ  
 сицеко, сирѣчъ Матѣе, Марко, Лука, Іѡанъ, прѣдание намъ дръ-  
 жати светѣю и единѣсѣнїю и неразделнѣю тринѣ. трїсѣ-  
 ннчнаго свѣта зарами. Тѣмъже и азъ многогрѣшнїи и грѣш-  
 каани и почркнѣни дѣшею и тѣломъ ѿ множества грѣховъ  
 моихъ, сирѣчъ именемъ попъ Димитроу,<sup>1)</sup> поидѣхъ се написати  
 сїю и кождѣмъ книгѣ. Темъже сѣмо молю се и касѣю се ли-  
 цемъ до ѡпїюмъ матерѣ наше земли, старимъ ꙗко ѡтцемъ, юнимъ  
 же ꙗко братїамъ прѣписѣющимъ или чхтѣющимъ, людемъ радї ко-  
 жїѣ исправаѣнїте, и насъ оуспѣдно во семъ трѣднѣшнхъ се благо-  
 словитѣ, а не клкнитѣ, да ѡбѣи сѣснѣмо благословенїѣ въ днѣхъ  
 страшнаго сѣда. — И тогда вѣшѣ мѣ въ тѣзе неизреченнѣи,  
 иже сѣсти моли(и) изрѣци не могѣ никакоже, нѣ помощїю бога  
 моего повѣждѣнъ бысѣ въ скорѣ мѣчемъ ѿ аггѣла, и погрѣвѣнъ  
 вистѣ въ адѣ съ прочими иноплѣмѣнникъ. азъ же ѡкаани очима  
 кончинѣ его видѣхъ. И сице сѣмъ вѣшѣ, и тогда обладающѣ вели-  
 комъ(ѣ) амирѣ сѣлатѣ-Сѣлимъ въсею Зрѣмѣлю и Пѣлагонскою  
 странѣю и западиннѣ(и) странѣмъ, намъже благочестивымъ христїаномъ  
 здѣ сѣмѣномъ ѿ наснѣа тѣхъ прѣвнѣаемъ ѡвѣгда въ нѣжди, ѡвѣ-  
 гдаже въ плазе. И въ то вѣмѣ бысѣ(тъ) бранъ великъ въ мѣри. И  
 тогда обладающѣ Пѣлгасѣ кошо землою благочестивомъ архїеписѣпѣ  
 кѣр Іерѣнїю въ настѣли градъ Трѣновъ. Гни кождѣмъ благо-  
 стникъ писѣ се близъ града Пѣвнѣ, въ село зовомѣ(ѣ) Мѣтрополїѣ  
 Горна, въ лѣтѣ(ѣ) 4311-ѣ текѣщѣ тогда крѣсѣ сѣвнѣ 11-ѣ лѣпнѣ. 11-  
 дѣмъ. 11-ѣ златѣ числѣ 11-ѣ (!), нѣднѣкта 11-ѣ мѣсеца мѣрѣ 11-ѣ днѣ.

Записъ у рукъ. Соф. Библ. бр. 617. — Цоневъ, 52.

<sup>1)</sup> Таїномъ буквѣномъ.

- 6372 Е л(кто) ꙗꙗ·й·а· выс(т) икономъ ꙗ Дечане Несторъ мо(на)хъ,  
мѣсеца ѿ(а)нѣарна ·аї· дньнъ.

Запис у рук. (апост. перг.) у м. Дечанима. — Г. Елезовић.

## 1574.

- 6373 Повѣленіемъ прѣвсвѣщеннаго патриарха срѣвскаго и прочихъ  
куръ Яндонѣа азъ смѣрени Павакъ исписахъ съ ѡал'тирь скетенъ и  
вѣланценъ цркви архіепископѣи Пецкскіе и приложнѣхъ его. И да  
не боудеть никыма ѡем'лема ѡ великѣи цркви, да мѣ боудеть  
ѡмастителъ . . . владыка и светителъ Христовъ Гава і Ар'сеніе  
и нынѣ иже прѣдр'зжаніе прѣстола съ. Лето . . . ѣ·<sup>1)</sup> мѣсеца  
мана ·й· дньнъ.

Запис у рук. Пећ. Патријаршије. — Г. Елезовић.

<sup>1)</sup> Јамачно је било ꙗꙗ·й·а·.

## 1574—1575.

- 6374 Бр. 704 ваља пренети под ову годину јер је вероватно  
да је година од Адама 7083 добра.

## 1574, 1575.

- 6375 Ек лет(о) ꙗꙗ·й·а· [оумирѣ] соулытанъ Гелим-вигъ, и наста  
(713) по немъ соулытанъ Ямоуратъ мѣсеца декемвриа ·ѣ· дньнъ.

- 6376 И то лет(о) ставише ѿꙗмена оу Дечане Меходна іер'мо-  
(713) нах(а) ѡдъ Никольске келіе, мѣсеца мар'а ·аї· дньнъ. Ѓле  
поужде тогда монастырѣ и по вѣсоудѣ.

Запис у рук. (перг. апост.) у м. Дечанима. — Г. Елезовић. (Друк-  
чије под бр. 713).

## 1575.

- 6377 Бр. 718 можда је исто што и 717, само у изводу.

- 6378 Записа се книга, рекома минне, повеленіемъ блажен'ки-  
шага и прѣвсвѣщеннаго архіепископа Пецкаго куръ Герасима,  
прѣ епископ'а великѣи цркви куръ Дѣвонскоу иеромонахъ ѡ вы-  
тѣа къ л(кто) ꙗꙗ·й·а·, мѣсеца сѣк. ·ѣ· дньнъ ·ѣ· (?).

Запис у рук. (минне) Пећ. Патријарш. — Г. Елезовић.



- Заше у Псалтиру с Послдовањем Вићентија Вуковића од 1561, у цркви села Ћљаника у Славонији. — Р. Гружић.

6380 До здѣ трѣди сѣ въ сѣмъ мѣстоу рѣкѣи Пахотѣи и при-  
ложѣ ю монастырѣ святѣмъ тронцѣ зовома Рсчинца, когѣ да го  
прости. И кто ю кѣ ѿѣтъ ѿ монастыра, да мѣ ѿмѣсти светаа  
Тронца.

<sup>1)</sup> Упор. бр. 611. и 717.

6381 Бр. 724. упор. бр. 4570.

- 6382 Исписа се сѣа свѣтаа и божественѣа книга минѣи повелѣ-  
(725) нѣемъ прѣдѣсвѣщенѣаго архіепископа пексѣаго кур Герасима. И  
приложихъ ю церкви Градчанниці Зенѣию прѣдскете когородниці и  
покровителниці моєи; и кто ю кѣ ѿѣти ѿ сего храма, да мѣ  
естъ мати кожѣа сѣпрѣница на страшиемъ сѣдѣ въ мѣсто ми-  
лости. И подписахъ въ лѣто 7084, мѣсѣа августѣа 22 днь.

Запис у рук. м. Хиландара, бр. 175. — Сава, Каталог.

- 6383 Повелѣніемъ вѣсѣсвѣщеннаго митрополита Зворинѣкога кур  
Павла съписа се сіа кнѣга, глаголющия типикъ црковни, при храмѣ  
преподобнѣи матере наше Петкы, въ подкрплѣе горѣ... (истрвено)  
— рѣкою грѣшны въ нощехъ Романъ расодеръ. Въ лето 7311-ѣ  
мѣсца окт. 11-ѣ днѣ. И ещѣ се молиши члвчѣмъ или пшнѣмъ  
что ес погрѣшено, исправляйте, а мене грѣшнаго не кльнете,  
а всѣхъ богъ да помилуетъ и благословитъ.

Запис у рук. Петр. Публ. Библ. (Зб. Погодинова 272). — Д Костић.

6384 Да ес(тѣ) въдом(о) въсѣмъ слѣгамъ вожства<sup>н</sup>ымъ и слѣ-  
(5991) жителемъ вожства<sup>н</sup>ымъ тинамъ за сѣю вожства<sup>н</sup>сю и доуше-  
спаснѣю и многорочнѣсю кннѣ, глаголемѣю по грѣчскому

ѡзыкъ ѡал'тырї, ѡ кыгарскым же ѡзыком п'ксннѣ'ць, како  
 ес(ть) ѡ добра дчнтелѣ, сыреч магкѣтора сѡписана и сѡста-  
 влена стапѣ цркви'к кожстѣвныѣ, и възелї ю сѡбжѣвїици  
 божїи, кѣ еже чѣсти и ползевати се, и ѡставише ю предѣ  
 двѣрїю кожстѣвныѣ цркви'к, и наважденїем вражїем пришѣдшїи  
 поминица, сырѣч пзсъ. и възме сїю книгѣ, и раздѣкрет' ю,  
 такоже и рѣбѣ поврѣжєш сѡ беззаконным(и) свонм(и) збѣкѣ. Того  
 ради пришѣд прѣзвѣнтеръ кѣр Димитрїе ѡ Ѣсмаковѣ, и поп  
 кѣр Цвѣтко ѡ Козке, и настоятелїе выше за сїю книгѣ. Тѣмъ  
 же и аз грѣшнын тахѣ-ѣромо(на)х Ниѡн, богъ вѣс(ть) не  
 дах сна очина свонма, доидеже възмѣстѣх подокна подокным,  
 тѣмъже поклон колѣне и касаю се лицем до землє, и почи-  
 таем лица ваша. и молю се, прочитантє, ацє что погрѣ[ше]но  
 ѡбрѣцїетє, исправлангє а не кѣл[нетє], понеже не писа доухъ  
 светын ни аггелъ, нѣ рѣска вренна и грѣшна. Богоу величїе и  
 слава, давшомоу зачело и конецъ. Ез лѣт(о) \*ѣ-її-ѣ.

- 6385      Сїа доушеспасна кнїга глаголемї ѡалтирь оу храм светѣго  
 (5999) Ѣнофрїа, рше (вешє?) се рорѣшила (порѣшила?) до конецъ, и  
 оуреза (повѣза?) ю кѣр ер'монах Яданасїе, а монах старецъ  
 Жив'ко, господь да прости поминѣ, и нже глаголет писанїе:  
 съчетан въ недрѣх Яврамѣ, Исакѣ и Яковѣ. Оувеза є въ лето  
 \*ѣ-р-її-ѣ.

Запис у рук. Пловдив. библ. — Извѣстія Имп. Ак. N. VIII, 3, 339.

## 1577.

- 6386      Бр. 729. Запис пищев; рукопис сад у Грачаницѣ.
- 6387      Изволенїемъ ѡца ї поспешнїемъ сына (!) ї саврѣшенїе  
 свѣтаго дѣха, сѡписа се сїу светы храмъ кожстѣвнїи свѣтаго  
 ѡца Николае. прї васєхъѡсѣрїенаго митрополитѣ кїр Никаноръ.  
 Ктїторъ Стѣмѣтъ, ког да прости, потрѣдї се ко за светы  
 Никола, Петрѣ, Яврамѣ-Ѣака. \*їїї ї крстє. \*ѣ-її-ѣ.

Нѣпис над вратима у цркви с. Новака (Тетово). — Бѣлгар. Стар.  
 пѣзъ Макед. 234.

- 6388      Ез лѣто \*ѣ-її-ѣ прѣстави се нгѣмень Маѣїмъ<sup>1)</sup> мєсєца  
 марта \*ї-ѣ.

Запис у рук. Цетињског манастира. — М. Драговић.

<sup>1)</sup> в. бр. 6301.

- 6389        Ѓѡ свѣтаа и вѣжстк'наа кннга, глаголемн законїиикъ,  
(726) в'торое повѣза се и шправн се въ лѣт(о) ѳѣѣѣ мѣсеца їюуїа  
ѣї при нг҃мѣнѣ кур Оумѣноу, азъ послѣд'ны въ шнокѡх  
Гр҃ѣворіе.

Занне у рук. (Властар) Моск. Син. Б. бр. 27[?]. — Д. Костић.

- 6390 Къ лет(о) Ж-П-Е. † ТЕТРОВАГЛАКЪ ССЕННА СВЕТЕІ БОГОРОДНИЦЕ  
ка ТРЕБИШ.

На окованим корицама тетроеванђелија у манастиру Дужима. — В. Ђоровић.

1578.

- 6391 Бр. 737. — По читању В. Ђоровића треба: Кошко и  
Насиљно; а година ч'кон.

1578.

- 6392 Бр. 739. рукопис је сад у Н. Библи. бр. 702.

- 6393 Глава свержишѣю когѣ нашеиѣ въ вѣкы, аминѣ. Гю  
л(и)тѣр'гю писах азъ граматикъ Ѡеодоръ ѿ село Конакъ, при  
епископа Прѣславскаго(о) куръ Грѣгорѣ, и при цара Тѣр'скаго  
соул'танъ Мѣратъ, Сиановъ сынъ, въ лѣто 735-ѣ, крѣгъ 4-а  
лѣтн. 35, златъ, 4, епакъ. 4, индик. 3, тем. 4, свѣрши се мѣ-  
сеца августа. 4-ѣ днь

Запис у рук. м. Зографа. — Българ. Стар. изъ Мак. 190; Извѣст.  
Конст. XIII. 271.

- 6394            **НЗ**   **ГРЕТКИ**   **Горк**   **Икона,**   **вз**   **монастырь**   **Хиландар(с)**  
                  **Л'КТ(о)**   **Ж-Б-П-Б**   **сн.**   **Бі**

Запис (Зборник одломака XV—XVII в.) на л. 62 б, под преписом повеље од г. 1327, руком пренисвачевом. — Д. Костић.

- 6395 Оѣа кнѣга глаголемѣ Еѣфреми мѣнастирь Прѣдрѣмѣ, лѣт(о)  
 4300. мѣсець 40. днѣ 3. не(тъ)к.

Запис на листу у Рум. М. бр. 1734. — Д. Костић.

1578., 1647.

- 6396      Глав(а) П(ог)оу сѣрхннтелю, дѣл'помоу зачело и концѣ;  
 томоу слав(а) въ к'ккы и к'ккwwъ, аминь.

Бз акт(о) ж.з.н.з.

Гм'кренин їер'монах' Даниак.



Да се зна ко би палима велика по вхсон Зѣ(ти) и пото-  
нѣше пола по Зѣти до Кернславъ орицъ (?).

- 6403 Нѣсманъ Раѣанъ кѣни за триста асприцъ и ꙗко си пролокъ.  
(6062) Записи (истом руком) у рук. Берл. Библ. бр. 29. — Акс. Обрадовић.

### 1581.

- 6404 Бр. 765. — Тајни запис значи: Г(а)вриїлѣ писа.  
*Д. Костић.*
- 6405 [пи]са Петръ днакъ<sup>1)</sup> въ ꙗѣѣѣ аминь.  
Запис у рук. (Зборнику) Хлуд. Б. бр. 238. Поред тога има печат с  
натписом: Печать храма сѣго архіагл. — Д. Костић.
- 6406 Препокри є князь Кратовски Никола Бончикъ, при егү-  
мене Спиридо́на и масто́ръ Даміа́нъ и Богое́ Петъ́ръ. А́кто  
отъ́ Я́дама 7089 отъ́ Христа 1581.  
Запис на оловној плочи на крову м. Лесновског. — Сборникъ IV, 283.
- 6407 Въ лет(о) ꙗѣѣ мѣсеца ноемвриа ꙗѣ днь сию книгѣ  
триѡдъ приложи Христѣ рабѣ Дмїта Гнковѣ ѿ Іѣева въ  
манастирь пришеце<sup>1)</sup> при юрьмонахѣ Евгенію и при Максимѣ  
свето́мъ Нико́лѣ. и ко ꙗко кѣде дѣтъ, да мѣ ю ѿмастникъ  
свети́ Нико́ла на фѣторо пришествіе, во́гъ да прости, аминъ.  
То́мъ свидѣтели ѿа Николичикъ Стековникъ ѿтъ Пѣша<sup>а</sup>, —  
Сни листъ писа попъ Миѡанло.  
Запис у ст. шт. књизи у Пећ. Патр. — Г. Елезовић.  
<sup>1)</sup> пришеце?

### 1571—1581.

- 6408 Бр. 4263. — Око ових година треба да дође овај запис,  
јер игуман Јован биће исти који се помиње и у записима  
бр. 695., 696. и 762.

### 1582.

- 6409 Ка лето ꙗѣѣ писа се сїе мољбеникъ въ храмѣ прѣсветыѣ  
владичице наше богородице и прсно дѣкы Маріе, и приложи  
въсѣшсвѣщени митрополитъ Рѣднички кѣр Діѡмидіе манастирь  
глаголемомъ Пѣва. И кто є кѣ ѿнимити, да мѣ естъ сѣ-  
парница богородица на второмъ пришествію. Богъ да спасе  
владикѣ кѣр Діѡмидіа.  
Запис у рук. Цетиньског ман. — М. Драговић.



6410      **МННМІ ѠННІТЪ ХР҃҃СІМ҃ЕУН ТѠ В҃СІѠ**  
 Память смръти ѡдворѣнїе житїю.  
 Изволенїемъ ѡтца и посрѣщенїемъ сына и сввр'шенїемъ све-  
 таго доуха обнови се сѣ божественн храмъ светаго великомоученика  
 Христова Никите потыцанїемъ... (истрто и нејасна слова)...  
 ... мѣтъ въ лето 4346...  
 Натпис у м. св. Никите (Ст. Србїја). — Г. Едзевнѣ.

6411 И саписа се сїи крьсть в лѣт(о) 734-ѣ. И вист тогда  
же сльжбеници ва светою и[м]нстиро нг҃мен кур Пасене, и  
м(о)нах хтитор (?) и Стефан неромонах и Кирил неромонах и  
магеръ Теофан и Деонтиа.

Натпис на крсту на иконостасу у Полошком ман. — Минало, II, 51.

6412 Бр. 775. Поправи у вр. 2: прѣискрѣнно любомудріе.  
Сава, Кашалог.

6413 Бр. 776. Поправи у вр. 1: юліа ·ѣ·ѣ· днь. — вр. 3: и на  
Прквлаци. — вр. 6: тогда быст ·ѣ·ѣ· дни. — вр. 9: мнѣ  
грѣшникъ. *Сава, Каталог.*

*Сава, Каталог.*

6414      Ге азъ равѣ Христа кога моего Малахїа еродіакви сѣпи-  
(779) сах сїю книгѣ, глаголеми ѱал'тир и сѣ синаѳарем и сѣ инеми  
потребамн црквинимн и келїинимн приложихъ, тако бы могъ  
богоч сѣ едином єю слѣжити и молити се. Кѡмѣ бѣдет ю  
прочитати и преписовати, молю сѣ вамъ, чьстны вѣщци и  
братїа прощенїю нас синовобласте, а не клѣтвочноу, понесеже пи-  
шетъ: проклинаани, проклѣтъ, и благословляани благословенъ ес(ть),  
ко не писа аггелъ, нѣ человекъ грѣшн и оумомъ разсѣяннимъ  
вражии вѣтри. Я по смръти моеи да бѣдет сїа книг(а)  
монастирс Извографѣ въ Йдонскви Гѡркѣ. Да бѣдет проклѣтъ  
ство кожє на тог(о) человекка, кто кет ю ѿ монастыра оузает(и).  
Пис в'лѣкто \*Ѣ·Г·Г· мѣсяца мая ·Ѣ· дна.

Записи у рук. м. Зографа. — Извѣст. Конст. XIII, 263.

6415 Оувѣза се сѣа кожствена книга въз лѣт(о) 739. роукою  
многорукиаго прѣзвитера Цвет'ка въз село Гопотъ.

Запис у рук. (литург.) Соф. Библ. бр. 295. — Цонев, 153.

## 1586.

- 6416 Си кивотъ храма свѣтаго благовѣщенїа прескѣтне владимир-  
(780) чинѣ нание когородице и присно дѣви Марїе великаго мона-  
стыра зокомн Панраца, и сатворенъ выстѣ изколеннемъ кожѣмъ  
и пастобїемъ игумена курь Захарїе перомонаха и ѿ господѣ  
кратчества въ лето 7533.

Натїе на Ковчежиу у Сар. Ц. М. — По препису М. Сперинског.

## око 1586 (пре 1602).

- 6417 Бр. 4618. — Око ових година ставити тај запис; упор.  
бр. 781. и 918.

## пре 1587.

- 6418 При всесвещенномъ патриарховъ Пекскѣмъ и всемъ Сръ-  
бїемъ и Българемъ и западнымъ странамъ и сѣвѣр'нымъ сиречъ  
всѣмъ ѿтцѣмъ и оучителю всемъ намъ крѣ Гіерасимѣ.  
Възъ смеренїи

Запис курсивомъ у рук. Пећ. Патр. — Г. Елєзовић.

## 1587.

- 6419 Бр. 788 и 789 избацити; тачније издани под бр. 5624  
и 5625.

- 6420 Дѣто 7095 месеца гїендариа ѿ ѿ дньхъ кроуѣ склнцѣ ѿ  
(786) лоуни 75 дѣмъ ѿ индикта 44 епар.[!] лоунина 4 злато число 1

Њци и господѣ по доухѣ же светомъ братїе, сїа книга  
сладчанна паче меда и съта пинициѣ ми яви се грьтанѣ дѣ-  
шен моен, по нїеже зѣло добра и дѣшепользна. Писа се ѿ  
извода ѿ книги благочыстиваго господина Грьгѣра сина дѣс-  
потѣ Гюргїа кывшїи, из єдиногѣ извода писана, ѿ дрѣгаго  
послѣдована. Прѣписанъ сїю книгу да се окрѣтаетъ извода ради.<sup>1)</sup>

Запис у рук. м. Хиландара бр. 182 (260). — Сава, Каталог.

<sup>1)</sup> Прва половина записа писана је на л. 356, а друга на 357, по-  
следњемъ. Сава не вели ништа да ли су истомъ рукомъ писани.

- 6421 Въ лето ѿ ѿ<sup>1)</sup> ми тисѣчно 75 днѣхъ се рабъ Христовъ попъ  
Ѳома грѣшнїи и смерѣнїи на дикѣ. Крѣгъ склнцѣ 45, а лоуни ѿ

Запис на Цет. окт. у цркви с. Српске Капеле (Беловр. протон.). —  
Р. Грујић.

<sup>1)</sup> место 75

## 1588. (или 1698?).

- 6422 Бр. 803. — Нејасно име игуманово могло би се — по снимку — читати: Данила. Нејасну реч пред годином г. Д. Костић чита: ти(то)рь.

## 1588.

- 6423 Гѣа книга написа се кѣ лѣто 7096. Троудн се о сѣмъ  
(801) смѣренїи кѣ мнѣцкѣх проигшмен Сава иеромонах, рѣкою мнѣха  
Барлаама.

Съ начеломъ и конецъ свѣршениъ благъ сподобивъ владико Христе, аминь.

Запис на октоиху у м. Хиландару, бр. 150 (136). — Сава, Каталог.

## 1590.

- 6424 Бр. 812. исправи: вр. 4: оу езера; вр. 9: сего ради м[олю].  
— Рукоп. је *синтагма* Властарова.

- 6425 Ксєвидѣс и прѣвѣлагомѣ богѣ слава и дрѣжава въ беско-  
начныє вѣки, аминь. — Писа се сѣа свѣтаа и вожествнаа  
книга, глаголемѣа еугелїе оучителное въ лѣт(о) \*ѣ·ѣ·й· при храме  
свѣтаго архїстратига Миѣанла, монастырь зовомїи Кръка прїи  
дѣховникѣ Іосїѣс и всего братства. Поче се писати месеца  
априлїа \*ѣ·, днь, а свѣрши се чрьниломъ месеца августѣа \*й· днь.  
Расодер Панкратис.<sup>1)</sup>

Запис у рук. м. Гомирја. — Н. Д. Оклобѣија.

<sup>1)</sup> Ова реч тај. букв.

## 1591.

- 6426 Бр. 820. — Упор. бр. 1516 и 1542.

- 6427 Сѣи свети и вожествни хра(м) свѣтаго Димитрија сѣгради  
се \*ѣ·ѣ·ѣ· (ѣ?) августѣа (?) . . днь.

Натпис у цркв. с. Буштрања (ок. Врањски), — Ст. Стапојевѣћ.

- 6428 Гѣо книгѣ пѣдикѣстар кѣнихъ азѣ смѣренїи Насилїе мн-  
трополїт, и приложихъ его монастырь Гмурскомѣ, храмѣ възник-  
сѣнїа господа кога и спаса нашего Іесуса Христа. И кто его  
хоцїет ѡети ѡ сїе црквѣ, да ес(тѣ)хъ проклѣтѣхъ ѡ господа бога  
и того породѣшиє, и ѡ вѣсѣхъ свѣтїихъ. аминь. — Поѡписа<sup>1)</sup>  
сїе своєю рѣкою, въ лѣт(о) \*ѣ·ѣ·ѣ·, мѣсеца мар, \*ѣ· днь.

Запис у рук. м. Зографа. — Вѣлг. Стар. на Макед. 190; Извѣст.  
Конст. XIII, 266.

<sup>1)</sup> Извѣст.: Писахъ.

- 6429 Да се знат кѣдѣ възє прѣстола Пекѹ архієпископѹ кур Філіппи . . . мѣсеца Іюліа ѿ днь. Тогда кѣ видѣты црквамѣ ва кѹпачное падѣніє іакоже дрѣвце ѿ звѣромѣніаго.

Запис на коршц. рук. у Пек. Патријарш. — Г. Елезовић.

### 1592.

- 6430 Бр. 826. Поправи вр. 5: архієпископѣ кирѣ. — вр. 6; лѣ. ѿ ѿ мѣсеца фебруаріа ѿ.

- 6431 Бр. 835. упор. бр. 524.

- 6432 Изволѣни(е)мѣ ѿтца и сѣн(о)снєшені(е)мѣ скєтаго доуха, азѣ Христѣ рабѣ поплѣ Іованѣ ѿ мѣста Іанисѣа доведохъ сѣю іажѣ въ лѣт(о) ѿ ѿ НИКѢИ (?) при — гѣменѣ Яданасію.

Запис на камену од главнихъ врата цркѣ Дечанске споља п с десне стране. Година непоуздана. — Г. Елезовић.

- 6433 Ђа книга новаго и ветхаго завета какѣни се ва лет(о) ѿ ѿ прѣ иѣмѣнѣ Еписаріонѣ<sup>1)</sup> въ когохранимомѣ мѣстѣ<sup>1)</sup> нарицаѣмомѣ Коснирево<sup>1)</sup> и принесена выс(тъ) ѿ Светіе Гори (!) прѣиѣменомѣ Дѣвинсѣемѣ, богѣ да нѣ спасе, амин.

Запис на рус. штамп. библији у м. Косијереву. — Владисл. Нешковић.

<sup>1)</sup> тајномѣ буквѣцомѣ.

### око 1587—1592.

- 6434 Бр. 4423 ставити око овихъ година; упор. бр. 781, 832 и 833.

### 1592. и позније.

- 6435 Ђю книгѣ глаголимоу ѿхтон приложи всеѿсвєщеніи митрополитѣ дакарскѣ кур Івѣнтіе храмѣ пречистіе въхода иже єсть келіа иже въ Кратове и своємѣ старцѣ Макарію да єсть на послѣженіе дондеже ієс(тъ) въ здѣшнихъ, богѣ да га проститѣ и помилѣетѣ здѣ и въ вѣдѣщемѣ вѣкѣ вєчна памєть и родитѣлемѣ єго, лет(о) ѿ ѿ мѣсеца сєк. ѿ днь.

- 6436 Ђан ѿхтон Ђпасовѣ водѣ.

Ђа книга дѣакона Ђхсипіа Ђпасови воды, и тѣко є ѣ ѿнимити ѿ светаго Прѣвѣбраженіа до єсть проклетѣ ѿ господа бога и пречистіе єго матери и светаго Ђмеона и светитѣлѣ Ђвѣи, амин, амин, амин.

Записи на Цетинскомѣ октоиху у мап. Хиландару. — Ст. Димитријевић.

**1592, 1592—1611, 1611. доцније и око 1683.**

6437  
(5994)      (Г) семь троудн се смѣрени ѿр' монахъ Данилъ, въ лѣт(о) 7337.

6438            Ёнѧ кнѧга глаголемѧ мѧнтникѧ (?) кѡѧ кѡпи Хрѣстѡ  
(6059) хлѣбарѧ ѿ Ѹтѣманѧ н прѣложѧ ѧ с село Кѡстѣницѧ с храмѧ  
сѡтѧгѡ араха... гла Мѧхѧнѧ (!) да мѧ слѧжѧ ѡцѧ Иѧнѧ н  
Гѡргѧ, н за негѡѡѧ дѧшѧ, н за негѡѡѧ подѡрѡжѧне ѡтанѧса.

6439 Писалъ (а)вз грѣшнихъ поплъ Гтоков ѿ село Квстеницъ,  
(5997) мѣсеца мана ѿѿ 1) дѣнъ, въ дѣнъ петак ѿ часъ днѣ. И да  
сѣ зна кога вистѣ дѣждѣ, и вистѣ ѿ днѣ, ѿ ноци въ  
лѣтѣ ѿ ѿѿ 1) ѿѿ.

<sup>1)</sup> Погрешно, треба 'ži' јер је 17 био петак, а 16 је био четвртак.

6440 Да се знаеть сѣна книга, трилѣть (!) ѿ свѣти врачѣ. Ко  
(6060) ѣ ке зѣ, да ѣ проклетъ ѿ триста ѿ-и-богоносни ѿци, и от  
свѣти бесрѣвѣрници Козмана и Дѣмана.

6441 Сига книга глагволенѣи мѣца млнтнхъ (!) кѣѣа слова ѿ  
(6061) призѣва Ісѣсѣ Претра (!) и рече еѣмѣ: господи боже мои, призри  
сѣ небесѣ и виждѣ ꙗко се чини на земли: тѣга на хриѣ ѿ  
прекланти агарени, ѿ прекланти Мачари и ѿ прекланти Немци  
и Латини и Хо(р?)ватѣе.

Заниси у рук. (требник) Пловдив. библ. — Извѣст. Импер. Ак. VIII, 3.  
344—45.

1593.

6442 Бр. 846. Поправи у вр. 2: земли ѿ свѣта Тронца господ=  
скѣи монастыр и приложѣи.

6443 Бр. 853. Поправи: Христова ~~А.А.Ф.Ч.Р.~~

Спроевъ.

6444 Из л'кт(о) \*3.ṛ.ä.

Запис пишчев у рук. (јеванђ.) Соф. бр. 125. — Цонев, 62.

6445 Зѣкъ приходи Мнхана юрмоуахъ Етсденничанинъ ѿ ꙗꙋ.

Запис записан на виду у м. Жичи. — Старишар II (1907), 143.

6446      Ы акто ꙗзꙋꙗ постави се епископом иудеи Рѹѡиѡмъ.  
Да се зна юо наѡе книгъ оꙋ манастирѡхъ на Цетинѡе: ꙗ-  
евгѡліѡ, апостолѡ, свѡборникѡ, ꙗ петогласца, ꙗ прѡвѡгласцѡ, мо-





6454      Гіе нїзокрѣтѡхъ вѣ изводе двѣнс(а)ти; аце с(е) изобрѣтѣ  
ре<sup>а</sup> извод' да с(е) двѣнше двъ коїца.

Не вистъ искоусно мастило, понеж(е) се вєскр'єнѡхъ зѣлѡ.

Не манстор'єкѡ слѡв(о), просто, ѿ сего листа почехъ  
кол'ше пис(а)ти перѡмъ и рѣкою, а и то є зло.

У Ёубѡль. б. бр. 15. — М. Сцєранскі.

### 1595.

6455      Гіа свѣта и вѡжєствѣнаа прѡсѡмидїа сѡписа се вѣ лѣт(о)  
ѣѣ·ѣ· при прѣвєщенїемъ патрїар'єкѡ Пекєкомъ куръ Їѡа(ноу);  
Троуди се ѡ сѣмъ прѡгѣмень куръ Нїкторъ при ѡгѣменѣ тоєжде  
ѡкытелѣ Дечани куръ Ядѡнасіѡ ієрѡмонахъ вѣ вѡгѡспасномъ  
лѣстѣ Иїєвѣ рѣкою куръ Димитрїа дѣскала.

Записъ у помєннику Дечанскомъ. — Г. Елєзовїѣ.

6456      Ёа лєтѡ ѣѣ· и ѣ· и ѣ· ѡправнѡхъ книгѣ.

Записъ на служабнику у Загр. унїв. библіотеци. — Р. Груїѣ.

### око 1595.

6457      Бр. 4632 ставити око ове године; упор. бр. 865 биѣ  
исти Вєніјамин.

### 1596.

6458      Господи владыко Ісѡусъ Христѣ помилѡши. Сїѡ доушеполь=  
зѡхъ книгѡхъ сѡписа мнѡгѡгрѣкш'їїнъ поѡкъ Богданъ, глаголємъ  
трїѡдъ ва лѣт(о) ѣѣ тысяч'їѡ и ѣ·ѣ· ва жєпє Трековѡхъ вѡзъ  
вѣкоуѡа вѣнѡхѡ цара сѣлѡтѡ(а) Мѣхмєда Перєкога.

И тогда вѣс(тѣ) мнѡга рѡтѣ Ёгрїи сѣ Перси. И тогда  
вѣс(тѣ) мнѡг(а) вєдѡ людємъ Христѡмєнитѡмъ.

Записъ на рук. [трѡд] Пєѣ. Патрїјаршїє. — Г. Елєзовїѣ.

6459      Ёа лѣтѡ ѣѣ·ѣ· індикѡтѡ ї мєсѡца нѡв. ѣ·ѣ· днѣ понєдєл=  
никъ, хрѡмъ вѣвєдєнїє вѡгороднїцѣ ѡ Сѡхѡгрѡхѡхъ прѣстѡки се старѣ  
їєрѡмонахъ Сака, вѣчна мѡхъ памєтѣ.

Да се знаѡ цю се нѡдѣ црѡковнѡ книга: ѣ· єѡгѣлїє, ѣ· апѡ=  
стѡлѡ. ѣ· окѡѡѡ, ѣ· мнѡєѡ, ѣ· антѣргїє, ѣ· ѡѡлѡтѡрѣ. ѣ· Златѡ=  
ѣтѣ; и пакѡ: ѣ· книга слѡва вѡгороднїци, ѣ· молѡтѡвнїка, ѣ·  
кнїжнїцѣ, ѣ· вѡлатѣ скєцїєнїї рѡзи, ѣ· ѡтѣчнїкѣ; и пакѡ: ѣ·  
ѡѡлѡтѡрѣ на кожѡ. ѣ· вѡєтѡрахѡла, икѡна вѡлѡгѡєрєнїѡ вѡгороднїцѣ,

сѣнитіе Христоу, ѿ кѣтіе въ нѣхъ свѣтаа и моѣи свѣтыхъ  
и иконѣ ѿ на кости ѿ праздниѣхъ и хвалити господа и ѿ тебе  
радѣет се, ѿ парѣккниѣ, ѿ пояса скланиа, ѿ кадианиѣ ѿ меди  
ѿ кѣтіа въ нѣже риза, ѿ ковчегъ, ѿ мотиѣ, ѿ сеѣира ѿ рала,  
ѿ мешаниѣ, ѿ чарѣ, ѿ кровѣ, ѿ харѣокъ тѣсакъ и клада,  
ѿ каѣ, ѿ свѣѣниѣ желѣзна, ѿ вѣла, ѿ пѣсти, ѿ коса, ѿ  
боѣла, ѿ вѣсаѣи, ѿ торѣ, ѿ свѣѣниѣ за лѣчъ, ѿ трѣѣзе,  
ѿ клѣѣ, ѿ мѣнтѣ ѿ прѣкладъ желѣзанъ.

Запис у рук. Цетинског ман. — М. Драговић.

6460 Изъ акто ꙗко и ꙗко мѣща ѿна ꙗко по апостолѣхъ Петръ  
и Павѣ.

Запис на корицама патерика манастира Крушедола под сјигнатуром  
 Ђ V 14. — В. Ђоровић.

## 1597.

6461 Бр. 884. треба: Гласник ХХІ.

6462 Бр. 885. Упор. бр. 1104.

6463 Бр. 904 пренети под ову годину, јер година у запису  
гласи: ·᠑᠔· и ·᠑᠕· Лавров, Палеогр. 295.

6464      Гзписа сѣ сѣ ѱалтир ѿ лѣт. 73. ѿѣ, мѣсѣца августа 7. ѿ-  
днѣнь, крѣгъ сѣнцѣ 7. ѿѣ, лѣтнѣ 7. ѿѣ. въ области Нишневской вышѣ  
сѣла Горни Матевци, въ храмѣ свѣтаго Предтечи . . . 8 потокѣ  
въ колѣвницѣ, противѣ варницѣ, при всѣхъ свѣщѣномѣхъ епископѣхъ  
кѣмъ Гѣоргію.

Тогда Угри впустише и запалише град Сурьлагъ и по-  
робише месеца юл .ѧ.

Гіт шарґка . . .

Запис у рук. Свиничке цркве. — Н. Д. Оклобџија.

6465      СѢ СВѢТЫИ БОЖЕСТВЕННИИ ДІАВЪ ОУПИСА АЗЪ ГРѢШНЫИ ЛО-  
ГУНЬ НА БЛАГОСЛОВѢНІЕ СВѢТИШЕМЪ ВЛАДЫЦѢ СѢДЕНИЦЪ СКОМЪ КЪР-  
ІІWCIꙖS, ВЪ ЛѢТО \*S·||P·E·

Натпис на аеру у Студеници Хвостанској (сад у Пећи).

6466      Ган ꙗлзтирз да се знае ерѣмонаха Стефана, кѣпихз гѡ  
 ѡтз ерѣмонаха Данила ѡтз Гофи ко в летѡ семѡ тисѣ и  
 ꙗѣ. Тога бѣхз въ манастирз....

Запис у Божидареву псал. Соф. Библи. бр. 548. — Цонев, 475.

1597 (или 1647?)

6467      Гїа кнїга, глаголемїи молїтьвѣвникъ кѡпи поє Гимѡн за  
ѣ грошеви кѡ лето ѣ·п̃·р̃ѣ· (7000 и 105 или 7155?)<sup>1)</sup>

Запис у Млет. шт. књ. у прив. рукама у с. Горње Бошово (Тпквеш).  
— Минало, II, 55.

<sup>1)</sup> У истој књизи «істом рукою» има и запис од 1631 год. в. бр. 6666.

1598.

6468 Бр. 888. Године 7106 13 јуни пао је у уторак, а 7105  
у понедељак. — Упор. бр. 355.

6469 Бр. 889. Поправи: вж л'кт(о) \*ѣ.ѣ.ѣ. ина се.... **Θεωτινѣ.**  
Вл. Скарић.

6470        Въ лѣто 7106 ѿ бытіа Іадамова приидохъ за сѣ апо-  
(895) столъ ѿ. и рѣкою моею грѣшною исписахъ сѣю книгѣ, и да сѣ-  
житъ светомъ монастырѣмъ одъ Хиляндаръ, и да не изнесетъ се изъ  
монастырѣ докле траетъ; и конъ изнесетъ да бѣдетъ проклетъ Богомъ  
Ис. Христомъ.

И азъ Ла... ѿ село Ставерци, синъ Крачунов придахъ  
дохъ ꙗко аспри за сѣ апостоль, да работи за Крачуновѣ дѣшѣ,  
и за люде.

Запис у рук. м. Хиландара, бр. 148 (77). — Сава, Каталог. »Писац је био Данило«.

6471 . . . . писа се сѣа книга месечиникъ ферварь [въ лѣтѣ] ѿ  
(5996) сѣзданїа мирѣ ѿ ѿ кроуѣ [слѣнцѣ ѿ ѿ], а луѣни ѿ ѿ, злато  
число ѿ [темеѣѣ] ѿ, епѣхта ѿ мѣсеца ѿ ѿ ѿ [въ х]рамѣ  
къ ѿденїа прѣскетїе погородниѣ, а троу [домѣ и п]одвигом кѣ  
ѿгоумена Макаріа сѣ брѣтіаѣми, моунастир Равнаа, Рѣка, хр(амъ)  
скетна троица. Молю же се и азъ троудни се ѿ сем, старим  
іако ѿтцеѣмъ, сѣвъзрастїимъ іако брѣтіаѣмъ, юнїе же ѿ Христоу  
брѣтіѣ нарицающе, что въ моѣмъ роуководѣїи сем ѿпрѣцїете  
погрѣшено речїѣ или словцеѣмъ, исправаѣните ваѣниѣмъ добриѣмъ  
оуми и вистриѣмъ и ѿдокуѣмъ високопарниѣмъ ѿраѣмъ, нас же  
смѣренїихъ и моуѣнооумниѣхъ не кѣнѣте, любве ради кѣїе, по  
неже въ х оумѣмъ оуѣгоѣ, а заѣвнѣѣмъ когѣтъ и прочѣа моѣ  
неисправаѣнїа како ѿзѣчѣтоу здѣ. Смѣренїи чѣмѣцѣ Дѣонисїе,  
тъчїѣ ѿменѣмъ ѿночѣскимъ ѿблѣженїи, дѣѣнѣже ѿѣкаѣже.

Гѣа книга монастира скетіе Троице.

Запис у рук. м. Вољавче. — Ал. Велић.

- 6472      Ка лето \*ѣ·ѣ·ѣ· мѣсеца маѣа \*ѣ·ѣ· данъ архієпископѣ  
 (Хрискомѣ) крѣ Паламоу глаголю \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· Тѣрѣи 8 градоу  
 оу Келкеѣ, кон створиѣа веланѣ моука, а немѣ вѣчна емоу  
 памѣтѣ.

Запис на рук. (прологу) у цр. св. Богородице у Охриду. — Извѣст.  
 Конст. IV, 3, 139; Българ. Стар. из Макед. 216.

- 6473      Къ лѣто 7106 мѣсеца августѣ 19 днь предасмо постѣ  
 ниѣ поимѣ Антонію. \*ѣ· крѣта окована, \*ѣ· евангеліа окована, \*ѣ·  
 фелона, \*ѣ· парѣквице, \*ѣ· орара, \*ѣ· петрахила, \*ѣ· стихиара, потир,  
 ключо, звездица, ложниѣ срѣкреніе, и кнѣге 115 комѣта, при  
 имѣниѣ крѣ Гевргію ермоунахѣ.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 513. — Сава, Каталог.

### 1599.

- 6474      Бр. 597 треба пренети под ову годину, јер су кругови  
 сунца и месеца (23 и 1) били ове године.

- 6475      У селу Коинцима код Ст. Нагоричина (округ Куманов-  
 ски) имају развалине једне црквице са натписом над вратима  
 врло испраним кишом тако да се само поједини остаци речи  
 могу прочитати. Изгледа да је био посвећен св. Николи. За-  
 вршетак гласи:

Ка лето \*ѣ· и \*ѣ· и \*ѣ· месеца јула \*ѣ· днь.

- 6476      Изволеніем ѿтца и поспешеніем сина и савршеніем ске-  
 таго дѣха и писѣ се снѣ храмъ ва лето \*ѣ·ѣ·ѣ· ѿ кѣтититорѣ  
 Јовица (\*ѣ·ѣ·ѣ· ѿк, \*ѣ· кѣтититор Јовица?) и подрѣжю Мана и  
 сина ею Бѣшкоте, когѣ да прости, аминѣ,

Натпис над вратима цркве успенија у с. Рждавици. — Сѣвер. Мак. 406.

- 6477      Къ лѣто \*ѣ·ѣ·ѣ· и \*ѣ·ѣ· месеца ѿк. \*ѣ·ѣ· оу келіи Грѣшѣ,  
 при доуѣвниѣ Минѣ, на запад'нон странѣ къ то врѣме паде  
 велѣнка кѣда и скрѣ на христіанѣхѣ

Запис на србуљ. јеванђељу м. Гомирја. — Н. Д. Оклопѣја.

### 1599 (или 1609?).

- 6478      Изволеніем ѿца и поспешав[а]ніем сына и савршѣн[а]ніем  
 светаго дѣха и снѣ (!) кожѣствниѣ храмъ [вели]комоученика Хри-  
 стова Гевргіе саписѣ се троудом и са потыраніем и настап-  
 ніем ермоунахѣ крѣ Сава, ермоуниѣ храма сего, и ермоунахѣ Петро-  
 ниѣ. Сѣписѣ се храмъ снѣ ва лѣто \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· (7100 и 7, или 7117?)

Натпис у м. Полошком. — Минало. II. 51.



## XIV. век, 1599, 1600.

Записе писмача на одг. исцртава увезаном са штампаним (од г. 1546)  
у филијалној Вршачкој цркви у с. Дишнику (Север. протоп.). — Р. Грзујић.



- Запис у рук. Ровишке цркве (протоп. Беловар). — Р. Грујић.

- Запис у рук. Цетињског ман. -- М. Драговић.

<sup>1</sup> ман. Крушева, в. бр. 6283 г. 1552.

6492 Бр. 915. треба: Просвјета 1896.

- 6494 Бр. 918. Поправи. вр. 2—3: и мѣши въ архіерѣхъ . . .  
монастирѣ. — вр. 5: въ лѣто 7111. — вр. 6: 8 Пекр. —  
Рукопис је Троцарственик.

- 6495 Бр. 5635 избацити, јер је већ наштампан под бр. 917.

- Запис на пконици у цркви св. Николе у Шишеву код Скопља.

- 6497      Онъ ꙗкогласникъ ꙗтроѣрха кѹръ Іѡ(а)н(а) срѣзскаго ꙗа ама-  
нѣтъ послаа л. ѡ-ѣ-ѣ-ѣ ѡ Xi(л)андаръ да с(ѣ) знъ . . . . .

Гїи ѡхѣиѡхъ послахъ кѡ мѡнастирѣ Хиландарѣ азъ смѣрени  
и по милости кожїи архїепископѡхъ нескыи Іѡанъ да бѣдетъ на  
аманатѣ некое вѣрѣме дондеже благоизволитѣ когѡ и прѣчистиа  
его маты кыти намъ грѣшнымъ поклоунѣицѡмъ тамо. Яце ли  
приспѣетѣ сѡмрътѣ ѡ шее же никѡже сѡгнѣнѣахъ ис(тѣ),  
да бѣдетъ кожїи и мѡнастирѣскыи. Писахъ кѡ лѣт(о) 4594 мѣ-  
сеца ноямѣрѣа 31 8 Пекѡ.

Запис на ст. шт. књизи у ман. Халандару. — Ст. Димитријевић.

6498      Ги сѣвор[никъ] патріарха кѣр Іω(а)н(а) сръвскагѡ, послаа на аманат ѡ Хиандарѣ лѣт(о) ꙗꙋ ꙗꙋ ꙗꙋ да с(е) знае сѣ ним ꙗꙋ(то)нѣ нет. . . .

Гѣ сѣворник аз сѣкрены и грѣшныи и по милости кѣи архієпископѣ нескы Іωан послаа кѣ монастырѣ Хиандар да вѣдет аманат некое вѣрѣе дондеже благоукоупѣ кѣи кѣи и грѣшныи его мати и намѣ сѣкреныи кѣи поклон'никѡм тамо, Яꙋе ли прѣсѣетѣ двѣрѣ сѣкрѣтнаа ѡ нѣе же никѣеже вѣекаа ис(тѣ), нѣе мы грѣшныи вѣежати намаи, по сѣх да вѣдет кѣиа и монастырскаа. Писаа лѣт(о) ꙗꙋ ꙗꙋ ꙗꙋ мѣсеца ноемвриа ꙗꙋ ѡ Пекѣ. — и кѣ тѣх поꙋжних лѣтѣх нѣедеже Христіанинѣ мирнѣ кѣе ни мы грѣшныи ѡ насѣаа нѣеязычных Немаи'тѣнѣ.

Запис на празп. минеју Бизидареву бр. 50 у ман. Хиандару. — Ст. Димитриѣвић.

### 1603.

6499      Бр. 847. ставити под ову годину, јер је године ꙗꙋ ꙗꙋ ꙗꙋ пао Ђурђев дан на велику суботу, а не год. ꙗꙋ ꙗꙋ ꙗꙋ Или је писцу или преписивачу остало у перу ꙗꙋ, или је штампарска погрѣшка.

6500      Светы Василіе Вѣлики Хиандара монаст. лѣто ꙗꙋ ꙗꙋ ꙗꙋ

Запис у ст. шт. књизи (Вас. Велики у Острогѡу 1594) бр. 82 у ман. Хиандару. — Ст. Димитриѣвић.

### 1595 – 1603, 1618, 1644.

6501      Богоу нашеи слава вѣ вѣкы, аминѣ. Гѣ писа много грѣшныи кѣ прѣзвитерѣх старац попѣ Богданѣ ѡ села Рѡголь вѣ кѣкѣне вѣнѣха цара агарѣ'скагѡ сѣтан Махмета, по заповѣди ѡца нѣшмена кѣр Діомидіа попѣ Авраамѣ, кѣи града Кѣрѣне сѣ ѡкоупѡм до зде.

6502      Да се зна како сѣо кнѣгѣ Трѣод откѣни Миханѡ Мишекиѣм матери Марини за дѣиѣ, и даде ю попѣ Димитрѣ на сѣжѣс, вѣ лѣто ꙗꙋ ꙗꙋ ꙗꙋ.

6503      Да се зна како ѡкѣни сѣо светѣ и кѣжѣвноу кнѣгѣ, глаголѣсѣю пѣнтикѣстарѣ, Лазарѣ Миханѡвиѣм по ꙗꙋ стѣтнѣк ас., такожде и ѡдеждѣ по ꙗꙋ стѣтнѣк ас. за сѣонѣ родитѣла





6508 Светый Николае, \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·

Запис на икони св. Николе у болници ман. Хиландара — Ст. Дими-  
тријевић.

### 1606.

6509 Бр. 952. Поправи: Њъ лѣто 7114... скетон великоу  
сѣкотоу. *Сава, Кашалог.*

6510 Бр. 954. Запис је у Крушевском поменику. — Гл. С  
Уч. Др. XLII. 17.

### 1607.

6511 Бр. 957. Реч тајном буквицом значи: Панкратіа.  
*Д. Косић.*

6512 Глава сьвршителию когоу давшомъ зачело и коньць. —  
Сіа книга, глаголемѣи псалтир, сьврши се въ лето ѿ вѣтїа  
7115. Троуднх се ѡ семъ азъ ѡкаини и мьшии въ иноцѣхъ  
юромѡнахъ Дионисіе, емѡже ѿчѣство гробъ, земля же мати.  
Да молю ви, иже сіа прочитае, поминан и мене тьмнаго и  
оумом и словом помраченнаго, аце и зѣло гроуко юст слово  
и слоге, прости, господа ради.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 276 (113). — Сава, Каталог.

6513 Ген с(вѣ)ты ѡбразъ оукраи по ѡвѣранію в(о)голюкини  
ѿ(а)цѣ (и)г(у)манъ Пансен, г(лаго)лемѣи Шеста и даде д(ш)ев-  
наго ра(ди) сп(а)сеніа ва монастыръ ѿраховниѣ ва храмъ с(вѣ)-  
таго преподоб(наго) Николае. ѿпособникъ мѡ вьс(тъ) хро(н)сто-  
любивѣи мѡжжъ Дѣка . . . . . Трѣдѣ . . . . . положи . . . нко(но)-  
графъ Кракслеѣхъ.

Саврши се ва лѣто \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·

Запис на престолној икони Исуса Христа у ман. Ораховици у Сла-  
вонији. — Р. Грујић.

### 1596 и 1607.

6514 Изволениемъ ѡца и поспешениемъ сына и савршеннемъ све-  
таго дѣха сан крестъ поче се в лето ѣ·ѣ· тисѣ. и ѣ· и ѣ· мѣ-  
сеца ма, и сврши се в лето ѣ·ѣ· тисѣ. и ѣ· и ѣ· месеца августа  
и къ томѣ вѣст хтиторъ и настоатель ѿ почела до савршена  
српски господинъ патриархъ кур Иванъ и приложи ва Морачи  
и прѣчистиѡи на славу, амин.

Натпис у лигатурама на крсту на иконостасу у ман. Морачи. —  
Мирослав Поповић, јерођакон.

## после 1586 а пре 1608.

- 6515 Бр. 4329 ставити између ових година, јер је тад митрополитовао овај Висарион.

## 1608.

- 6516 Ез л'кто ꙗꙗꙗ и ꙗꙗꙗ сѣврши се книга сѣа зовомъ мѣра  
(974) трѣдѣм и повеленіемъ кѣр ігоумена Барлама іермѣнах(а). Ез храмъ свѣтен трѣнце влизъ град(а) Брац(а).

Запис у рук. (минеј за марш) у Соф. Библ. бр. 242. — Цонев 110.

## 1608. (?)

- 6517 Сѣа книга писа се въ л'кт(о) ꙗꙗ тисоуцѣ ꙗꙗ и ꙗꙗ (!). Кѣпи ю Цѣка за петъ стотинъ. Писа ѡцѣ си Стопанъ и матери си Бонци и потрѣжѣ си Драрани (Драгани?). Ез то врѣме бѣше страхъ великъ, и въ то врѣме оумале родъ христианскъ ѡ безакони Ягарене. И писа се сѣа книга ниже село Голешъ на Книшавѣ оу прѣчистѣ, и приложи ю въ црѣковъ свѣтаго Николи въ село Равънѣ. И кто ю че изънести изъ свѣтаго Николи или изъ село Равънѣ, проклетъ да естъ ѡ въ(си) свѣты и ѡ свѣтаго Николи ѡтца нашего и ѡ трѣста и ѡ ꙗꙗ ѡтѣци.

Ез то врѣме безакони Ягарене бѣхѣ се смѣмили (?) и бѣше имъ ратъ на Дѣнавѣцен рѣцѣ, на вѣстоку прѣзъ море. И въ то врѣме бѣше вѣстала царъ на цара.

Запис у рук. Соф. Библ. бр. 610. — Цонев, 435.

- 6518 Изволениемъ отѣца и сапоспешениемъ сина и саврѣшениемъ(м) свѣтаго дѣха саписа се сѣа храмъ божествин(?) свѣтаго чѣдо-творца Никола ва л'кто ꙗꙗ и ꙗꙗꙗ. И ки настоѣтель прѣсвитер Никола и под(р)ѣжи его Сѣланкоу и вати Мѣханѣ и дѣна Стопанъ Ювѣца (? и братѣ Мѣханѣ, Иланѣ, Стопанъ Ювѣца?) и с вѣселѣ ктитори.

Патпис над вратѣма црѣвѣним у с. Божици. — Сѣвер. Мак. 403.

пре, 1609, и око 1682.<sup>1)</sup>

- 6519 Сѣа кнѣга попа Исанѣ и Никитѣ и Кирилѣ.

- 6520 Сѣи кнѣгѣ приложи дѣховникъ Исаѣа за Никитинѣ дѣшѣ  
(989) л'кто 7117.

- 6521 Сїа книга догматикъ свѣтаго монастыра Хиландара иже  
 естъ въ Скетиѣ Горѣ Ядонецѣ, и тѣко ѣ ю ѿ ѿминити [!] или  
 издати и изъ порте на полѣк изнести, любо поукъ любо діаконъ,  
 любо некавацъ [!] любо чытацъ, любо монахъ любо простъ лю-  
 динъ таковы да е проклетъ ѿ господа кога всѣдржителя, и  
 ѿ прѣчкстыѣ богородице и ѿ свѣтихъ ꙗкоу богоносныхъ отецъ  
 и скетыхъ ктиторъ нашихъ мѡротоуцъ Сумѡна и скетителя  
 Сави, и ѿ всѣхъ свѣтихъ, и ѿакъ Дадинъ и Явирон да по-  
 трѣкленъ вѣдѣтъ напрасно ѿ землѣ животъ его ѿако клетве на-  
 следникъ, аминъ, аминъ, аминъ.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 216 (264). — Сава, Каталог.

1) Упор. бр. 7070.

## 1610.

- 6522 Изволениемъ ѡца и поспешеніемъ пѣвреніемъ (?) свѣтаго доуха  
 снъ кѡ(ж)ьствинъ храмъ свѣта препотоубна Параскева, създа се и  
 пописа се въ лет(о) ꙗкоу ꙗкоу мѣсяца априла . . . . кога.

Написъ надъ вратима на цркви у с. Доубој Лесни — Сѣвер. Макед. 403.

- 6523 Писа се сїа божествена книга еугеліе въ лѣто ꙗкоу тычно  
 и ꙗкоу, а ѿ рождѣства Христова ꙗкоу ꙗкоу, крѣкъ саницъ ꙗкоу лѣне  
 ꙗкоу индиктиѡнъ ꙗкоу дѣмеліе ꙗкоу Писа многорѣшнѣи и послѣдинъ  
 въ свѣрѣнницѣхъ Петръ ѿ село глаголемъ Горнѣ Оуино . . . .  
 . . . итѣ.

Запис у рук. Пѣл. Патријаршије. — Г. Елєзовић.

- 6524 Сїю свѣтоу ю и доушенѡлазню книгѣ глаголемѡю [ли]тѣр'-  
 гїю приложи въ келію свѣтаго Іѡ(ана) Прѣтеча и крѣтителѣа  
 Христова кѡр владыкѣ Анѣнтіе кѡр мѣтрополѣтъ бѡсанскѣи иж(е)  
 юс(тъ) келіа Сѡмѡна манастора ꙗкоу Кошанѣхъ. И молю се быти  
 неѡете сїе книги ѿ выше реченіе келіе дондеже вѡрѣкаетъ се  
 котори братъ въ нѣн. Аще ли кто покѣситъ се ѡтетѣ ю люк(о)  
 кон, да мѣ иж(е) блѡгословѣно нѣ проклетѡ въ си вѣкѣхъ и  
 въ вѣдѣнїи и да мѣ ес(тъ) прѣдтеча сѣпарникъ въ дѣнъ Хри-  
 стова страшнаго пришаствїи господа нашего Іс(уса) Х(рист)а.  
 — Писахъ лѣт(о) ꙗкоу ꙗкоу мѣсяца мана ꙗкоу дѣнъ.

Запис у ст. шт. кѣпѣзѣ бр. 61 у ман. Хиландару. — Ст. Димитријевић.

- 6525 . . . иже въ трѡици славымаго бога . . . дѣлѡ начелѡда-  
 телю и сѣврѣнителю еже та . . . тѣмъ сѣписъ се сїа книга,  
 глаголемѡа оучител'но . . . глаголемѡмъ Завала, при храмѣ

еже въ црѣкѣхъ въ[еденїа] въ свѣтаа свѣтыхъ прѣсвѣтые и прѣ-  
 благословейныя владичице дѣвы Марїе, повѣленїемъ отъца іг҃с-  
 мена и все . . . . тѣмъ азъ грѣшнын и х҃сды рѣкодѣлсавы . . .  
 [прѣ]клохъ выю, сзирѣтавъ роуцѣхъ колѣнѣмъ . . . . прочитаю-  
 цюмъ сїю книгѣ, или прѣпис . . . . щете оукасиѣго словѣцемъ  
 или языкомъ или . . . . чю мю срокою и польскрѣемъ и про-  
 чыни разанкыни . . . . сз совою влечеть по оуѣарскѣм оустро-  
 енїю, кы же іако х҃сдожнниці сѣдѣице на слѣдци просвѣренїа  
 оулюст . . . . милосрѣдіа имѣци свѣрѣсѣ веселости ѿ . . . . вейнаго  
 востроуѣмїа исправлѣнїа, мѣѣ же грѣшнаго, любѣ ради Хри-  
 стовы, не кланїте, нз благословите, да и на кас . . . . детъ се  
 речейное господель нашынн Іу Христомъ: аще воставаѣте сз-  
 грѣшенїа, воставити и вамъ ѿцы вашъ, нже на . . . . поѣж(ѣ)  
 ко писа рѣка вѣрѣнаа и грѣшнаа и доухъ оу[н]и[а]кын и грѣшнын,  
 и тогда вѣхъ оумомъ оубогъ, заѣвенїемъ зѣлѣмъ богать. И по сѣмъ  
 сїа книга никакоже да не из[идеть] изиѣрѣ монастыра кромѣ  
 великы ради ноужде нашѣ на монастырь, или извода ради за  
 прѣписанїе, аще покѣ[леть] отъца іг҃сменъ и все вратство. Аще ли  
 кто дръзнеть . . . лѣкавыни навѣрѣтомъ да ѿнимить сїю книгѣ ѿ  
 се[го] речейнаго храма, таковы да прїимить честѣ сз . . . . дръзнѣ  
 и продасть въ цѣнѣхъ вѣзцѣнаго кѣпно ж(ѣ) и сз . . . . нж(ѣ)  
 дръзнѣ едінаго ѿ тронце ѿдѣлѣти и въ страшны днь Хри-  
 стова пришествїа на правѣдномъ соудѣхъ въ мѣсто застѣпленїа  
 да мѣхъ вѣдѣк прѣчнста богомати сѣпарѣнїа кез млости.

. . . ѿ-рѣ и ѿ-ѣ а ѿ Христова възпленїа ꙗ-хѣ-ѣ-ѣ (а)ѣн. ѿ-ѣ,  
 злато числѣ ѿ-ѣ рѣмелѣвнѣ ѿ-ѣ . . . . начетъ се писати ѿк. ѿ-ѣ, а сз-  
 вѣрѣни се . . . . доврѣ прѣкетоломъ правѣрѣхъ сръккаго прѣквсвейнѣ-  
 номъ арѣхїенскѣхъ кѣр Іванѣхъ, и при всехъ свѣрѣейномъ митропо-  
 литѣхъ хѣрѣцѣ[го]вѣчкомъ] Лѣвнтїю Милѣшкѣскѣм, іг҃сменѣ же тог-  
 да . . . . Сави и еклѣсїархѣхъ же настоѣвѣнѣхъ кѣ Никѣ[фѣорѣ] . . . . врат-  
 комъ . . . . въ десѣторѣцихъ петѣрѣцихъ и пакы въ десѣторѣцахъ сѣ-  
 гѣка, три и сѣм . . . . едінѣхъ и пакы сѣгѣка десѣторѣцихъ и сѣм  
 . . . . едіномъ велѣмоуж(ѣ) нже ѿ Гръкѣхъ оутѣн се и въ сло . . . .  
 Гръкѣлѣхъ прѣвѣкаѣст и въ Гръкѣхъ дѣкнѣствѣстѣ.

6526

. . . . въ прѣсти мѣхъ х҃сдаго и грѣшнаго [цѣ]кною злата и  
 сръкра кѣпн Равсѣкѣ Радѣннѣхъ елѣхъ вышѣречейномъ храмѣхъ на  
 слѣжѣхъ . . . . вѣчнын поменѣхъ сз прѣжкынн хѣтитѣры . . . . аминѣ  
 Цѣнѣхъ сръкра да ѿ-ѣхъ грѣшн.

Записъ у вѣро оштѣенѣмъ рукъ. (ѣванѣѣлѣ сѣ поукама) у ман. Завали.  
 — В. Тѣровнѣхъ.

## 1611.

6527 Бр. 5633. Кругови сунца и месеца (6 и 12) одговарају години 7119 а не 7109 када су били кругови 15 и 3. Да не буде година \*ѣ·ѣ·и·ѣ· погрешно прочитана у место \*ѣ·ѣ·ѣ· или је иза ·ѣ· испало ѣ·?

6528 Бр. 996. Поправи: Благоволеніємъ въ тронци славимаго бога и повелѣніємъ. *М. Сперански.*

6529 Повеза се сѣи мѣсечникъ лѣт(о) \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· рѣкою грѣшнаго и хѣдаго въ чловѣцѣхъ Петра простѣлюдины.

Запис на минеју ман. Завале. — В. Ђоровић.

6530 Сѣю книгоу кѣпи Крсто Явраамовъ и [при]ложі ю въ црковъ светаго архаггла Миханла, да сѣжитъ за нѣговъ дѣшъ и за родителѣвъ, въ лѣт(о) \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·

Запис у рук. (октоях) Моск. Истор. Муз. бр. 2836. — Д. Костинъ.

6531 Да се знаеть како приложи Дмитрофан брат светаго монастыра Романова ѡспеніе прѣсветыѣ владичице наше и кого-родичи светою чѣстное еуггеліе да мѣ господь богъ и прѣчиста въ свою десницѣ прими и род его Марко и матеръ Донкѣ. И аще кто хошетъ камо денѣти или продати или заложити да мѣ вѣде прѣчистаа ѡмзстителница на страшнемъ сѣдѣ. Въ лѣто \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·, августа ·ѣ·.

Запис у рук. Пећке Патријаршије. — Г. Елезовић.

## 1612.

6532 Благоволеніємъ въ тронци славимаго Бога и повѣленіємъ чѣстнѣишаго ігѣмена кѣр Сѣлоана сѣ въсемъ братѣствомъ сѣинса се сѣи мѣсечникъ при храмѣ оуспѣніа прѣсветіе вого-матере ѡ вытіл лѣт(о) \*ѣ·ѣ·ѣ·, а ѡ възплѣненіа Христова \*ѣ·ѣ·ѣ· крѣгъ сѣзницѣ ·ѣ· а лоуѣн. ·ѣ·. дѣмелѣиѣн ·ѣ· злато число ·ѣ· іи-дик'та ·ѣ· епахта ·ѣ·

Запис у минеју за август ман. Завале. — В. Ђоровић.

6533 Прїидѣте оуко жеждѣиѣи мысѣзно къ семъ благоточномъ источникѣ еуггелскаго, глаголю, раздѣмѣніа вѣсегодишнаго растѣкованію и ѡкрѣвѣнію, почрѣпѣте и вѣзѣпрѣстанно и ненаситно пїите. даже вѣзможете знои страстнын прохладити, и оутѣ-



шеніе оутѣшителево ползчити; здѣ бо ес(ть) врачба всѣмъ страстнымъ недѣгомъ и грѣхомъ и здравіе коньчное христіанскаго православно именѣмаго исповѣданія правомудріе и побженіе.

Сіа светаа и божественаа книга писа се въ Свѣтѣхъ Горѣ Ядрона, въ монастырь Свѣтѣхъ Павль, а писа се монастырьѣ имено гласимомъ Пива нже ес(ть) храмъ оуспенія прѣсвѣтые богородице, при нѣмѣнѣхъ куръ Сумевнѣхъ іеромонахѣхъ. Я въ то врѣмѣ прїиде въ Свѣтѣхъ Горѣ священноиннокъ Еикентіе. и по нѣдн насъ на сіе дѣло начети и божіею помощію и настои́ніемъ брата нашего Еикентіа съврѣши се. и бѣдетъ е́мъ мѣзда въ бѣдѣи́емъ дни странинаго пришѣствіа и явленія Христова, а насъ грѣшныхъ о семъ троудившимъ се благословите, а не кльните іако да и вы благословеніе оуслышите оуготовано вамъ царствіе искони мїра.

Изъ лѣто \*ѣ·ѣ·ѣ·а, мѣсеца ноемвриа ·ѣ·  
телосъ Антоніе таха

Записъ у рукъ. Цетиньскогъ ман. — М. Драговић.

- 6534 Сію лѣтоу́ргію дад(е) христіолюбиви митрополитъ Тѣмнишварскы куръ Навѣфитъ монастырьѣ Хиландароу въ Свѣтѣхъ Горѣ Ядрона за свою доушоу и своіе роудителя. Яце неконъ дръзнеть ѡнѣсти ѡ монастыр(а) крѣмѣхъ ноужди неконъ, да моу нѣсть прѣсто и благословено. Изъ лѣто \*ѣ·ѣ·ѣ·а дад(е) доуховникоу Моу́сен.

Записъ у ст. шт. књи́зи бр. 69 у ман. Хиландару. — Ст. Димитријевић.

- 6535 У ман. Раваници (Врднику) има сребрн крстъ од 1612 г.  
Arkiv, XII, 124

## 1613.

- 6536 Царь царствѣю́ицѣхъ и господь господствѣю́ицѣхъ, съдрженъ областію всѣхъ тварѣхъ, еди́нъ въ свѣтѣ(хъ) присносѣди́мъ. въ трѣхъ съзстакѣхъ прѣбываеи, богъ ѡ́бога, свѣтъ ѡ́ свѣта, животъ и животѣхъ податель, прѣбѣкчна мѣдрѣс(ть) и сила нже безматере на невесе́хъ знае́мъ, и пакы нашего ради спасенія безъ отъца на земли ѡ́ матери видимъ, богъ чловѣкъ, да чловѣкы спасе(ть), тѣмже того благодать всел'шии се въ чистѣю дѣи́и прѣзвѣтѣа Іѡ(а)н(а) хажію въ иже обыватель быс(тъ) отъцъ и сынѣхъ и светомъ дѣхѣхъ, іако да множитъ владыцѣхъ своимъ талантъ, възгоре́у се, възрѣвнова мислію сътворити себе вѣчны

помень, да доведет водѣ ѿ реке Быстрице вноуѣрь Дечанын  
монастира, да вѣдет монастирѣ на сѣдѣхъ и на просвѣтѣхъ,  
тѣмже и господѣ рекнѣ: просите и дасѣ(ть) се вамъ тѣхъдите  
и ѿкрѣзет се вамъ, и Давидъ: даждь ти господь по срдьцѣ  
твоѣмѣ и всѣхъ свѣѣтъ твои испълнитъ, Тѣ(м)же благоволеніемъ  
отца възкрѣже сѣбе съ милостію божіею къ дѣланію такового  
строенія. Поспешеніемъ сына наче дѣлатъ(и), свѣршеніемъ прѣ-  
свѣтаго дѣха приспе до свѣршенія дѣла, доведе водѣ. Сѣла  
чюдесы прѣко колныхъ стрѣмныхъ, скрозѣ твердаа каменія и  
жестока богѣ спомогающѣхъ емѣхъ и сграда воденицѣхъ, испълни  
вѣтроградъ быстрихъ водѣхъ вноуѣрь монастира. И кѣмъ лозіе  
Насиліево и приложи га, да се нимъ тажа правы, Иса емѣ  
добре богѣ пособѣствова въ животѣ его видѣти дѣла свѣр-  
шеніе, по писанному: желаніе срдьца его даль еси емѣ. Еси  
же ѿ любимыи, свѣршеніе къ свѣтѣи обытели сѣи сѣдѣжителіе,  
по прѣхожденіи нашего смѣренія, тако творите, да се прави  
вода и воденица лозницею, и никогда же заѣканти на свѣтѣхъ  
тайнахъ прѣзвѣтера Іѡ(ана) и подрѣжіе емѣхъ Стою, тако да оѡнъ  
оуслышимъ онъ благы гласъ владычинъ: прѣидѣте, благосло-  
венныи отца моего, наслѣдѣште царство небесное оуготованное  
вамъ ѿ сзложенія мнрѣ. Богѣ нашемѣ слава о ѿ всѣмъ и за  
вѣсе, аминъ.

Доведѣ се сѣа вода въ дѣни прѣѡсвещеннаго архіепископа  
Пекскаго кѣр Іѡ(ана), при всеосвещенномѣ митрополѣтѣ Ново-  
връдскомѣ кѣр Пансею, при господарѣ богѡспасаемаго мѣста  
Иинева господарѣ Маркѣ Ярѡфѣлахѣтѣ, и господарѣ хажѣ Мѡу-  
сею, и господарѣ Гѣоргію, настоѣаніемъ нгѣмена Дечанскаго кѣр  
Яданасіа іеромонаха съ братіаи. — Почѣ се разѣкцать каменіе  
и копать изъ мѣсеца мартіа ѡѣ дѣнь, а свѣршии се мѣсеца  
априліа ѡѣ дѣнь, на дѣнь свѣтаго и всехвалнаго апостола Хри-  
стова и еѡгелѣста Марка, тогда ѡнѣхѣди мѣтѣхъ ѡѣрѣкѣхъ  
сѣмѣхъ ѡѣ, а лѣни ѡѣ.

Смѣрени ігѣмень Ятанасіе іеромонахѣхъ съ братіаи.

6537 Ещѣ же приложи: сзградѣи воденицѣхъ на Быволпакѣхъ ѡѣ-  
витла ѿ нова дѣмеліа, и приложи подъ тажю велнкѣхъ що доведѣ  
вноуѣрь монастира да ѡ вакѣхъхъ съ лозницею выше реченнымъ  
подъ тажѣ, да се таже не вѣдѣи и не потѣкнѣхъ, нѣ да се прави  
тажа и каманіе и гвоздѣа и жѣлѣвы и коло и покровѣхъ и проча  
орѣдѣа. Тако сзворно всѣхъ свѣѣрашѣмъ.

Споменци, 338; Mon. Serb. 557.

Запис на зиду у препр. м. Грачанице.

6543

Прѣвсвѣщенни архієпископъ куръ Іѡанъ.

Бѣ лѣто 7377. Прѣстави се прѣвсвѣщенни ар'хієпископъ и господинъ монъ Іѡанъ ·ѿ· ѡбновительъ светаго мѣста сего. Грѣхъ же его кс(т) въ царствѣющемъ Константине граде, вѣнчаніе, мѣсеца ѡк, 14; тако емѣ сълѣчи се по изволенію. Последни приставникъ великои цркви иже пѣсѣмъ двестоникъ нарѣци се ар'хієпископъ Павсен ѿ люб'ви и сръдїа.

(Ѧ) прѣнепорочнаа госпожде царице дѣво, владичице ко-  
городице, иже бога слово плѣтїю рождаши, вѣмъ оубо вѣмъ,  
іако кс(т) благолѣпно ниже достойно мнѣ сїце грѣшномѣ и  
непотрѣбномѣ ѡбраз(а) часнаго твоего зрѣти, тебе прѣдлагаю  
ходатанѣ и съ прѣдѣтечю Іѡанномъ въ ис теке рожденномѣ,  
сынѣ, іако да милостивъ бѣдетъ странїи и прокаженїи моєи  
доуши; и прими малое мое приношенїе и сѣбѣе пѣніе при-  
нес(и) въ єдинородномѣ ти сынѣ, іако да и азъ слышѣ бла-  
женнаго ѡного гласа ѡ(т) владыкы Христа: прїидете благо-  
словенїи ѡтца моего, наслѣдѣште оубоготованное вамъ царствїе ѿ  
сложенїа мирѣ.

Натписъ око сликѣ патр. Јована (први и други с једне и с друге  
стране, а трећи на свитку који Јован држи у руци) у цркви св. Димитрија  
у Пећ Патријаршији. — Г. Елезовић.

Стављен је под ову годину и ако је октобар према претходномъ за-  
пису, и по Руварцу (Пећ. Патр. 17—19).

6544

Бѣ лѣто 7377. Хасна ктиторъ храма сего съ трѣдомъ  
вѣлнкнїи прииде въ Иероусалимъ, и поклонїи се светаго грѣба  
Христова и инне света мѣста. И потомъ прииде само и сагр(а)ди  
храмъ сѣго въ лѣто 7377.

Натпис над вратима у цркви с. Недобрског (Маѣдон). — Сборникъ,  
м. XII, 273.

## 1592—1614., 1614—1647.

6545

(842) Благоволѣнїемъ иже въ Троици славимомъ господоу богоу  
и спасѣ нашемъ Ісоусу Христа обнови се съ светлы храмъ трѣ-  
домъ и настоанїемъ прѣвсвѣщеннаго архієпископа куръ Іѡанна,  
їемѣ же боуди вѣчнаа паметъ въ лѣто 7377.

6546

(843) Потомъ же прѣїемшоу прѣстолъ всѣхъ сръвскихъ землѣ и блѣ-  
гарскихъ и западнаго поморїа архієпискоупѣ куръ Паїсею, и нѣ-  
говѣмъ повѣленїемъ же и сръдїемъ поновї се сїа светаа и во-  
жстѣв'на црковъ, многа ємоу л..... 7377. ѿ ѿ.

Натпис у цркви св. Димитрија у Пећ. Патр. — Г. Елезовић.



## пре 1615

6547 Бр. 4644 ставити пре год 1615; в. бр. 6551.

## 1615.

6548 Бр. 1014. поправи: лѣто ~~ѣѣѣѣ~~ и према томе долази под ову годину.

*М. Сиерански.*

6549 Бр. 1020. — На завршетку има још:

Зде подпис пана Николы.

На истом рук. има још овај запис:

6550 Рокъ истого 1615 Небожчикъ Иванъ Серкинъ хорѣжій пана Константина з мѣста Раабѣ на сию книгъ евангелие тетрѣ ѿтказал злотихъ двадесетъ и четири дѣкат и сѣберомъ впра-  
вивши до церкви Дюринское до сведаго Николо за дѣшъ свою и за отпѣщение грѣховъ своихъ розказал ѿдати, с которою цер-  
квы жадець прѣятелъ неимаетъ тѣю евангелию врати по страш-  
нымъ сѣдомъ божимъ. едно в тои церкви Дюринское вѣчными  
часы тою евангелие имаетъ трѣвати. Я если бы съ таѣ церковъ  
Дюринская през ѣаковы спосовъ знесли или рѣшили, теѣи тѣю  
евангелию жадець прѣятель неимаетъ врати, едно зновъ до цер-  
квы христіанское ѿдати за ѿпѣщение грѣховъ. Небожчика Ивана  
Фаскашъ Петровичъ с товариствомъ своимъ стараніемъ тою зде  
евангелие, до церкви Дюринское ѿдали.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 227 (44). — Сава, Каталог.

6551 Сію доушеспасенію книгъ мѣсца вхѣтомрѣа приложи кли-  
сѣархъ куръ Логѣнъ за свою доушѣ и родитель своѣхъ, богъ да ихъ  
прости, и положи сѣжити домъ вже въ церкви вхѣода прѣ-  
светіе богородице зовомъ Блишкова; и аще кто ѿнимитъ ѿ сѣ  
светіе вѣпители, проклетъ ѿ бога и всехъ светыхъ, аминъ.

Описа се сѣа книга при игѣменѣ куръ Янтонію въ лет(о)  
~~ѣѣѣѣ~~ мѣсца іюл. ~~ѣѣ~~ днь. — И оуписахъ сію книгъ под  
церковномъ стрѣхомъ седець, и како е почехъ писати дондеже свѣрь-  
шихъ, не подигохъ се никамо, ни на ногъ свою вхѣстахъ, к(р)оме  
цю полежахъ трѣдно, пакъ седехъ те писахъ, дѣла коланъ вѣхъ  
оуви ѿ горе!

Запис пишчев у минеју библ. Ак. Наука.



6552 Благоволеніємъ и помощію иже въ трехъ ипостасехъ сла-  
вимаго бога написаны кыше кнѣгы сїе, кесѣди евангелскїе  
Іоанна Христостома, въ Светѣи Гѡрѣкѣ Ядѡнѣцѣки, близъ сѣіе  
того скетаго вѣрѣха, въ ските Лакрѣскомъ, на келїи Дѡннїїа  
Ритѡра. Сїа кнѣга писа се монастырѣ великїе Лакри Грѣзскыє  
Отсѣденици, храмъ оуспенїе прѣсвѣтіе Богородице, ѡкителы прѣ-  
подобнагѡ ѡтца нашего Сѡмѡна, новаго мѡроточца, въ лѣто  
ѡ сѣзданїа мира 7377, а ѡ възплащенїа господа бога и спаса  
нашего Ісуса Христа 7377, настоанїемъ Дамаскина ермонаха,  
и да вѣдетъ емѣ въ вѣкѣи поменѣ. — Гѣмѣже и азъ хѣдїи  
и многорѣкшїи Іѡвѣ, Шинатовацѣ пострѣгомъ, молю кы,  
ѡтѣци и братїа, и колѣномъ касаю се аїе не рѣкою нѣ зы-  
комъ, аїе вѣдетъ что погрѣшено, чтѣіе, любве радї Христове,  
неправданте, и нас ѡсрѣдно трѣдѣишїихъ се ѡ сѣмъ благосло-  
вите, а не казните, да и кы оулашчите оулашнати страшнагѡ  
и нелицемѣрнагѡ сѣдїе гласъ: прїидѣте, благословенїи ѡца мо-  
егѡ, наслѣдѣте оуготованное вамъ царствїе ѡ сложенїа мирѣ,  
нѣже вѣди всѣмъ намъ полѣчити благодатїю и чловѣколюбіемъ  
господа нашего Ісуса Христа, съ нимъ же ѡтѣс възвѣкѣ сѣ  
светымъ дѣхѡмъ слава, дрѣжава, частъ и поклананїе, нынѣ и  
присно и въ вѣкѣи вѣкѡмъ, аминѣ.

(Испод тога ситно:)

И пакы да вѣстѣ ваша светѣина, ѡтѣци и братїа, изводѣ  
ѡ кого писахъ велии кѣ тѣжакѣ, почто кѣше рѣскїи рѣконїсѣ,  
и азъ невѣжда зыкѣ томѣ, и великѣ трѣдѣ подехъ, точію  
погѣ вѣстѣ, наипаче сѣтаханѣ, тогѡ радї писахъ зѣкѣ и показѣхъ,  
аше кто когда начнетъ прѣписовати и прочитати, да ванимаетъ  
дѡврѣ и ѡпаснѡ.

Запис у рук. (Златоустове беседе јеванђејске) Петр. Публ. Б. (F. I. 763.) — Д. Костиѣ.

6553 Къ лѣт(о) 7377 поставихѡмъ патриѣхара кѡр Пансѣа.

Запис на зиду у препр. м. Грачанице.

6554 Сїю кнѣгѣ, пендикостарѣ, кѣпи прѣзвѣитерѣ Стѡнко въ  
л(ѣ)то 7377 тисѣише и 777 за триста и 777 аспри,  
и за стрѣнѣ жїто, мѣсецъ сѣвѣрна 777 дѣнь.

Запис у рук. Леснов. ман. — Бѣлгар. Стар. нѣъ Макед. 255.

6555 Да се зна въ лето 7377 и 777 како би велико чѡудѡ:  
водени потоци на Поповѡу, коуѣе ѡнесе и чѣладѣ подоуши и





## 1618.

Упор. бр. 1732 нота.

6573 Бр. 1060. Непрочитана реч тајном буквицом значи:  
даскалѢ.

6574 Стихови који се помињу у запису бр. 1052 прва слова  
којих дају име писца *Кирјака* ови су:

Коею надѣждею Христа оуспѣшеми плѣтскимъ сластемъ  
работающе.

Испитан писанїа, и вѣрѣшеши заповѣди, и глаголюмаа  
сѣтвори и страсти оугвезниѣши.

Разумнь моужь естъ сѣвѣтъ прїемаши и паче дѣховнаа  
отца по возѣ сѣвѣтоующаго.

Испитаеѣтъ словеса кожіа почитаеи егѡ, вѣрѣтаеѣтѣже та  
истинны рачитеаь

Икоже врьтоградарь неизимае травы, подавляетъ зелїа, сице  
и оумь неизчищае помисаь погубляетъ трѣды.

Клеветлива дѣша трпезнии иматъ езыхъ, себе во несмыше-  
наго естъ егда и оклеветаема вѣдѣти.

Упор. бр. 6636.

6575 Писавшаго и Христе мои за молитвъ рождение те и всѣхъ  
(1435) свѣтлыхъ изкави вѣчныхъ моужь. Ивоѣ дїакон.

6576 Сѣвернии се сїа свѣта и дѣшеспаентелнаа книга въ лѣто  
(1434) 7126, мѣсеца мартїа ѿ днь на Каретахъ.

6577 И то лѣто кьцари се соулан Мѣстафа въ Констан-  
(1435) тинѣ градѣ.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 257 (202) — Сава, Каталог.

## 1619.

6578 Бр. 1073. поправи вр. 1: Хиландара да сѡмо и дѣховникѢ.  
Сава, Каталог.

6579 Бр. 1072. Треба Гласник XLII.

6580 † Въ лѣт(о) ѿ ѿѣѣѣ ѿскнихъ чр҃ниаѡмъ сїю хартїю въ  
печерѣ свѣтаго Савы сръвскаго азъ Ефтимїе, ѿѡ дї псалтирь  
исписасѣ ѡканїи азъ гр҃кини.

Запис у псалтиру манастира Грг҃стѣга. — В. Ђоровић.

- 6581 (1074) Лѣто 7127 мѣсеца августа ꙗко понови сѣю книгу, реко-  
мѣю Григоріе Лѣтописецъ, грѣшнии Донгви проигшени. тогда  
вѣдѣши типикаръ сѣи прогъ свѣтаго Саки въ Корѣяхъ. И дадохъ  
даскалѣ кир Нѣвѣ за дело ꙗко аспири. Молю прочитае помен-  
ните мене грѣшнаго да и господь поменетъ какъ въ царствѣи  
небеснемъ аминь.

Книже речени проигшенихъ пописахъ рѣскою своею.

Запис у рук м. Хилацдара бр. 128 (320). — Сава, Каталог.

- 6582 Ис. Хс. Ника.

Изъ лѣто \*ѣ-ѣ-ѣ-ѣ- цѣхъ коѣ (?) писа архіерей кур Симеонъ  
Брѣшскы. (Рашки?)

*Печаш:*

М(и)л(ос)тию в(о)жю митрополитъ Симеонъ.

Запис у рук. Петр. публ. Б. (зб. Хильфердингова 59). — Д. Костинъ.

- 6583 Изъ лето \*ѣ-ѣ-ѣ-ѣ- ѡбѣщае Комениа попадіа съ снѣхъ (?) еѣ  
кур Іакинѡмъ и Игнатіемъ и Прокопѣемъ сѣи съкорникомъ (!)  
даше за н(о)па Никше и дѣака Цвѣ дѣшѣ, када се прѣста(ви)  
мати нѣхъ. Се писахъ мѣсеца декемѣріа ꙗко дѣнь сѣи сѣлѣ Закѣ.  
Тоу еѣ поп Про(данъ) и попъ Цвѣи, князъ Лазаръ изъ Хеніе  
Бѣчко Радѣвикъ.

ту је утиснут и печат м. Милешеве.

Запис у Божид. зборнику у црквѣ св. Стевана у селу Граберју (Бе-  
ловар. протоп.) — Р. Грујић.

## 1620.

- 6584 Бр. 1080 пренети под ову годину јер њој одговара но-  
вембар 7129 године.

- 6585 Бр. 1081. Допуни и поправи: Изколеніемъ ѡца съпоспѣ-  
шеніемъ сына и съвршениемъ свѣтаго доуха писа се сѣи книга,  
глаглеміе законикъ лѣто 7128 въ богохранимое мѣсто Іанѣво. —  
вр. 10: прѣсвѣта богородица. — вр. 11: Иѣди. — има још и  
ортографскихъ погрѣшака.

*Сава, Каталог.*

- 6586 Бр. 1082. Препис је са штампане књиге у Кијеву 1620  
године.

- 6587 Бр. 1083. У претпоследњој врсти треба: лѣн(и) ꙗко.



- 8



## око 1620.

- 6600 Бр. 4265 и 4266. Старац Андрија помиње се и у запису бр. 1083 и биће исти, па ове записе ваља ставити око 1620 године.

## 1612—20.

- 6601 Цона Милчокъ плати за сню книгъ i за повезио даде ꙗ· и ꙗ· да слоужи за неговъ доу дшш и за вацнинъ дшш и за Тоннинъ дшш оу свѣтаго пророка Илію, л'к(то) ꙗ·ꙗ·ꙗ·... коги . . и 8зе дшпинъс.

Запис на рук (пролог) у м. Зографу. — Българ. Стар. изъ Мак. 192.

## 1621.

- 6602 Бр. 1099. Поправи: Тогда выст.... изсахистиѣхъ ѡ кореніа.  
*Сава, Каталог.*

- 6603 Изволеніемъ отца и съспокѣненіемъ сына и съкрышеніемъ све-  
(1092) таго дшха съписане се сѣ вожествіе книгъ въ текшире настоѣ-  
щаго л'кта 7129, царствующа тогда соултан Ѡмар. И въз-  
движе се тогда на дшха съ великою силоу, и ничтоже оусиѣ-  
юже и оумиленно житие свое сконча и лиши сѣ.

- 6604 Въ тожде л'кто 8віенъ выстъ владика Енисаріѡн ѡ Грък  
(1092) невериинъ въ савѣте, и выстъ милостивъ великихъ въ Свѣтіе  
Горы іакоже иногда не выст, грѣхъ ради нашихъ.

Тогда съписахъ на Кареахъ 8 пиргъ Хуландарскы. Полѣ-  
ните, ѡци свѣты, настоятеле сѣихъ книгамъ, мѣкъ грѣшнаго  
Сава Бросавъ.

Записе у рук. м. Хуландара бр. 292 (341). — Сава, Каталог.

- 6605 Въ л'кто ꙗ·ꙗ·ꙗ·ꙗ· м'ксеца августъ ꙗ· днькъ съкрышихомъ  
(1094) сѣи книзе вѣтіе іако обрѣтохомъ въ шен писана въ дньи на-  
челіа и власти, сирѣчь царствіа, сѣатанъ-Ахмата, тогда емъ  
подвигишъ се вранъ створити съ Л'ксн и съ северниєю страною.

Да повеи, оци и братіе, почто зле писахъ, понесеже тако  
пріеѣхъ ѡ (оу)чителю моего; а другое дело, седеишъ ми въ пѣстини  
тѣломъ, а 8мъ скитаюишъ се тамо въ мирѣ, того ради не въз-  
могохъ исправити ни дѣла вѣрїа одолѣти. Да кесте пове-  
даю.... (прекида се)...

Записе у рук. (апокал. и помоканон) м. Житомлиба. — М. Сперанскі.



6612 Охниса се сѣа светаа и дѣшепользнаа книгаа, глаголеми  
(1108) тахковѣнїе севгѣско, въ лѣто \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ, въ монастыри, глаго-  
леми Яр'мїи, храмъ светаго Николи.

6613 И въ то врѣмє покрїсмо црквиѣ клїсѣм, троулої и  
(1109) олтѣар, прїи їгѣмїиѣ Сави їеромонахоу.

6614 Гїю светѣю кнїгѣ коупи Мир'ко Коудриѣ, за дѣшѣ свою  
(1110) и всего дома. богъ да га прости и помнѣетъ, аминь.

Записи у рук. м. Лѣпавине. — Р. Груїиѣ.

### 1621, 1622. и позније.

6615 Благовол'кнїемъ ѿца и поспеш'кнїемъ сына и свѣршенїемъ  
(31 и пр'ксветаго доуха вънови се и пописа се сѣа трапезарїа повѣ-  
1106) лїїемъ ѿць и братїе и всего съкора хїлendar'скаго при ѿцѣ  
нѣмїноу кур Іларїиѣ їеромонахѣ, трѣдомъ же и накладомъ  
маншаго и хоудаго ва иноцѣхъ збогаго ва добродетели, бога-  
таго ва гр'кесѣхъ, р'ккоу же Гевр'гїа зографа Мутрофановиѣа,  
трѣдиви се ѿ семъ делѣ ва лет(о) \*ѣ·ѣ·л·л·л·. и свѣрши се ме-  
сеца ноемврїа \*її дань. Тогда сздържиѣ пр'кстоль сръ'скїхъ  
земляхъ ар'хїїєпискѣпѣ вур Паїсїю, гръчское же скуптро пр'ѣд(р)ѣ-  
жеиѣ в'клїкомѣ сѣл'танѣ Мѣстаѣе.

6616 Рци ѿ лѣвїиинче (?) вѣчна памѣт' смер'кномѣ стар'цѣ Мн-  
трофанѣ, прѣставльшемѣ се лет(о) \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ.

6617 Ктитори на сїе когодѣхновенное д'кло: хаци кур Янанїа,  
кур Косма, кур Стефанъ и кур Рафанъ, иноцы с(вѣ)тыа обнѣ-  
тели сѣа настоїни.

Натїисп у хїландарекої трапезарїїи, први над вратима, а други над  
гуманскимъ столомъ. — Ст. Димитриѣвиѣ.

Други занїс бїѣе позниїи.

### 1621 и доцније (?)

6618 На лето \*ѣ·ѣ·л· пр'ѣстави се рабъ божи спѣхїа Кѣскъ,  
вѣчна їемѣ памѣть, м'ксеца сего (октобра) \*її дань.

6619 На си дань (28 новембра) пр'ѣстави се рабъ божи Лѣска,  
синь спѣхїе Кѣска, вѣчна їемѣ памѣть.



6620 На си дань (18 децембра) прѣстави се рабъ кожи Ѡко, синь спахисъ Кска, вѣчна емѣ паметь.

6621 На си дань (18 децембра) прѣ[стави се] Мехеи (?), синь спахисъ Кска, вѣчна емѣ паметь.

Записи у шт. псал. Милешевском у југосл. Акад. у Загребу. — Р. Грујић.

### око 1621.

6622 Бр. 1111. Рукопис је сад у Нар. Библ. бр. 346.

### 1622.

6623 Бр. 1127. Да не буде погрешна година \*ѣ.ѣ.ѣ. у место ѣ.ѣ.ѣ? Упор. бр. 1128 од 1672 г. који изгледа да није тако далеко од бр. 1127.

6624 Написа се сѣа книга зааглаголива ѿца Иѡанна повелѣ= (1112) нѣм ѿца игмѣна Хиландарскаго кур Иларѣона еромонаха, и благословенїем, иждивенїем и изноуренїем Михаила еромонаха, рѣкою грѣшнаго Михаила еродїакона. И молю всѣхъ въ ню вънищѣицѣхъ прашати и благословѣати поноудившихъ насъ оубогахъ и недостаточныхъ и хитрости и искоуса, и простиши намъ дати, занїе и изводъ вѣхъ роусски, и велїе имѣхъ неключимство. Сего ради аще боудетъ ѿ соудоу комѣхъ прѣписовати, да вынимаетъ добротѣ. и аще слоучитъ се имѣти искоуса доволенъ, и да по= исправитъ, аще боудетъ нѣчто стрѣнно, мы не зазираемъ; аще ли ни поне послѣдовати прѣдлежащимъ, занїе сего ради много искажени соутъ многы книги за не оудобно обрѣсти естъ добро изводноу книгѣхъ въ родѣхъ нашихъ, пошеже многихъ прѣльсти самочинїе и мнѣнїе, паче же небрѣжене и лѣност, ѿ нихъже въсако зло въ мирѣхъ обладаетъ, и простите.

Въ лѣто 7130, месеца апрѣліа.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 287 (274). — Сава, Каталог.

6625 Сїю книгѣ глаголемѣю молнтавникѣ, писа расодеръ Ісаїа въ монастырѣ юже ѣс на рѣцѣхъ Оукрини, въ подкрилію Любѣна планини,<sup>1)</sup> при игмѣнѣхъ куръ Герасїѣонѣхъ ѣр'монах(с), въ лѣто \*ѣ.ѣ.ѣ, мѣсеца апрѣліа ѣ. днь.

Запис у рук. (требник) у епископ. библ. у Пакрацу. — Р. Грујић.

<sup>1)</sup> Возуна,

- 1) Пзвѣст. ꙗꙑ; Порф. ꙗꙑꙑ. — 2) Одавде на даље нема у Пзвѣст. а у Порф. гласи: а днѣк лѣжат ꙗꙑ (?) вратѣ мѣсца маѣ ꙗꙑꙑ. Оуѣмъ ѿ непокорства таково сѣмрѣносіе прїидѣ оу монастир . . . . .

Зане у исцелитиру манастира Раковца. — В. Ђоровић.

1622. и доцније.

6633      Ык то л'кто поиде царь Османъ на Л'хѣ.

Доцније:

6634      Поневѣ се, сирѣчь оправѣ се дсками и кожою, а не пре-  
писа се; писа до се лѣта вышеположенаго, еже юсть ꙗꙋꙋꙋꙋꙋ,  
индикти ѿ [в. бр. 285]. Тако ми разоумѣни любезныи чита-  
телю. Еждз же и зѣланое различіе рѣкъ въ хѣдожествѣ ли-  
терз, изацнѣни во первыи послѣднаго и во ортографіи (во оно  
врема) зѣло искѣсна бывша; іакже ѿ состава рѣчен, оудовз  
єстз познати его трѣды въ лицѣ кога зрѣти, и с ним вѣчнѣ  
въ небѣ быти, аминь.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 52 (294). — Сава, Каталог.

1622., 1623.

6635 Anno millesim(o) sexcentesimo vigesimo secundo Petrus D  
huius utriusque scripturae studiosus incepit hoc opus Evangelij  
perficere cu(m) licentia. Epigramma mihi ipsu(m). Rhetor et à  
prima imbutus cum classi sophoru(m). saeva quod hoc ogit  
seribere pauperis.

✙✙✙. Поче се мѣсеца генваріа .ѧ. днь оу ютрѣ на ске-  
тагѣ Ѳеодосіа, вѣщежитію начелніка.

\*·ḫ·ṣ·ā· w̄ ρож. \*·ā·ḫ·k·ē· — 1622.

δοξαση ω θεως, Πετρος διακονος νπερ φεγγραψα 𐤀𐤁𐤃𐤓𐤕

Anno millesimo sexcentesimo vigesimo secundo. Petrus D.  
utriusque scripture doctus.

Гъвърши се шва швага (!) прѣдисловіа коінь мѣсца фе=  
фѣріа .ѧ. днь вх днь свѣтагѡ мѣченик Трифона сѧ днь  
пет'ка, рѣкою мнѡгѡгрѣшнаго дѣа. Петра.

Lingua latina Petro est ac si natina fuisset boniquara mihi linqua pelasga fuit.

Икож(е) ѡбсрѣкаемѣи въ пшчине мор'сцен желлю тѣхѡмѣ пристанищѣ, сице и пишѣще. И тѡго ради не исправляють'се мнѡга, а дрѡга маліе мазде ради, а нека неведенїемъ, дрѡга же оумъ постигнѣти не можѣтъ', а нека пакы гр'кх' ради нащнх' исправити н'кѣтъ' моцно. Тогѡ ради. ѡци и вратѣѡ, молю се, и пакы на колени мѣи се дею, аще что вѣдетъ погр'кшено, аще н'кѣтъ' кам' моцно рѣкою, чѣтѣще езикѡмъ поне исправляйте, понюже не нѣса дѣхъ свѣти, ни аггелѣи, нѣ рѣка вѣрна и дѣхъ оуниан и ѡкаани. Мнѣ же тогда юнѣ сѣцѣи и оумомъ плавающѣ, не бѣтъ' моцно болше оуправити. Еи не дѣлъ монх' ради нѣ любки Христовѣи, благословите, а не клянѣте, да и ви благословенїе оуладѣте ѡ господа, егѡже вѣди въсемъ намъ оуладѣти, славеще ѡца и сына и свѣтаго дѣха, аминь.

Повеленїемъ протопоне Милїена трѣднх' (се) ѡ семъ азъ гр'кшнѣи и мнѡго ѡкаани Петръ діакъ, ѡ Бачкїе земли, сынъ попа Раднше, на рѣци Бѣлицѣ, близъ града Тополовца, въ лето 7377 а ѡ рож. Христова 7477 при въсѣсвещенїемъ мѣтрополнѣ оускѡчкѡмъ кѡр' Гїмѣонѣ.

Записи пишчевѣи у рук. цркве у Горњимъ Средицама (којој је цр. Повеличка филијална) (протоп. Беловар.). — Р. Грѡјић.

## 1623.

6636 Бр. 1135. — У место завршне речи Кириакъ стоји у оригиналу овако:

Краснѣ юс(тъ) постъ малопаденїе радоуїюіе с(е) хоудожитїе нмѣицѣ и члѡвѣкѡвѡгодїа вегаїюіѣ.

Испитан писанїа и ѡбр'кїенїи занѡв'кди и глагелїема сѣтѡри и страсти згоннѣкши (?).

Раздмнѣ моуж юс(тъ) сѣв'кт прїемлнѣи и наче доухѡвна отѣца по въз'к сѣв'ктѡвѡраго те.

Икоже вѣртоградаръ не изнмаѣ травѣи подавляѣетъ зелїа. сице и оумъ не нчнїраѣ помысли погѣбляѣетъ троуды.

Кѡю надежду Христа оусп'кїемъ пактѣскымъ сластемъ даже до нынѣ ракотаїюіѣ.

Аще хоцѣннѣи оуѣв'дѣти нмѣ писакшаго сїю книгѣ възри на стнхы вынѣписанїе и тамо ѡбр'кїенїи зѡаго къ добрѡдѣтѣлѣхъ, богатаго къ гр'кшнхъ.

Лавров. Палеогр. 283.





## 1623., 1627., 1678., 1761.

6642 Гію книгѣ шестодневник . . . . . игѣмень Иларіон, вѣди  
(1147) емѣ вечна памет, лѣто 7131.

6643 И прѣстави се игѣмень кур Иларіон, вѣди емѣ вечна па-  
(1148) меть лѣта 7135.

6644 По препису јеп. Порфирија ова белешка овако гласи:  
Мѣсеца апрѣла 24 дна 7135 прѣстави се игѣмень кур  
Иларіонѣ.

Упор. бр. 1190. — Д. Костић. (П. Публ. Б. Ф. XVIII, 34 л. 78а).

6645 Прѣстави се игѣмен кур Еикторѣ, лѣто 7186, месеца  
генвара ѿ въ недѣлю ѿ часа ноци сѣботниѣ, боуди емѣ  
вѣчна памет. — Гіе подписах азъ грѣшны доуховникъ Никла-  
норѣ еже и прѣдстогах на исходѣ его.

6646 Прѣстави сѧ господинѣ Герасимѣ, архимандритѣ свѣршенна  
лавры Гервскіѧ Хиландара, лѣта господня 1761, месеца јанѣ-  
аріа 19. днь.

Записи у рук. м. Хиландара бр. 82 (254). — Сава, Каталог.

## 1624.

6647 Бр. 1152. Поправи: сїи панегирикѣ ноємврїи трѣдомѣ . . .  
кирь Иларїона обители.

*Сава, Каталог.*

6648 Гію светѣю книг(ѣ) зовем четвороглавъ еѡнгелїе ѡкрѣтоѣ  
(1156) въ ѿлїи Шашковачкои неподписано, и повелѣх да јес(тъ) на  
сѣжѣвъ въ сїи келїи, и да никымъ несть ѡмѣлаема да иѣсть  
благословено, нѣ да јес(тъ) цркви Грачаници Анпаганскои. И  
подписахъ своєю рѣкою азъ смѣрїини многогрѣшны Павсен, кнѣи  
тогда архїепископѣ Гръѣски, лѣ(то) 7377, мѣсеца ген. ѿ  
инкти ѿ Шашковцѣ.

Запис у рук. у Пећ. Патријаршији. — Г. Елезовић.

6649 Гію светѣю и божественю сѣжѣвъ приложи монастирѣ  
(1159) Хиландарѣ Драганѣ ѿ Нове Гелѣ ѿ кадиѣкъ Гелѣвѣски на  
Загоры да сѣжѣи вогѣ за дшѣ его и родители его ѡцѣ Димѣ  
и маика Нова и подрѣжїе его Нонка, въ лѣто 7132.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 342 (399). — Сава, Каталог.

6650        Єіє светое ієвгеліє окнови се повеа'кнїемъ вхсєосвєщеннаго митрополїта Скопскаго владыкы курь Сумєшна, а ѿкѡпомъ злата рава кожїа курь Станка Багнїа, и приложн цркви славыныхъ архїстатигъ. И кто е же ѡтн ѿ сего храма да ієс(тъ) проклет ѿ господа бога вхсєдржителя и прѣчнстїе его матере и ѿ славыныхъ архїстратигъ Мнхана и Гаврїла и вхсѣхъ светыхъ. Въ лѣт(о) \*ѣ·ѣ·ѣ· мѣсеца іансарїа ·ѣ·ѣ· днькы выше Кѡчевица ꙗ монастырь.

Запис у рук. Н. Б. бр. 1146. — Ј. Томпѣ.

6651        Єїа книга монастыра Хиландара. въ лѣто 7132. — Ыст конска на Лѣхахъ.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 306 (335). — Сава, Каталог.

### 1624, 1630, 1729.

6652        Єїа света и доушєснасна книг(а) мнѣ смѣрейнѡмъ архїєпископѡмъ Павсємъ, кѡпнхъ сїю за \*ѣ·8· ас. лѣто \*ѣ·ѣ·ѣ· пак ꙗ лѣтѡ \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·<sup>момъ</sup> ѡковахъ и позлатнхъ и приложнхъ сїе велнкѡн цркви Пекскѡн и храмъ вк(з)несєніе господа бога нашего Ієсѡс Хрїста. И да ннкымъ нѣсть ѡмалєма ѿ сїе кожїе цркви, да несть благословєно, и да мѡ ѡмасти господь въ днькы заднїи, и да мѡ кѡдѡ изирнкнхъ светы Ар'сенїе сѣ вогороднїцєю на страшнѡмъ сѣдѡ. И подписахъ своєю рѣкою мѣсеца іюліа ·ѣ·ѣ·

Єіє приложнхъ за скон вечнн поменѣ, ꙗви мнє грѣш(но)мъ.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Ова речєница таїн. букв.

6653        Ар'сенїе кожї мнл. патріархъ Єрєлєм и Бѡлгарѡм и прочнмъ. — Єіє светое тетроеуглїе приложено светєн велнцен цркви светѡпочнвшнмъ патріархѡмъ Павсємъ, и ва времь рати междѡ Немач'кнмъ Ёсарѡмъ Левполдомъ и сѣл'танѡмъ Тѣр'скнмъ Мєхмедѡмъ, ег'да влажєйнодсѡп'шн патріархъ Арсенїе Цер'новнч нѡж'ди радї и наснлїа агарайского нѣкєгал ѿ своєго прєстола ва ѡгарскѡ ст'ранѡ, тог'да васє нменїе велнке цр'кве срьб'скїе Пєкѡ разхїщєно вїло Ягаранн и Татарн. тог'да и сїе євгелїе вазєто. — Потєм ѿ Коѣнннка поп Радѡсав вѡврєо сїю книгѡ ꙗ (Я)гаран(а) и ѿкѡпїѡ в снцє вєз ѡкова нжє в вїло на немѡ. И по сам'рти єговѡн крат єго поп Радѡта са сннѡмъ попа прєстєвл'шаго сє Радѡсавѡ нменѡмъ Павлѡмъ прннєшє сїе євглїє пак' вѣлнцен цркви да сѣжн, и єдного вола писашє ꙗ монастырь. Єе же внєсть ва лєто господнє \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· маїа ·ѣ·ѣ· \*ѣ·ѣ·ѣ· Єво. рѣкою подписахъ азъ Ар'сенїе І, четвєрти.

Записи у рук. Пєѣ. Патріяршїє. — Г. Елєзовнѣ.

## 1624. 1642.

6654        Ѓѣа книга зѡвѡмъ поѡченіе, монастира Рѣметѣ, храма  
(1154) свѣтагѡ великомоученика Христова Димитріа, и приложисѡ є  
съ благословеніемъ в' сего братства ѡ монастир Дечанин, идеже  
почиваютъ мѡири свѣтаго Стефана краля третіагѡ Уроша, въ  
лѣто 4337-ѣ.

6655        По неконѡхъ вѣр'менѡхъ прѣвѣзахъ сѣю кожствѣнѡю книг(8), азъ  
(1359) смѣр'ны и многогрѣшнѣи архієпископѡхъ Пекскѣи Павсен, въ  
лѣт(о) 4337-ѣ-тоє, мѣсеца август. 11 с Пекки своєю рѣкою лю-  
бови<sup>1)</sup> ради имѣхъ въ светомѣ мученикѣ Стефанѣ Оурошѣ тре-  
тїемѣ егда озидахъ (?) мостъ на Петраковцѣ.

И тѣхъ дана ставнѡхъ игмѣна Аврамѣа с Дечанѣ.

Записъ у рус. шт. кнѣзи у м. Дечанима. — Г. Едзевнѣ.

<sup>1)</sup> Одавде до краја тајномъ буквнѡмъ,

## око 1624.

6656        Бр. 4684. Ако је исти егзархъ Силвестаръ, који се помиње  
у бр. 1161, онда око ове године треба да дође овај записъ.

## 1625.

6657        Монастирь Хѣландарѣ. Простите ѡци свѣтїи, сїе житїе  
(1162) послѣкъ ѡврѣте сѣ. И ѡ сѣмѣ вѣдѣнт(ѣ), іако кѡждо то новѡ  
панатерникъ свѣрахъ ѡ седмѣ или ѡсемъ кнїгѣ старѣхъ.<sup>1)</sup> Пренѣса  
сѣ сїе при блаженнѣмъ игмѣни куръ Илари въ лѣто 7133, оу  
пирѣ на Карѣахъ, [мон]ахъ ѡ землѣ Херцѣга, простите.

6658        И ѡ семъ разѣмѣно вѡуди вамъ: аце гдѣкъ ѡврѣцїете рѣчѣ,  
а ѡна нашего слова не имать, не принѣсѣи, аце имать дроу҃га-  
рица еи пониже свѣршѣна, спрѣчъ: горѣ; мѣрѣтъ, пониже: моу҃-  
дрѡстѣ; или: тѣгда, пониже: тогда; или: Авлаиу, а пониже:  
Авмѣлѣу; или: сва, а пониже: своа; или: недѣмъ, а пониже:  
недоу҃гомъ; или: вѣнѣ, а пониже: вѣдинѣ; или: сто, а пониже:  
сѣтъ; или: члѣкѣ, а пониже: члѣкѣ; или: едѣра, а пониже: етера;  
и ина мѡѡга подѡкѡна силъ, рѣчѣ ти. не примаздѣи сѣсѣ, тако  
во кнѣжнѣи разоу҃мъ лѣжитъ и моу҃дрѡстѣ. — И ере ти гла-  
голю: егда лѣкрѣнѣи (?) слово, чѣтѣцѣ. не лѣши воскопѣ, и не по-

<sup>1)</sup> Извѣщава сѣ што је после 30 децембра ставнѡ Пѣтїѣ Јов. дама-  
скина, које треба да дође под 4. децембра.



- 6665 Бъ лѣто 7134 прѣписа єдина рѣка панагѣрик септ. окт.  
(1115) ноем. декем. генв. февр. март, април, а дрѣгые инъ писа. И  
всѣмъ томъ ктиторъ быст и настоятель и промыслыникъ бла-  
жены ѿцемъ отецъ нѣмъмен Иларіон, и не тѣю та семъ домъ  
сѣтвори, глагола Хиландаръ рексе въведеніе прѣсветыиъ вогоро-  
дницъ 8 храм, нѣ иннаа аныгаа добраа нѣ не лѣт ест писа-  
нїа прѣдати, ни могохъ писати еше юмѣжъ живѣхъ сѣирѣ, предахъ  
сїа мачанїа, когъ единомъ вѣдома сѣтъ. Рцемъ емоу, добраа  
вратїе, рѣцемъ, да и намъ рекѣтъ. — Не мините, ѿци светїи, іако  
тїе книги просто тако прѣписаше се нѣ всаки тѣ комат ѿ  
ѣ или ѣ книги събрахомъ, сирѣч, єдинъ тѣ панагѣрику писа-  
хомъ ѿ ѣ извод, и дрѣга приждихомъ, нѣ сѣ монастырь не  
имеше. — И выше реченныи писецъ написа триста и петдесетъ  
и петъ тетрады, и прологѣхъ ѣѣ тетрад, и толи сѣциъ множ-  
ствѣ не би ми колѣкъ красити слово. — Поминашн мѣ, владикѣхъ  
светы, светыхъ ради твоиъхъ мѣченикѣхъ, и ради светыхъ ѿцы, и  
простн тѣхъ ради съгрѣшенїа моа, простите мѣ, светїи, нѣ  
сте сѣ вогомъ, молнте се о мнѣ грѣшнѣмъ. живемъ вамъ аміе  
сѣирїи и молимъ се. — Троице света, когъ нашъ, слава тѣбѣ.

Записе у рук. м. Хиландара бр. 300 (349). — Сава, Каталог.

- 6666 И сїю хнигъ събрахъ одъ осмъ команды,<sup>1)</sup> тако и дрѣгые ѿ  
(1116) септемврїа до декемврїа. лѣто 7134. — Простите мѣ ѿци и  
вратїе моа света.

Записе у рук. м. Хиландара бр. 299 (348). — Сава, Каталог.

<sup>1)</sup> Упор. бр. 6657.

- 6667 Сїа книга, зовомо еугелїе, кѣнише село Чючеръ: Лазаръ  
Тинику и Радонѣ Дѣкиановъ и Марко Гѣровскыи и Яврамъ  
Хранковъ и Радонѣ Младеновъ и Пет'ко Омоовъ сѣ вѣсѣми  
селаны Чючерци, и приложнше ю цркви своей архатгелѣ. И  
кон е ке кѣдъ денѣти или назвати свою весокъ, да ю про-  
клетъ ѿ господа кога вѣсѣдржителѣа и ѿ вѣсѣхъхъ светихъ и да  
мѣ е сѣпарникъ архистратигъ на странномъ сѣд(8). Бъ лѣто  
ѣѣѣѣ мѣсеца марьта ѣѣ днь 8 Чючерѣ.

Записе у рук. П. В. бр. 1052. — Л. Томпѣ.

- 6668 Монахъ Нифѣоръ Филандарацъ къ лѣто ѣѣѣѣ.

Записе на виду у препр. м. Грачанице.



- 6669 Еѡ лѣто 7337 ѡбъ тоѡ'рѣ и ѡшеница цѣною сребра 7 асприѡ. Писалъ Ярсеніа.

Записе у рук. (миней) Лешачког ман. — Българ. Стар. изъ Макед. 235; Старине, 38.

### пре 1627

- 6670 Сина псалтирѣ донесе Роман поѡ въ лѣто 708 [?] при игѡмена Пларіона.

Записе у рук. м. Хиландара бр. 281 (111). — Сава, Каталог.

### 1627.

- 6671 Бр. 1183 избацити, тачније издан под бр. 5649.

- 6672 Еѡ лѣто 7337 сѡзда се сѡ магерница троудомѣ и потѣ-  
паниемѣ раба божіа Миѡанла и сына его Їѡана, при игѡмена  
Маѡила и ко цю приложи, божѣ да прими въ свою рѣкѣ, и  
божѣ да помѣниетѣ братію кон се трѡдише въ царство небесное.

Написе у камену у м. Лесновском (с јужне стране цркве). — Българ. Стар. изъ Макед. 248.

- 6673 Сне да се зна. На лето 7337 — 1627 вис(тъ) Ђѡлинѣ  
8 Шонронѣ.

- 6674 И ка то лето кралише краля Оугрѣс(к)е земље сына Ђер-  
динанѡда, цара Римскога витешкога.

Записе у рук. (апост.) гђе Ленке Радуловиѣ у Загребу. — Р. Грујиѣ.

- 6675 Еѡ лѣто 7337 прѣстави се владика Гаврило, месеца  
ѡнѡаріа 13 днѣ 8 манастирѣ Троицы на реци Тамни.

Записе у рук. Цетињског ман. — М. Драговиѣ.

### 1627, 1628.

- 6676 Роѡка ненаоученнаго Миѡанла инока написахъ лѣто 7135  
(1131) мѣсець августѣ 11 въ Светѣи Анѡѣ, повелѣниѣм ѡгоумена кур  
Пларіона иеромонаѡа, и простите.

Платою грѣшнаго Пѡаникиа иеромонаѡа.

- 6677 Еѡ лѣто 7136 мѣсеца августѣ 13 прѣстави се ѡгоумениѣ  
(1190) Пларіонѣ вѣчна ѡмѣ память, ва петак днѣи<sup>1)</sup>

Записи у рук. м. Хиландара бр. 182. — Сава, Каталог.

<sup>1)</sup> 24 август пао је у петак 7135 године а 7136 у недељу.

## 1627., 1628. и доцније

- 6678 Да се знаетъ кога навратихме водата на дванѣте водѣ-  
пѣци 8 месеца юѹнѣа .ѧ. днь 8 сѣвѣта, въ лѣтѣ .ѧ.ѧ.ѧ.ѧ.ѧ. Н  
кеше еѡѡгорсть (?) ермонахъ Енимонъ, нкомпонъ (!) м(о)нахъ  
Едининъ ; м(о)нахъ грѣшнѣ Ѧвдосѣа.
- 6679 Да се знаетъ кога се прѣстави ермонахъ кѣр Юнѣкѣа, нгоѹ-  
менъ, попа Степанѡвѣ синъ ѡ Барешани, 8 месеца генахварѣа  
.ѧ.ѧ. днь 8 сѣвѣта 8снѣ. Нъ лѣтѣ .ѧ.ѧ.ѧ.ѧ.ѧ.
- Другом руком:
- 6680 Н встанаха на Етеѡана ѡ Елен'че ѣа товари житѡ.  
Записи у рук. (јеванѣ). Соф. Библ. Бр. 181. — Цонев, 38.

## 1627., 1630. и позније.

- 6681      Й равѣ кожні Іванъ Доятъ сию книгꙋ глаголѣмою (!)  
Фнкара надалъ есми на Светоу ю Горѣ Ядона на честь и хвалѣ  
господоу богоу в троици единому светомоу великомученикꙋ  
Панхтелимоу, рокъ ѿ-а-ѡ-ѣ-ѡ-го мѣсеца июля ѿ- дна.
- 6682      Гїа доушеполазна книга, глаголюми Оўкара Лавонтїа мо-  
наха ѿ монастира Радованцице, коуплеи на въ лѣто ѿ-ѣ-р-я-нї-ї-ї.
- 6683      Гїа доушеполазна книга доуховника Іваникіа.  
Записи на »Вертграду душевном« (Вилна 1620), бр. 89. у ман. Хилан-  
дару. — Ст. Димитријевнѣ.

1627., 1633., 1644., 1691., 1699 , 1716 , 1717.

- 6684 Поутѣици филандарски доуховника Иларіона прѣингоумен(а)  
сѣ братиами лет(о) ѡ-ѣ-ѣ-ѣ мѣсеца априла 20 дн. и пак . . . рѣ  
кѣ Иларіон игѣмен Фил.
- 6685 Лет(о) ѡ-ѣ-ѣ-ѣ да се зна каде ѡправи снѣ кѣингоу игѣ-  
менз кѣ Иларіон іермѣ(на)х, даде мѣтохоу Калѣ кан'ко (?).
- 6686 На лето ѡ-ѣ-ѣ-ѣ да се зна дахмо глобѣ при иконѣ (!)  
Мини -и- (?) гроша чохрадарѣ ѡ мѣле за єднѣ речѣ неразсѣ (?).
- 6687 Гѣ книга монастира Хиландара, пис(а) Ёк'логѣ грѣкшнн  
ѡ-ѣ-ѣ-ѣ.

- 6688      Лѣто 13̣·ṛ̣·ṿ̃·ḡ̣· приходи Євгеніи на Кала=Марнію.
- 6689      13̣·ṛ̣·ṿ̃· изид(є) . . ефилака Исаниа иерѣмонах и еѣаскѣтк (?) на Касанѣдрѣ самѣчѣтѣвѣхѣти и єдинѣх ѿ синоѣ (?) ѡтнде ка кѡгѣ мѣсеца июліа ·ṛ̣· ѿ рож. Христа 13̣·ḡ̣·ṿ̃·ḡ̣·
- 6690      Єію книгѣ ѡк. имѣх азѣ грѣш'ни проїг҃смен Єфремѣ Раї=чєвнѣ Хиландараѣз єгда вѣхѣх на Карѣах на кавѣн . . . дад(є?) на кона(к?) при цркѣи свѣтаго Николи 13̣·ṿ̃·ḡ̣·ṿ̃·ḡ̣· мѣсеца фе. ṿ̃·
- 6691      Прїндѡх на кавѣю 13̣·ṿ̃·ḡ̣·ṿ̃·ḡ̣· фе. ·3̣·ṿ̃·

Записи на ст. шт. кнѣзи бр. 38 у ман. Хиландару. — Ст. Димитриєвнѣ.

### 1627, 1706.

- 6692      Єію дѣшепола(з)нѣю книгѣ, глаголюєми ѡхѣтонхѣ, коупи азѣ грѣшнѣих и многоѡкаанѣнѣиши и м'нѣши вѣ свѣщенїцѣхѣ попѣ Божо. И да сѣ зна цена кнѣзи ·ṿ̃· гроша. Кѣ лѣто 13̣·ṿ̃·ṿ̃·ḡ̣·. Тогда правѣноу прѣстѡлѡм Єрєскѣим прѣвсвѣщенїи архїєпї=скоуѣнѣ кур Пансен, вѣсєвсвѣщенїѣх мїтрополїтѣ Бѡсанскѣи кур Исаїа хачїта. Богоу нашємоу слава вѣ вѣкѣ амїнь.
- 6693      Єїа свѣтаѡ и кожѣставнаѡ кнїга глаголемаѡ ѡхѣтонхѣ петѡ=гласник мнѣ ієрѣѡ Живка Шскїѣѡ, вѣ лѣтѡ 13̣·ṿ̃·ṿ̃·ḡ̣· мѣсеца гєндѡрїа ·ṛ̣·ṿ̃·

Записи на Божид. октоїху (1537) у цркѣи с. Јасєнаша (Северин. про=топ.). — Р. Груїѣѣ.

### 1627., 1713.

- 6694      Єїа свѣтаѡ и рожѣствєна кнѣга, рекоми ѡфалтирѣ, цєноѡ ·ṿ̃· дѣкат, вѣ лѣто 13̣·ṿ̃·ṿ̃·ḡ̣·.
- 6695      Да сѣ зна како поноки єію книгѣ глаголеми ѡфалтирѣ Іѡ=ванѣ Дєлнѣѣ за своѡ дѣшѣ, и за своє домаѣнїцѣ Минданѣ, и за своѡ чѣда, да имѣ є вѣчнѣи поменѣ ѡ манастирѣ свѣтаго велїкомѣдчєнїка Христоѡ Гѣѡргїа, когѣ да нѣх прѡстїи. На лѣто 13̣·ṿ̃·ṿ̃·ḡ̣·.

Записи у рук. Цєтїнѣског ман. — М. Драговнѣѣ.

## 1628.

- 6696 Исписах азъ многогрѣшныи Данїла іеромѣнах сїю книгѣ,  
(1191) зовома четєнїа, куръ Гѣрѣ, поповѣ сынѣ ѿ Гложанє<sup>1)</sup> на рѣцѣ  
Китѣ, кѣ лѣт(о) ѿ сѣзданїа Іадамова \*ѣ·ѣ·лѣ·ѣ· (доцније додато:)  
или ѿ воплощенїа бога слова кѣ лѣт(о) 1628.

Запис у рук. (зборник) у епископ. библ. у Пакрацу. — Р. Грујић.

<sup>1)</sup> Г. Грујић вели »код Футока у Бачкој«.

- 6697 Кѣ Светѣки Горѣ Іакона писа се кѣ лѣт(о) \*ѣ·ѣ·лѣ·ѣ· мєсєцѣ  
сєп. ·ѣ· днь.

Запис у рук. (номок.) Соф. Библ. бр. 296. — Цонєв, 205.

- 6698 К лѣт(о) \*ѣ·ѣ·лѣ·ѣ· ѿ китїа Іадамова придадох за сѣ ано=  
(1194) столѣ ·ѣ·, и рѣкою мою грѣшною исписах сїю книгѣ, и да  
сѣдѣжитѣ светомѣ манастирѣ оу Филандарѣ, и да не износитѣ  
се из манастира докле траєт.

Запис у рук. м. Хиландара. — Д. Костић по препису јєп. Порфирија  
(Нєт. публ. Б. Г. XVIII, 34. л. 35б). Сава ову књигу не помниє, а одломак  
се налази у Петр. П. Б. Г. I. 608.

- 6699 Сїю книгѣ, глаголимѣ тѣлкованїє, ѿправн Ієвсалѣмѣ оу  
кансарници за свою дѣшѣ, при игѣменѣ Раѣанѣ.

Гїѣвоницє лѣт(о) \*ѣ·ѣ·лѣ·ѣ·

Запис у тум. јєванѣ, у Костајничкој црквѣ. (Банија). — Д. Н. Оклобѣија.

## 1629.

- 6700 Помени, господи, Панѣкратїа грѣшнаго, лѣт(о) \*ѣ·ѣ·лѣ·ѣ·

Запис на лиманом покривачу централног кубєта Хиландареког. —  
Старише, 16.

## 1630.

- 6701 Бр. 1214. На завршетку има још тајном букв.: Стєфан  
оу Трескавицѣ.

*Сава, Каталог.*

- 6702 Кѣ лѣт(о) \*ѣ·ѣ·лѣ·ѣ· сѣписа сїю књигѣ мѣсѣчныкѣ светомѣ  
храмѣ вѣвѣдѣнїю куръ пронѣсѣмѣкѣ Кєсарїонѣ, и плати игѣ=  
мѣкѣ куръ Никифорѣ сѣ кратїам(а), Богѣ да ихъ проститѣ.

Запис у мисєју за мај у ман. Завали. — В. Ђоровић.





- 6708 На лето ѿ вѣтна \*ѣ· и ·ѿ· и ·ѧ·ѧ· ѿ рождаства Христова \*ѧ· и ·ѿ· и ·ѧ·ѧ· (!) Сню светоу ю и вожаставнѣ кннгѣ, глаголимѣ апостолѣ, вправи господинѣ Томашъ Раковиѣ за свога господара ѿца Петра и матере Петромили и за свою дѣшѣ, и даде сребренѣ грошѣ. Помилѣи, господи родителе, Богъ да га прости.

Запис на рук. у гђе Ленке Радловиѣ у Загребу. — Р. Грујиѣ.

- 6709 † Прѣстави се патриарха ѣрѣсѧлимскѣи Гоѡвронѣ месеца генѧрѣа ·ѣї· ва данѣ поклоненѣ часнимѣ веригамѣ светѧго Петра, ва лето ·ѣ·ѿ·ѧ·ѧ·.

Запис у псалтиру манастиру Ремете под сигнатуром 24. IX. — В. Ђоровиѣ.

- 6710 На лѣте \*ѣ·ѿ·ѧ·ѧ·.

Натпис код иконе св. Ђорђа у паперти м. Полошког. — Минало, II. 51.

## 1630, 1656.

- 6711 [Сѡврѣ]ши се сѣа книга, глаголемѣ [апостолѣ] . . . монастирѣ Чирѣкпиш [храмѣ благовѣщенї]е вогородици рѣкою грѣшнѣю . . . [мон]ах(а) в лѣто \*ѣ·ѿ·ѧ·ѧ·. Поче с(ѣ) . . . ·ѣї·, и сѡврѣши се месеца . . . велик(и) понедеѣлникѣ ·ѧ· час дне . . . [погрѣ]шено а вѣе исправите [и не] клѣнѣте. Кѣпи ю Іѧко[вѣ] зѧ свою доушѣ.

- 6712 [Іѧзѣ грѣшнѣи Гака] хаѣи оузеѣ ѿ Іѧкова и при[несо]х ю оу манастир Ізо[гра]фѣ, храм светѧго велико[мѣ]ченика Христова Гѣвргѣа вѣ] лето \*ѣ·ѿ·ѧ·ѧ·. Іѧче кто [покрѣ]сти се хоѣет изнестѣ ю ѿ виш[еречена]го храма да вѣдетѣ [про]клет ѿ светѧго Гѣвргѣа.<sup>1)</sup> ѡлзѣд кѣѡхид и вѡл<sup>н</sup> | . . . . . шлѣѣд вѣдыка вѡлѣвѡни<sup>2)</sup> . . . . . и тѣрѣдо злѣ благодарим | . . . . . вѣсѣмѣи. Писа<sup>3)</sup> благодарим | . . . . . хаѣи ѣзеѣ ѿ Іѧкова.

Записи у рук. Зограф. ман. — Бѣлгар. Стар. изѣ Мак. 194 и 199: Извѣст. Конст. XIII, 262.

<sup>1)</sup> Попуѣвање извршено према зан. бр. 6894 од исте године и писаном истом руком. — <sup>2)</sup> Тогда пѣтѣка висок . . . . . | . . . . . вѣдыка Гофиски. — <sup>3)</sup> Одавде до краја писала друга рука.

## 1630., 1805.

- 6713 Сѣа книга трѣд приложѣ Дородѣи ѣр'мо(на)х светомѣ Іѡанѡу Пр(о)д(ро)моу, вѣнне сѣл(о) Гѣлѣи'че, вѣ лѣт(о) \*ѣ·ѿ·ѧ·ѧ·.



- 1632.

- Сава, Кашалог.*

- 1632, 1683.

- 6731 Къ лето 753. тисоуциное .ѿ.мѣ. прѣ нгѣмена Никодима, да  
(5998) се знае что сѣть црковне одежде: .ѿ. фелоне, .ѿ. стихаре, .мѣ.  
чичковѣ нардѣвице, .ѿ. петрахиле, .а. ворар', .а. кадишница сре-  
брена, .ѿ. потира сребрныи, .ѿ. крѣста полатиени.



Натпис на крсту у гробљу махале Спасојевића у селу Јошавци, Бањалучког котара. — Вл. Скарин.

6740 Изволеніе(мъ) шца и сапоспешен(іе)мъ сїна и сакршїкнїемъ  
свѣтаго дѣ(ха) подьнови се сан свѣти божестакни храм свѣтаго  
и славнаго вѣликомѣченик(а) Пантакленмонъ ва лѣто ꙗꙋ ꙗꙋ ꙗꙋ,  
и потписа (се) ва (лѣ)то ꙗꙋ ꙗꙋ ꙗꙋ прѣсвѣщеннаго митрополита  
. лкоу (владикоу?) кѣр Ѧ . . . . сабор . ол . .

6744 Изволенієм ѿца и споспешенієм сына и свѣршеніемъ свѣ-  
таго дѣха, амин. Исписахъ азъ понъ Живко сїю книжицѣ, гла-  
големъ часословецѣ. И молю васъ братіе, маин же и вѣликъ,  
чѣтци и книгочѣи, чѣтѣице или прѣписоующе аще обрѣчете  
негде погрѣшено, а вѣе сѣмъ исправляете, а не казнете, по-  
неже апостолъ Павелъ глаголетъ: казни, казетъ . . . . благословенъ.  
понеже и ви да оудѣните царство небесное. За . . . . исписа се  
сїа книга оу селе Хадар подарилѣ (?) пловдинскон, при епископа  
кур. . . . Писахъ азъ понъ Живко, а вѣчьство ми ест ѿ селе Стро-



поліє, под Старен Планине, на р'кц'к нарицаемы Искрь под-  
ариліє Док'чк'он. Писа се у село Хапар оу Гредис Горс ко-  
л'кто 7143, м'ксеца октомкріа ѿ-а д'на сврьши се

- 6745       Тогда пр'кв'рах Чераваша конници ѿ Пловдик си . . . . лех  
оу Загоріє, и пак'ниха к'канѧ. По том се к'к'х'с св'брани мно-  
жество конска оу Пловдивско поле ѿ ѿ х'илад. тогда кене до-  
шолъ царь од Дренополъ. Тогда к'к'х'с собрахо ѿ-а к'рале в'ль-  
гарсти кнезокси на Р'сн

Запис у рук. м. Хиландара бр. 382 (432). — Сава, Каталог.

- 6746       Христос зач. и коица, к л'кт(о) ѿ ѿ-а ѿ-а ѿ-а.

Запис у минеју за фебруар у ман. Завали. — В. Ђоровић.

- 6747       Изволіенієм ѿтца и поспіенієм сина и св'рхненієм ске-  
(1259) таго доуха, ѿк'нови се съ скет'и божьств'ны храм тр'сдомъ и  
пот'к'ані(е)м всеосв'щеннаго арх'ієпископа к'р Павсеа и пописа  
се ѿв'ѣтшавша некоа честь, елико намъ в'зможно к'неть ѿ  
люб'ен и с'р'д'іа съ всемъ братством, л'кт'с минотек'иц' ѿ ѿ-а ѿ-а ѿ-а  
індикт'ион ѿ-а

- 6748       Тоже л'кто и тр'пезарію пр'к'крих оу великон н'с'дн.  
(1260) Смеренни Павсен<sup>1)</sup>

Тогда екансарх'с правец'с к'р Спир'ід'он, а н'с'(м)н'с к'р  
Насаліє, і снахи к'р Тодоръ и ѿстала брат'іа, когъ да ихъ  
прости.

Напис у цр. св. Василія у Пећ. Патријаршији. — Г. Елезовић.

<sup>1)</sup> Ове две речи тај. букв.

- 6749       . . . . како дадосмо сан . . . . [Христи]ворс Марчанин'с . . . .  
н'с'тъ с к . . . рикан . . . . да чате доке . . . . ѿ-а ѿ-а ѿ-а л'к' . . . .  
анастир'с л'к' . . . . сте . . . .

Запис на одл. псалтира у цркви св. Ђурђа у селу Вел. Поганац (близу  
Лепавине). — Р. Грујић.

- 6750       Градъ Д'спеница. Кож'х'аръ Димитре Попов поклонн еуге-  
ліє оу С'ветаго Архаг'гела Ми'х'анла и Гаврила оу С'сомати за  
своа д'ша, за своа ваица и за мати да с'с'ж'і светом'с Архаг'-  
гел'с. Кон го ке помести, да м'с е соупар'и'и'к' свет'и архаг'гелъ  
Ми'х'анлъ и Гаврилъ въ д'нь соуд'ни Ъз ѿ ѿ-а ѿ-а ѿ-а.

Еъ то л'кто в'с(т'ь) с'с'ша велика.

Запис у рук. Соф. Синод. Библ. бр. 106. — Спространов, 47.

6751

Велика знаменита и чюдеса въ ѿсѣмъ тисѣщѣхъ кѣга млади царь тѣрѣски царь (додато са стране: излазе на Дренополе) наста, имѣ ѿмѣ Мѣратъ. Тагага наста гладъ великъ и зана на хриѣане, заѣо понимѣ вое долѣ на Римъ та запрѣше жито и краше захирѣ, нанимѣ по ѣ·кѣла ечмъ и по ѣ·ѿ ѿсманѣка пшеница и масло по ѣ ѿке. Та кѣпоуѣхъ ечмы по ѣ·ѿ кѣкѣлъ, а дрѣгн ѣзимахъ османѣкъ ечмъ за кѣкѣлъ ечмъ за зелено, а ока масло по ѣ·ѣ. Тѣгага не едехъ людѣ по ѣ·днѣ хлѣвъ, и мрехъ гладни. Та се носеше жито по села, продавахъ пшеницѣхъ на окѣ по ѣ·ѿ ѿка, на ѿсманѣкъ ѣ·ѣ; и ока вино по ѣ·ѣ, а раѣпа по ѣ·ѣ, а сѣрене по ѣ, овчо месо по ѣ·ѣ. Тогага велико зло вѣше въ людехъ. Писахъ месеца мана ѣ·ѣ·денъ, а въ лето ѣ·ѣ·ѣ·ѣ, крѣгъ сѣкѣцѣхъ ѣ·ѣ, а лѣне ѣ·ѣ, злато число ѣ·ѣ темелна ѣ·ѣ енахта летѣ ѣ·ѣ·евреолѣхъ хѣа.<sup>1)</sup> Писахъ азъ ерен Гтѣѣанъ.

Запис у рук. (пентикостар) Соф. Библ. бр. 156. — Цонев, 145--6.

<sup>1)</sup> Ове године били су кругови 1 и 15, а ови кругови били су 7166; међутим због цара Мурата ни једна ни друга година није могућна. Може бити да се ово односи на рат Муратов с Пољацима г. 1634.

## 1635.

6752

(1264)

Грѣкинаго Захарію.

Помени, владыко светын грѣкинаг(о) Захарію.

Изволюѣемъ отца, и поспѣшенѣемъ сына, и свѣршенѣемъ свѣтаго доуха исписа се сѣа свѣтаа и вожѣствнаа слоужба при храмѣхъ възнесенѣа господина и свѣтаго Сави, зовомъ Милеѣека, прѣ арѣхѣиѣесконѣ Пекскѣмъ кур Павсею и митрополитѣхъ кур Логѣиѣхъ и игѣменѣхъ и арѣхимандритѣхъ мѣста сего кур Маѣѣимъ. И котѣорѣмъ свѣреникъ по исѣмъ вѣде, да поменѣхъ грѣкинагѣхъ Захарію писакѣнаго. Ежъ лѣт(о) ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·ѣ, а ѣ·ѣ еж(ѣ) по пакти рѣждаѣтка госѣода и кога и спаса нашегѣхъ Исѣуса Христа ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·ѣ<sup>1)</sup> инѣдиктѣиѣ ѣ·ѣ кроуѣхъ сѣкѣцѣхъ ѣ·ѣ, крѣгъ лѣн. ѣ·ѣ, епѣхъ. ѣ·ѣ злат. число ѣ·ѣ рѣмелѣиѣ ѣ·ѣ месеца сѣн. ѣ·ѣ — Любѣвы Хриѣстоѣхъ радѣи помени грѣкинагѣхъ Захарію.

Запис у рук. (литургија) унив. библ. у Загребу. — Р. Грујић.

<sup>1)</sup> У Пећ. Патр. 60, где је овај запис саопштен у изводу. — Зап. и Нати. бр. 1264 — стоје године 7143 и 1634, што би према мес. сент. и инд. 3. било добро. Кругови злат. бр. и епѣхъ. (= с.л. нед.) били би, погрѣшни. — Али може и год. 1635 бити добра, а год. од Адама била би 7144 и онда би кругови и др. с обзиром на мес. сент. били добри (основ. је погрѣшно треба 22 м. 11), а погрѣника у индикту који би за г. 7144 требао да буде 4 могла би се објаснити тиме што је из исте рубрике кругѣѣ узет и он.



тонію и сѣврѣши чѣтири дѣакона и два свещеника Дѣомидиѧ и Миѣхана, и дѣаконы Гер'гѣи и Василѣѧ и Гофронѣѧ и Ар'сенѣѧ и два свещеника мир'скаѧ.

Ге вис(ть) лѣт(о) ·ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·, мѣсеца августа ·ѣ·ѣ· при ѣгс-менѣ кур Евдѣмѣю. И тѣ се тогда прилѣчи епископ Тетовски Нѣканур, и аз грѣшны писави сѣѧ Миѣхана, епископ при когдѧ Скопски.

Запис у рук. (поменик) м. Дечана. — Г. Елезовић.

### 1635 (?)

- 6760 Гѣе свето еугелѣе Петра сапѣнчига. Лозанова керка поднови сѣе светое еугелѣе оу светаго Николи. Дѣспничка црква, да сѣдѣжи за нѣхна дѣша и за родители юѣх: Младенѣ, Петра, Лозонѣ, Њска, Гевурги, Калина, Ынаста, Миѣхана, Тодорѣ, Цветко, Ыно, Любенѣ, Мара, Петкана, Имо, Никола, Господинка, Трена, Божана, Паѣнко, Цорцо, Стана. Кои га ке изнесе из светаго Николи, да не мѣе помоуѣх светы Николае, и да не види . . . . . гдѣ сѣдѣжи свети ѣраѣх Николае . . . . . ѣ·ѣ·ѣ· рѣк(а) грѣшна пона . . . . .

Запис на листу у Петр. Публ. Библ. (F. I. 754). — Д. Костић.

### 1636.

- 6761 Изволѣние ѡца ї сина и светаго дѣха писашѣ се сѣѧ светы ѡбрази ва лето ·ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·. Настоятель ермонаѣ нѣгмен Петрение и монаѣ Кирил и монаѣ Симѣонѣ и монаѣ Герасимѣ, и би тнѣтор Неделко тѣкровоѣѣ ѡ Декра . . . . . Ыѡфко, Димитроѣ ї Пеш ї Никола.

Натпис испод иконе богородичине у ниши изнад западних врата северне цркве у Зрзп. — Старине 4.

### 1637.

- 6762 Бр. 1303 поправи годину: . . . ·ѣ· и ·ѣ· и ·ѣ·.

### 1638.

- 6763 Бр. 1309. Поправи вр. 2: зоколѣи Хракренѣ. — вр. 3: прескетѣе . . . Житомислик на рѣцѣ Нерѣктѣе. — вр. 4: кур Евдѣмѣю ѣрмонаѣх(ѣ).

*М. Сперански.*

- 6764 Бр. 1317. Помрачење месеца било је 11 а не 20 децембра (Наставник 1900. св. 7 и 8 стр. 271).

- 6765      Їк акто 7146 да се зна како кѣпи Стефанъ воденицѣ ѿ  
 Ђорѣа и ѿ Дмитра и ѿ Десине и ѿ Кнеге и ѿ Ёфре и ѿ  
 Яѣце, и тѣ кене ѿ Скеты Гори Ятона зовеми Кѣстантин  
 а роѣенемъ ѿ Инева и попъ Мата и Марко Грошечановиѣ и  
 Марко Лазниѣ и Хатниѣ Кѣлски Нерахумъ Сеѣфилъ и Ёѣнъ  
 санѣидина Ёѣнъ Кѣлски Юсѣхъ Ёрилевъ зетъ Идризь хоѣа  
 Мѣслана, Пазаръ кѣша Нава касаниѣ, Лѣска Силиѣ, Ёѣва Ёѣко-  
 виѣ и Голаѣани мастори, масторъ Марко и шегрьтомъ Ни-  
 кола Кѣтанъ, Ђора Оѣиѣ.

И въ то врѣме Ѣковѣхъ основа кѣхъ на Рѣанице, въ тѣ  
днѣхъ .ѿ. на кон ꙗ щенихъ воденици чистѣстохъ (!), въ лѣто  
7146, мѣсѣца августа .ѿ. днѣхъ сторониѣхъ.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 143 (37). — Сава, Каталог.

- 6766      Гѣта кнѣга монастира Изсѣраѣа, свѣтаго великомѣченика  
Христова Гѣоргіа. Гмиреннѣ ѣсменѣ Пасен. Да се зна когдѣ стахѣ  
ѣсменѣ семѣ монастирсѣ вишѣреченномѣ азѣ Пасен, кѣ лѣто  
ѣ-ѣ-ѣ-ѣ-ѣ- лѣксѣца ап'рѣлаѣа -ѣ-ѣ- днѣхъ (ѣ<sup>1</sup>) рожд. Христова ѣ-ѣ-ѣ-ѣ-ѣ-

Запис на рук. (Лествица) у м. Зографу. — Извѣст. Конст. XIII, 273;  
Българ. Стар. изъ Мак. 195.

<sup>1)</sup> Одавде до краја нема у Бълг. Стар.

- 6767      Гію книгъ, глаголюєми пендикостаръ попови Пет'ръ Ми-  
халковъ за свою дшш и за свои родителєи оу взведеніє свет'ки  
когородинце, дад(є) ѿ ин. шшеницъ в л'кт(о) ѿ ѿ-ѿ-ѿ-ѿ.

Запис у Стеф. Скадранина Трподу Соф. Библ. бр. 546. — Цонев, 485.

- 6768      Снѹ кнѣгѣ даде Митрофанъ Дионисѣвичъ Мартнано-  
вичъ ѿнокъ монастырѣ Хиландарѣ Свѣтѣ Горѣ Иѡнскѣ ка вѣчнѣ  
помен себѣ и родителѣмъ своимъ. Писа ѿца своего Дионисѣа  
и матерѣ свою Анастасіа, многа юмѣ мѣста, ꙗꙋѣ ѿ ѿмѣ мѣста  
авгю(с)тѣ ꙗꙋѣ днь и сестрѣ свою Алимпиад(с) ѿнокнѣ, Аноу  
инокнѣ. Вар'варѣ монастыра Печерскаго оуспѣние прѣсвѣтѣ во-  
городице Кнѣвскѣѣ.

Запис на рус. шт. књизи (Златоустове беседе 1624) бр. 146. — Ст. Димитријевић.

- 6769      Изъ акто 7146, іоуліа .з. Євгеніе, дх.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 310 (488). — Сава, Каталог.



- 6770 Нека се добро зна ди Ѡкшпи попъ Иванъ сїю божестве.  
Да се зна како Ѡкшпи сїю и божественною книгѣ, глаголемѣ  
литѣргїа, Ѡкшпи є диакъ Есковон Ѡ попа Марка за четирѣ  
ранничка вѣшъ(?) . . Ѧ Ѧ да Ѡ китне \* тисоуцѣхъ . Ѡ-ѧ-ѧ година.

Запис у служабнику у Блатушкој црквѣ. — Д. Н. Оклобѣца.

## 1639.

- 6771 (1326) Ез л'кто \*ѣ-ѣ-ѧ-ѧ м'ксѣа декеврїа вѣ .ѣ-ѣ- днѣхъ свѣрхнѣ  
се сїа когосвѣдетелнаа книга, рекомаа епистолїа апостолькаа,  
повѣленїемъ іеромонаха Панаїа, игѣмена зѣграфскаго, иже єсть  
вѣ Свѣт'ки Гор'кѣ Ядонст'ки. Ез тоиже свѣт'ки обителѣ доврхнѣ  
се рѣконачрѣтанїемъ многогрѣшнаго Кїріа Халѣвчана, рѣци  
ѡчѣствомъ земли Молдовлахїнскѣй. Чѣтѣрїи же благословите  
насъ, и не кланѣте, и васъ Христосъ богъ проститъ и благословитъ.

Запис у рук. м. Хиландара. — Д. Костић, по препѣу јеп. Порфирија  
(Петр. Публ. Б. Р. XVIII, 33, л. 70); Сава, Каталог.

- 6772 Съписаше се сїа дїаконства вѣ лето \*ѣ-ѣ-ѧ-ѣ. И сїе лето  
многи напасти бѣше на Христїанѣ. наипаче на мене грѣшнаго,  
много пострадахъ Ѡ Прѣца, мало ми глава не ѡтїде, и пакы  
помоцїю кождїю избавленъ бѣхъ, господъ и прѣчїста да имъ  
сѣдитъ и .ѣ-ѧ-ѣ- свѣтихъ Ѡцѣхъ, да имъ не просто ни вѣ си вѣкѣ  
ни вѣ вѣдѣши.

Запис у рук. (зборникъ) Соф. Библ. бр. 542. — Цонев, 176.

- 6773 Ез л'ктѡ \*ѣ-ѣ-ѧ-ѣ- да се знаде како извѣрѣтѡхъ сїю  
книгѣ, глаголемѡю мольбеникѣхъ прѣсвѣтые вогородице и светомѣ  
Сава и Сумевнѣ. изгнѣшою Ѡ издавна Ѡ деда моего Петро-  
нїю ермѡнахъ(а) азъ ермѡнахъ Стефанъ, и приложихъ ю храмѣ  
свѣтѡхъ силъ бесплѣтнѣхъ Архангѣлѣхъ Миханла оу грѣва прѣ-  
подокнаго оца Гаврїїла Лѣсковскаго.

Запис у рук. м. Лесновског.

- 6774 Сїю книгоу пентикостарѣ да се<sup>м</sup> (= дасмѣ?) на посницоу  
оу Карен смерени владыка Мардарїе, іерѡменъ Филипъ и васъ  
саворѣхъ на слоужбоу, и тѣко є ѣе ѡниинти Ѡ поснице да моу  
є соупарница мати кождїа и свѣти Сава и Сумевнъ ка днѣхъ  
страшнаго соудѣ, и Ѡ насъ слѣкренихъ не благословенихъ, л'кто  
\*ѣ-ѣ-ѧ-ѣ- азъ владыка Мардарїе са кратїами приннесмо нѣхъ Ѡ  
Печерски монастырѣхъ изъ Києва.

Сію книгоу даде ѡцъ Индонїа Печерскога монастира Грѣ-  
винъ монастирь Хиландару ва вечни помен.

Записан на рус. шт. книзи (1631 г.) бр. 106 у ман. Хиландару. —  
Ст. Дмитријевичъ.

6775 Сїе евангелїе монастира Хиландара, аїе кто дркзие да  
га ѡлоучи ѡ Хиландара да е проклетъ. Лѣто 7147.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 43 (25). — Сава, Каталог.

6776 Сїа пасхалїа содръж(н)тъ ѿ-ѿ-ѿ лѣтѣ. Пїсах' въ лѣт(о)  
ѿ-ѿ-ѿ ѿ-ѿ.

Запис у рукоп. Псалтиру с последоваѣем, писаним 1639 г. у Михаила  
Соларића пароха у Вел. Писаници, Хрватска. — Р. Грујић.

6777 Ез лето ѿ-ѿ-ѿ и ѿ-ѿ-ѿ приде владика Гофронїе на Гра-  
чаницѣ.

Запис на зиду у препрати м. Грачанице.

## 1640.

6778 Бр. 1336. Поправи: епахтъ ѿ.

6779 Глава въ трѡци славимомъ богу, по зачелѣ дахшемъ  
(1329) конецъ. — Съвершии съ мѣсечникъ, рекомы мал миѡгѡгрѣ-  
шни Кирилъ Халвочан, сѣцѣж(е) емъ ѡчкства ѡ землѣ Молдѡ-  
влахїнскои, и при егѣменѣ кир Пансіе в лѣт(о) ѿ-ѿ-ѿ ѿ-ѿ, ме-  
сеца іюліа ѿ днѣхъ.

Запис у рук. (мин. срп. ред.) м. Зографа. — Извѣст. Конст. XIII,  
268; Българ. Стар. изъ Мак. 195.

6780 Село Добродоль сїю книгъ литоургію.

Да се знае како нише селане сїю книгъ ѡ попа Цѣрѣ,  
сѣвраше за нѣ ѿ аспри, и Цола Стопининъ самъ даде ѿ аспри,  
и приложише ю оу храмъ светаго Іѡана Крѣстителя да  
сладжи богу до божїе воле. И предадоше ю Цоли Стопининомъ  
въ рѣце да ю чѣва. Ез лѣт(о) ѿ-ѿ-ѿ ѿ-ѿ, крѣгъ сльницъ ѿ, лѣ. ѿ,  
темелїе ѿ епахта летъ ѿ висъ.

6781 Ез то вѣкм(е) изгоре градъ Пирѡт, ѿ-ѿ-ѿ храмини погореше,  
месеца мр ѿ днѣхъ, ѿ днѣхъ.

Запис у рук. Соф. Библи. бр. 295. — Цонев, 154.

6782      Ъз лето \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· да се зна каде вистѣ ѿданасіе архі-  
діаконѣ на Грачаницѣ. Ръци братѣ вогъ да га прости про-  
клѣти пас цѣцниѣ (?)<sup>1)</sup>

Запис на зиду у препр. м. Грачанице.

<sup>1)</sup> Последње две речи у Старинома 10 читане: п(и)са ѿданасіе.

И по други пут:

Ъз лето \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· да се зна каде би ѿданасіе архидиаконѣ  
на Грачаницѣ. Старине, 10.

6783      Ъз лѣт(о) \*ѣ· и ·ѣ· и ·ѣ·ѣ·<sup>1)</sup> прѣстави се Матѣи.

Запис на зиду у препр. м. Грачанице.

<sup>1)</sup> У Старинома 10: \*ѣ· и ·ѣ· и ·ѣ·ѣ·?

### 1640, 1652—1773.

6784      Бр. 1339. Поправи: Гѣи ѿла'тир сѣ протлѣком сѣписа...  
а ѿ рождѣства.

6785      Бр. 1340. Поправи вр. 3—4: за свои вечни помен.....  
прѣстит.

*М. Сперански.*

### 1640. 1701.

6786      На лето \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· да ведомо естъ, како азъ Василіе Прѣ-  
(1341) доєвиѣ приказѣ сию книгѣ цркви Леновнискан, вавѣдєніе прѣ-  
чистіе дѣви, юже соутѣ ва свѣтахъ свѣтихъ. Сію книгѣ тко ѿ-  
нимитѣ ѿ овога монастыра, да има сѣ многѣмъ живѣю правдѣ  
на страшногѣ соудѣ кожнѣ, тко е ѿними ѿд овога монастыра.

6787      И пакѣ за великѣ нѣждѣ продамо сию книгѣ \*ѣ·ѣ·ѣ· ѿ  
(1342) вѣтѣ \*ѣ·ѣ·ѣ· цркви Грѣвѣшинач'кой, кс(тъ) храмъ свѣтихъ Гѣ-  
врги, и положишѣ того лѣта пои Гимо Мр'ѣновиѣ з кожѣмъ  
по(мо)ци и с неговимъ трѣдомъ ѣ· ранички, да црква има сию  
книгѣ, при архимандритѣ Григорию ѿмокрѣвиѣ з' кратнѣю.

Записи у Божид. праз. мнѣју цркве с. Грубишногъ Поља — Р. Грујиѣ.

### (1640), 1707.

6788      Она книга, глаголема Лазарѣвацъ, монастыра Лени Ђина,  
ва немже храмъ вавѣ ва црковѣ прѣчистіе владичице наше  
погородице.

6789 \*ā·ψ·ē. Сію книгъ кѣписмо ѿ монастыркъ Лепи Кина. Тогда вистъ игѣманъ Ниѣкоръ. Дадосмо ѿ коринти за ню. Цркве храма свѣтаго Гѣургіе великомѣченика, да естъ црковна.

Записи (први писан истом руком којим и онај под бр. 6786) на цв. трипуду Ст. Скадраина у црквн с. Грубишног Поља (Северин. протоп.) — Р. Грујић.

### 1640. и доцније.

6790 Изволеніе ѡтѣца и споспѣшненіе сына и свѣршеніе свѣтаго доуха, поча с(ѣ) сіа коговѣразмѣлаа книга, рекомаа таккованіе ѡлатирнѣ, повелѣніемъ прѣподобнишаго въ прѣсверинниѡноцѣхъ ѡца нашего іеромонаха Паисіа, игѣмена Зсѣграфскаго. — Записа сѧ рѣкою многорѣкшнаго и недѡс(то)ннаго раба божіа Кири(а), сѣцаго рѡдомъ земли Мѡл(до)вѣ хїнскіа, племенемъ (Ѓришахаѣмана<sup>1</sup>) сынъ Зрсѣлѡв. Тѣмже молю и мнѧ дѣжъ вѣсѣкомѣ благочестивѡмѣ чловѣкѣмъ прикасающимъ и читавше въ книзе сѣи богѡдѣхновениѣ старенишѡмѣ іако ѡтѣцѣ, равнишѣмъ же іако братѣ, аще ли что ѡбрѣцете неисправленѡ или погрѣшено, въ ж(ѣ) своимъ благоразмѣемъ исправаѣните, и не кѣнѣте, понеж(ѣ) не писа аггелѡмъ ни пророкѡмъ, нѣ вреннаа рѣка чловѣча, или своимъ неверженіемъ ѡписахъ сѧ, или ѿ извода вѣше неисправленно, оубѡ прѣводнѣхъ ѿ Грѣбскіи извед на Бѣлгарскіи, того ради вѣше ми оумъ гонимъ помысли, и васъ Христѡсъ да благословить и проститъ. Лѣтѣ ж(ѣ) текѡщѣ ѿ сздания міра седмъ тысячнѡе и сто четирѣдесетно деветѡе, мѣсеца декевріа тридест(о)го дне. Писано въ Свѣтѣки Горѣ Иѡвнѣстѣки въ монастырн Изѣграфъ, сирѣчъ самописецъ.

6791 Язъ Никодимъ іермонахъ иже и братъ вашъ и помѡщникъ въ скркви въ царствн и въ трѣнѣни егда писахъ сіа зѣло колѣхъ главою, іако и ѡчима покривати ми вѣ тмоу колѣзною іако ѡблакомъ мрака ѡбдрѣжимъ вѣхъ потамнѣнина и весѧ ѿ страстѣки д(оу)шѣтѣкнѣхъ отишнѣкнъ вѣхъ.<sup>2</sup>)

Записи у рук. (ѡсрпске реч. с бугаризмима) м. Зографа. — Бѣлг. Стар. изъ Макед. 195; Извѣст. Конст. XIII, 263 и 264.

<sup>1</sup>) У Извѣст: Ѓриша Хаѣтана. — <sup>2</sup>) Овогъ записа нема у Бѣлг. Стар., а и у Извѣст. није ништа речено, да ли је иста или друга рука.

### 1641.

6792 Писахъ азъ грѣшны попъ Богданъ, въ лѣто \*ē·ψ·ā·ē. — Тогда выс(тѣ) зима зла и гладно: кѣино врашно чис. по ·ψ·,

и пакы брашно просѣно по ·й· аспри, и пакы хрѧна за добитѣкъ растеѣ слама по ·ѧ· и по ·ѣ· аспри, и сѣно такожде. И пакы помрѣ миѡг(о) добитѣкъ и ѡв(ѣце) и вичоле и коне, и людіе теглихѣ глад лют. И този лѣто сѣсахѣ житю и ечминѣхѣ, а просо не има. — Повезахъ попѣ Станчю ѿ Горню Нетропѡлію азъ попѣ Богданѣ ѡ село Главокицѣ на рѣцѣ Нскзрѣ.

Запис у рук. (Требник) Соф. Библ. бр. 200. — Цонев, 161.

- 6793 Сію книгѣ оувеза манши и грешни ва иноцѣхъ Ѳеодор<sup>1)</sup> іерѡдїаконѣ въ лето ·ѧ·ѣ·ѧ·ѧ·. Въ тожде врѣме игѣманствомъ допре правецѣ іермѡнахѣ куръ Данїлѣ.

Пришадѣ<sup>1)</sup> ѿ мора.<sup>1)</sup>

Запис у трїод. пос. Ст. Скадранина у цркѡи с. Срп. Капеле (Беловар. протоп.) — Р. Грѹїѣ.

<sup>1)</sup> таїн. буквѣномъ.

- 6794 Сѧа книга монастира Хѡпова, храмѣ светаѣ Николи идеже моїци почивають светаѣ великомѣченика Христова Ѳеодора Тирона. Писа при игѣменѣ куръ Нѡфитѣ іеромонаха, и при еклѣсахѣ куръ Гераниѡнѣ, и при нихъ се вѣсе ѣлине прїекрыше, въ лѣто 7149.

- 6795 И къ то лѣто прѣстави се добри попѣ Филоден, и вѣса братїа велии за нимѣ ѡскрѣвше, мѣсеца септєвриа ·ѣ· дѧнѣ и погребѡше га прѣдъ светою църковѣ кодъ владике Нѡсѣфа.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 126 (108) — Сава, Каталог.

## 1642.

- 6796 Бр. 1343 пренети под ову годину јер она одговара 7150-ој фебруар.

- 6797 Прѣписа сїю книгѣ миѡгогрѣшїи Антонїе іеромонахъ въ (1355) Горѣ Ядонсѣки, на мѣстѣ глаголемѡмѣ Скѣтаѡ Янно, въ храмѣ светаѣ прѣображенїа господа кога и спаса нашего Исоѹса Христа, въ лѣто 7150. Тѣмѣже молю се светѡсти вашѡи съ ѡмилєнїемѣ, милѡстиви моєи грѣѡстѡи рѣкѣи оѹма страстнаѣ немоци вѣдѣте. Єлици прочитаѣте грѣѡконисательнѡе пострѣжденїе нашего сѣрдїа, да не въ стѣдѣи и прѣтѣканїи моєи хѣдѡстѡи вѣмѣкните, за неже и молю се, помолите господа, подати ми ѡ сихъ и ѡ прочїихъ ѡпѣшенїе. вѣмѣ бо малѣ





- 6802 Последни въ чловецех и мѣшци въ иноцех игѣменъ На-  
ковъ кѣпих сѣю книгоу и приложих на сѣбжеъ светомѣ Ни-  
коле иже въ Нирѣ, на рице Треска за с-ѣ ас.

Записи у рук. (миней) Хлуд. В. бр. 157. Оба истом руком, први на  
корицама а други на посл. листу. — Д. Костић.

### око 1642.

- 6803 Бр. 4680 ставити око ове године; јер ће бити исти Ле-  
онтије који се помиње и у бр. 1356.

### 1643.

- 6804 Бр. 1368. Године 7151—1643 пао је 20 април у четвр-  
так, а 1640 у среду.

- 6805 Бр. 1373. Поправи, вр. 4: монастира глаголемаго — вр. 5.  
евангелије златомъ.

*Сава, Каталог.*

- 6806 Бр. 1375. Пропуштено место у вр. 8 гласи: ѿ господа  
бога всѣдръжителѣ и прѣчистѣю его матерѣ.

*Цонев 62.*

- 6807 Бр. 1376. Такав исти запис има на рук. Златоустових  
беседа на посланице Павлове у истом манастиру (ако обоје  
није иста књига?)

*Р. Грујић.*

- 6808 Гѣн светѣи и чѣдотворниѣи оубразъ прѣсветои чистои и прѣ-  
благословенои славной владичици нашеи вогородици и присно-  
дѣкви Марѣи и прѣвѣчнаго младенца юѣ иже држитъ на прѣ-  
чистиѣхъ рѣкахъ своихъ иже на херѣфимихъ седецаго и пѣвае-  
маго ѿ сѣрафимѣхъ украси благовѣрниѣи и христолюбивѣи велики  
и прѣвѣктан кнезь и господарь всѣи земли Угровлахискои ѿ ѿ  
Маден Басараба воевода и со сѣспрѣжницею своєю благовѣрною  
госпождею Юленою, да помѣкнеть ихъ господь богъ въ цар-  
ствѣи своемъ небесномъ всѣгда и нынѣ и присно и въ вѣки  
вѣкомъ амин. — Въ благословеннемъ прѣвсвѣщеннаго архиепи-  
скопа и митрополита Теофила трѣдомъ и подкызаннемъ мене  
смѣренаго митрополита Іванополскаго Логина Коренича. Гемѣ  
же светомѣ и вожествомѣ дѣлаъ быше приставници и прави-  
телѣи жѣпанъ Строе, велики вистнаръ, и жѣпанъ Одгичѣ (?)

втори логофеть, и жбанъ Шарканъ, втори вистнаръ, покровъ и помощница им да вѣдѣтъ прѣсѣтаа богородица. — Ожвръши се снѣ светое дѣло к' лѣт(о) 7399-а а ѿ спасите(л)наго рождѣства господа бога и спаса нашего Іс. Ха 7399-а мѣсеца ав. 11, крѣгъ саниѣ 11, а лѣни 13. демеида 11. злато число 11. епак. 13.

Натпис на среброној позлащеној плочи са задње стране богородичине иконе у ман. Хиландару. — Ст. Дмитријевић.

На доњој страни има шупљина која се затвара вратаоцима, и у њој је свитак поменика, који види у додатку.

6809      Сѣе светое троуггеліе мнѣ смѣренномѣ архіепископѣ, кивы тогда ѣ пѣжд'на врѣмена смѣреины и мнѣгогрѣшны иже прѣсмѣхъ достопнѣ парѣири се архіепископъ Павсен, мааніемъ же прѣблагааго владыкы Ісѣусъ Христа и того рождѣние всемошнѣи црк(в)е и владычнѣи нашѣи богородице и светѣиѣхъ срък'скыиѣхъ пресвѣтитель вѣзвѣденѣи мнѣ кнѣиѣ на снѣ прѣстолахъ. И сѣе светое еуглѣе ѡбрѣтохъ въ нѣи . . . . те и вѣзехъ его.

Послѣжде подахъ его діакоу Станѣу, да мѣ е благословенѣо да мѣ помѣиѣноуе ако моу да когъ и боудѣи свѣреиннѣи. Б лѣт(о) 7399-а мс. ап. 11. днь.

6810      И та днь се прѣстави владыка кѣр Мнѣханъ кави а'р'хидіакѣи светѣопочившаго Іѣѣ; пакъ быс(тѣ) Скопски, пакъ остави и кис(тѣ) некѣи врѣме при насъ за емѣ се слѣчи конѣцъ.

Запис у рук. м. Дечана. — Г. Елезовић.

6811      Бѣ тѣжде днь<sup>1)</sup> прѣстави се архіепископъ Логинъ Петроски в лѣтѣ 7399-а.

Запис у рук. Сарајев. цркве. — Старинар, 1907. 61.

<sup>1)</sup> 18-огъ јануара

### после 1643.<sup>1)</sup>

6812      Бѣсто да естъ вѣсмѣхъ братіамъ. Остави поѣъ Захаріа ѡу поѣа Петроніа 11. аспри на Тронѣи, и ѡу даскала Зосима златѣа 11. аспри. Пакъ братѣ Захаріа да знашѣ, Петроніе мене плати, и азъ грѣшнѣи елико мнѣ възможно быстъ толико оправихъ, како рекохъмъ.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 240 (84). — Сава, Каталог.

<sup>1)</sup> Упор. бр. 1373.

## 1643—4.

6813 Бр. 442 упор. с 1379—80.

## 1644.

6814 Писа се сѣа книга, глаголеми петогласникъ, въ имѣ чьстнаго  
(1384) и славнаго въ моученицѣхъ и повѣдоносца Георгіа, и того  
чьстїиѣи обители, глаголемїи Зографъ, въ спасенїе же и пол'зѣ  
имѣющимъ и пѣвающимъ тѣ, и въ възпомянїе писавшюу моу и  
троуждышюу моу се пои Манаси<sup>1)</sup> недостойни ѿ градъ Трѣновъ,  
глаголеми Трапезонъ, ѿ село Дрѣнско<sup>1)</sup>. Молю васъ, ѿци и  
кратїа, чѣтѣицихъ или прѣписоуѣщихъ, аще что ѿбръкнете се  
погрѣшено, и вы принесѣте Трѣновскы изѣкотъ и Ресавскы, и  
сзгледанте добръ, и тогда исправѣните, и мене писавшаго не  
кальнѣте, понеже бѣ велика мѣлѣа оу манастирь егда почехъ  
писати. И писахъ мало, и прїядоше Франци, и ѿплѣнихъ Арха-  
санъ, и того ради не ѿстави хъ ме писати, нѣ сѣ великою  
ноуждею ме послахъ на пѣть, и пѣтовахъ единою лѣтою и полъ,  
и пакы прїядохъ и почехъ писати и помощїю божїю сзвръзшихъ  
въ лѣто ·ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· и ѿ рожъ Христова ·ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·.

Запис у рук. српске (ресав.) редак. м. Зографа. — Извѣст. Константинопольск. архива, т. XIII, 265; Българ. Стар. пѣтъ Макед. 196.

<sup>1)</sup> Ове речи тајномъ буквицомъ.

6815 Сне евангелие ѿкова се трѣдомъ и ѿкъпомъ Кентириѿна  
ермонаха въ лет(о) ·ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·.

Запис на окову острошке бблије од г. 1780 (мора бити да је склпнутъ оковъ са некогъ јеванђеља). — Г. Елезовић.

6816 Писахъ въ лѣтъ ·ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· тогда кыс(т)ъ виѣкто си речъ прѣ-  
стоуѣнъ.

Запис у служабнику манастира Раковца под бр. 46. — В. Ђоровић.

6817 Писа азъ грешни Георгїе како се записи въ лето ·ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·.  
Запис на зиду у препрати м. Грачанице.

6818 Писахъ азъ грешни пои<sup>1)</sup> Янанїа въ лѣт(о) ·ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· егда  
вѣхъ клисарь.<sup>2)</sup>

Запис на листу у Румј. М. бр. 1734. — Д. Костић.

<sup>1)</sup> Довде тајномъ буквицомъ. <sup>2)</sup> и ова реч. тај. букв.

- 6819 Писах азъ ерїи Гельчѡ да се знае кога доходи елемыны  
мисъ (?) кѣ лето седьмо тисычно ꙗѣѣ.

Запис у рук. (празн. мин. и цв. триод). Соф. Библ. бр. 162. — Цонев, 103

### 1645.

- 6820 Бр. 873 поправити годину: ꙗѣ и ꙗѣѣ и пренети по  
ову годину.

Цонев 15.

- 6821 Бр. 1401. Године 1645 22 јуни пао је у недељу, а 1646  
у понедељак.

- 6822 Бр. 963 треба да је ова година, јер као увек треба за  
г. од Христа одузети 5508.

- 6823 Си чстны и божествны крсть съгради се ѿ вит(и)а кр  
(1396) лет(о) ꙗѣѣѣѣ, а ѿ кыпльценїи Христова ꙗѣѣѣѣѣѣ тогдѣ светї  
телствуюиѣ патриархоу кѣр Павсею и владїке Никанор(оу)  
Повелѣнїем ѣгмена кѣр Іакова сдѣлах азъ грѣшныи неромона  
Ѣпифанїе и приложихъ храмъ светаго Николи ѣ Нири за вѣчны  
помень себе і родител с[воихъ].

Натпис на дасци од Арнаута спаљеног крста са иконостаса у ман  
ств. Николе над с. Шишевом на р. Тресци код Скопља. — Ст. Димитријевнѣ

- 6824 Бѣдомъже боуди како приложи кѣр Іованъ Мешинїа  
сию божественю книгу, глаголюми пендикостаръ, светомъ Іо  
аннѣ Прѣдтечи и прѣсветои Троерѣчници, при архїерѣки кѣ  
Никанѣра и господина Скопскаго въ лѣто ꙗѣѣѣѣ, ихъже гла  
голет се митрополїа прѣславнаа. И кто хоцет сїе книги съ  
крити и одати да бѣдет проклет ѿ ꙗѣѣѣѣ светыхъ ѿ  
богоносныхъ.

Другом руком:

Да се знае како кѣри Іован Мешинїа ѿ Марковъ м  
настиръ ѿ попа Гавъ и ѿ сина мѣ Пансеа сию книгу, глаго  
люми пендикостаръ, за ꙗѣѣѣ аспри ѣ митрополїю ѣ светаго Іова  
при митрополїта кѣр Никанѣрѣ. Бог да прости Гавъ и Пансеа.

Запис у ст. шт. књ. (К. Занети, 1563) у Н. Б. бр. 265. — Ј. Томпѣ

- 6825 [. . .]еао Котель. Да се зна како сзеше синовѣ Дра  
шиновѣ (? Драгѣтиновѣ?), м(а)ти Кѣ[на си]нове Пенчовѣ, при  
Господинѣ, ѣѣ Іованѣ, м(а)ти Гала и (с)стра Стана и бѣ



Ненко, Ёѡке Драгѣиновъ (?) дацерь . . . нка, и придадоще  
црѣкки свѣти апостолѣ Петра и Павла калѣгерѣ во(?) нмѣ Иѡла-  
чи, ѿ Іѡванѣ, ѿ Нено, ѿ Ёѡке подрѣгѣ Рахна, Кѣцаре . . .  
Рада, Гана, Радѣ, Ётоикѣ (вѣди) нмѣ вѣчни помень ва жи-  
коте, и по самрти богѣ да и прости . . и кон ѡтѣмѣть ѡ снѣ  
свѣтнѣ црѣке, да мѣ є (сѣ)нарникѣ на сѣдѣ божию. Писа ва  
лет(о) ѿ ѿ-ѿ-ѿ-ѿ, мѣсецъ мани ѿ-ѿ-ѿ, богѣ да нѣхъ прости, аминѣ.  
Николѣ, Радѣ, богѣ да нѣхъ прости, Ётоана . . . Ронкѣ, Димѣ,  
Радѣ, Тихѣла.<sup>1)</sup>

Запис у рук. (јеванѣ.) Соф. Библ. бр. 49. — Цонев, 34.

<sup>1)</sup> Последња имена изгледа да је неко други додао.

- 6826 Ёна кнѣга ѡ вѣликиѣ црѣккѣ прѣвѣе Іѣстиніаніе Ѧхрїдѡнѣ,  
Положї іерѣи прѣзѣвитерѣ Дїмитрѣ. Яцѣкѣ кто кїет ѣа ѣкрѣсти  
ѡ велика црѣккѣ да єс(т) проклетѣ ѡ великаго госнода сѣвѣ-  
ода и спаса нашего Ісѣс Хрїста и ѡ прѣчѣстою когоматерѣ и  
ѡ ѿ-ѿ-ѿ-ѿ свѣты ѡцѣ когонѡснѣхъ, да подлежитѣ во анаѣема и  
во тѣма кроменїна и ва ѡгѣнѣ негаснѣмѣ идеже чрѣви неѣснѣ-  
нающї ва вѣчнїе мѣкы, Богѣ да го прости кон ѣа ѡставилѣ,  
Ез лѣт(о) ѿ ѿ-ѿ-ѿ-ѿ мѣсецѣ фѣрѣфар ѿ-ѿ-ѿ днѣ.

Запис на листу у Румј. М. бр. 1734. — Д. Костиѣ.

- 6827 Е лѣкто ѿ ѿ-ѿ-ѿ-ѿ коѣни кациль при нѣдменѣ смирѣнноѣ  
Евѣсарїѡнѣ ѡрѣмонахѣ и всѣи ѣаже ѡ Хрїстѣ врати.

- 6828 Тѡжде лѣкто прѣстави сѣ Никодимѣ блаженї юкѣлысарахъ,  
бывѣ кѣ тон слѣжбѣ ѿ-ѿ-ѿ лет.

Запис у рук. (поменик Сопѡфански) Петр. Публ. Библ. (збирка Хилъ-  
фердингова бр. 59). — Д. Костиѣ.

## 1645—6.

- 6829 Ез лѣкто ѿ ѿ-ѿ-ѿ-ѿ ходи патрїархъ на Іерѣсалимѣ кѣр Пав-  
сен; ѡтїде мѣсеца ѡк. ѿ-ѿ-ѿ днѣ, и доѣе ѿон. мѣсеца ѿ-ѿ-ѿ.

Запис на зиду у препр. м. Грачаницѣ.

По други пут:

Лѣт(о) ѿ ѿ-ѿ-ѿ-ѿ ходи патрїархъ на Ёр(о)с(а)л(и)мѣ; ѡтїде  
мѣсеца ѡк. ѿ-ѿ-ѿ днѣ, а доѣе мѣсеца ѿонїа ѿ-ѿ-ѿ днѣ. Многа  
мѣ лѣта.

Старине 11.



1647., 1650.

- 6835      Летѣ мнмотекудїи ѡ·ѣ· и ·ѡ·й·ѣ· прѣстави се господинъ  
Ср҃влемъ архієп. курь Паисей, вѣд(и) емоу вечна памет... и  
расхѣрено кыс(ть) сзбране его Ѡ неко та.... рекомаго про-  
клетн чифѣтъ Ахамі..... и многи потрѣки красни цркви  
вел... и петрахили и книге. И шкретоу сию ки... га делн-  
вани... Скопїе мизниѣ въз человецех.. иноцех Ниакое пермо-  
нах, и ѡкдних ю... и приложих..... Николе, еже... Яре-  
ли се ѡ кто шпрецїетъ ктиторѣ да възвратитъ ю въз книже-  
реченаго Хр.... пѣстини да вѣдетъ, да подастъ, еже ли аире-  
ли нанъ странѣ да не вѣдетъ; аире к.... хиреть лѣкавствомъ  
ѡети ю или сло.... тамо да ѡветъ дас(ть) въз дньн стра-  
ннаго сѣда. Пис(а) ѥ лето ѡ·ѣ·ѡ·й·й.

Запис у рук. (Палеја) у прив. рукама у Скопљу. — Българ. Стар. изъ Макед. 230.

## 1647 и доцније.

- 6836      Гю книгѣ ѿкъпи Ииѣа (?) за свою дѣшѣ, еже одаѣ  
(одаде или: одаде) снаха Радака Одакашиѣа, крѣгъ салницѣ ѿ  
лѣн. .ѿѿ, злат. числ. .ѿѿ. дѣмеліе .ѿ. въ рѣц. лѣт. .ѿ.
- 6837      Гю книгѣ, глаголюми моленикъ искоупи нѣдѣнь крѣ Ява-  
коуѣмъ манастирѣ Петроу и Павлу на рѣцѣ Рибеници. И ко е  
ѣ ѿнимі ѿ сего манастира да естъ проклетѣ ѿ всѣхъ светихъ  
аміѣн, аміѣн, аміѣн.

- 6838      Сѣмъ книга позива се канонѣвъ свѣтилъ богородици свѣти  
щѣ Никола, мѣсеца Іанваріа дѣка : индикта.

Звписи у рук. цркве с. Помаза код Пеште. — Ал. Белић.

1614-1647.

- 6839 Бр. 4617 ставити око ових година јер је исти митрополит Силвестар који се помиње у бр. 1421.
- 6840 Гїа книг(а) Жїтчи манастира, принесене мною смїрными Паусеом архїєпїскопѣ Писку.

Запис у рук. (минеј) м. Грачанице.

1648.

- 6841 Имѣю прости писакшаго, хоудыи Пахоміе, жившій ми  
(1424) тогда на мѣсто нарицаемо светаа Анна въ келіи храма све-

тагѡ Сноуѣрїа, въ лѣто ѿ сотворенїа свѣта 7156, лѣта господина 1648 индикт ѣ, кроуг лоуны ѣї, кроуг слынцѣ ѣї кискеткое фекрѣрїа ѣ-го сѣботоу месинѣстноюю.

Запис у рук. (Зборник Слова) м. Хиландара бр. 310 (488). — Сава, Каталог.

- 6842 Писанїк се сіе стихирн оу Белиградскомѣ Полѣ, летоу текѣиомѣ ѣѣѣѣѣ, крѣгѣ слынцѣ ѣї, а лоуны ѣї Белика погнѣ белѣ Тѣркома на Босни.

Запис у рук. Сарајев. цркве. — Старинар. 1907, 61.

### око 1648.

- 6843 Бр. 4451. Ако је исти Евлогије, који и у запису бр. 1427, онда би га ваљало ставити око ове године.

### 1649.

- 6844 Бр. 1436—8. Почетак гласи: Кѣ славѣ скетїе и єдиноє сѣшнїе и животворѣшїе и неразѣклимые тронце, ѿца и сына и скетаго доуха, вѣ похвалѣ преклагословенїе, пречистые кого роднїе дѣви Марїе, владычнїе и застѣпнїе наше вѣ чѣстѣ...

Поправи, стр. 362, вр. 25: мнозїи тогда. — вр. 26: єеже да избавит. — вр. 30: юже исписа — вр. 31: мѣста Пѣкла. — Стр. 363, вр. 4: пакѣх... и аїе. — вр. 6: пакн и конѣцѣ. — вр. 9: села Толѣцѣ. — вр. 10: їеромонаха нѣже — вр. 13: їонїа

- 6845 Минеј за нов. писан 1649 год., у Петр. Публ. библи. F. I, Лѣ 488, 142.

*Лавров, Палеогр. 286.*

- 6846 Сїю книжицѣ вѣзе цѣкною дїакоу Лѣвонтїе ѿ дѣхонника (1441) Теофила, вгда и списана кѣсть цѣкною срѣбра. — Благословенїемъ ѿца и поспѣшенїемъ сына и свѣршенїемъ светаго дѣха и чрѣта сїю книжицѣ, рекомнїи молитвѣнникъ съ приложенїемъ законоправилика, когатї вѣ грѣсѣхѣхъ, сѣогїи вѣ добрыхъ дѣлахѣхъ по вѣсе днїи и ноци и часы вѣ многомѣтежномъ жити и маловрѣменомъ с ѣзыкомъ и оумомъ вѣсєгда валїа се вѣ калѣ тїменїа єдино да рекѣ собою лѣкникъ и расслабїенъ и неподвижанъ и вѣ вѣсємъ непотрѣбнѣ, ѡ горѣ падѣжѣ лютомиѣ, ꙗкоже слышѣ ѿ свѣтыхъ писанїи, дрѣго и ѿ лютого насилїа







око 1649.<sup>1)</sup>

- 6856 Господи Ис. Христѣ, синѣ кожѣн, помилоуи мѣ Їѡва, ах.  
Запис пишчев у рук. (псалтир) м. Хиландара бр. 115 (95). — Сава,  
Каталог.

<sup>1)</sup> увор. бр. 1435.

## 1650.

- 6857 Бр. 903. У последњој врсти треба поправити фѣ ѣ ап.  
(т. ј. априла).

Кругови и остало одговарају години 7158—1650, и те је године била ускршња граница 9 априла, који је пао у уторак, а ускрс је био 14 априла, те према томе ваља ставити под ову годину.

- 6858 Бр. 1460. Поправи: за ꙗ·и·ѣ·и·ѣ ас.

- 6859 Изволенієм ѡтца, и поспѣшенієм сына и скръшенієм скє-  
таго дѣха, поновн се и сѣзда се си архондарника ѣ·и· црква  
и кели ѡ ѡснованіе до покрова настанієм нждивенієм дикѣа  
Константіа мх. ѣрисоградскаго вх лѣт(о) ꙗ·ѣ·ѣ·и·ѣ а ѡ роже-  
ство Христова 1338 (?) ендѣк 2.

Натпис на плочи у м. Зографу. — Българ. Стар. изъ Макед. 196.

- 6860 Вх здравіе, вх спасеніе, вх дългоднѣствіе вх благое пос-  
пеніе, вх еже на враги погѣдѣ, и еже ѡбрази дѣинства оукра-  
шенномѣ, вхсѡсвиреномѣ митрополитѣ Рашкомѣ кѣр Мажимѣ,  
владикѣ и светителѣа нашего сѣхранѣн, господи, многаа лѣта.

Писахомѣ сѣ ѡ вѣтѣа вх лѣто ꙗ·ѣ·ѣ·и·ѣ, мѣсеца априліа  
ѣ· днѣ вх петак прѣдѣ Лазаревѣ сѣвѣотѣ вх монастырѣ Гтѣ-  
деници, ѡ рожд. Христова ꙗ·ѣ·ѣ·и·ѣ (!)

Запис у рук. Сарајев. цркве. — Старинар 1907, 61.

- 6861 Ѣ помени, господи, раѣс вожню понадню Ёлѣ егда при-  
дѣши вх царѣствіе твоѣ . . . вх лѣто ꙗ·ѣ·ѣ·и·ѣ ѡ<sup>1)</sup>

Натпис на гробној плочи код Матејачког ман. (Ст. Србија). — Јуж.  
Ст. Србији I, 449.

<sup>1)</sup> По читању г. Ст. Димитријевића натпис гласи: . . . Ёлѣ егда прѣ-  
дѣши вх царѣствіе сѣ си км вх лѣто ꙗ·ѣ·ѣ·и·ѣ





## после 1652.

- 6874        Єіє свѣтѡе їѡвѡгїїе монастира свѣтѡе Троицѣ, иже въ Расѣ,  
принесѣ проиꙋсмен Нѡфит ѿ Москвы ѡ братїю.

Запис на руск. јеванђељу, штампаном 1652 год., у ман. Црној Речи.  
— Г. Елезовић.

## 1653.

- 6875        Бр. 1497 избацити; тачније издан под бр. 5675.

- 6876  
(1492)        Благоволенїемъ свѣтне троици исписа се сїа божствена  
книга въ обители Рил'скыє, храмъ прѣподобнаго отца, насто-  
ѡанїемъ и потрѣжденїемъ їеромонаха игꙋмена хадїи Ядана сїа,  
Исписа нѣ своєю рѣкою, а повѣзахъ азъ попъ Мїленїтїе да слѣжи  
свѣтѡмꙋ Геворгїю въ манастирѣ глаголюми Избравъ, въ лет(о)  
†ѡ.ѣ.ѣ.ѡ.ѡ., крѣгъ сльнцѣ †.ѣ. а лѣнїи †.ѣ. И по снѣхъ, братїе, аще  
что вѣдетъ погрѣшенно, а вы исправляете, а нѣ ка'нете, поч'то  
не писа доꙋхъ свѣти ны аггелъ, нѣ рѣка грѣшна и вѣрна,  
аминъ.

Запис на мин. за фебр. у м. Зографу. — Българ. Старин. изъ Макед.  
197; Извѣст. Конст. XIII, 268.

- 6877        Благоволенїемъ свѣтне троице исписа се сїа божствена книга  
въ обители Рил'скыє настоѡанїемъ и потрѣженїемъ їеромонаха  
игꙋмена(а) хадїи Ядана сїа, а повѣзахъ азъ попъ Мелен'тїе, да  
слѣже свѣтомъ Геворгїю, въ манастирѣ глаголюми Избравъ, въ  
лет(о) †ѡ.ѣ.ѣ.ѡ.ѡ., крѣгъ сльнцѣ †.ѣ. а лѣнїи †.ѣ. И по снѣхъ, братїе,  
аще что вѣдетъ погрѣшено, а вы исправляете, а не казнете,  
спас(и) вы Христѡс, аминъ.

Запис на мин. за новем. у м. Зографу. — Българ. Стар. изъ Макед.  
197; Извѣст. Конст. XIII, 268.

- 6878        Ктитѡр Ѳѡдосїе проиꙋсм. †ѡ.ѣ.ѣ.ѡ.ѡ.

Натпис на плочи у накракнѣу св. Димитрија с јужне стране у ход-  
нику у ман. Хиландару. — Ст. Димитријевић.

- 6879        Ђьзда се сїа црковъ рож. вогородици въ лѣто †ѡ.ѣ.ѣ.ѡ.ѡ.  
при игꙋменѣ Кикторѣ.

Натпис на плочи с леве стране над уласком хиландарске ћелије зване  
Маруда на Кареји. — Ст. Димитријевић.



- 6880 **Гіе писаніе<sup>1)</sup> начрѣтахъ своєю рѣкою Миѣхиль мѣтрополит Банскы. Кратовскы и Шипскы въ царствѣющемъ граде Москвы, при благовѣрномъ цари Алѣѣксѣи въ лѣто 7163 г. мѣсеца май 14 крѣстъ сл. 14. 18н. 31.**

Запис у рук. (псалтир) Соф. Библ. бр. 625. — Цонев, 431.

<sup>1)</sup> Листове који недостају, а на целу књигу.

### око 1653.

- 6881 **Бр. 88 треба ставити око ове године јер ће бити исти Христифор који се помиње у бр. 1498.**

- 6882 **Миѣхиль владика Кратовски.**

Запис писца првог дела рукописа (Зборник) и л. 35б у шари у Моск. Син. Б. бр. 114. — Д. Костић.

### 1654.

- 6883 **Бр. 1508 избацити, тачније издано под бр. 5677.**

- 6884 **Гнию кнѣгоу писа Равсавъ, Иванъ и Ђоураѣхъ . . . и Пѣа и Нинько и Ђстоа и Ђтоањ и Ђтанько и баба Марта са васемъ домоу оу Свѣтоу Гороу оу Хиландарѣ монастирь богу и св. Гави и Гимеѣноу на слоужбоу, богъ да и прости, и платише. Гіа посла се ва свѣты градъ . . . . въ лѣто 7162 во св. Гѣоргию.**

Записи у рук. м. Хиландара бр. 230 (47). — Сава, Каталог.

- 6885 **Гне и маслице и ло(з)нице и пѣвѣке на посници вадрѣзи Макариѣ зовомъ Тронч(а)нинъ, богъ да га прости, вѣчна мѣ памѣтъ, въ лѣтъ 7163 нѣли 11. днь.**

Запис на ст. шт. осмогласнику бр. 2 у Хиландару. — Ст. Димитријевић.

### 1655.

- 6886 **Бр. 1504 пренети под ову годину, јер њој одговара август 7163 од Адама.**

- 6887 **Бр. 1516 избацити; биће исто што и бр. 1542; упор. бр. 820,**

- 6888 **Язъ свѣрѣшнихъ, а въ исправлиантѣ, вратѣ, ко ће чѣтитѣ, а не клѣтѣ; не пѣса аггѣлъ, на нѣса рѣка грѣшна и скврѣнна, вѣдна, и спаси въ во(гъ), аминъ. Въ лѣтъ 7163.**

Запис у рук. (другог дела; октоих) у Соф. Библ. бр. 144. — Цонев, 128.



- 6895 Бр. 1532. Поред натписа око слике: света Яггелина гос-  
пожа, имају још ликови с натписима: светы Маѣимъ, светы  
Іован дєс. и светы Стефанъ дєсп. — Упор. бр. 744.  
Опис Крушедол. рук 3.

- 6896 Бр. 1734. Рук. је у Нар. Библ. бр. 144.

- 6897 Хажн Иларіонъ владѣкъ, сако. светне благовѣрнне богоро-  
(1533) днц. снє.

Натпис на окову јеванђ. у м. Крушедолу. — Опис Круш. рук. 5.

- 6898 Єѣн евангелъ оковах поп Насил Хтамин лето 7165 мѣсец  
септеври ѡѣт дєнь.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 231 (62) Сава, Каталог.

- 6899 Лѣто ѡѣѡѡѣ придох аз смѣрени Исана Іанѣвац ѡ  
Москве месеца сєк. ѡѣт дєнь.

Запис на зиду у препр. м. Грачанице.

- 6900 На лето ѡѣѡѡѣ фрѣтѣниса се Стефанъ Липовскы.

Запис на зиду у препр. м. Грачанице.

### око 1656.<sup>1)</sup>

- 6901 Прими, мои свети доуховниче, малое наше писанїе грѣ-  
шнаго Янтонїа, и помени въ светыхъ си молитвахъ.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 330 (219). — Сава, Каталог.

<sup>1)</sup> Упор. бр. 1525.

### 1657.

- 6902 Бр. 1550. Поправи: И сїе светое невангелїе . . . априла ѡ.  
М. Сперански.

- 6903 Повелѣнїемъ господни Саке владике Станислава троу-  
(1539) днхъ се ѡ семь писанїи вѣдан'нѣиши и мнѣиши въ їноцѣхъ  
юр'монахъ Курнакъ Никшић, рѣм'нскы постриж'никъ, емоужє  
ѡчѣство грѣхъ, землаже мати. Тѣмъ же, ѡцѣи и братїа, колѣникъ  
прѣклонъ молю се и мнѣ се дѣю поющїимъ или прочитаю-  
щїимъ или прѣписующїимъ аще коудеть что погрѣшено,  
исправляйте, и насъ ѡ семь троуднє'шихъ се благословите, а  
не казните, понеже не писа доухъ светы ни аггелъ, нѣ роука



светые и священныѣ обитѣли светыхъ ктиторъ прѣподобныхъ и богонесныхъ ѿць нашихъ Сумѣна и светителя Саввы, иже юсть храмъ въведеніе прѣчистыѣ владичице наше богородице въ церковь светаа светыхъ, и принесохъ въ храмъ еѣ малый даръ сый тетроевангеліе слоужити и прѣпочивати на прѣстолаѣ въ светомъ олтари вѣчно и на вѣкы неподвижно своего ради доушевнаго спасеніа и вѣчныхъ помѣнь. Яце ли би кто имѣлъ дерзноюу въдалити или ѿѣти ѿ сего светаго монастыра, или ѿ оковы еѣ что либо затратити, да боудеть емуу съпърница мати кожіа предъ милостивымъ богомъ второе и страшное пришествіе Христова, егда сынъ богъ еѣ на земаю прїидетъ соудѣи праведныхъ и грѣшныхъ, и вѣди на немъ клетва светихъ ѿць аминь.

Записъ црвенимъ у рук. м. Хиландара бр. 130 (51). — Сава, Каталог.

6912      Михаилъ митрополитъ Кратовски, пакъ лѣто 7166, ген-  
(1554) варъ ѿ ѿдъ дн.

Записъ у рук. м. Хиландара бр. 358 (405). — Сава, Каталог.

6913      Обновљена ове године Сарајевска црква св. Арханђела  
после уништења пожаромъ 1644 године.      Хиљф. 1859, 70.

## 1659.

6914      Бр. 1568. поправи: ва попи Јосѣфа.

6915      Вскрсеніе Христова. Сие евангелие . . . . светомъ Ята-  
насиѣ ѿ Кохрица<sup>1)</sup> монастыре, ктиторъ кир хачина попъ Димче  
и ктиторъ кир иеромонахъ Икимъ, и положише ѿ драма сере-  
бро те имъ стаде на десетъ хилладе аспре. Маторъ Панаіетъ ѿ  
Скопиѣ и Іаѣно ѿ Пазаръ. И почеше иѣни дни ѿ-ѣ и се направи  
іѣлана ѿ ѿдъ дн, ѿ Христова роздаство ѿ ѿдъ ѿдъ. И богородице  
преставленіе. . .

Натписъ на окову јеванђеља у грчкој митрополији у Водену. — Извѣст. Конст. IV, 35.

<sup>1)</sup> Село Вѣдрица у Пазарској (Јенице-Вардарској) кази (Јор. Иванов).

8916      Езъ лѣто вытѣа ѿ ѿдъ ѿдъ приложихъ азъ смѣрнныи и҃г҃мен  
Нѣкторъ иеромонахъ сїи ѿкѣтонъ петогласникъ на конакъ хиландар-  
скы светомъ оцѣ нашемъ чудотворцѣ Николѣ цркви еѣ проче-  
таніе ѿкѣи братїамъ непоколѣбимъ да стонт. Яце ли кто





1660., 1774.

6923  
(1570) Късегоушомъ же всездръжителю, вѣса строюшомъ, и въ коньцѣ дѣло благо свѣршаюшомъ, и славы своеѣ вселюпнѣю исплнѣяюшомъ, иже въ вышнихъ непостижимомъ, трисвѣтломъ единомъ божете, царю вѣкѣмъ, слава и хвала, величїѣ и дрѣжава, чѣсть и покланїѣ въ неисчѣтныѣ вѣкѣхъ вѣкѣмъ, аминь.

Повелѣнїемъ же и иждивенїемъ прѣизбраннаго съ господомъ въ прѣдстательство постничѣствоующїихъ общежитѣльныхъ братїи великыѣ лавры сръбскыѣ монастыра Хиландара, всепрѣподобнѣйшаго ѡцемъ отца игѣмена господина Никтора юромонаха написа се сїа богодѣхновеннаа книга, апостолѣхъ вѣсего лѣта редомъ праздникомъ же господскимъ и нарочитымъ светлымъ ѡ мѣсеца септєврїа до мѣсеца авгѣста. И приложи ю светлїи величїи церкви Хиландарскон, храмъ еже въ церкѣхъ въведенїю прѣсвѣтыѣхъ богородицѣ, въ славу божию и похвалу прѣсвѣтлїи богородици и всѣмъ светлымъ благобгождѣшїимъ его ѡ вѣка, въ общїю ползу кратїамъ и сѣбѣ въ помѣнїѣ вѣчныи. — Тѣмъ же колѣнѣ прѣклонѣ молю се вашимъ преподобїю възницающїимъ въ сїю книгѣ, и чтоушїимъ, паче же прѣписоующїимъ ничтоже прѣмѣнѣти, ни рѣчь, ни слоги ни ѡбїю, понеже и мы ѡ докраго извода прѣписахомъ, ѡ старыхъ прѣводникѣхъ Ресавскыхъ, немощаго ничтоже порока; мы ко въ вѣсемъ изводѣ послѣдовахомъ, развѣ аще нѣгда что оутан се. Яче ли оврѣчете что погрѣшено, нашего ради скоудѣмїа, любезно всѣхъ молю, елико васъ света чѣда, исправляйте и прощѣнїю насъ сподобляйте, и благословѣнїю, да и сами тогожде прощѣнїа ѡ всесилнаго бога въ день соудныи оуладите, аминь. — И да не дрѣзнетъ никтоже камо ѡieti ю, нь да слоужитъ въ храмѣ прѣсвѣтыѣхъ богородицѣ, идеже приложена быст. — Ежѣ лѣто мїровкѣтїа 7168, ѡ рождѣства Христова 1660, индикт 13., крѣгъ слѣницъ 28, лѣны 5. виссѣктъ мѣсеца авгѣста 16 дне. — И простите ѡци светїи хоудаго писца.

6924 Сїа свѣтаа и божественнаа книга апостолѣхъ вторицею окновиса и позлащенными дѣсками обложиса настоянїемъ и прилѣжнымъ тиранїемъ Ѧвѣдосїа недостойнаго юромонаха и еклисїарха Хиландарскаго, трѣдомъ же чѣстнаго брата курь Нсаїи монаха, тогожде светыхъ окителїи пострижника, Малороссїанина родомъ. Ежѣ лѣто 1774.

Записъ у рук. м. Хиландара бр. 241 (85). — Сава, Каталог.

## 1661.

- 6925 Да се знаде кадѣ овдѣ вѣхъ та Динтар Манастирлинъ синовацъ з' доуховникомъ Герасимомъ оу Секоулахъ, месеца мархта 9. данъ 1661.

Запис у рук. (апост.) гђе Ленке Радуловић у Загребу. — Р. Грѹѣнѣ.

- 6926 Партенне іеромонахъ канскрѣ ѿ манастир зове се по имѣ Главачо, въ лѣто 7169.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 373 (426). — Сава, Каталог.

## 1662.

- 6927 Бр. 1507 пренети под ову годину као што и гласи.

- 6928 Бр. 1584 почетакъ гласи: Изволеніємъ ѿца и поспешеніємъ сына и свършеніємъ свѣтаго доуха окова се...

*Саве, Каталог.*

- 6929 Да се зна како прѣкрнъ игманы Герасимъ црквѣ<sup>1)</sup> ·ѿ· веліе съ настоіаніємъ іермонаха Ясентіа и Ярсеніа іермонаха Христофора.

- 6930 И ва то врѣме доведе водѣ Ясентіе съ поможеніємъ Степана Конновића, и съ настоіаніємъ игманы Герасима.

- 6931 И ва то врѣме вѣс(тъ) Рѣшкановића на Херцеговини и такова тѣга земли нигда ние изашла на Херцеговинѣ, въ лѣто ·ѿ·ѿ·ѿ·ѿ·.

Запис у рук. Цетинскогъ манастир. — М. Драговић.

<sup>1)</sup> ман. Пива.

- 6932 Писахъ азъ Стефанъ ѿ Свѣтіе Горнъ Синанъ ·ѿ·ѿ·ѿ·ѿ· — ·ѿ·ѿ·ѿ·ѿ·ѿ·.  
(1581) Запис у рук. на Синају. — Д. Костић по препису еп. Порфирија. (Петр. Публ. Биб. Ф. XVIII, 33.)

- 6933 Ћа книга Михаила іеромонах(а), лѣто ·ѿ·ѿ·ѿ·ѿ· писа.

Запис пишчев у рук. (октох) у парох. цркви у Новосѣланима (Северн. протоп.) — Р. Грѹѣнѣ.

- 6934 Іѿ. Хѿ. Пошемъ (пишемъ?) азы попъ Іѿванъ ѿ селѣ Пристанъ до мѣстѣ Гінечки до игоумѣна за тѣа книги цю ми допраті... правіхъмъ сахтианъ.

Пишемъ до тебе ѡче свети попе Прискианъски црѣвъ сѣмъ допѣстникъ до тебе теѣа книгѣ да правникъ пендикостаръ и апос(толь) и молитвѣвникъ и поменникъ, а чесословци ти сѣ попѣ Станкѣ ѿ село Бзобикъ, нело (?) напранъ хѣбако, а сакъ-тианъ ѣдари на мое книге. Ако можешъ списѣвати, да ти допѣстникъ изводи пасьялю, тако да знаешъ, и спас(и) те богъ, аминъ. Паке да те наѣчи Христос и свети дѣхъ, добре ми направи, и добре ти чѣ платитъ. Я поменникъ хрѣтню ѣтери ѣ него, и п(и)ши слова ч(р)вена: архиепископи, іеромонахи, ерени монахи, монахи, и раба божи и раба божи. И тако да знаешъ. Писахъ мѣсець юнъ ѣ днѣ, а въ лето ѣ ѣ ѣ ѣ, крѣгъ сѣвнѣ ѣ ѣ, а лѣне ѣ ѣ, епѣхта ѣ ѣ.

Запис у рук. (пентикост.) Соф. Библ. бр. 156. — Цонев, 146.

### 1663.

6935 Екъ лѣто ѣ ѣ ѣ ѣ да Маѣимъ чешмоу ѡгради. Игѣменъ  
(1599) Екестіанъ.

Запис у ст. шт. кнѣзи у Житомислицѣ. — М. Сперански.

6936 Си книгаа преписа проигѣменъ Викторъ Хиландарацъ ка лѣто  
(1591) 7171 мѣсеца фѣвара 15, ка дни сѣлтанъ Мехмеда, и приложни светой ѡвнтели Хиландарскои да сѣжи богъ и светой ѡвнтели, братіамъ на спасение и мене грешномѣ за дѣшѣ, Цена оне ѣ ѣ аспри.

Запис у рук. (параклитик) м. Хиландара бр. 254 (142). — Сава, Каталог.

6937 Оузнѣ се на цр'кѣ грѣшнии Епископъ мѣтрополитъ Еквипски летѣ ѣ ѣ ѣ ѣ, мѣсеца апрѣ. ѣ ѣ

Запис на олову исподъ кубета сѣ источне стране у Маркову манастиру код Скопѣ. — Г. Елезовић.

### 1664.

6938 Бр. 1592 пренети под ову годину, јер њој одговара март  
7172 од Адама.

6939 Сію црковъ светаго Николы сѣгради проигѣменъ Викторъ еромонахъ при игѣменъ Гавргію еромонахъ, лѣт(о) ѣ ѣ ѣ ѣ лѣсеца мр. ѣ д.

Натпис на плочи сѣ десне стране надъ уласкомъ у параклисъ св. Николы у Хиландару. — Ст. Димитријевић.

## 1664. (?)

- 6941 Ово сѣ книгѣ Жакна Баринѣ крцатог нѣн од наѣка кар-  
ширанскога келе вриде и корисне за спасенѣе наше, ѿ ѿх ѿ ѿ. Овоѣ  
записах ѿка Баринѣ.

Запис на Дивковичеву Науку Карстјанском у земаљ. музеју у Сара-  
јеву. — В. Торовић.

## 1664 и позније.

- 6942 Да се знае како поновнхѣ сѣ ѿвгеліе ѣ ма(на)стирь све-  
тоѣ благовѣщеніе светне богородице, и више ктитори и на-  
сто(ни)ци кур Стојанъ Марковъ и шротак мѣ Стојанъ Сто-  
јвх (?) и платише за ню за (с)е светое ѿвгеліе ѿ аспри да  
сѣжнѣ за нхнхѣ дѣшѣ, и за вечни поменъ да се поменѣ ѣ све-  
тоѣ Благовѣщення. И ѿѣе кон и хоѣе изнести изъ тне церкви  
сѣ ѿвгеліе светое кромѣ запаљеніа нѣн некие нѣжде, да бѣдетъ  
проклетъ ѿ светое Благовѣщеніе светне богородице, и да мѣ  
бѣде сѣпернѣца света богородица на страшнем сѣдѣ, аминъ,  
аминъ, аминъ. — Летѣ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ.

- 6943 Гію книгѣ приложѣ Светѣ Горѣ Ничѣ, Богъ да прости,  
за неговѣ дѣшѣ. Ктитори попъ Ђорђевић и попъ Ђирѣвић,  
богъ да прости.

Записи у ст. шт. књиги бр. 10. у ман. Хиландару. — Ст. Димитријевић.

## 1665.

- 6944 Гію свѣтѣю и кожествинѣю г'нигѣ, глаголемѣ ѿвгеліе по  
кѣсехъ дѣневное, прилѣчи монастырѣ въведенскомѣ въ пределе  
Славоніе цесара Немецкогѣ власти, по нѣдменѣ Спиридонѣ и  
братѣ Иларіонѣ Ђвакимъ Діаковићѣ, милостію кожіею право-  
славнихъ епископѣ Грѣбо-Славѣн(с)кихъ. Да естъ проклетъ кто  
ю ѿнимѣ ѿ монастыра въведенскогѣ пресвѣтѣе владинѣе наше  
богородице и приснодѣкви Маріи, на похѣченіе и ползѣ вра-  
тѣамъ к' ней прилежнѣамъ за дѣшевно спасеніе нашего смер-  
ѣнѣа и родѣтель монахъ, при државѣ великодржавнагѣ и госѣ-  
дара и цара и великогѣ княза Ялѣѣа Мнѣаіловиѣа, ѿ царствѣ-  
юцигѣ града Москвѣ. Рокѣ ѿ ѿ ѿ ѿ, мѣсеца ѿнѣа ѿ дѣнѣ  
върѣчи се по бра(т)ѣамъ више рѣчинѣамъ.

Запис у рус. шт. четвројев. у м. Лепавинѣ. — Р. Грујић.



- 6945 Оѹ книгѣ повѣза хачѣа Іѣнычѣе монахъ Мошаничанинъ при типикарѣ Сави, рѣкою Гѣоргыа расодѣра, текѣщѣ тогда лѣтѣ бытѣа 7173.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 176 (469). — Сава, Каталог.

- 6846 Грѣшнии дѣакѣи Нисариѡнъ<sup>1)</sup> лет(о) \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·.

Запис на зиду у пр-пр. м. Грачанице.

<sup>1)</sup> Исти који и под г. 1685 бр. 7117?

- 6947 Помени, господи, грѣшнаго рака своего монаха Симѡна Хиландарьцѣ въ лѣт(о) \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·.

Запис на лиманом покривачу централног кубета Хиландарског. — Старине, 17.

## 1666.

- 6948 У ман. Раваници (Врднику) има сребрн крст од г. 1666.  
Arkiv 12, 124.

- 6949 Къ лет(о) \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· престави се Кеса Дворновиѣ и Божѣа (?) сна его, Ѣки мѣрачна доуше.

Запис на зиду у м. Грачаници. — Старине, 12.

- 6950 Да се знае како приложи Петко Пенеларъ ѿ Рътакъ ѿ Павлешенъци сие еугане ѿ Романове келне. и ѡбрете га ва тѣрѣскеи рѣце и ѡкѣпи га за \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·, и приложи га ва град Краток(о) ва съборною црковѣ ѡца наше(го) архѣиереѣахъ Христѡка Никѡли. И пакѣ ако се изъѡбрете некон крата ва свѣтѣю погородницѣ Романове келне да прекѣнае, пакѣ да се подастѣ рѣзѣ аспре, да естѣ тако: ако ли се не ѡкрете нико, а ѡво да пребѣнаетѣ ва свѣтаго ѡца нашего Никѡли до сконѣчанѣе века.

И писа се сие писанѣе ѣ град Паланъке ва л(ѣ)то \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· месеца фѣрѣфара прѣки дѣнѣ.

И пакѣ писа Петко ѿ Рътакъ себе ѡпѣи аистѣ и сѣнѣ своемѣ Пакѣ проскомидѣю. И писа Петко подрѣжѣе свое Кѣлѣ — поменѣиѣ.

Запис у рук. Пѣф. Патријаршѣе. — Г. Едзевѣиѣ.

- 6951 Стѣа книга, глаголемѣа Ѣвфрем, приложи прѣвѣсѣкѣиѣи Ѣѡдѡсѣи мѣтрополѣитъ Берѣацѣи и Цѣкѣиѣи и прѣсѣдѣаѣи Арханѣлѣски, в монастир Лѣновѣиѣскиѣ, во храмъ ковѣдѣнѣе кѣ зѣмѣю

Бреганискѣю к лѣ(то) ѿѣрѣдѣ мѣсеца юнѣа ѿ Яне кто  
отпѣшет ѿ таа церковь да е проклетъ и знадѣма. Гамъ азъ  
многогрешникъ смиреннѣ Ѳеодосѣи митрополитѣ своею рѣкою  
подписахъ.

Запис у рус. шт. кнѣзи у м. Лепавини. — Р. Грузинѣ.

6952 И лѣто ѿѣрѣдѣ повеза се сѣа книга при дѣкѣа Кисарѣ-  
внѣ, а кнѣсарѣ Пансѣа понѣ, а повезанѣмѣ Курѣлѣ монахѣ ѿ  
града Браца.

6953 И въ тѣмъ время воевахъ Тѣрци на Критѣ, и вѣсть нѣжда  
велѣа по всенъ земанъ изипачѣ на Гвѣтѣн Горѣ по морѣ и по  
сѣху. Прѣидѣ вѣзирѣ оу Голдѣнѣ и дадохмо многу пешкѣшъ ѿ  
многу вѣрѣи, мѣсеца іюнѣа ѿ днѣ.

Запис у рук. м. Зографа. — Извѣст. Конст. XIII. 274; Бѣлгар, Стар.  
изъ Мак. 200.

6954 Сѣа кнѣга Мелетѣа настоятель вѣсть еже ес(тѣ) ѿ Зне-  
поле, поидѣ въ Гвѣтѣю Горѣ Ядона, сирѣчъ кѣпѣ ю тѣжде іеро-  
монахъ Мелетѣа, и ѿнесе ю въ Гвѣтѣе Горы Ядона сѣи дѣхов-  
никъ Мелетѣа іеромонахъ сѣхорѣкѣ, поклонникъ светомѣ градѣ  
Іеросалимѣ еже іес(тѣ) по нашемѣ имени хадѣа, и па ерѣ водѣ-  
ничарѣ зѣграфскѣи.

Сѣи водѣничарѣ Мелетѣа сѣгради водѣници вѣе въ лѣто  
ѿѣрѣдѣ, а ѿ рож. господа нашего Ісусъ Христа ѿѣхѣѣѣ.

Запис на рук. (псалтир) у м. Зографу. — Бѣлг. Стар. изъ Макед. 199.

6955 Далѣ сѣю кнѣгѣ царствѣюицѣмъ града Москвѣ дѣрѣкарни  
кнѣгъ печатныхъ справщикъ монахъ Іосифѣ Еклонъ во свѣтѣю  
Ядовѣнскѣю Горѣ во вѣитель при архимандритѣ Іованнѣи зъ бра-  
тнѣю, лѣт(а) господни ѿѣхѣѣѣ во Царградъ Мос.

Запис у штамп. Лѣствици бр. 133 у Хиландару. — Ст. Димитриѣвѣиѣ.

6956 Оглавѣ, да се зна что дѣржитъ ѿалтир. Прѣвѣи ѿалтирѣ  
Моусѣевѣ песнѣ, сѣнакѣсара, тропарѣ, междѣчасѣа постѣнаа, павѣ-  
черѣница, рѣдѣ октоѣа, акатѣстѣ живѣоносномѣ грѣбѣ и вѣгѣорѣ-  
днѣи молабанѣ акарѣстѣ, и вѣскрѣснѣ канон, и еѣгѣлѣа всѣа вѣсѣ-  
крѣсна и стѣпанѣ (?) еѣгѣлѣскѣ. Писѣа азъ грѣкѣшнѣи пачѣ вѣсѣа члѣ-  
вѣкѣмъ маншнѣи монѣмъ малѣоуѣмѣи и неразоуѣмѣи. Яще вѣоудѣмъ что  
погрѣѣшилъ, отпѣи свѣтѣи и братѣи моѣа, исправляйте, а менѣ не  
кѣдѣните, нѣ о семъ благословите, да господѣмъ не лишитъ насъ царѣ

ствѣа своего въ безкончній веки, аминь. Пис(а) ѱалтир въ лѣто  
 \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· на кралоу Отишь планине.

И вше житѣ скѣпостѣ: вше кварта но петъ сотина, а  
 прона (?) по четири сотине аспри, овасѣ по сто педесет. Богѣ  
 нашеѣ слава въ веки веков аминь.

Запис на сръбузъ. полууставу у библ. пород. Милојевића у Могорићу  
 (Лика). — Д. Н. Оклобѣја.

6957 Да се знаеѣ кога надна паша въ манастирѣ Прод(ро)мѣ,  
 въ лето \*ѣ· и ·ѣ· и ·ѣ· и ·ѣ·; много стори харчѣ.

Запис у рук. (Пролог) Хлуд. Б. бр. 192. — Д. Костинъ.

6958 Да зна се кога прѣиде Тимодѣй въ Гв. Гороу Хоповацѣ,  
 въ лѣто 7174.

Запис у рук. м. Хиландара, бр. 210 (470). — Сава, Каталог.

## 1667.

6959 Бр. 1632. Поправи вр. 4: господни \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· — На завр-  
 шетку реч тајном буквицом значи: ѣ Бани.

6960 Бр. 1633. Поправи на стр. 389 вр. 3: \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·

Г. А. Иљински.

6961 † Записа се снѣ сѣо кжстѣни жртѣникъ при епископѣ  
 Гевургию вѣчѣомъ (Бачком?) въ лето \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·

Натпис у олтару цркѣ Дуна-Пантелѣске у будимској епархији у ол-  
 тару над проскомидијом. — Пчела 1833, 151.

6962 Благоволеніемъ ѿца и поспешеніемъ сына и свѣршеніемъ  
 свѣтаго доуха пописа се сѣ храмъ въ нѣмѣ свѣтаго архіереа и ве-  
 ликаго чѣдотворца Николае повеленіемъ ѿца и братѣи и всѣмъ  
 събора манастира Хиландара трѣдомъ и подвигомъ ѿца нѣмѣна  
 кѣр Виктора іеромонаха нѣже мѣ и выс(тъ) ктитар ѿ ѿснованіе  
 до свѣршеніе. Тогда сѣдржишѣ прѣстолю сръксѣе землѣ архі-  
 епископѣ кѣр Маѣмѣ, рѣкоделѣ же пошѣ Даниѣлѣ. Сѣврши се  
 сѣе вѣгопоспешное дело въ лето \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· мѣсеца іоуна ·ѣ· дѣнь.

Сѣкрѣнны іѣмѣи и архимандритъ Виктѣр іеромонахъ.

Помени, господи, доуше раѣ твоихъ Виктора іеромонаха,  
 Миланка, Янѣ, Икѣнна, Іѣвѣнѣ Катѣ, Радоша.

Натпис изнутри вше врата, с дѣсне стране око слике Викторове, и  
 у проскомидији параклиса св. Николе у Хиландару. — Ст. Димитријевић.

## 1667., 1731.

6963 Оѣа книга дѣховника Еремиѣ, ва нѣн сѣн акатисти, ва лето \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·

Тодан кисть наша на Никшићѣ.

6964 Оѣа книга окнови се настојаниѣмъ мѣне смиренна митрополита Явѣнтѣа Хер., и латихъ, \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· марта мѣсеца ·ѣ· И тко чѣ писати и драгати по книгахъ, проклетъ вѣхъ, и рѣка мѣсѣахъ.

Записи у рук. Цетиньскогъ ман. — М. Драговић.

## 1668.

6965 Бр. 1635. Поправи вр. 3 оздо: дѣмелѣ ·ѣ·ѣ·

6966 1668 na 22 genara. Ovdí posíva Mato Juuanovic hexvim. Bog mi dao vecni pokoi.

Натпис на надгробној плочи код цркве на Хисару (Прокуплье). — Ст. Станојевић.

## 1669.

6967 Роука начрѣтак'шаго ѣаатыр ски грѣшныи и мѣшѣиин (1644) Якрамѣ иерѣи Димитріевич. — Сѣхрѣшн се въ лѣкто \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·, а ѣ рож. господа нашего Исус Христа \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·, мѣсеца юліа ·ѣ·ѣ·, крѣгъ салѣнѣѣ ·ѣ·ѣ·, а лѣсныи ·ѣ·ѣ·, дѣм. ·ѣ· заато число ·ѣ·ѣ· индѣкто ·ѣ·, енахъ, лѣкѣѣ ·ѣ·ѣ·, въ вѣластѣ Пловдив'скыи, подкрѣмѣ Старѣи планѣн'к сѣл(о) Гѣшница, именѣемо касѣба Карлово.

Записе на рук. м. Зографа. — Извѣст. Коист. XIII, 264; Българ. Стар. изъ Макед. 200.

6968 Сѣно иконѣ коуни Радѣуинко Каничаница \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·

Записе на икони Св. Тѣрѣа у цркви села Св. Иван; Жабно у Хрватској. — Р. Грѣуић.

6969 Да се знаѣ сѣа книгѣ, глаголемыи четрѣоуглазъ, кѣспѣи и баба Дѣа ѣ село Правѣцъ ѣ Стојана Дончина ѣ село Лѣжанѣ. Бѣше тогда тамо и Петрѣхъ хлѣваръ ѣ Етрополе и Филиппъ Станиславѣхъ ѣ Лѣжанѣ и Макакен ѣ Правѣцъ. И кѣспѣи ѣеѣкъ книги тетрѣоуглазъ и ѣкѣтонхъ за \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·, и приложи ихъ въ село Правѣцъ въ црѣкѣхъ сѣхѣхъ вѣсѣхъ свѣтѣхъ да сѣдѣжи за Дѣниѣмъ лѣшнѣмъ и дрѣга своего Петра и сина своего Мѣака и зѣтѣа своѣ

его Філіппа и Кляча и Їова и Стана, когъ да ихъ прости въ царство небесное. И кон се покъси да ихъ поскон или продаде или зкрадне, да есть проклетъ и анатема да есть ѿ ·ѿ·й·ѿ· ѿтцъ иже въ Никен, и да мѣ сѣ сѣперници въси светїи на странѣ нын сѣдѣ.

Кънише се сїе книги въ лѣто 4385 а ѿ рож. Христова (недописано).

Запис у рук. Соф. Библ. бр. 517. — Цонев 53.

- 6970 И равъ кожн Иродион Рача, полковникъ роска его царского прес. вел, занорожеского Перемаславски з жоною моею Татьяною даю сїе еугелїе за ѿвѣщенїе грѣхов монахъ до храмъ коведенїа пресвятатыа когородниа монастыра Филандора, лаври Светог Горы Идонское, а хто бы мѣкѣ вное ѿ святаго мѣкца ѿдалити, таковы да вѣди проклатъ, анаѣма, амин. Рокъ ѿ створенїа свѣта 4385 писанъ в градѣ Париновѣ за Днепром.

Запис на Лавовском (1644) штампаном јеванђељу бр. 99 у Хиландару. — Ст. Димитријевић.

- 6971 Понеже да се зна когдѣ приходи здѣ вассеверенїи мїтрополитъ кур Арсенїе Пѣтскїй и съ иннимъ Софронїе епископскаръхъ и Василїе и ексархъ Метохиски, и два дїакона, Захарїа и Гаврила и Симеон дїаконъ и Коѳаа [?] канцлѣ патриархѣв.

Тогдѣ сѣтворн хиротонїю и скръши ѣ дїакона и ѣ сѣщенника; сѣщенници Маѣмъ и Исаїа, а дїакони Геворгїе и Никанъ; а сѣщенникъ мнрскї.

Тоже внс(т)хъ прї и҃сменъ кур Христоворъ лѣто 4385-їе-месеца ноябрїа ·ѿ· и ·ѿ· днѣхъ, въ славѣ Христѣ когдѣ и на радостъ когородниа, а крагѣ посрамленїе и пагѣба, намже на веселїе и частъ, аминъ.

При патріархѣ кур Маѣмѣ.

Запис у поменску у ман. Дечанима. — Г. Елезовић.

- 6972 Здѣ починаеть глава блаженые памети Мнѣхана митрополита серпскїи землїе кратовескаго. 7177.

Запис на хартији у сандучићу са лобаном митрополитовом у белији св. Николе званој »на Хухлији«, »Мурова« и сад »Верберата« на Кареји — Ст. Димитријевић.

- 6973 Бр. 1642 ставити под ову (1669) годину. В. бр. 6984.



1669., 1797.

6974 Сіа книга глаголемая: Мир со когомъ человекъ ѿ мене Інокентіа Гизіела, архимандрита святаго великия и чюдотворника Киевския Печерския лаври ес надана во С. Горѣ Ядронскѣю в монастыр Хиландар, храмъ коведенна прес. когоро-  
дници, через рѣки тамошняго архимандрита святагорскаго хиландарскаго Геворгна зѣк в Киевѣ вѣдѣчаго, лѣта ѿ конло-  
щенна сына кожіа 7178 мѣсяца августа 4 дня.

6975 1797. Язъ прочетал проеѣзжен Герасимъ мѣак ѿ ики заарѣи (?).

Записен на рус. шт. кѣзиз под горѣм натписом (Киѣв 1669) у Хиландару. — Ст. Димитриѣвичъ.

1670.

6976 (1651) Благаяго благодатію и произволеніем, повелѣніем же и иждивеніем чьстнѣишаго и прѣподокнѣишаго, вѣсакыми доводѣтелими оукрашеннаго, царствіа нечеснаго рачителя, въ вѣсем поселѣдователя евангелеским заповѣдем, кроткаго же и братолюбиваго жилища Христова чьста [?] кѣр Екктора юромонаха игѣмена и архимандрита, иже въ Свѣтѣи Горѣ Ядрона, царскыи и свѣщенныи славно-срѣжскыи великыи лавры монастыра Хиландара, свѣтаго Сумеона мѣроточца и свѣтитѣля Сави исписа се сіа свѣтаа и кожествна книга избораць минен, въ игѣменствѣ сего влажннанаго вышереченнаго ѿца, своим его истрошеніем; и приложи ю прѣскетѣи когородници Хиландарскон, въ славу Христа бога нашего и въ похвалу прѣчьстнѣи когородници, въ оукрашеніе же кожествнѣи и прѣславнѣи сен церкви, и въ полззу чьтоуѣиим и слышѣиим, и въ вѣчныи свои помятѣнь. Аще ли кто дрзнет кою любо кинюу вззети сію книгу, или ѿдати ѿ монастыра, да потрѣкент се нае его ѿ книги живых, и тако Янаніа и Сапѣира, наирасно да потрѣблѣнъ вѣдет ѿ землии живот его, тако клетвѣ послѣдник.

Исписана кыст сіа книга рѣкою грѣшнаго попа Гавріила Житомисланѣяннина въ монастырѣ Хиландарѣ. Сіе писахъ поножденіем и любовию повѣждаемъ вышереченнаго ѿца въ лѣто 7178. Тѣмже аще что обрѣчете погрѣшено въ словѣхъ или въ словѣхъ или въ просодіахъ или ѿѣихъ колѣнѣхъ прѣклоон въседѣшно молю се дѣхом кротости исправляйте, и нас прощѣию сподобляйте, да и вы тожде ѿ бога полѣчите, праведнаго и нелицемѣрнаго сѣдѣ въ дѣнь възданіа.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 266 (181). — Сава, Каталог.

Писах ѿ кѣто #з̣.р̣.ѡ.н̣, ѿ рож. Христова #а̣.х̣.ѡ. мѣсца маѣа̣.  
ѡ. дньн̣, индиктїи осмаго.

Запис у рус. шт. књизи у Пећ. Патријаршији. — Г. Елезовић.

Запис у ст. шт. књизи (октоих Божидарев) у Цетинском ман. —  
М. Драговић.

Занис у рук. (јеванђ.) Н. Б. бр. 1146. — Ј. Томпн.

## 1670., 1710

6981      Гіе еугеліе монастира Пнве, храмъ оуспеніа прескетые во-  
городницѣ. На лето 743-й-й.

Запис у рук. Цетинског ман. — М. Драговић.

1670., 1676.

6982 Изволеніе ѿтца и споспешеніе сына и сквершеніе скетаго  
(1653) доуха, си возжестви храм, Грѣшнѣхъ зовомн, скетаго славнаго  
пророка и прѣдвѣтча и крастителѣ (?) Івана, егда се ѿ те-

мелъ и подписа се трѣдом и настоианіемъ съ своею спензѣ  
когодѣниаго епископа киръ Ивснѣкъ ве(ле)шького ѿ монастыра  
Зографъ, въ вѣрѣмѣ патриархествующе тогда блаженѣишомъ и  
велебачеаго господина и влад(ыки) прѣви Юстиниани Охрида  
куръ Зосима, и при нечестиви цари амирѣ солтанъ Мехметъ

Тогда и Гиритъ вазеть вистъ.

И вистъ ктитори ѿ Рѣдникъ Іоке, Неда, Нерапыца, Про-  
данъ, Степана, Басе, Угринъ, Дамче, Таса. Е л(ѣ)то ѿ род.  
X. 733.

6983

Невар Ноан 733-734

Натис на зиду у м. св. Јована код Велеса. — Бѣлг. Стар. изъ Ма-  
кед. 224.

## 1671.

6984

Бр. 1643. Ускрс је пао на Ђурђев дан 1671. г. и према  
томе ту ставити тај запис, а бр. 1642. под г. 1669.

6985

Іс. Хс. Ніка. Ез лѣто 733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1399-1400-1401-1402-1403-1404-1405-1406-1407-1408-1409-1410-1411-1412-1413-1414-1415-1416-1417-1418-1419-1420-1421-1422-1423-1424-1425-1426-1427-1428-1429-1430-1431-1432-1433-1434-1435-1436-1437-1438-1439-1440-1441-1442-1443-1444-1445-1446-1447-1448-1449-1450-1451-1452-1453-1454-1455-1456-1457-1458-1459-1460-1461-1462-1463-1464-1465-1466-1467-1468-1469-1470-1471-1472-1473-1474-1475-1476-1477-1478-1479-1480-1481-1482-1483-1484-1485-1486-1487-1488-1489-1490-1491-1492-1493-1494-1495-1496-1497-1498-1499-1500-1501-1502-1503-1504-1505-1506-1507-1508-1509-1510-1511-1512-1513-1514-1515-1516-1517-1518-1519-1520-1521-1522-1523-1524-1525-1526-1527-1528-1529-1530-1531-1532-1533-1534-1535-1536-1537-1538-1539-1540-1541-1542-1543-1544-1545-1546-1547-1548-1549-1550-1551-1552-1553-1554-1555-1556-1557-1558-1559-1560-1561-1562-1563-1564-1565-1566-1567-1568-1569-1570-1571-1572-1573-1574-1575-1576-1577-1578-1579-1580-1581-1582-1583-1584-1585-1586-1587-1588-1589-1590-1591-1592-1593-1594-1595-1596-1597-1598-1599-1600-1601-1602-1603-1604-1605-1606-1607-1608-1609-1610-1611-1612-1613-1614-1615-1616-1617-1618-1619-1620-1621-1622-1623-1624-1625-1626-1627-1628-1629-1630-1631-1632-1633-1634-1635-1636-1637-1638-1639-1640-1641-1642-1643-1644-1645-1646-1647-1648-1649-1650-1651-1652-1653-1654-1655-1656-1657-1658-1659-1660-1661-1662-1663-1664-1665-1666-1667-1668-1669-1670-1671-1672-1673-1674-1675-1676-1677-1678-1679-1680-1681-1682-1683-1684-1685-1686-1687-1688-1689-1690-1691-1692-1693-1694-1695-1696-1697-1698-1699-1700-1701-1702-1703-1704-1705-1706-1707-1708-1709-1710-1711-1712-1713-1714-1715-1716-1717-1718-1719-1720-1721-1722-1723-1724-1725-1726-1727-1728-1729-1730-1731-1732-1733-1734-1735-1736-1737-1738-1739-1740-1741-1742-1743-1744-1745-1746-1747-1748-1749-1750-1751-1752-1753-1754-1755-1756-1757-1758-1759-1760-1761-1762-1763-1764-1765-1766-1767-1768-1769-1770-1771-1772-1773-1774-1775-1776-1777-1778-1779-1780-1781-1782-1783-1784-1785-1786-1787-1788-1789-1790-1791-1792-1793-1794-1795-1796-1797-1798-1799-1800-1801-1802-1803-1804-1805-1806-1807-1808-1809-1810-1811-1812-1813-1814-1815-1816-1817-1818-1819-1820-1821-1822-1823-1824-1825-1826-1827-1828-1829-1830-1831-1832-1833-1834-1835-1836-1837-1838-1839-1840-1841-1842-1843-1844-1845-1846-1847-1848-1849-1850-1851-1852-1853-1854-1855-1856-1857-1858-1859-1860-1861-1862-1863-1864-1865-1866-1867-1868-1869-1870-1871-1872-1873-1874-1875-1876-1877-1878-1879-1880-1881-1882-1883-1884-1885-1886-1887-1888-1889-1890-1891-1892-1893-1894-1895-1896-1897-1898-1899-1900-1901-1902-1903-1904-1905-1906-1907-1908-1909-1910-1911-1912-1913-1914-1915-1916-1917-1918-1919-1920-1921-1922-1923-1924-1925-1926-1927-1928-1929-1930-1931-1932-1933-1934-1935-1936-1937-1938-1939-1940-1941-1942-1943-1944-1945-1946-1947-1948-1949-1950-1951-1952-1953-1954-1955-1956-1957-1958-1959-1960-1961-1962-1963-1964-1965-1966-1967-1968-1969-1970-1971-1972-1973-1974-1975-1976-1977-1978-1979-1980-1981-1982-1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989-1990-1991-1992-1993-1994-1995-1996-1997-1998-1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-2256-2257-2258-2259-2260-2261-2262-2263-2264-2265-2266-2267-2268-2269-2270-2271-2272-2273-2274-2275-2276-2277-2278-2279-2280-2281-2282-2283-2284-2285-2286-2287-2288-2289-2290-2291-2292-2293-2294-2295-2296-2297-2298-2299-2300-2301-2302-2303-2304-2305-2306-2307-2308-2309-2310-2311-2312-2313-2314-2315-2316-2317-2318-2319-2320-2321-2322-2323-2324-2325-2326-2327-2328-2329-2330-2331-2332-2333-2334-2335-2336-2337-2338-2339-2340-2341-2342-2343-2344-2345-2346-2347-2348-2349-2350-2351-2352-2353-2354-2355-2356-2357-2358-2359-2360-2361-2362-2363-2364-2365-2366-2367-2368-2369-2370-2371-2372-2373-2374-2375-2376-2377-2378-2379-2380-2381-2382-2383-2384-2385-2386-2387-2388-2389-2390-2391-2392-2393-2394-2395-2396-2397-2398-2399-2400-2401-2402-2403-2404-2405-2406-2407-2408-2409-2410-2411-2412-2413-2414-2415-2416-2417-2418-2419-2420-2421-2422-2423-2424-2425-2426-2427-2428-2429-2430-2431-2432-2433-2434-2435-2436-2437-2438-2439-2440-2441-2442-2443-2444-2445-2446-2447-2448-2449-2450-2451-2452-2453-2454-2455-2456-2457-2458-2459-2460-2461-2462-2463-2464-2465-2466-2467-2468-2469-2470-2471-2472-2473-2474-2475-2476-2477-2478-2479-2480-2481-2482-2483-2484-2485-2486-2487-2488-2489-2490-2491-2492-2493-2494-2495-2496-2497-2498-2499-2500-2501-2502-2503-2504-2505-2506-2507-2508-2509-2510-2511-2512-2513-2514-2515-2516-2517-2518-2519-2520-2521-2522-2523-2524-2525-2526-2527-2528-2529-2530-2531-2532-2533-2534-2535-2536-2537-2538-2539-2540-2541-2542-2543-2544-2545-2546-2547-2548-2549-2550-2551-2552-2553-2554-2555-2556-2557-2558-2559-2560-2561-2562-2563-2564-2565-2566-2567-2568-2569-2570-2571-2572-2573-2574-2575-2576-2577-2578-2579-2580-2581-2582-2583-2584-2585-2586-2587-2588-2589-2590-2591-2592-2593-2594-2595-2596-2597-2598-2599-2600-2601-2602-2603-2604-2605-2606-2607-2608-2609-2610-2611-2612-2613-2614-2615-2616-2617-2618-2619-2620-2621-2622-2623-2624-2625-2626-2627-2628-2629-2630-2631-2632-2633-2634-2635-2636-2637-2638-2639-2640-2641-2642-2643-2644-2645-2646-2647-2648-2649-2650-2651-2652-2653-2654-2655-2656-2657-2658-2659-2660-2661-2662-2663-2664-2665-2666-2667-2668-2669-2670-2671-2672-2673-2674-2675-2676-2677-2678-2679-2680-2681-2682-2683-2684-2685-2686-2687-2688-2689-2690-2691-2692-2693-2694-2695-2696-2697-2698-2699-2700-2701-2702-2703-2704-2705-2706-2707-2708-2709-2710-2711-2712-2713-2714-2715-2716-2717-2718-2719-2720-2721-2722-2723-2724-2725-2726-2727-2728-2729-2730-2731-2732-2733-2734-2735-2736-2737-2738-2739-2740-2741-2742-2743-2744-2745-2746-2747-2748-2749-2750-2751-2752-2753-2754-2755-2756-2757-2758-2759-2760-2761-2762-2763-2764-2765-2766-2767-2768-2769-2770-2771-2772-2773-2774-2775-2776-2777-2778-2779-2780-2781-2782-2783-2784-2785-2786-2787-2788-2789-2790-2791-2792-2793-2794-2795-2796-2797-2798-2799-2800-2801-2802-2803-2804-2805-2806-2807-2808-2809-2810-2811-2812-2813-2814-2815-2816-2817-2818-2819-2820-2821-2822-2823-2824-2825-2826-2827-2828-2829-2830-2831-2832-2833-2834-2835-2836-2837-2838-2839-2840-2841-2842-2843-2844-2845-2846-2847-2848-2849-2850-2851-2852-2853-2854-2855-2856-2857-2858-2859-2860-2861-2862-2863-2864-2865-2866-2867-2868-2869-2870-2871-2872-2873-2874-2875-2876-2877-2878-2879-2880-2881-2882-2883-2884-2885-2886-2887-2888-2889-2890-2891-2892-2893-2894-2895-2896-2897-2898-2899-2900-2901-2902-2903-2904-2905-2906-2907-2908-2909-2910-2911-2912-2913-2914-2915-2916-2917-2918-2919-2920-2921-2922-2923-2924-2925-2926-2927-2928-2929-2930-2931-2932-2933-2934-2935-2936-2937-2938-2939-2940-2941-2942-2943-2944-2945-2946-2947-2948-2949-2950-2951-2952-2953-2954-2955-2956-2957-2958-2959-2960-2961-2962-2963-2964-2965-2966-2967-2968-2969-2970-2971-2972-2973-2974-2975-2976-2977-2978-2979-2980-2981-2982-2983-2984-2985-2986-2987-2988-2989-2990-2991-2992-2993-2994-2995-2996-2997-2998-2999-3000-3001-3002-3003-3004-3005-3006-3007-3008-3009-3010-3011-3012-3013-3014-3015-3016-3017-3018-3019-3020-3021-3022-3023-3024-3025-3026-3027-3028-3029-3030-3031-3032-3033-3034-3035-3036-3037-3038-3039-3040-3041-3042-3043-3044-3045-3046-3047-3048-3049-3050-3051-3052-3053-3054-3055-3056-3057-3058-3059-3060-3061-3062-3063-3064-3065-3066-3067-3068-3069-3070-3071-3072-3073-3074-3075-3076-3077-3078-3079-3080-3081-3082-3083-3084-3085-3086-3087-3088-3089-3090-3091-3092-3093-3094-3095-3096-3097-3098-3099-3

6987      Ѓіа кнѣга, глаголема прелогъ монастира Мар'че, храма  
(1674) свѣтыхъ ар'хистратигъ Михаила и Гаврила, принесена ѿ Рѡсеі,  
и вз лѣто .ѳ̅.ѧ̅.ѭ̅. оукрадена бысть Маѣміомъ калѣгеромъ, и  
ѿнесена къ морѹ, оу село Билнѣю, юже тоу изобрѣтохъ Павсей  
Зорчнѣъ, єпископъ Кладшкихъ синовъ, наки въз монастирь Марчѹ  
принесе тогожде лѣта, - мѣсяца ноябрюа .ѧ̅. днь, и съ нєю  
ниѣ книги ѿ тогожде калѣгера оукрадене, си реч': свѣтаго  
Юфрема кныгѹ, нови тещаментъ ѡхтои ѡсмоглас'никъ, трїѡдъ  
Лазареваць и Рѡски Часловацъ.

6988      Готворень выс(тз) сы ѡмѡфѡрь на сѣзженїи во тронїи  
 славимомѣ богѣ прѣосвященны Нїкодїмо мїт(ро)волїто прггзскї.  
 Помїанї, господї раба божїа Радївна и раба божїа Зотѣ,  
 и раба божїа Карпа. Дѣкта ꙗꙋѣ-її.

6989 Да се зна кадь приложи си тривдь Филии ѿ Горне  
Водно . . . светомѣ Пантелимонѣ въ лѣто 733-їи мѣсеца юліа  
733-їи при светѣишемѣ митрополитѣ Овехванѣ на сагорѣ въ  
книгѣ и еуггеліе. Кон ѣе ѿети ѿ свѣтаго Пантелимона, да мѣ  
е сѣпрхникъ свѣти Пантелимон на стріином сѣд(ѣ). Писа сѣ  
мѣиши Анастасіи,<sup>1)</sup>

6990      Ѓѣ книга продана поѣмъ Савѣ Поповѣмъ доклае . . .  
Лѣто 4440-ѣ-мѣсеца ноявѣрѣа 15-а дѣнь.

6991 Из лет(о) ꙗꙋꙋꙋꙋ приходѣ Исаїа Гмидеревацъ, ѿ Христа  
ꙗꙋꙋꙋꙋꙋ.

1673., 1674.

6992 Изволением отца и поспешеніем сына и сакр'шеніем све-  
(1682) таго доуха понесе се сан храм святаго Николае повеленіем и







Другом руком одмах испод тога

7008 Лажа кон писа.

Записи у пв. триоду Мардаријеву у цркви с. Ровишта (Беловар, протоп.). — Р. Грујић.

## 1674., 1699.

7010 Пове́за се сја книга ѿ манастирь света и живоноснаа тронца прѣвѣмена Дѣма(с)кина вѣз летѣ ѿ зданїа мїра ꙗ·ѡ·ѣ·и·ѣ·<sup>1)</sup> Пове́зах азъ г҃кршникъ ї мѣншїхъ вѣз чловецѣ(ѣ)хъ имѣ ми Сѣвладѣ<sup>2)</sup> мѣсецъ апрїліа зѣдѣненѣ (= гра[ма]тник?) пове́за на ѡ·ѡ· пѣти.

7011 Пове́за се сја книга, глаголеми ѡлатир ѿ Света и живоначелна Тронца. Пове́за ю азъ монахъ Онѣфрїа, и плати кожѣхаръ Азар да сѣдѣжи за негоуѣ дѣшнѣ, и вацїннѣ дѣшнѣ Цвѣткѣ, и манчинѣ дѣшнѣ Крстїанѣ, боуѣ да прости, вѣчнаа памѣт, вѣз лѣто ꙗ·ѡ· тисѣщїно ѣ·и·ѡ·.

Запис у рук. Соф. Библ. бр. 249. — Цонев 12.

<sup>1)</sup> треба ꙗ·ѡ·ѣ·и·ѣ·. — <sup>2)</sup> тајномъ буквицомъ.

## 1675.

7012 Бр. 1709. Помрачење месеца било је 1 јан. 1675 и не 1676 године (Наставник. 1909 св. 7 и 8 стр. 273) и према томе би тај запис дошао под ову годину.

## 1675., 1693.

7013 Глава нже вѣз тронци славномѣ коуѣ нашемѣ о немже вѣсакѣе благое дѣло начело прїемлетѣ и вѣ свѣршенїе прихѣдитѣ, тѣзи же и нынѣ сѣмѣ богѡдѣхновеномѣ божественнаго писанїа дѣлаѣ вѣз свѣршенїе сѣе блаженныя кнїгы трїѡда пентикостара конѣцѣ положи. Начѣта вїстѣ писати сја света кнїга по свѣѣктѣ и по благословенїю оца нг҃мена Евгенїа, їеромонаха, и овцаго оца дѣхѡвнаго курѣ Ѳеѡфїла, їеромонаха, и вѣсѣго свѣбора манастира Рачи, паче же вѣзѣделїемѣ вѣзѣдѣшнѣо и проїзѡленїем ѿ вѣсѣго срѣца и нїждивїем же именїа, сирѣчь сѣрекра чїстїнїнаго проїнг҃мена курѣ Дїѡннїа їеромонаха, вѣкїнаго родѡм ѿ село Понѣчцы, близъ мѣста Балева. И постави ю кѣ сан манастирь, глаголеми Рача, ндеже и власи глави своеѣ постриже да сѣдѣжитѣ оу свѣтѣи обитѣли. Тѣмже и да нїктоже дѣрѣзаетѣ прѣносїти ю сѣмо и онамо кромѣ цѣркѣѣ,

да нѣсть просто ни благословено. Писа се роукою збогаго добримы дѣлы, богатаго же въ грѣсехъ и мзнишаго въ иноцехъ Христофора, и тогда прѣкывающемъ въ мѣстѣ пѣстинномъ въ домѣ ст. вел. мч. Георгія, тѣломъ въ пѣстини, дѣхомъ въ мѣрѣ. — 1675. —

И простите отъци светы господа ради аще и вззехъ мзздѣ но и трѣдъ великъ прѣнесохъ, такавъ бо хоудъ дѣлатель вѣхъ, едѣва бо за два лѣта свѣрзшихъ.

- 7014      Гію светѣю и кожестѣвнѣ книгѣ зовомѣю трѣмъ цѣнтикостарѣ по свѣчаю изобретѣ и кѣпи Епифаніе іермонахъ цѣкноу сръкѣра ѿ сръкѣрникъ, и приложѣи монастырѣ Пивн, идеже мѣсть постригъ и ѿчѣство, да естъ въ дарѣ прѣчистей вого-родниці и въ свѣжѣ тѣмъ храмѣ оуспенія ее и на небеса славнога възнесенія; и да естъ неѿмѣлема ѿ сего мѣста неконмъ хотѣнемъ ни(и) навѣтомъ кромѣ великіе пѣжде монастырскыѣ, да мѣ нѣсть простѣмъ ни благословено. — Въ лѣто 735.

Записи у рук. Цетиньскогъ ман. — М. Драговић.

- 7015      Гіа книга ѿ сел(о) Прогорелѣца како се повѣза въ градѣ Бдинѣ, и плати Прѣвѣлъ старешина, въ лѣто 736 за неосъ дѣмъ и за вѣрникъ, въ црквѣ светѣ Петкѣ.

Запис у рук. (општ. минеј) Соф. Библи. бр. 104. — Цонев, 111.

## 1676.

- 7016      Бр. 1731 поправи: сектем(ра) . . . код Кѣдина.

- 7017      Бр. 1732 поправи: 7 тисѣцино ѿчѣ.

- 7018      Бр. 5701 избацити; исто је што и бр. 1726.

- 7019      Гіа светаа литѣрѣга исписа се въ Скѣтѣки Горѣ Ядена на скит(оу) скѣтаго Павла въ кѣлѣи глаголемѣки Прѣдѣтеча, вѣзвѣ монастыра, рѣкою многогрѣкшнаго Миѣхѣла іермонах(а), и послахъ е моемъ любимомъ дѣховникъ кѣр Нектарію іермонахъ въ монастырѣ Милешевѣ за люкоу. Въ лѣт(о) 737 и ѿ и 738, крѣсѣ сѣкнѣ 738 лѣн(ѣ) 738 дѣмелѣ 738 златое число 738, вѣнѣхѣ лѣт(оу) 738 мѣсеца априліа ѿ дѣнѣ.

Запис у рук. Акад. библи. бр. 354.

1) треба 738.

- 7020        Сна книга попа Степана ѿ Хѣмь. Попоки е Десямрих  
и Пѣдѣажко, коѣ да прости. На лето 1330-їи-ѣ.

Запис у рук. (четворојеѣ) Петр. Публ. Библи. (F. I. 746). — Д. Костинъ.

- 7021        Сѣа лѣтѣрѣѣа проиѣмѣна Стефана. Писа лѣто 7184.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 401. — Сава, Каталог.

## 1677.

- 7022        Ар'сеніе божію милостію патріархъ Пескскы и прочимъ стра-  
(1713) намъ пишемъ понеже да сѣ) зна, къ лето 1330-їи-ѣ когда по-  
дохмо на пѣть на Браничево и вѣрѣтѣхмо сѣю книгѣ мона-  
стира некоего записѣвша и никимъ брѣгома, и възехъ сѣю доу-  
шеполазны менен да мѣ е на слѣжеѣ и подписахъ мною рѣкою  
месеца априла 13-їи-ѣ днь, село Шаниковац, крѣгъ лѣни 13, ѿ рож.  
Христова 1330-їи-ѣ (!)

Запис у рук. Пеѣ. Патријаршије. — Г. Елезовиѣ.

- 7023        Арсеніе божію милостію патріархъ Пескскы. Да се зна егда  
подохмо на пѣть на Браничевѣ и вѣрѣтѣхъ сѣю книгѣ 8 мо-  
настырѣ Брадачево, и вѣрѣтѣхъ сѣю книгѣ никимъ вѣрѣгомъ(8),  
принѣсѣхъ ю въ Патријаршію да слѣжитъ доидеже вѣновитъ се  
више речейна обвителѣ. И подписахъ въ лѣто 1330-їи-ѣ

Запис у рук. (мин. децембар) у Пеѣ. Патријаршији. — Г. Елезовиѣ.

- 7024        Ар'сеніе божію милостію патріархъ Пескскы и проч. пишемъ  
понеже да зна како божіимъ произволеніемъ изволи се намъ  
смѣкринимъ на пѣть понти нахѣню Браничевскѣю, и вѣрѣтѣхъ  
сѣю книгѣ монастыра Брадаче. Быше же монастырь сѣи записѣтелъ,  
а вѣрѣтѣхъ месеца априла сего . . . юга попа, и възехъ да ю на  
слѣжеѣ намъ смѣкринимъ. Яче ли се поврати монастырь Брадача,  
паки да вѣде монастырь на слѣжеѣ и никимъ да вѣде ѿти-  
мѣти се монастыра да ни просто нь проклето. И подписа ме-  
сеца априла 13-їи-ѣ дна 8 Шашковцѣ, а ѿ вѣтѣна лѣтѣ те-  
кѣиѣ 1330-їи-ѣ, крѣгъ лѣни 13.

И азъ грѣшныи (з?)ари<sup>1)</sup> іеродияковъ бивши кадь (код?)  
сего сѣла нарѣиры (сѣ) послѣшникомъ.

- 7025        И тогда понд(о)ше Тѣрци на Москова и на Лѣха.

Запис у рук. (минѣ април) Пеѣ. Патријаршије. — Г. Елезовиѣ.

<sup>1)</sup> ова речъ тајномъ буквицомъ.

Запис у рук. м. Зографа. — Д. Костин, по препису јер. Порфирија (Петр. Публ. Библ. F. XVIII, 33 л. 50а).

Запис у ст. штамп. књизи у Загреб. Б. — Пљински 5; Цопев 9.

7028 . . . . . на рѣках Оуницѣ и Оуны (Хрмань).

Записи на окт. Божидареву (1537) у цркви с. Српске Капеле (Беловар, протон.). — Р. Грујић.

Запис у рук. Соф. Библи. бр. 101. — Цопев, 62.

7031 Писах азъ граматникъ Инкѣлѣ ѡтъчѣсткомъ Бѣли градъ  
коги оучишъ на свѣта Троица при еѣмена монах(а) Бар'лама,





ставник светен велицен црквы. И при нем прѣдржах прѣстола  
-ѣ лѣтъ. Тако да се зна

Запис на зиду у пресп. м. Грачанице.

7039 Сынъ грѣшвѣщениаго патриарха Пискаго хажин кр  
 (1770) Маѡума. Прѣставки се въ лето 43-й-й-й: мѣсца октаврія -й,  
 вди еи8 вѣчна памет сз всемы правѣднымы, аминь.

Натпис на саркофагу у Пећкој цркви.

7040      СѢИ КУВѢТЬ СВѢТАГО СЛАВЕ СРЪБСКАГО ЧОУДОТВОРЦА ПРѢСВ.  
 СЛАВНА ДОУХОВНИКЪ НЕКТАРІЕ ИЕРОМОНАХ МНЛЕНЕЦАЦЪ, ВЪ  
 ЛѢТО 1830-її.

Натпис на поклопцу кивота у Пећ. Патријаршији. — Г. Елезовић.

7041 Да се знае кога пратиxме твa пролoзи по дѣховника  
Митрофана в л(е)т(о) ѿ ѿ-ѿ-ѿ-ѿ. И ти дѣховниче Етимѣ, цю  
се моли с за твa книги, та хи пратиxме по дѣховника Ми-  
трофана нека работа, пакѣ да знаешъ, да хи пренишете. Цю  
штиде харацъ, а ти пиши. Така да знаете. Полѣ понокъ: ерен  
Станко, Радъ, Калина, ерен Илина, Миxаналъ, Гока, Кљчо,  
Дѡда, Цвѣтко, Елкана, Рада, Раѣа, Стана, Калина, Дмитра,  
Пѣхра, Герго, Вѣкна. Пренишите твa имена и поменете и васъ  
Богъ да помене и помиаде, амин.

Запис на рук. м. Зоографа. — Българ. Стар. изъ Макед. 200: Извѣст.  
Конст. XIII, 275.

1680, 1686.

7042 Сію дѣшенелзнію книгѣ, глаг. ѿ алтур', напакнхъ с Пс-  
дмиска° . . . . . лѣта \*ѣ ѿ ѿ-п' 1680.

ГѢ ЛЕТО ПРІДѢ НА БСДНМ . . . .

7043      Лето ꙗꝑѣиꙋ.

---

Гѣх ѱалтирь монастыра Леповински.

Сина книга, глаголѣна ꙗлтироу монастыра Лени Енна,  
храмъ. . .

Сид книга, глаголемн пѣсалтирь монастыра Лени Енна,  
храма скетовакеденскога. И тко ки ю кто к секи ѿпминав, да  
мѣ е скета когородиница на странномъ есѣс сон. . .

Записи у рук. м. Денавине. — Р. Грујић.



## 1681, 1684, и око тих година.

7052 Писах азъ Герасим ер'монахъ въ лѣто 7337-го мѣсяца сѣк'рїа 7-го днь.

7053 Гел(о) Етроволе, д(а) се знае въ лѣто 7337-го какъ въица Стопанъ с' манастиръ Чернишъ по 7-ю окъ жїлєвъ на гвдїна, прї егдмина Петронїа.

7054 Гїи свѣткы кадасникъ манастирски Черенишъ храмъ благо-вѣщенїе богородице и въз'движенїе чьстнаго и животворєнаго крстаа.

Записи у рук. (катасник) Соф. Библ. бр. 194. — Цонев, 200.

## Раније, 1681, касније, 1689, 1767.

7055 Да се зна кто книгъ сїю приложи попоу Коукоу: Иванъ Овдоровишъ сѣбѣ за доушоу, богъ да га прости, и да моу е доушевно спасенїе и вьсемъ христїаном. И тко ље препродати сїю книгъ, глаголюми тѣктровангелъ и ѿдати, да га ю ана-дема, да се сподоби Іюды Искарїѿскомоу, ѿлише на прѣписк или с' нарѣчь. И миръ ти Христовъ, аминь.

7056 Гїе тетровоуеїе приложи Коукъ и Квзман сынъ его Жоу-пановишъ, приложише оу манастир Грабоваць светомѣ ар'хангелъ, да сѣбѣ за нїю доушевно спасенїе, богъ да прости! 7337-го лѣто 7337-го мѣсяца ное 7-го днь с' Коморанъ.

И данїе га доуховникъ Грїгорїю.

7057 Гїе светое еугелїе попа Глигорїю.

Гїе светое евагелїе да се зна како 83е с' Тврака Про-данъ, Квканъ, Гвраѣ, Иванъ за свою дшш. И проклетъ да е тко ље е продати или кѣпити вѣѣ . . . за дшш ва вѣки вѣ-комъ аминь.

7058 Гїю книгъ глаголюмо еугелїе кѣпи Драгоило Цигановишъ, заставникъ да сѣбѣ за богъ и неговои дшш у цркки Пѣлав-ничкон, ежѣ естѣ храмъ светаго Николе (ова рач избрисана, па другомъ руком и мастиломъ продужено:) архїереа Христова Николае, въ лѣто ѿ сатворенїа свѣкта 7337-го, ѿ рож. Хри-стова 7337-го, крстгъ сѣбѣ 7-го лѣтї. 7-го ва рѣце лета 7-го, лета пасх. 7-го.





7066 Јероморах Михаил написао је 1682 г. Зборник разних чланака у Св. Гори.

*Лавров, Палеогр. 289.*

7067 . . . кож . . . шенієм сына и съвршением всесветаго дѣха скрадише се сѣ кѣліе и мар(?)шница ѿ темелиа трѣдом и маздою мыне смѣрнаго и [последнаго прѣ]ставника светей велицен црѣквы архієпископъ Ярсеніе съгради и дѣварь испрѣд црѣкве ѿ основаніа [и] прѣпокрынѣх црѣквѣх лѣт(а) 7394, а ѿ рож, Христова 7395-го месеца юліа 11-й, крѣгз слѣн(ц)ѣ 11-й, а лѣн . . . 11-й епахта 15, индиктиль 11.

Натпис на мраморној плочи која је била ломљена, на делови крпљени и приздани на спољној страни препрате цркве у Будисавцима, метоху ман. Пећ. патријаршије у Метохији. — Ст. Димитријевић.

7068 Гіа всеосвещена митра скова се настојаніємъ и трѣдомъ  
(1790) и платою Станише Попока ѿ васи Нѣгѣша, и приложи митрополѣи Цетинском, храмѣ рождства прѣсвете богородице, и на благословѣ владике Екендѣрїнскога куріе кур Епископа, въ лѣто 7395. Рѣкоделѣса маниторъ Яндро ѿ места Рѣсна.

Натпис на митри у Цетинском ман. — М. Драговић.

7069 Гію светѣю и кожствѣю книгѣ понови іермонахъ Янтоніе Леповинаць оу монастырѣ Леповинскомѣ, при игѣменѣ кур Тьерасимѣ ермонахѣ, въ лѣто ѿ рождства Христова 7396.

Запис у ст. шт. књ. (летур. Загуровићева) у цркви с. Подгорана (Беловар. протоп.). — Р. Грѣић.

7070 Гіа книга псалтирскаго тълкованіе монастыра Хиландара,  
(1789) иже юсть въ Светѣи Горѣ Ядонцѣи, и тко ѣе ю отнимить или издати ил из порте на полѣ изнети, любо попѣ любо дѣаконѣ любо певцѣ, любо чѣтыцѣ, любо монахѣ, любо простѣ людинѣ, таковы да е проклетѣ ѿ господа бога всѣдржителѣи, и ѿ прѣчистыне богородице и ѿ светыхъ 11-й 11-й богоносныхъ отецѣ, и ѿ светыхъ ктиторѣ нашихъ Симеона Мироточца и светителѣ Савы, и ѿ всѣхъ светыхъ. 7190, и тако Дадникѣ и Явїрон да потрѣбаюсѣ вѣдѣть, напрасно ѿ землѣ животѣ его, тако клетѣкѣ наслѣдникѣ, аминѣ. Занѣ есть ѿ дрѣвныхъ вѣременѣ въ светѣи окителѣи Хиландарскѣи юще ѿ светаго Симеона и Савы. Савѣрасмо мѣи монастыра Хиландара братѣи васѣ междѣ собою о сѣи светыхъ дѣшенѣлезныхъ книгѣхъ по прошенію оца и брата нашего Макаріа іермонаха и архимандрита како естѣ е

занскао да их метне на прапѣ, и дасмо вас сокорь братскѣи и посласмо. Како се отнимѣ ѿ монастыра да є проклето прѣо ѿ господа бога вседржитѣла и его матере, и ѿ скетыхъ ктитор Гави и Гумеона, и ѿ нас грѣшнихъ, амин.

Запис у рук. (на хартији) ман. Хиландара бр. 268 (101). — Сава, Каталог.

- 7071      Гѣа книга псалтирско тѣлкованіе монастыра Хиландара иже єсть въ Светѣи Горѣ Ядонци, и тко ѣє отнимити или издати и из портѣ на полѣ изнети, любо попѣ, любо дѣакон, любо пѣвѣць, любо чѣтьць, любо монахъ, любо простѣ людинѣ, таковы да є проклетѣ ѿ господа бога вседржитѣла и ѿ прѣчистые богородице, и ѿ светыхъ ктитор нашихъ Гумеона и светитѣла Гавы, и ѿ всѣхъ светихъ, и іако Даданѣ и Авѣрон да потребленѣ бѣдѣтъ напрасно живот его ѿ земли, іакѡ клетве наследникѣ, аминъ.<sup>1)</sup>

Запис у рук. м. Хиландара, бр. 189 (100). — Сава, Каталог.

<sup>1)</sup> Јамачно исто године као и претходни.

- 7072      Гѣи книга глаголюма светы Карламы монастыра Хиландара въ Светѣи Горѣ ѿ игѣменіе, да стонт неѡмѣлимо оу игѣменіи речено вѣсть съборѣ, и да є проклет тко ѣє ѿнимити ѿ игѣменіе, да є проклетѣ ѿ господа бога и прѣчѣстые его матере, и светыхъ .ѣ.ѣ.ѣ. ѿцы иже въ Никѣи, и светыхъ ктитор нашихъ Гумеона и светитѣла Гави, амин.

Гмѣренны игѣмень Гавріиль юромонахъ, лѣто 7190.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 77 (317). — Сава, Каталог.

- 7073      Манастир Хиландар.

Гмѣрены игѣмен Гавріил, лѣто 7374.

Книга трѣѡд глаголюмаа ѿ игѣменаріе хиландарскыє, и тко ѣє є ѿ тѣде ѿнимити или камо дѣкти, да є проклетѣ ѿ господа бога вседржитѣла и прѣчистые богородице и огню вѣчномѣ да бѣдѣтъ въ сѣжеженіе вѣчно, амин, амин, амин.

Запис на ст. шт. књизи (1561 у Млещима) у Хиландару. — Ст. Димитријевѣи.

- 7074      Гѣа книга 8 єсть (?) хсѣа, сирѣчи .ѣ. благовѣщеніе коѣа при-  
(6001) ложи попѣ Мѣцо ѿ село Калофѣ 8 манастирь Сопоеки, храмъ вѣзнес(ен)іе господа нашего Ісуса Христа, при игѣмана Іосифа, да сѣлжи светын црквѣи. Ко се покѣи да та (га?) посвон или

Запис у рук. Пловдив. библ. — Извѣстія Имп. Ак. Н. VIII, 3, 346.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 114 (87). — Сава, Каталог.

Запис на другом четворојев. у цркви села Граберја. — Р. Грујић.

Запис у рук. Соф. Библ. бр. 313. — Цонев, 122.

Патисе на плочи у цистерни Хиландарској. — Ст. Димитријевић.

\*

- 7081 Паки послежде тѣжде мітрополіть хадн кѹр Євмевн и  
(1126 и поіса и скарсіа храмъ скетого предитече Іѡанна при ігѣменѣ  
1827) кѹр Євмевнѣ іермонах(ѣ) вѣ лѣт(о) 43. рѣ. ѿ.

Натписе над вратима у параклесеу св. Јована на врху нирга св. Саве у Хиладару. Ту има и слика митрополитова с грчким натписом око главе.  
— Ст. Димитријевић.

## 1682. и око 1690.

- 7082 Єію книгѣ, рѣколѣ тріходѣ Цветѣни приложи рабѣ божі  
кѹр Ђоукадін ва храм вѣликаго архистратига Меѣаула ва цер-  
ковѣ прелеаниѣ. У аце ю кто ѡимут ѡ сего храма да мѣ кѣ-  
детѣ архістратігѣ ва место помоцнїка сѣпарнїка ва ден пра-  
ведногѣ сѣда кожїа, ва лѣто 43. рѣ. ѿ.

- 7033 Єію книгѣ кѣпїх азѣ смерѣннѣи Васїліе дѣхонїк с Гера-  
сіма владукѣ, вазет ѣѣ (?) ва времѣ Тѣрскога рати Печзког.

Записи на рук. м. Косијерева. — Владис. Нешковић.

## 1682. и доцније.

- 7084 Єїа кнѣга, глаголеми ѡхтон, монастыра Марче, цркве све-  
тѣх ар'хістратигѣ Миѣанла и Гавріїла 44. рѣ. ѿ

- 7085 Єїа кнѣга глаголемаѣ ѡхтонѣх храма чѣстнаго и сла-  
наго пророка претечи и крестителѣ Іѡанна, сѣпїаго вѣ Гре-  
томѣ Іѡаннѣ.<sup>1)</sup>

Записи на окт. Божидареву (после 1537) у цркви с. Српске Капеле (Беловар. протоп.). — Р. Грујић.

<sup>1)</sup> Св. Иван-Жабно (Беловар. протоп.).

## 1682., 1691.

- 7086 Єію книгѣ, глаголеми Никонѣ къск ѡбадѣ комада сѣтъ  
(1812) зѣтѣ, сїреч 43. рѣ. слова, кѣпїх дѣхонїкѣ и Никанорѣ от попа  
Евктора на Свети Јинѣ ценою сребра 4. гроша, двадесет  
гроша 7190.

На Спасовы Роды чрѣтах и Євмевн поп, брат дѣхо-  
ника Никанора.

7087 Таже Никаноръ испроси от владыке Сѹмеона Бѣлиград-  
1813) скаго 4. гроша, и оукраси смо пирагъ свѣтаго Предитече кама-  
рами и тавани и писаніемъ. Такожѣ же испроси от великаго  
Бисаріѡна, протосингѣла патріарха сръбскаго Маѣйма 8. гроша, и  
оуградисмо истериѹ, и быст вода красна ва потребиѹ монастырѹ.

7088 Таже на Спасовон Водн саградисмо црковъ с варом и  
темелом, и келію, чешмѣ и лозіе и истериѣ, и оукрасисмо цер-  
квѣ писаніем и одеждами и иконами, пѣтир и блюдо, за ѣ-ѣ-ѣ-  
гроша. И бысть свѣга харча ѣ-ѣ-ѣ-гроша, хиліада и петъ сто-  
тинъ гроша.

7089 И та Гумеон проиѣмъ испросихъ отъ владыке Темни-  
(1814) варскаго кѹр Мѹхѹила иконостасъ седевалъ; отиде за иконостасъ  
аспрѹ ѿѣѹ гроша. И испросихъ отъ того владыке ѿѣ гроша, те  
поновислю келѹю на Карѹнахъ свѹтаго Николѹ на Хѣхлѹ. Сего  
владыкѣ прѣстрѹгохъ и погрѣвохъ, и много ми вѣсть истезанѹ  
ѿ патрѣарха Сербскаго кѹр Арсенѹа, именѹа его ради, мнѣ Гумеонѣ,  
братѣ дѣвоуника Никанора.

Чрътах на ногѣх на прѣши 7199.

Записи у рук. м. Хиландара бр. 76 (242). — Сава, Каталог.

око 1682.

7090 Бр. 824 и 825 јамачно ће бити око све године, а не  
1592; година је остала недописана: x̄.5̄.ṝ...

## 1683.

7091 Бр. 1780 и 1781 јамачно ће ваљати ставити под ову годину; упор. бр. 1819. Можда би годину ваљало читати ꙗꙋꙁъ ꙗꙋꙁъ, бога..., а не: ꙗꙋꙁъ ꙗꙋꙁъ а бога...

7092      Ка лето ꙗꙋꙋ ꙗꙋꙋ велии снег. Да се зна каде паде велии  
 шинегъ ꙗꙋꙋ неделя по Жюне, и вше по планине и ѿ ꙗꙋꙋ педи,  
 и пета неделя поста почн (?) югъ и копнити.

Запис у рук. Петр. Публ. Б. (зб. Хильфердингова бр. 53). — Д. Костић.

7093 Anno 1683, mesecha Augusta. Ovoga mesecha i leta jeszu  
billi Turchi pod Bechem, j ondiye Poliak rasbj tursku szilu, a  
Vlaszj ĩ Hervatj robise Ugersku zemliu j orszag palise j poro-





- 7101 Бр. 1730. Место **Мара** треба по свој прилици **Марк(о)**;  
к (које није јасно) надметнуто је над р.

*М. Сперански.*

- 7102 Писа~~а~~ сѣи чиновникъ лѣта ~~ѣ~~·~~ѣ~~·~~ѣ~~·~~ѣ~~· дѣврѣаріа вѣ ·~~ѣ~~·~~ѣ~~· вѣ  
домѣ светѣкишнаго пат'рѣар'ха.

Запис у архиерејском литургијару манастира Гргетега. — В. Ђоровић.

- 7103 Гѣи ч(а)стн'кии ѡбразъ с(вѣ)т(а)го архістратига **Михаила**  
**Ѡксѣи** **Х(ри)стоу** рабъ **Фил(и)пъ** за д(ѣ)шѣ себе и Ѡцѣ своему  
**Даміанѣ** и м(а)т(е)ри **Мари** и приложіе вѣ с(вѣ)т'ыи храм'  
с(вѣ)т(а)го **вѣл(ико)м(ѣ)ч(е)ніка** и побѣдонсца **Х(ри)с(то)ва**  
**Георгіа**.

И **Б(о)гъ** имъ м(и)л(о)стивѣ д(ѣ)шѣ ихъ ѣ неѣ и на  
земли пом(и)ловаѣ и с(вѣ)тѣ **Георгіе** м(о)л(е)бн'ик' имъ бѣо,  
іакоже рече се: вѣл(а)жени м(и)л(о)стивѣ іако тѣ пом(и)ловани  
вѣдѣтѣ; и с(вѣ)тѣ ап(о)с(то)лѣ реч(е): красей цр'ковѣ **Б(о)жію**  
д(ѣ)шѣ свою краситѣ;

Гѣе саписа се Ѡ вѣтѣ вѣ лѣт(о) ~~ѣ~~·~~ѣ~~·~~ѣ~~·~~ѣ~~·, а Ѡ рождѣ-  
ства **Х(ри)с(то)ва** ~~ѣ~~·~~ѣ~~·~~ѣ~~·~~ѣ~~· кроуѣ сѣанца ·~~ѣ~~·~~ѣ~~·<sup>1)</sup> а лоуи(и) ·

Запис на икони Св. Аранђела **Михаила** у цркви села **Салика** у **Хр-  
ватској**. — Р. Грујић.

<sup>1)</sup> Биће ·~~ѣ~~·<sup>1)</sup>, па је ·~~ѣ~~· рјаво прочитано као ·~~ѣ~~·

- 7104 Гѣа книга цр'кве **Повеличке**, храма сѣшад'ствѣа светагѣ  
доуѣа. Под'писа се рѣкою в'сѣсвѣщеннагѣ епископа **Гвид'нич-**  
**кога** и **Платенскога Павсеа Зорчиѣа**, вѣ лѣто Ѡ рож. **Хри-**  
**стова** ~~ѣ~~·~~ѣ~~·~~ѣ~~·~~ѣ~~· ·~~ѣ~~· дѣнь априлѣа. **Paulus Zorchich, episcopus**  
**Svidnicensis et Plat. Valachorum.**

Запис у ч. јеванђ. цр'кве у **Горњим Средицама** којој је **Повеличка**  
црква филијална. — Р. Грујић.

## 1684., 1685.

- 7105 Чюдеса прѣскетыи владичици нашею когородици и присно  
дѣквы **Маріа** мала иѣкаа Ѡ различныхъ оучителѣи извѣйна и  
Ѡ **Гамона** іеромонах(а) Ѡ **Рвсѣи** вѣ **Свет'ки** **Гор'к** на **Сло-**  
**венскы** **языкѣ** Ѡ **Гр'чѣскаго** прѣвѣдена вѣ лѣто вѣтѣа ~~ѣ~~·~~ѣ~~·~~ѣ~~·~~ѣ~~·  
мѣсеца **ок.** ·~~ѣ~~·

- 7106 И пакы ѿ тоужь земли выпш(є)реченнои исписал сѣа чюдеса Мисана іеромонах таѡже въ Скѣтѣи Гѡрѣ к лѣт(о) ѿ рожд. Христовѡва 7489 мѣсеца ген. 18.

Запис на листу који је био насловни (и коме је с друге стране прилепљена наштамнана слика богородичина) у Н. Б. бр. 1164. — Ј. Томић.

1667—1684.

- 7107 Бр. 4308 ставити око ових година јер ће бити исти Христифор, који је писао књиге бр. 1632., 1636 итд.

## 1685.

- 7108 Бр. 1825 ставити под ову годину, јер њој одговара јули  
7193 од Адама.

- 7109 Бр. 1844., 45 и 46. Таких записа има још на осам Хиландарских рукописа.

*Сава, Каталог.*

- 7110 Исписа се сја псалтирь въ село Ханцар, исписа го грама-  
(1840) тикъ Филипъ въ лѣто 7193, а ѿ рождества Христова 1685; не  
писа богъ ни ангель нѣ рѣка брѣнна и да вѣдетъ нѣгде по-  
грѣшено, а вѣе кон четете, ано исправѣтъ, а мене не каѣтъ.  
Писа го генварь мѣсеца 29 днь, крѣкъ лѣни 11., тем. 4., епѣхта  
2.; тогава се крѣгове бѣху.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 354 (120). — Сава, Каталог.

- 7111 Къдомо бѣди братствѣ нашемъ вѣсемъ, яко сѣ правило,  
(1841) на пометъ Сергіа и Езкха повѣле ктитору нашъ, Шербанъ бегъ,  
дръжати бѣдѣи и литургію слоужити и молитви творити  
къ богоу и къ светлымъ моуженикомъ Сергію и Езкхъ ѡ Шер-  
банъ-воиноди и ѡ родителе его и чедоу его и ѡ вѣсемъ дръ-  
жавѣ его. Тако бо и инимъ монастыромъ вѣсемъ Светогорскимъ  
закѣцаль естъ дондеже стоитъ нови монастырь его въ Бокѡ-  
реишъ, тако да се дръжитъ. Къ лѣто 7193, при ѿгмѣнѣ Гимѣ-  
ѡнѣ юромонахѣ.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 336 (397). — Сава, Каталог.

- 7112 Оію книгѣ оправи смѣрени игѣменъ Симеонъ, іеромонахъ  
(1848) въ лѣто 7193, за любовъ светомъ оцѣ Николаю, на мѣсто  
звано Коуметицѣ, богъ да га прости.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 190 (93). — Сава, Каталог.

- 7113 Єї ѱалхтирх кансарчхскїи вискз кансара Пансен монахъ при игѣминѣ Симеонѣ ерхмонахѣ, вз лѣто \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·.

Запис на корици псалтира бр. 94 у Хиландару. — Ст. Димитријевић.

- 7114 Да се зна сїи ѿптон стар'ца Филотеа. И тогда свѣти-тельствующїхъ прѣстоломъ ср'вскимъ кур Ярксенню патріархъ Пекскомѣ. Яминь. -

Истом руком:

- 7115 Да се зна како кѣни попъ Станисавъ сїи ѿп'тон ѿ Кѣз-мина Гавриила по ·ѣ· стотинѣ. Писа ва лето \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· ѿ вога слова \*ѣ·ѣ· и ·ї·ї· месеца марта ·ѣ· дань.

И писа ѿцѣ Ѣврадѣ и матери Ѣдани ·ї·ї· летѣрьдна да им се ѿпое. Богъ да и прости и ва кл. . . .

Запис на Божид. октоиху (1537) у библ. Југосл. Акад. у Загребу. — Р. Грујић.

- 7116 Еи летѣ(р)г(и)а доуховника Никанора, к(ти)тора Еи(а)-с(о)ви \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·.

Запис на штамп. млетачком служебнику бр. 71 у Хиландару. — Ст. Димитријевић.

- 7117 Да се зна когда придосмо ми грѣшнии ѿ Їеросалим. Ма-карїе и Нисарїѿн, лет(о) \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· лѣни (!) ·ѣ·ѣ·.

Запис на зиду у препр. м. Грачанице.

- 7118 Да се знае коги се трѣсла зѣмља вз лѣто \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· ме-сеца ген'варина ·ѣ·ѣ· в' час ноци вз дни Димитрашко вода Мол'довлахійској земли. — Тогда вѣшѣ велики гладъ на той земљи, оумираха человеци ѿ глади.

Запис у рук. Соф. Библ. бр. 627. — Цонев, 449.

- 7119 Да се знаеть како престави ермонах Стефанъ ѿ Света Гора на (Стрѣга)та, го погревоха ѿ дадоха за дѣшата. Ѣстана еднѣ ѱалприль ї еднѣ петрахиль во свети Горгна, а цю имаше малѣ, много све мѣ зведе владика. Њеше да зведеѣ ѱатри-литъ ї петрахилѣтъ, потрѣди се Ѣванъ Кѣца Петровъ, та го не даде, встави го во свети Горгна ѣ гробница за Стефанова доуша, богъ да проститъ на ф(т)ѿро принѣствне ї богъ да проститъ тїе цю се потрѣдѣа, вз лето \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· а ѿ рождѣства Христова \*ѣ·ѣ·ї·ї·.

Запис на крају рукоп. зборника бр. 24 у Хиландару — Ст. Димитријевић.

## 1685, 1690.

7120 Ѓѣа книга, глаголеми прологъ, митрополита Пожаревачкогъ ку Їваницѹа, лѣто .ѣ.ѣ.ѣ.ѣ.

7121 Иѡанникіе, божією милостію митрополитъ Браничев'скъ 1690

7122 Ар'сеніе, божією милостію патріархъ Пекскыи и всѣмъ Грѣкѣмъ и Па'гаромъ и Гор'наго Поддѣнавіа до царствѹющаго град(а) Рима и всего запада и прочимъ странамъ. 1690.

7123 Пис(а) въ лѣт(о) .ѣ.ѣ.ѣ.ѣ. мѣсеца августа(а) .ѣ.ѣ. 8 (Ѣс)трово грѣкшину Нектаріе. 1690.

Записи у рук. Лѹблѹ. Библ. бр. 4. — М. Сперански.

## 1686.

7124 Бр. 1875. Можда је последња цифра година од Христа рђаво прочитана (или наштампана) .ѣ. место ѣ, онда би се слагале године од Христа и Адама, и требало би га преместити под ову годину.

7125 Арсеніе божією милостію милостію архієпископъ Пек. и па (1859) тріархъ всѣхъ четірехъ стран.

Смѣрение наше више понеже да ес(ть) вѣдомо в'сакомѣ хотеціомѣ раз'сметі сіе наше рѣкописаніе, како божіємъ изволюе'ніемъ изволи се мнѣ смѣрениомѣ Ар'сенію, архієпископѣ Пек. и прочимъ, прохадити и по благодати прѣсвѣтаго и животворе'щаго доуха даненъ ми власти в'сѣхъ срѣвскихъ и помѣрскихъ и вѣзгарскихъ земахъ, и пріидѹхъ зде въ монастырѣ Ѣсоговѣ, и вѣрет'къ се неке (?) нестроеніе о цркви. вѣрехъ, пакы се състро'ише и изнесоше црковне ствары прѣдъ смиренію ми. И вѣрете се: кандилъ сребреныхъ .ѣ.ѣ. .ѣ. лаѣи сребреныхъ, .ѣ. чаша, .ѣ. дисъ коса, .ѣ. нафорникъ, .ѣ. чаша велика с' поклопомъ и една чаша Гюрѣа Чранѣвиѣа (!), .ѣ. потира, и еданъ великыи дре'ви (древны или дрвени?), .ѣ. кувѣта, .ѣ. рѣменце и една велика, .ѣ. тикъ вѣнце, .ѣ. рѣчке, .ѣ. кадилнице, .ѣ. еѹгеліа, .ѣ. и .ѣ. крѣстова, еданъ наѣвар, .ѣ. кашничца, .ѣ. звѣздице и две шаке. Ѓѣа више писана в'са ѡ сребра. — И аще еше кѣго доухъ ст. наставитъ да приложитъ что свѣтенъ цркви, да вѣписѣетъ се. — Ѣ више реченихъ же стваръ аще кто дрѣзнѣетъ чѣсѣмъ некъде денѣти да е проклѣтъ, и да мѣ е сѣпарница мати божіа и свѣты ѡтѣць



Їѡакѡм на страшномѣ сѣдѣ, нѣ съвѣкѣсплюна стражите и при-  
лагаема съблюданте, іако да въ благоиѣхъ спсеете. Тако да весте,  
и проче благодать кождѣ еѣди съ вами, аминѣ.

Писа се сїе въ к'сако ѡтвержденїе и съхраненїе лет(о)  
·ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· ·ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· ·ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· ·ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· ѡ Ѣсѡвоѣхъ.

6126 Ты же, ѡ богоразѣмни читателю, ѡ сѣдѣ въ(з)врати се  
(1860) и понѣи(и) въ на кончанїе Лѣки еѡгелиста и ѡбѣщении и ере  
неколико словесъ.

(На завршетку еѡ. од Луке:)

И егда придохъ зде ѡбретѡхъ игѣмена Куріала ї кансіарха  
Ѣтеѣана и старца Маѣнѣма, и повѣлехъ їекансіархѣ да чати по  
въсе вечери акадистѣ пресвѣти богородици и да ѡчини по ·ѣ·  
поклон по въсе вечери.

И в'сен иже аще комѣ что върѣнихѡм, и не ѡствари  
(ѡтвори?), іакоже повѣлехѡм да ѡ проклетъ и трѣклетъ и  
задрѣжанъ.

Запис у рук. Пеѣ. Патријаршије. — Г. Елезовиѣ.

7127 Панаѣер(и)къ монастиар(а) Раковца храм(а) свети врачевъ  
Козѣм(а) ѣ Давнан(а). Подписа грѣшнїи въ ѣноцѣ Чїприанѣ ѡ  
вїтїа въ лето ·ѣ·ѣ· и ·ѣ·ѣ·.

Запис у прологу манастира Раковца, бр. 76. — В. Ђоровиѣ.

## После 1686.

7128 Ѣ прѣславныхъ чюдесъ прѣславныи прѣсвѣтыи и прѣчи-  
стыи владичице нашеи богородице и присно дѣквы Марїе мала  
нѣкаа написана, іаже сѣдѣаше се въ мирѣ въ различныхъ стра-  
нахъ землю, и съвѣкоуши ихъ въ единѣхъ Ѣганїе фїлософѣхъ, родомѣхъ  
Кипренинѣхъ. Потомѣже прѣвѣдена выше ѡ языка Грѣчѣскаго на  
Словенскыи Самоуїалѡм Даскалѡм, пришьдѣшѣ емѣ ѡ Роуѣскыи  
земли зде въ Сѡѡтоуѣ Горѣ.

Предговор пишчев у другомъ делу рук. Петр. Публ. Б. (Зб. Погодинова  
бр. 1105). — Д. Костиѣ.

7129 Ген дѣшеспасителнои книзѣ прѣвѣе выстѣ тѡрацѣ и спи-  
сатель Ѣганїе Философѣхъ, Критенинѣхъ родомѣхъ и съписа е по ско-  
емѣ языкѣ Грѣчѣаскомѣ, а ѡ Грѣчѣаскаго языка прѣвѣде ю на  
Словѣнѣскыи языкѣ Самоуїалѣхъ Даскалѣхъ Рѣснѣхъ родомѣхъ. Ыз же  
манѣши ѡ всѣхъ инокѣхъ, Наслѣіе именемѣхъ, Дробнѣакѣхъ, родомѣхъ ѡ

села Загсѣа, и съ кратом моимъ не нахъти Стефаномъ, въжде-  
лехъмъ прѣвести на свои языкъ, понеже слышахомъ ѿ некоего  
брата, да юс велии пользна и дѣшеспасителнаа, и того ради  
не поиредехъмъ ѿ еже наикхъмъ малаго нашего имѣнїа, да пре-  
ведемъ сїю книгѣ на нашъ языкъ да бѣдетъ многимъ члове-  
комъ на пользѣ и спасенїе, тѣмъ аще хоушѣтъ послати, иже  
къ нси написана сѣтъ. Паки же мы даровахъмъ сїю книгѣ  
свѣтомъ архистратигѣ Михаилѣ и прочимъ кесальнымъ, да въ  
ходатаиствовали къ богѣ о спасенїи дѣшъ нашихъ и нашихъ ро-  
дителей и прочихъ съродникъ, а къ монастыр, глаголемъ Гѣ-  
симѣа, иже юс въ ѿчѣствіи нашемъ. И да не иматъ никто  
похъстити се да ѿметъ ю ѿ цркве свѣтыхъ бесплѣтныхъ силъ,  
да не прїимѣтъ въмѣсто благословенїа клеветѣ. И аще братъ  
ѿимѣтъ ю кон, да бѣдѣтъ емѣ сѣпарники всѣи невесны аггели,  
тѣмъ аще изволѣтъ настоятель подати комѣ за прочитанїе,  
или да препишетъ: то нѣстъ грѣхъ, нѣ и мѣзда ѿ бога дѣ-  
шевнїе ради пользы, и паки да взимаетъ ю въ монастырѣ.

Прѣведе се сїа книга ѿ языка Гръчскаго на Гловен'скы  
въ лѣто ҃҃҃҃҃҃҃҃҃. Глаголетъ се по языкѣ Гръчскомѣ Ямар'-  
толонъ Готирїа, а по нашемъ языкѣ Гръшнихъ Спасенїе, сирѣчь  
аще послашаетъ грѣшникъ, иже въ нси писана сѣтъ, спасетъ се.

Доцније, преко истрвеногъ записа:

7130

Иѣ самъ грѣшникъ Василїе, рекаю то слово: послати сїю  
книгѣ оу мои монастырѣ, паке ми биетъ нѣжда, и дадо е  
попѣ Гигорїю (!), богъ вѣстѣ, не ради именина, на лѣвѣ ради,  
понеже иска е; въдари ме большимъ даромъ ѿнѣ, господѣ богъ  
въдари ево ва дѣнѣ ѿнѣ странинѣ, аминѣ.

Запис у рук. (Гр. Спас. и чудеса Богород.) у Петр. Публ. Б. (Зб. По-  
годинова 1105). — Д. Костиѣ.

## 1687.

7131

Сїю свѣтѣю и дѣшеспасител'нѣю книгѣ, глаголемѣю апо-  
стѣлѣ, приложи ю Марковѣ монастырѣ свѣтомъ Димитрїю  
мѣроточ'цѣ хажѣ пѣпъ куръ Никѣнѣ, выв'ши архидїаконъ въсе-  
лѣвейномѣ митрополити Скоп'скомѣ хажѣ куръ Ѳеѡфанѣ. Д(а)  
кто бѣ ю ѿieti ѿ сего монастыра да бѣдетъ пѣдѣѣнѣ Іюди  
и въпѣюномѣ въ'зми, въз'ми расп'ни ево, и да мѣ боудѣ сѣ-  
парникъ свѣти Димитрїе на страш'номѣ соудѣ въ дѣнѣ въз-  
данїа. Въ лѣто ҃҃҃҃҃҃҃҃҃.

Запис у рус. шт. кѣзѣп (1639) у цркви села Ракотинаца (Ст. Србїја).  
— Г. Елезовиѣ.

- Запис у рук. Соф. Библ. бр. 5. — Цонев, 120.

- Запис на ст. шт. триоду (1561) у цркви св. Николе на Кареји. — Ст. Димитријевић.

- Натис на печатѣ м. Зографа. — Българ. Стар. изъ Макед. 201.

- Запис на зиду у м. св. Ђорђа у Темској. — Изв. Пирот гим. 1908/9, 4.

- Зание у рук. м. Зографа. — Българ. Стар. изъ Макед. 201; Извѣст. Конст. XIII. 275.

- Зане у рук. (Требник) Соф. Библ. бр. 200. — Цонев, 161.

7138 Престави се ѣакъ Дмитаръ в лето 735. ѿ. ѿ.

Занис на зиду у препрати м. Грачанице.

7139 Да се зна одъ Топала ꙗꙋꙋꙋꙋꙋꙋ.

Зане у рук. (псалтир) Цетињског ман. — М. Драговић.

1687, 1702, 1704, 1705, 1707 и око тих година.

7140 Да се зна кад се родилъ Тѣсрзко на ꙗꙋꙋꙋꙋ ꙗꙋꙋꙋꙋ  
(1885) ка лето седмо ꙗꙋꙋꙋꙋ тиссирно ꙗꙋꙋꙋꙋ

7141  
(2140) Да се зна каД се запонн понз Тѣрко ка лето #.ѣ.ѣ.ѣ.

7142 Да се зна кад се зговори Илија и Марија, да зме Ма-  
(2111) рија оваца двадесетъ великие и петоро шилежи, Илија и Андри-  
и Милошъ и сръбра на троје ѿ и ѿ, на троје како три  
брата стокъ и талине, а кѣче... Илија и Милошъ половишъ а  
Андри половишъ, и да да Илија Мари кантаръ сира. Томе  
седокъ та понъ и Тодоръ Милинъ и Ђскота Павићевъ. Пи-  
сакъ ва лето \*ѿ-ѿ-ѿ.

7143 Да се зна каде паде Исанз аланбегз Боселзманз панна  
(2001) Дсрзанишз аланбегз Зворнички аланбег скритзчки аланбегз ка  
лето 43. тисџино ѿ1Г.

7144  
(2002) Тога лета дасло (! дасмо?) главариныѣ ѡ Никшиѣхъ.

7145 Да се зна каде се поднели Њската и Илѣта з вратом  
(2181) поп (?) Јанздришмъ и нађе се дѣга плада аспри ѣд—х(!) и  
даше Њкоти кѣлд и кѣчице кодз кѣле и врѣтѣ до пѣта а да  
плати дѣга плада ѣдх (!); про више ће есде дѣга да Илѣта  
плача два два (!) днеа . . . попъ Њскъ. Томе сведокъ Њскъ  
Батрничевъ и Ђздиниръ и Тодоръ (?) Поповъ и Јанздрѣ  
Драшковъ и Никола Ивановъ и Тодоръ Калабић, Миѣтѣ Ми-  
лошевъ Иванѣшъ Њковѣшъ, ва ле(то) ꙗꙋꙋꙋꙋꙋ.

7146 Да се зна кад се прѣстави кнезъ БѢКЪ БатричевѢхъ ва  
(2179) лето ꙗ тисѣшхо ѿѿѣ.

7147  
(4608) И ТО ЛЕТО ПОГИБЕ ЁЗДИМИРЪ НА ТРЕВИНС

- 7148  
(2140) Гѣна книга кожственое еванѣлие по па Ђорѣѣне.
- 7149  
(4544) Да се зна каде попъ Ђорѣко дарова Мнаѣтнинѣ книге ·ѿ·: еванѣлие и ѡктон и салтиеръ, а ѡнъ немѣ доламы чое.  
Гѣне еванѣлие по па Мнаѣтина.  
Запис у ст. шт. јеванѣљу у библ. А. Н.

## 1688.

- 7150 Бр. 1890. Штампан у Лет. 25, 22.
- 7151 У ман. Раваници (Врднику) има јеванѣље од 1688 године.  
упор. бр. 1887. Arkiv, 12. 124.
- 7152  
(1898) Гѣна божьствена книга, глаголеми ·ѿ· пророкъ, храмъ Архистратига Миѣхилаъ и преподобнаго ѡца Гаврила, иже въ подкрилѣ горн Лесновскыи постившаго се въ Ѣболово, да не вѣдетъ ѡтѣматн никымъ ѡ внишереченаго храма, да нѣ просто ни благословено, на кѣто и прокѣто въ си векъ и въ вѣдѣши, и архистратигъ сили господне и преподобни ѡцъ Гав'рилаъ да мѣ е сѣпърьникъ на страшномѣ сѣдѣ въ место застѣпаннѣа, кроме монастырскѣскаго разореннѣа и запѣстеннѣа. Писа азъ ерѣмонахъ Костандинъ рѣкою, многогрѣшнѣи. Прочѣти ѡбретѣ въ немъ слат'ка словеса мѣромъ р вл(а)годѣаю. Писа мѣсеца сѣк'темрѣа ·ѿ· дѣнь въ Ѣболово и Кѣново на в'ръшнѣе, при игѣмена кѣр Гаврила, проигѣмена Кѣрила, въ лето ·ѿ·ѿ·ѿ·ѿ·.

Запис на страж. корици у рук. Хлуд. Б. бр. 1. — Д. Костнѣ.

- 7153 Гѣна книга шѣра Банѣ Лѣце, ва време по па Илѣне и Тео-дора; писа Кѣрилаъ Оповацъ, въ лѣто ·ѿ·ѿ·ѿ·ѿ·.
- 7154 Я се да се зна како кѣни сѣю книгѣ Радона за свою дѣшѣ, когъ да га прости неѣа и неговѣ дѣшѣ, и да е прокѣтъ тво ѣе тѣ книгѣ послѣ дѣрѣшѣти . . . него неѣа слѣжи неѣаѣен цѣрквен.
- Записи на окт. Божидареву (1537) у цѣкви села Пашѣана (Северин. протоп.). — Р. Груѣиѣ.
- 7155 Гѣна книга ѡсмогласникъ по па Стоѣана Докорнѣца ·ѿ·ѿ·ѿ·ѿ·.
- Запис у рук. ман. Цѣрие Реке. — Г. Елѣзовиѣ.



- 7156 Вистъ ва лето господне  $\cdot\text{ж}\cdot\text{д}\cdot\text{х}\cdot\text{й}\cdot\text{й}\cdot$  къ лето  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  Стелни  
Белградъ, и скончае сѣ Подспави.

И ва то лѣто при . . . . . месеца априла  $\cdot\text{ж}\cdot$  данъ  
. . . . . (забръано мастилом).

Запис у Божида, зборнику у цркви села Српске Канеле (Беловар, про-  
топ.). — Р. Грујић.

- 7157 Каде  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  Немци Белград мѣца августа  $\cdot\text{ж}\cdot\text{ж}\cdot$  данъ лето  
 $\cdot\text{ж}\cdot\text{ж}\cdot\text{р}\cdot\text{ж}\cdot\text{ж}\cdot$ , а  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  Хвѣ  $\cdot\text{ж}\cdot\text{ж}\cdot\text{ж}\cdot\text{ж}\cdot$  (после додато изнад тога  $\text{ж}\cdot$ ).

Запис у прологу манастира Ремете. — В. Ђоровић.

- 7158 Да се зна кѣде се  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  Нови, ове есени цю иде година.

Запис у Божидареву октоиху у Цетинском ман. — М. Драговић.

### Раније и 1689.

- 7159 Ђио книгъ тетровѣанѣлане даде Дабнѣжѣ  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  село Ђаѣте  
ѣде манастирѣ Хиландарѣ за  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  дѣшѣ и за материнѣ дѣшѣ  
и за братинѣ дѣшѣ и за женинѣ дѣшѣ,  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  имена им: Пѣ,  
Елена, Ђбра, Ђерана, всакомѣ по  $\cdot\text{ж}\cdot\text{ж}\cdot$   $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$ .

- 7160 Да се зна сѣа книга  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  донесена  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  Тѣмолѣва  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$   
църкѣ свѣтаго Стефана  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  кѣлѣсѣрѣниѣ  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  ва лето  $\cdot\text{ж}\cdot\text{ж}\cdot\text{ж}\cdot\text{ж}\cdot$ .

Запис на јеванђељу штамп. од 1512 г. бр. 14. у Хиландару. — Ст.  
Димитријевић.

### 1689.

- 7161 Бр. 1916. Те године био је уторак прве недеље поста  
12 фебруара, а не 11; мора бити да је погрешка у датуму,  
иначе би требала година 1684.

- 7162 Све блюдо приложи Никола  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  Димитријевић  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  цркѣ  
Белградск, храм  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  прѣсвѣтѣ богородице 1689.

Напис на оловном дискоу у цркви с. Помаза код Пеште. — Ал. Велић.

- 7163 Ђа книга  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  смѣрена архѣреа Цетинскога кур Еиса-  
(1907) рѣвна, Принесена ми вистъ некимъ Пѣрсениномъ  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  мѣста Ска-  
дра, ва лето  $\cdot\text{ж}\cdot\text{ж}\cdot\text{ж}\cdot\text{ж}\cdot$ . егда вистъ  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  радѣсть велѣа и веселѣе  
неизглаговано, понѣже ва то лѣто прилѣчи се некимъ  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  бо $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$ м  
самотренѣмъ прѣти вѣомъ и начелникѣмъ римскаго царства са  
силою многою и плѣнѣше и прѣтѣранѣ богѣмъ  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  род цар-  
ства Изманиѣва и скврѣни езикъ ихъ  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$  мѣста Косока и  $\text{ж}\cdot\text{н}\cdot\text{е}\cdot\text{ш}\cdot\text{е}$

ниихъ вкрѣстниѣхъ мѣстѣ. И придоше до вѣликіе цркви дома  
Снасова, нже нарицает се Пек, архіепископниѣхъ ѿца ѿкителѣ  
и пресветлое сльнѣе, еже слышетъ и лѣче испѣцает по вѣсѣ  
земли сръбскон. И кистѣ ва мале дни подрѣчна. Последн же  
въздкнѣ се са вон сконан христоненавистникъ и домашни  
врагъ наша Махмѣтъ-беговиѣхъ, ѿ мѣста Пеѣн, и пакы вѣсприе  
снѣу скетѣю ѿкителѣ и ѿтачество его мѣсто глаголемо Пекъ.  
Сна вса быше кожѣмъ понѣщеніемъ грѣхъ ради нашихъ. И многа  
зла самъ богомръзкыи варваръ показа сенъ светон ѿкителѣ: вѣсе  
расхити и разпраши, еже ѿ основаніа вѣше стѣжала, тачнѣю  
не ѿкори, а стечаіа вса вѣзе, ѿ семъ да мѣ вогъ вѣздасть  
по деломъ. И снѣа книга ва то крѣмѣ вистѣ ѿ сенъ светон ѿкителѣ  
принесена ва градъ Скадаръ; мнѣ же ѣвѣдѣвшъ, и понскахъ  
ю и обрѣтохъ е, и кѣнихъ е мѣздою моею, да е предрѣжимъ  
докле пакы вогъ повелѣнтѣ сабрати расточена и вѣзвратити ва  
мѣсто идеже естѣ и прежде вѣла. — Се же кистѣ на хи-  
ладѣ ѡ-ѡ-ѡ.

Записе у рук. (Житије св. Григоріја) у Цетинъ. ман. — М. Драговиѣхъ.

7164 Снѣо книгѣ, глаголемѣи антурѣю покеза ю грѣшнѣи и  
маншнѣи пѣче вѣсѣхъ чловека нарѣ(чѣ)ни кѣноцъ именени Курѣилъ,  
а деломъ добримъ ѿскѣдѣни въ лет(о) ѡ-ѡ-ѡ-ѡ, а ѿ рѣжетва  
Христовѣа ѡ-ѡ-ѡ-ѡ. И пакы кнѣзь Пѣанки Ысконѣи Косановиѣхъ  
плати ми за нѣо трѣдѣ, да мѣ саѣжи за дѣшъ и за вѣчни  
споменъ, и вогъ да га прѣсти.

Записе у ст. шт. кнѣзи у м. Гомпрѣу. — Д. Н. Оклобѣиѣа.

7165 Зѣкъ прѣдохъ ва лѣкто ѡ-ѡ-ѡ-ѡ азъ грѣшнѣи Рѣвѣмъ, вѣла-  
(1908) дѣка наречени Пѣшъ и Лѣсковѣцъ, прѣдохъ ва монастѣркъ Цѣ-  
тинѣкъ ва Чоренъ Горѣи ѿ вѣліе кѣдѣ, кою прѣзъ да вѣждъ свѣакъ  
мѣдри може знати про се чини кѣдѣ се царство измѣнѣ та-  
чѣо, ѣки! ѣки! про дочекасѣо грѣхъ ради нашихъ! Може вогъ  
дати кѣѣети вѣсѣмъ архіереомъ ѿцѣи ѿца и патрѣарха и свою  
епархѣю, занѣ смѣо разѣгнати ѿ вѣзвѣжнѣхъ чѣдѣ. Кѣ тождѣ  
крѣмѣ дрѣжѣшъ санъ монастѣркъ са епархѣю касѣоѿѣкѣи митро-  
политѣ куръ Ысарѣонѣхъ, ели же многа лѣкта. занѣ кѣлѣи ми-  
лѣе ниоке.

Записе у рук. Цетинѣскогъ ман. — М. Драговиѣхъ.

- 7166 Да се знае кага змире Иосифъ и Яковъ и Василаня и Богословъ и водичичаръ Богданъ ѿ Класи, и попадния попъ Глаккѣ и попъ Боурца ѿ Градкшница и оныхъ тога време подхъсенъ загина цакъ Кравчикъ ѿ хадѣци ѿ сегмени Зинюаски, кѣхъ се половина похилили, кеше имъ Голча конвода ѿ Глакановци, ка лето \*ѣ.ѣ.ѣ.ѣ.

Записе у рук. (номок.) Соф. Библ. бр. 109. — Цонев, 204.

- 7167 Да естъ вѣдомо вѣсакомѣ чловѣкѣ иже прочатитъ или слышитъ сѣ писаніе ѿ благовер'немъ и благороднемъ и христолюбикомъ иже вѣсакими благини делъ и благободниини светло предкрашеномѣ и страхъ божий предъ очима ехъсегда имѣицѣмъ Христѣ рабъ Млаошъ, пона Стефана ѿтацъ прѣстави се въ лет(о) \*ѣ.ѣ.ѣ.ѣ. мѣсеца фѣр. ѿѣ дьнъ въ в'тор'никъ чистіе недеде къ постѣ светіе и великне мѣце.

И сѣ лето вистъ велна погикелъ родѣ Христіан'скомѣ.

Записе на рук. (јеванѣ) у Н. Б. бр. 1147. — Ј. Томш. — Упор. бр. 1916.

- 7168 Писахъ азъ Петко попъ, ѿ село Инина, да се знае кога са зженихъ, въ лѣто 7197.

Записе на корицама у рук. м. Хиландара бр. 331 (221) — Сави, Каталог.

- 7169 Ђето Томичъ 1689.

Патисе на једној мужари у земаљ. музеју у Сарајеву. — В. Торовић.

## 1689, 1725.

- 7170 . . . и кожеставна книга, глаголемъ Саборникъ, све поуриисъ Плавничке, 'рама светого чудотворца хариреѣа Христова Николе. Книшине је ѿ Опекца Ђиприана, и дане за нѣ свака кѣћа по дрѣвекѣ пишенице. Лето господне \*ѣ.ѣ. ѿ.ѣ.

- 7171 Ђіо кнѣгѣ, глаголемъ съборникъ, окновъ господињъ дѣсетникъ Проданъ Пѣрићъ, с привлогъ светого архіереѣа и чудотворца Христова Ніколаа, и даде трѣда делавиномѣ ѣ.ѣ. фѣр. Лѣта господна \*ѣ.ѣ.ѣ.ѣ. мар. ѣ.ѣ.

- 7172 Ђна книга, глаголема саборникъ, Плавничке і Книшовачке фаре . .

Записе на Божид. Зборнику у цркви с. Новосѣљана (Северин. протоп.). — Р. Грујић.

## 1690.

- 7173 Гню книжицѣ исписа азъ грѣшныи и грѣхѣмъ богати  
(1926) Явакѣмъ ѿ монастыра Хонова, и приложихъ ю скетомъ мана-  
стирѣ Житомислићю, въ храмъ прѣскетѣе благовѣщеніе, при-  
частномъ ѿцѣ іѡсѣмѣ и господинѣ куръ Констан'тинѣ іеромо-  
нахѣ въ лѣто ѿ вѣтѣа \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· а ѿ вапл'ценіа сина божіа  
1690, \*ѣ·ѣ·ѣ·, 8 Гараевѣ. Погрѣшениа же кѣѣѣѣѣѣ ѡѣмѣ писсїа  
авниш'на кѣѣѣ [ = простите понесеже рѣка грѣш'но (?) писа ].

Запис у рук. м. Житомислића. — М. Сперански.

- 7174 Гзи с(вѣ)тынъ жр'тавинъ Г(оспод)а Б(ог)а и Гн(а)са на-  
шего І(сх)с(ъ) Х(ри)с(т)а вс(вѣ)ти се роукою прѣвс(вѣ)щеннаго  
еп(и)скѣпа кѣр' Ісаѣ Поповића, въ храмѣ с(вѣ)таго арх(и)стра-  
тига Миѡхила и Гаврила, въ лѣто ѿ сатвореніа света \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ·,  
а ѿ рождаства Х(ри)с(то)ва \*ѣ·ѣ·ѣ· м(ѣ)с(ѣ)ц(а) іюліа ·ѣ· д(а)нѣ.  
Крѣгъ сл'нцѣ ·ѣ·, лѣни ·ѣ·ѣ, въ рѣце лѣта ·ѣ·, лѣта пасхѣ ·ѣ·

Планианица монастыра Марче лѣта 1690.

Напис на плаштанци у цркви села Липовчана у Хрватској. —  
Р. Грујић.

- 7175 Гню книгѣ, зовомѣ триходъ Лазаревацъ, кѣни азъ грѣшныи  
канѣтанъ Радованъ и са подручнѣмъ момъ Емилианомъ ѿ попа-  
днѣ хачи (?) Ёѣкоманѣ за ·ѣ· златице. И дадѣмо ю на  
сѣж'вѣ ѿцѣ нашемъ дѣхѣномъ понѣ куръ Ёѣкадинѣ за шѣгова  
живѣта да сѣжи за наше дѣшнѣце. И послѣ негова живѣта  
нека ѣ пакѣ наша и наше дѣнѣ и моѣ браће, да се има пакѣ  
ѣзѣти.

Г) рождаства Христова 1690. І томѣ сѣдѣтелѣдѣ сѣренї  
Евѣкѣмъ, кѣк. сѣгѣ господинѣ падхѣрѣ. . . Ярсенїю, и старацѣ  
тогда Шкарнѣца, и сынѣ его Иѣванѣ ѿдъ Екрадина.

Запис у ст. шт. кѣнзи цркве у Широкој Кули (Лика). — Д. Н.  
Оклобѣица.

- 7176 Кнѣга мѣна кѣѣни ю Степанѣ чѣжѣмѣѣа ѣ Дренополю за  
·ѣ·ѣ· аспри въ лѣто 169. када се порѣѣи сѣрѣѣска земѣла, и  
дадѣ ю ѡѣ Светѣѣѣ Горѣ за своѣ дѣѣшѣ, и понѣ Григорїю,  
кѣгъ господ да прѣсти.

Запис у рук. м. Хиландара бр. 175. — Сава, Каталог.

- 7177        Ѓѣ книга г(лаго)лѣни Ѓѣкорникъ храма с(вѣ)т(а)го кѣли-  
комѣченика (Георгіа) лѣкто г(о)с(под)нѣ ꙗꙋꙋ ꙗꙋꙋ.

Запис у Зборнику Вуковичеву од 1538 г., у цркви Бјеловарској, Хрватској — Р. Грујић.

- 7178        Да се зна кога приходи азъ хоуди мѣнѣ проѣзѣмен Игна-  
тиѣ Кокілацъ и Ѣвѣфанъ Хоповацъ оу главнѣ градъ Тѣоръ, ѡка-  
вакѣше. Ѣле! колико ми васѣ трѣдиѡве се и ништо сѣнехѡмъ ва-  
тиѣ часи. Тогда ѡбретѡхѡмъ когѡлюказнаго свѣрѣнника Мѣхѣла,  
иже оунасетъ люди своѣ Иеранѣа 1690, Оуви, оуви, намъ мѣнѣ-  
хѡмъ кода чловеѣъ заѡспѣиѣъ и пѣнакѣстѣиѣъ: оустѣнами чатѣтъ,  
а сръдцѣъ далѣчѣ ѡстѡнтъ. Ѣ люте намъ.

Запис у рук. (апост.) гђе Ленке Радуловиѣ у Загребу. — Р. Грујић.

- 7179        Њѣ лѣкто ꙗꙋꙋ ꙗꙋꙋ ꙗꙋꙋ вѣс(тѣ) рѣтъ велика и пѣлѣъ по вѣсен  
(1934) Ѓрѣске земѣсѣ и дѡдѡше Нѣмѣци до Цѣнна, и Тѣр'ци покѣ-  
гоше: и пакѣ се вратише ѡтерашѣ и прѣѣко Дѣнаѡа. Ѣхъ! Ѣхъ!  
и сви мѣнѣ лѣти страѡ и вѣда тогда вѣше: матеръ ѡ чѣдѣхъ раз-  
дваѣаѡу, и ѡ ѡца сѣна: младе рѡклаѡсѣ а старѣ сеѡаѡсѣ и давѣ-  
лаѡсѣ. Тогда на се чловеѣци сѣмрътъъ приѣнаѡсѣ а не живѡтъъ  
ѡ проѡлетѣ Тѣраѡа и Тѣтѡра. Сви мѣнѣ, лютеѣ тѣге!

- 7180        И поѣро привѣтише Игарѣнни, тогда неѡе зѣни велики  
(1935) дѣже се на мѡнастирѣ, наѡа Гаѡан наѡа, и пѣлѣи иѣѣмѣна, ѡле-  
жѣка ѡстави. и коѡачѣнимъ заѡс(тѣ)ѣнимъ мѡнастирѣ ѡстави.  
Иѣѣмѣнѣ живѣъ кѣти не мѡже: трѣти дѣнѣъ прѣстави се иѣѣмѣнѣ  
Заѡарѣа. По томъ наѡа иѣѣмѣнѣ Дѣниѡъ иѣрѡнаѡъ.

И сѣе да знѣте: велико чѣдо сѣтвори свѣти краѡъ Ѣте-  
фанъ ѡд ѡѡѡа трѣѡлетѡѡа наѡе: вѣс се — тамѡ ѡнѣъ —  
раста (!) живѣъ, и зѣѣи мѣсѣ испѡдоше и трѣѡѡ (!) дѣшѣ из-  
врѣже: и сви ѡѡо вѣхѣ сѣ нимъ ни ѡѡѡѡ живѣъ кѣти не мѡже  
до три лѣѡта, а мѡнастирѣ произѡѡѣнѣнѣсмъ ѡѡѣѣмъ не заѡѣѣте.

Запис у рук. м. Дѣѡана. — Г. Елѣзѡвиѣ.

### око 1690.

- 7181        Бр. 4241, 4242 и 4628 биѣе око ѡве гоѡине, аѡ је исти  
Ѣѡаѡумъ, ѡји се ѡмиѣѣе у заѡпису бр. 7173.



7182      Ѓа кннга, глаголеми сакорникъ, Исаѣ Поповиѣа, владике Марчанскога, и даде га црккви, храмъ свете Петкѣ с Подгорцѣк подѣ двадесетъ талѣра, а да ѣо цркква плаѣа пенези, воскомъ и тамнаномъ док намъ се исплати.

И платише свѣ. И записа є презвентеръ Данилъ Станѣчиѣа да є наплаћена поцено.

Запис (први владичин други попов) у Божид. зборнику у цркви с. Подгораца (Беловар. протоп.). — Р. Грујић.

7183      Да се зна каде би гладъ велиа с Никъшиѣе и Дромънацие. И тада беше ѣка шиенице по аспри ѣдъ, а ечма по аспри ѣ, и тадан беше динарь по аспри ѣдъ, а цекинь по ѣ. И таде се хранише калѣери ѡ секе при игѣменъ Тевдосию, и беше родом ѡ Доне Беле. И тада беше с монастырс калѣера ѣѣ, а васеѣхъ лѣди ѣ. И тадан беше во велики по ѣ. цекина, ѡванъ по с. (аспри), ѡвца по ѣ. и ѣ, коза по ѣ. двизацъ по ѣ.

7184      И тада павенише Коланинъци Горъиъ Тѣшимъа, и погубише ѣ. брата Илѣ Косориѣа, Милошиъ . . . на, когъ да и прости, бѣди имъ вечна памѣ(тъ и та)де беше с Дромънацие. когда Илѣ Кос(ориѣа) |

— — — — — Бѣкота Бѣчиѣвъ у Тѣшимъаи у Герои |  
 — — — — — инъ Бѣровъ с Долои Бѣро Николинъ |  
 — — — — — нько Матинъшевиѣа на Посѣиъ |  
 — — — — — с Придкорици Станъко с Комаръ |  
 — — — — — нь Марко. То писа Ђонисе |  
 — — — — — из Никъшиѣа и — села К . . ѣва |  
 — — — — — шимъ Никъшиѣемъ |  
 — — — — — и то писа мѣсца иѣниа |

Запис у рук. Сарајев. цркве. — Старинар 1907. 61.

Упор. бр. 5712, 5719 и 1969.

### око 1690.<sup>1)</sup> и доцније.

7185      Ѓа кннга, глаголеми ѡктон монастыра Марче, храмъ светиѣхъ архистратигъ Миѣаила и Гаврила; преже велѣше пона Богдана с Батинанѣе, и вазе ю Исаѣ Поповиѣа, епископъ влацки синовъ,



- 7193 Ѓѣ книга монастѣра Раковѣца храм(а) свѣтихъ вѣрчѣвъ Козли и Дамѣанахъ, близъ реки Дѣнавѣ), подѣписа хѣдѣ Ѣсѣфанъ на \*ѣ.х.ѣ.ѣ.

Записъ у прологу манастира Раковѣца, бр. 9. — В. Ѓоровић.

## 1692.

- 7194 Бр. 1957. Тајни записъ тачкама значи: Ѣсѣфанъ.
- 7195 Бр. 1967. Може бити да је крајња цифра година од Адама рђаво прочитана ѣ у место ѣ, и онда би се године слагале.

- 7196 Ѓѣн прологъ манастира свѣтаго мѣченика Димитріа Ремѣ-  
д(ѣ) монастѣра подъ Хрѣшномъ Горомъ близъ вароши Карловаца. Пис(а) азъ многогрѣшнѣй ѣрманъ Герасимъ лѣто ѣ.ѣ, царствѣе сѣдръжир(ѣ) тѣрскомъ сѣтан(ѣ) ѣмѣрат(ѣ), ѡ заѣ господѣ(ра)!

Записъ у прологу манастира Ремете. — В. Ѓоровић.

- 7197 Ѓѣна книга ѣака Петра, хѣуи Рапка сина. Ѓѣе писѣхъ азъ  
(1956) многогрѣшнѣи Раѣвъ въ лѣто ѡ сѣтворѣнѣа свѣта 7200, а ѡ  
рождѣства Хрѣстова 1692.

Записъ у рук. м. Хиландара бр. 365 (500). — Сава, Каталог.

## 1692., 1749.

- 7198 Ѓѣа свѣта книга, глаголемѣи апостолахъ, манастирахъ Марче,  
рамъ свѣтихъ хѣрихѣстратихъ Мѣхѣанъ и Гавриѣлъ. Принасѣна  
оу сѣихъ свѣтихъ рамъ лѣто господнѣ \*ѣ.х.ѣ.ѣ.

- 7199 Ѓѣа книга, глаголемѣа апостолахъ, свѣтаго ѣ великомѣче-  
ника ѣ покедоносѣа Хрѣстова Гѣвѣргѣе \*ѣ.ѣ.ѣ.

Записъ ка рук. у цркви св. Ѓурђѣа у Српској Капели. — Р. Грујић.

## 1692. и доцнѣје.

- 7200 Ѓѣо дѣшесѣпасноуѣу и вѣжѣствѣноуѣу книгѣ приложнѣхъ азъ  
смирѣни мѣтрополѣитѣхъ Ѣсѣифѣ Темниварскѣи въ храмъ прѣсѣве-  
тѣе вѣладнѣицѣ наше когороднѣицѣ въ манастирь глаголемѣи Вѣхоу-  
вацѣхъ. И аѣиѣ кто покоехѣнтъ се ѡмѣнитѣи ѡ сѣго свѣтаго лѣкѣста,  
да моуѣ ѣ прокаѣто ѡ господѣ кога и прѣчѣистѣе когомѣтере и  
въсѣхъ свѣтихъхъ аминъ. Ѓѣ лѣто \*ѣ.ѣ.ѣ.

- 7201 Она книга, глаголюи Златобстѣ, манастира Пинѣ, храмъ  
вспеніе прѣсвѣтыѣ богородице, еже бсть на векомъ врем(а?)ѣ...  
(иструло).

Запис у рук. Цетињског ман. — М. Драговић.

## 1693.

- 7202 Калѣиъ Іуко Геплокозъ и Главнестаръ Продановиъ  
іеромонахъ фндирани ован манастирѣ егда народъ изподъ цара  
Тѣрицкаго преван подъ власть ѥсара Римскаго. Ова 2 калѣ-  
іера изъ Мштанцие манастира придоше сѣмо и заочеша  
орде антѣр҃гю говорити и манастиръ направити.

Запис у ст. протоколу м. Комоговине сада у парох. архиви у Блпњи: (Башија). — Д. Н. Оклобџија.

- 7203      Гіа книга, глаголеми съборникъ, монастыра Марче, храма  
святихъ архистратигъ Мнѣхъла и Гаврила, при реце Глоговинце.  
Прибавлена вистъ при всѣхъсвѣщенномъ архіерію Исани Поповъ-  
вѣхъ, епископъ Свидничкомъ и Платенскомъ, архимандритъ  
Марчанскомъ лето господнє 4488-й.

Запис на Божић. Зборнику у цркви Св. Стевана у селу Граберју  
(Беловар. протон.) -- Р. Грујић.

- 7204      ГНА КНИГА ЗВЪЕМН ЧАССЛОВОЦЬ ПРВОЕРЕН НОВАКА ПРД-  
ШЧЕВИНА. СТАРИ ОУСКОЦИ ВЪ ЛЕТѢ Х'АХ'Г'Г'

И въ тѣмъ же мѣсяцѣ Имѣи Прѣдвѣдѣнїѣ мѣсяца апрѣла  
данъ ѿ Васъ нѣдѣлю.

Записи у руском штамп. Часловцу у цркви Иванић града у Хрватској. - Р. Грујић.

- 7205 Да се знае сна к(н)ига како а кѣни Иѡанѣ Поповѣ ѿ  
Златари, ѿ Дес(н)ницы ѿ кѣни ꙗꙋꙋ за своа душа, і богъ да  
го проститъ. Е лѣкто ꙗꙋꙋ ꙗꙋꙋ.

Запис у рук. (четворојевањ.) у Петр. Публ. Б. (F. I. 746). — Д. Костић.

- 7206 Въ лѣто 7374 мѣсѣца августа 7 днь извади́хмо нови  
рѣсковѣ монастырь Раваницѣ ѿ великихъ грѣсѣ(с)дарѣи царѣхъ и  
великихъ кнѣзѣи Іоанна Плещѣвича в'сѣхъ Россіи самодръжцѣхъ (!).  
И сего ради сѣ написахъ, аще се и ꙗкоу діаволѣ ꙗкимъ навожде-  
ніемъ (!) погубитъ да имате тражити на Москви оу посѣл'скемъ (!)

приказѸ тога лѣти и месеце при тихъ царехъ вса написано под  
подробнѸ окръжирете и дрѹгога извадите. Тако знантє.<sup>1)</sup>

Запис у рук. шт. књизи у Црној Реци. — Г. Елезовић.

<sup>1)</sup> Типе се м. Раванице; в. бр. 7222.

7207  
(6003)

Да се зна (каде) приде влад. Њисаринѡнѡхъ ка лето ҃҃҃҃҃҃҃.

Запис на зиду у паперти ман. Ломнице. — Зах. Поповић.

## 1693., 1734.

7208

Ѓѡа кнѡга светого ѡтца Їѡанна Рилскаго, повеза ю  
ерзонахъ Ёѡдѡмѡа никансахраа, лет(о) ҃҃҃҃҃҃҃.

7209

Ѓѡа кнѡга трѡд ѡ светого ѡтца Їѡанна Рилскаго по-  
веза понѡ Итанас да слѡжи оу дѡнища оу метѡхъ манастир-  
скы за негова дѡша. Лѣто ѡ рож. ҃҃҃҃҃҃҃҃҃ при ѡдмѡна дѡѡ-  
нисѡа, кансара Ѓѡанкестрѡа.

Записи у рук. Соф. Синод. Библ. бр. 104. — Спространов, 121.

## 1694.

7210

Кѡнѡцъ шестилѡхъ месецемъ прологъ.

Язъ оубо въ иноцѣкъ ѡремѡ(на)хъ Романѡхъ<sup>1)</sup> Зарорѡцъ (За-  
горѡцъ?) исписахъ сѡю прологъ ѡ манастиръ выше село Лезень, въз-  
несенїе господа Исоуса Христа, въ ѡблас(ть) Гофъ. при мѡнѡѡ-  
полита кѡр Григорїе, въ лѣт(о) ҃҃҃҃҃҃҃.

Ѓѡю азъ пишемъ приде старѡцъ нѣккы и принесе кнѡдъ  
добрѸ чинѸ и напѡхъ се доволно, богъ да просъ.

Записи у рук. Соф. Библ. бр. 511. — Цонев, 114.

<sup>1)</sup> тајн. букв.

7211

Онъ катастихъ манастира Хиландара, храма кѡведѡнѡа прѣ-  
скетне когороднице нѡже въ Гветѣки Горы Ядѡна, сѡвскыѡе лаври,  
подписа се при ѡѡѡменѸ кѡр Наслѡю ѡеромѡнахъ оу манастироу  
ХиландарѸ. Лѣто 7102, а ѡ рождѣства Христова 1694.

Зап. у рук. м. Хиландара бр. 519. — Сава, Каталог.

7212

Г(вѣ)тѡхъ Гтефанъ архїдіаконъ.

Ѓѡю нѡнѸ старѡи писацъ Гтеѡа с(вѣ)тѡмѸ Нани прорѡкъ  
за дѡшѸ своѣ кѡери Гтеѡфани. Р(о)гъ да ѡ прѡсти.



Запис у рук. (правило покр. богор.) у Печварској цркви. — Лет. 25, 17.

## 1695.

- 7218 Бр. 2018, 2019. Помрачење сунца било је 26 новембра 1695 год. (Наставник 1909 св. 7 и 8 стр. 273) што одговара години од Адама 7204, али не и од Христа год. 1696 као што је писац ставио, и зато ваља ставити под ову годину.
- 7219  
(6005) Рѣскою грѣшною и вренною конѣць пріѣтъ сїѣ мѣсеца їоу= нїа .ѣ. Исписа се сїа божества книга, глаголемї мнїен мѣсеца ман, ѡ светы монастырь храмъ светы врачї Кѡзма и Дамїанъ; настоѣт(ель) вѣтъ егѣменъ Ѳеѡфанъ ѱеромонахъ. И кон ке се покѣси да ю изнесе из мона(с)тырь, или да ю придади (!), или да ю замрачи, да вѣде проклетъ ѿ светыхъ .ѣ. и .її. ѿць, светы врачї Кѡзма и Дамїанъ. Къ лѣто .ѣ.ѣ.ѣ.

Запис у рук. Пловдив. библ. — Извѣстія Имп. Ак. Н. VIII, 3, 345.

- 7220 Гаї билегъ прїложи трѣдомъ и подвигомъ ермонахъ Макаріѣ. .ѣ.ѣ.ѣ. Михо Паранѣнѣхъ.

Записи урезани на корицама [ваља на окову?] рук. (Јеванђеље) у м. Гомпрју. — Д. Н. Оклобѣја.

- 7221 (Ѧ) рожетва Хрѣсъ .ѣ.ѣ.ѣ. Гїѣ Евгелїѣ владикѣ Ѧф'рема Мѡхачкога.

Запис извезен сребрном жицом на предњој окованој корици у Пећ. Патријаршији. — Г. Елезовић.

- 7222 Гїа книга мнѣ грѣшнаго и недостоиннаго и леникаго мнїа Миханла їер'монаха Раваннчанина. Принесохъ ю ѿ великаго и царствоуїащаго града Москви. Да ми слоужит до сѣмр'ти къ кїєїи моєи, а по сѣмр'ти моєи да ес(тъ) монастыр'скаа, или ѿ оучениковъ моєхъ, которомъ завѣщаю оустїи моєи, а слѣжителїи монастыр'скыи поудѣтъ. И никыимъ же ѿемлемъ да вѣдѣтъ ѿ кышѣреченїїи окителїи или ѿ слоужителїи еє лѣкав'ствомъ или неконѣи насилїемъ неправеднымъ, да нїѣ прѣсто ни благословїїно, него какъто и прокакъто къ сїи вѣкѣи и въ поудѣщїи.

Гїѣ кыстъ къ лѣто .ѣ.ѣ.ѣ., а ѿ рож. Христова .ѣ.ѣ.ѣ.

Запис у рус. шт. књижи где и бр. 7206 у Црној Реци. — Г. Елезовић.

- <sup>1)</sup> Последњих осам речи тајном буквицом.

## пре 1696.

7728 Койць ёй тым мѣсецьмъ. Глава ти воже и прѣчистаа Христосъ зач. и койць (истругано) . . . . монастырь. Даміанъ

7229 Гъ прологъ мѣсеца мар'да ѿ дньмъ ѿкѣни попъ Несторъ и даде за свою дѣшъ да сѣзжи монастырь Стѣни, и когъ да га прѣсти.

7230 Помени, господи, рабъ кожною Юлоу яси ю дала на ѿвѣшка (?) книгъ грѣнь.

Запис на рук. (пролог март-август) Прашк. Музеји IX С I. — М. Сперански.

## 1696

7231 Гіа наложена монастыра Житомирска, храма благоверенія (2008) пресветіе богородице на реце Черетке, садела се при васеосвещенномъ архієпископѣ Пеѣскомъ кур Калининѣ, трудоу и подвигомъ изноуруненіемъ сребрникъ Кисаріона митрополита Поснискаго въ лѣто \*Ѣ.Ѣ.Ѣ. мѣсеца априла дне ѢѢ оу Сараєвоу. Роукодоланіе Гѣврила еромонаха Рачанина.

Запис на налоуи у м. Житомирскаго. — М. Сперански.

7232 Гіа книга глаголюма правило, монастыра Крушкѣдола, идеже светыхъ деспотови телеса почиваютъ: архієпископа Мажима и Стефана и Ивана деспота, и Ангеліе господже. Подъписа се рѣкою последнаго и хѣдаго въ нѣоцѣхъ Ѡвдѣсїа Поповича. лето \*Ѣ.Ѣ.Ѣ, ѿ рожд. Христова 1696.

Запис у рук. (свитагма) м. Крушѣдола. — Поваковић, Свитагма стр. LXI.

7233 Сію книгъ приложи Нѣвка свѣтомъ Дмитрию оу Кошѣ, когъ да ю прѣсти. Кто га некамо дѣти, да ю проклетъ ѿ кога и ѿ причистіе когоматере и ѿ ва(се)хъ светихъ и ѿ светого Дмитрия . . . ва лето \*Ѣ. и Ѣ.Ѣ.

Запис у рук. (четворојев.) Загреб. б. IV, д. 6. — Цонев 16.

7234 Milak desetnik, Nikolich, vojvoda. Anno Domini 1696. Znano chinim s' sziem vaszakomu vrednomu chloveku, koteri bude ovo stal pismo (chitati?), kadi Petronie popova u Podgorczie, a ia Illie v Rovlstu, i idoszmo obadva u toplicze.

Запис у рук. (апостол) Ровнске цркве. — Р. Грѣић.

- 7235      Зде подписа азъ грѣшнѣ Мисанло дѣакоу въ лѣто  
 \*ѣ.ѣ.ѣ. Зде приходи 8 Сакмѣвъ (Самѣков?)

Записъ тајномъ букв. у рук. (Дѣпѣја св.) Рил. ман. бр. 43. — Сиростр.  
 Опис. 44.

### 1696<sup>1)</sup> и око 1731.<sup>2)</sup>

- 7236      Ѓѣа книга, глаголюмаа наказаніе, ѣс монастира Крушедола,  
 храм(а) благоуспѣніа прѣсвѣтѣе когороднице, въ подкрилію Фрѣ-  
 шконъ Горѣ недалеко реки Дѣнака, тѣжде и телеса свѣтыхъ дѣс-  
 нотъ печиваютъ. Подписа се рѣкою грѣшнѣаго инока Ѣвѣдоуѣа  
 Поповича, въ последнихъ днѣхъ жившѣ ми.

- 7237      Ѓѣа книга монастира Крушедола. Подписа понъ Хрусандъ.  
 Записъ у рук. м. Крушедола. — Описъ Круш. рук. 181.

<sup>1)</sup> в. бр. 2011 и 2017.

<sup>2)</sup> в. бр. 2582.

### око 1696.

- 7238      Ѓѣа книга монастира Крушедола храмѣ благоуспѣніа.  
 Тсѣславномѣ Явѣакѣмъ еродѣако[н]. Ѓѣа книга Маѣнѣа  
 арѣхѣиѣнѣсѣа вѣвѣаго дѣспѣта.

Записъ у минѣју за руске свѣце у монастиру Крушедолу подъ сѣгна-  
 туромъ ж IV 48. — В. Торовѣ.

### 1697.

- 7239      Бр. 790 прѣнѣти подъ ову годину, јеръ је тадъ био бѣсан-  
 ски мѣтрополѣтъ Вѣсарѣонъ; упор. бр. 2008, 2084, 2156. Година  
 је дакле \*ѣ.ѣ.ѣ, а не \*ѣ.ѣ.ѣ.

- 7240      Бр. 2021—23 прѣнѣти подъ ову годину као што је у бр.  
 2022 и забележено.

- 7241      Бр. 3384. Биће да је ова а не „1607-ма (1707?)“ година.

- 7242      Бр. 2042 поправи, у вр. 2: Свѣтѣмъ Горѣмъ Арѣонѣмъ. —  
 вр. 3: грѣчскимъ ѣзыкомъ: нына же ѣромѣнаха Самѣуѣла Ба-  
 качѣча Ѣ ѣзыка. . .

- 7243      Благоуспѣніемъ отѣца и поспѣшеніемъ сына (и) свѣршеніемъ  
 всѣсвѣтаго дѣха пописа се сѣмъ свѣтымъ и кождѣмъ храмѣмъ свѣ-



таго и славнаго архієрарха и чудотворца Христова Николи троудомъ и настоаниємъ оца нашего Ісаникіа игдмена іермо-  
наха съ братіями и съ прочими христіани и хтитори святаго  
храма сего въ лѣто 735. Тогда кыс(т) кроугъ сльнцъ .ан. а  
лѣни. злато число .ан. демеліѡнъ начинаетъ .а.<sup>1)</sup> мѣсеца августа  
15. днь.

Написе на наосу у м. Николи. — Старше, 44.

1) Цела ова пасхалија погрешна и стављена без икаква разумевања.

- 7245      Ђа кинга глаголемъ катамарен іес(тъ) монастира Крш-  
шедола храмъ благоверіеніе прѣсвѣтіе когородниці въ подкрліи  
Фрѣшкои Гори, тѣже и светихъ деспотовъ телеса почиваютъ.  
Подписа се рѣкою смѣрнаго инока Θεодосіа Поповича кившъ  
ми тогда типикар. Лѣт(о) 735.

Записе у Златоустову тумачењу јеванђ. Матијева у ман. Крушедолу.  
— В. Торовић.

На истој књизи од истог мало друкчији записе штампан је под бр. 2034.

- 7246      Сне еуглаіне монастира вѣланке Патриаршине подписа се въ  
лѣтѡ 735. ѿ въплотѣніа Христова 1696 (!)  
Дияконъ Миханъ писахъ мѣца априла 15. дїе.<sup>1)</sup>

Записе у рук. Пећ. Патријаршије. — Г. Елезовић.

1) Ова реченица тај. буквицом.

- 7247      Лѣто 744. окт. 13 придоніе Нѣмци, кожнимъ попу-  
щеніемъ и поплакнише Сараево и сажегоше до конца и прег-  
наше Христіанѣ и Шокиѣ прѣко Сааве, Еврѣ же все и  
Туракъ мало заведоше у ропство. Црковъ же наша светихъ  
Архангелъ оста и не сгорѣ милостію кожіею и заступленіемъ  
кезпактинихъ силъ, нѣ, поплакнише ю Нѣмци, оставша же отъ  
Нѣмецъ пакнише Тѡрци. — Прочаа же что да скажѣ: скорѣ  
и тѣмъ и плачъ незтанимѣи кто да скажетъ? Гори и холми  
плакаху пожигаеми, ми же что да створили разлѣчаеми ма-  
терѣ наше црквы, и сконхъ домовъ зрѣще коньчное сгорѣние.  
Жѣи, ѹѣи и горе въишѣрѣ пакнаеми и переселѣеми у тѣждѣ  
землю. По пакненію же нашимъ оставшаа врата Христіани  
скрѣаки се въ цркви поставише кансаре по обичаю.

- 7248      Лѣто 744. окт. 15. днѣ. Придоніе Нѣмци и пакнише  
нас, и пожегоше Сараево, и прѣселише нас, с Брѣмъ и с

Бачкѣ. Паки колею кожію козвратихом се въ своѣмъ си, а дрѣ-  
ги и помрѣни тамо, дрѣгѣи же остане и не козвратине се к  
ск(о)на си.

Запис у рук. Сарајев. цркве. — Хилф. III. 52; Старинар 1907, 62.

- 7249 Да се зна каде се ѿпали Гарбеко.  
И тогда мнози Тѣрци погикоме ѿ тисѣца на . . . писа  
лето 4333.

Запис у рук. Цетинскогъ ман. — М. Драговић.

- 7250 Да се зна каде се престаѣи свети владѣка Симеонъ Пел-  
градски и . . . именне расточи. И то кистъ ва лето 4333 Писа  
многогрѣшни и мѣшнѣ Рѣфимъ зокомъ Пивацъ.

Запис у рук. Цетинскогъ ман. — М. Драговић.

- 7251 Приходихъ азъ многогрѣшни Курна ѿром. ѿѣрхъ владѣки кур  
Нисарина(!) Косинскаго. Писа оу Нек. въ лет(о) 4333 ѿ ѣ (?)  
въ рож. Христова 1694 месеца лѣт(а) (мај) 10.

Запис у рук. Пећ. Патријаршије. — Г. Елезовић.

- 7252 Їрѣманъ Пахоміе послѣдѣни Пѣски, въ лет(о) 4333

Запис на зиду у препр. м. Грачанице.

## 1998.

- 7253 Бр. 2046. Рук. је у Нар. Библи. бр. 500.

- 7254 У ман. Раваницѣ (Врднику) има сребрн крст од г. 1698.  
Arkiv, 12, 124.

- 7255 Оѣа кнѣга месечникъ фе монастир(а) Хопова, ѿдеже почи-  
ваетъ свети великомѣченикъ Ѧвдоръ Тѣоронъ въ храм(ѣ) свѣтаго  
ѡрхѣрѣа Христова Нѣколаѣ. Пис(а) лет(а) 4333 въ новѣи благо-  
дати 1698, месеца фе. 10 дѣнѣ.

Запис у минеју за фебруар у манастиру Хопову, бр. 120. — В. То-  
ровић.

- 7256 † Оѣа кнѣга глаголюма ѡхтѣи владѣки кур Нарѣ(и)ѣтѣ ѿ  
ко се (по)сѣи да ѣ продаде, да ис(т) проклет. Писахъ въ  
лет(о) 4333, а рокъ 1698.

Запис у октоиху манастира Крушедола подъ сигнатуромъ 37. — В.  
Торовић.

- <sup>1)</sup> На Морачи.

15







